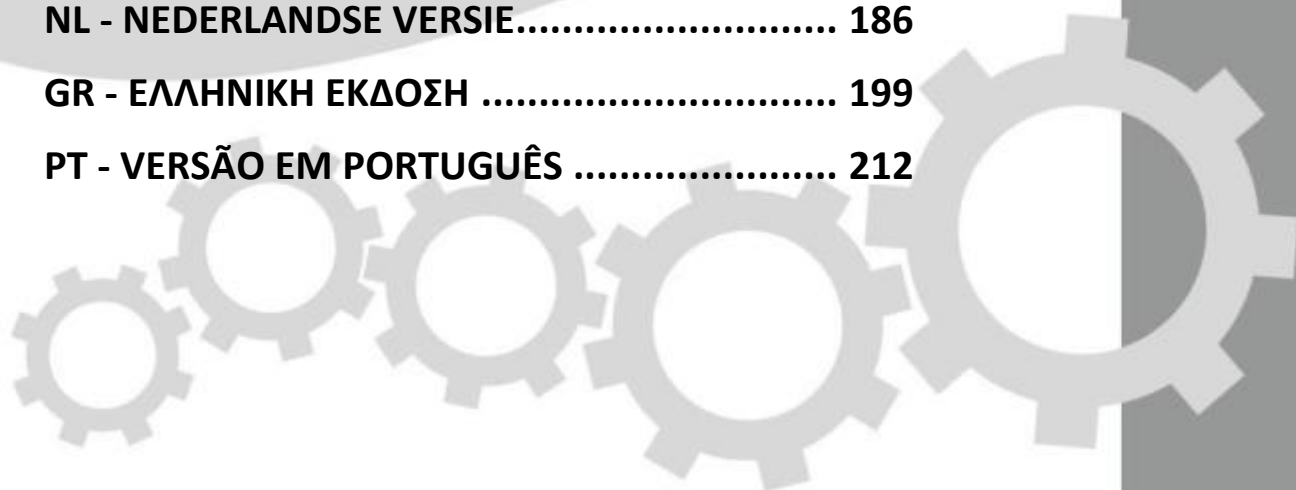




PL - POLSKA WERSJA.....	2
EN - ENGLISH VERSION	16
DE - DEUTSCHE VERSION.....	30
FR - VERSION FRANÇAISE	43
RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ.....	56
UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСИЯ	69
LT - LIETUVIŠKA VERSIJA	82
LV - LATVIEŠU VERSIJA	95
CZ - ČESKÁ VERZE.....	108
SK - SLOVENSKÁ VERZIA.....	121
HU - MAGYAR VÁLTOZAT.....	134
RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ.....	147
ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL	160
IT - VERSIONE ITALIANA.....	173
NL - NEDERLANDSE VERSIE.....	186
GR - ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ	199
PT - VERSÃO EM PORTUGUÊS	212





INSTRUKCJA OBSŁUGI

Pilarka szablata akumulatorkowa 18V Li-ion

Typ: G80613, Model: HL-RS07-1180S

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

PL - POLSKA WERSJA



Wyprodukowano dla
F.H. GEKO
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Przed pierwszym użyciem prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Zapoznanie się z wszelkimi instrukcjami, niezbędnymi do bezpiecznego użytkowania i obsługi oraz zrozumienie wszelkiego ryzyka, jakie może wystąpić podczas eksploatacji urządzenia należy do obowiązków ich użytkownika.



UWAGA!!!

***Ze względu na ciągłe doskonalenie produktów zamieszczone w instrukcji
zdjęcia oraz rysunki mają charakter poglądowy i mogą różnić się od
zakupionego towaru.***

Różnice te nie mogą być podstawą do reklamacji.

Dane techniczne:

Napięcie 18V

Prędkość obrotowa 0~2400/min

Długość skoku 22mm

Maksymalna wydajność cięcia 100mm

Waga: 1,33kgs (bez baterii)

Poziom ciśnienia akustycznego LpA: 79,2dB(A); KpA=3dB(A)

Moc akustyczna urządzenia podczas pracy LwA: 90, 2dB(A); KwA=3dB(A)

Stosuj ochronę słuchu

Uchwyt główny

Wielkość drgań mechanicznych w $a_h=26,542 \text{ m/s}^2$;

środowisku pracy działających na kończyny $k=1,5 \text{ m/s}^2$

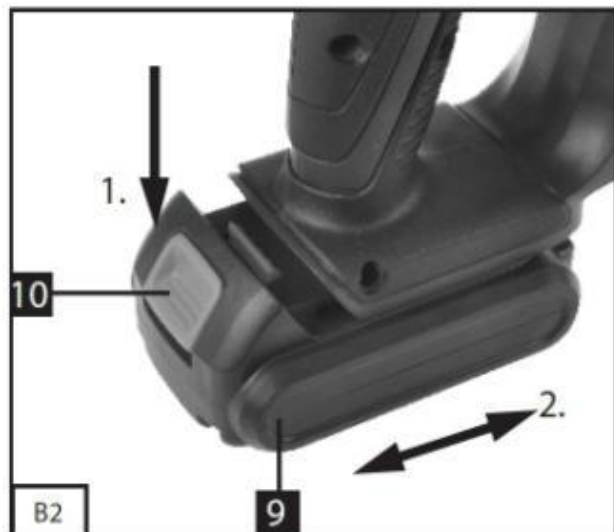
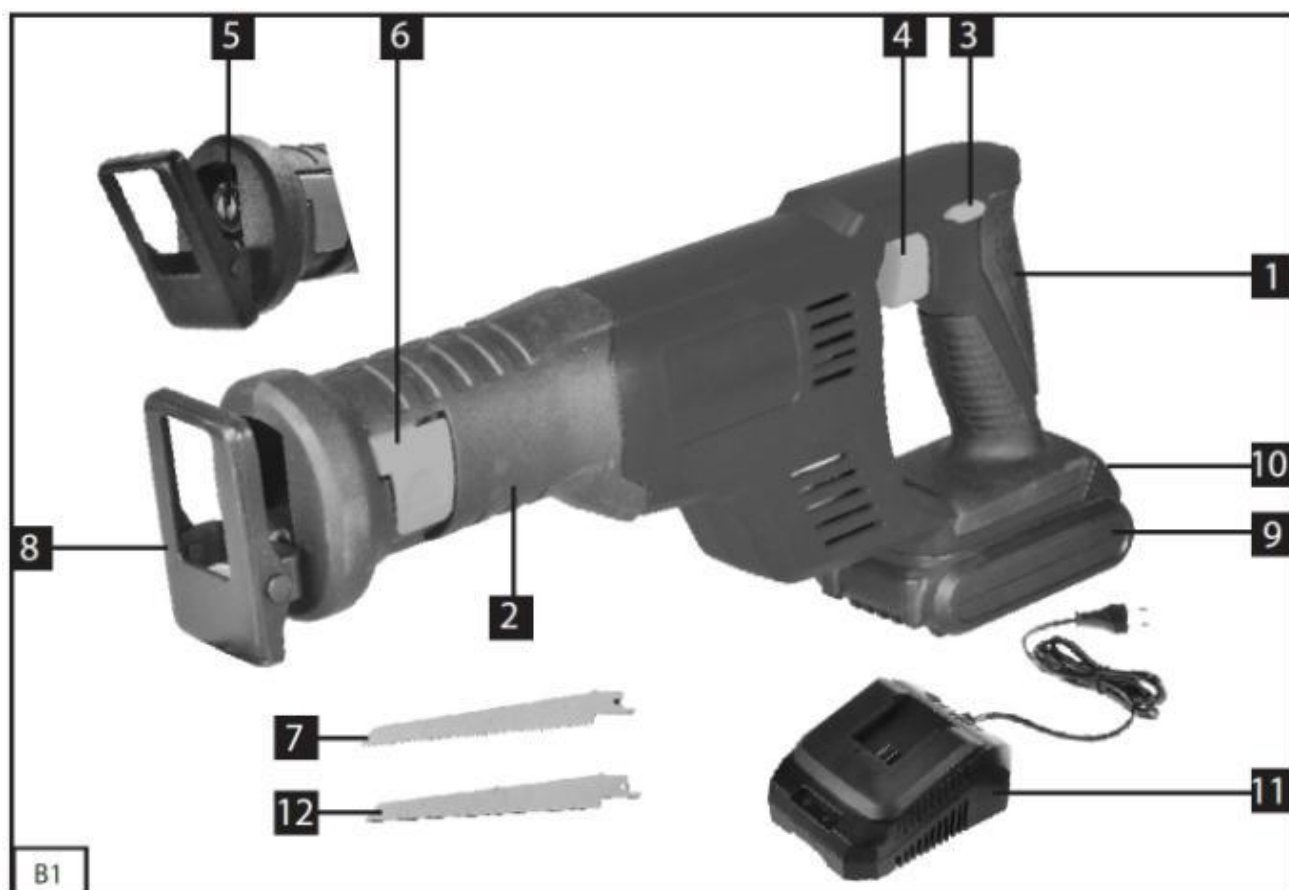
górne

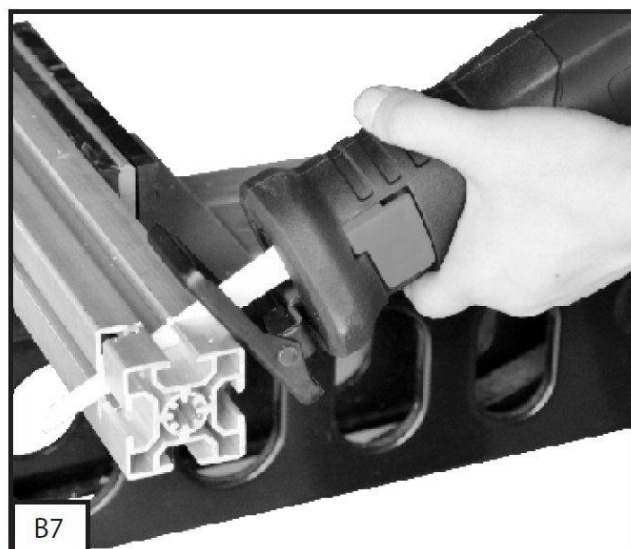
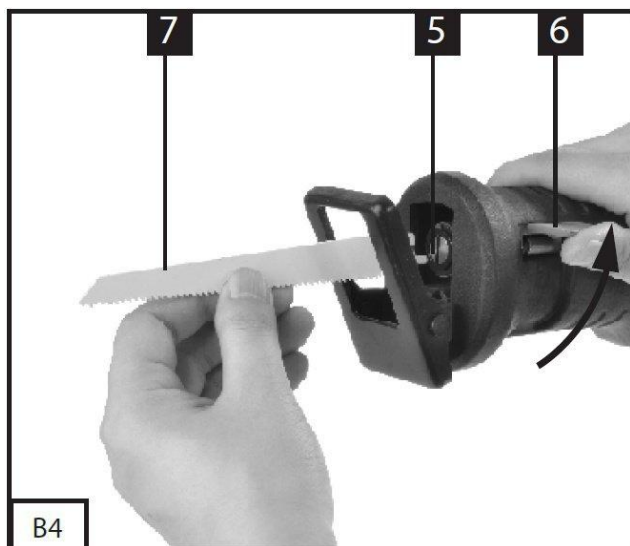
Uchwyt pomocniczy

Wielkość drgań mechanicznych w $a_h=23,386 \text{ m/s}^2$;

środowisku pracy działających na kończyny $k=1,5 \text{ m/s}^2$

górne





1. Prawidłowe użytkowanie

Piła posuwowa jest przeznaczona do cięcia drewna, metali nieżelaznych i tworzyw sztucznych przy zastosowaniu odpowiedniej piły dla różnych materiałów.

2. Instrukcje bezpieczeństwa i ostrzeżenia

Urządzenie zostało zaprojektowane zgodnie z wymaganiami bezpieczeństwa dla sprzętu elektrycznego.

Uwaga! Zapoznaj się z instrukcją użytkowania przed uruchomieniem urządzenia.

Ostrzeżenie! Niewłaściwe użytkowanie może doprowadzić do obrażeń ciała i uszkodzenia mienia. Osoby, które nie zapoznały się z instrukcją, nie mogą używać urządzenia.

Uwaga! Zachowaj instrukcję w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w każdej chwili.

Chroń urządzenie przed dziećmi i młodzieżą, które nie mogą używać tego urządzenia.

3. Ostrzeżenia dotyczące pracy z elektronarzędziami

Ostrzeżenie! Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia i uwagi. Niestosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może skutkować porażeniem prądem elektrycznym, pożarem i/ lub poważnymi obrażeniami.

Zapamiętaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcję na przyszłość.

Termin „elektronarzędzie” w ostrzeżeniach odnosi się do elektronarzędzi zasilanych prądem elektrycznym sieciowym (z przewodem) lub bateryjnym (akumulatorowym) elektronarzędziem.

1) Bezpieczeństwo w miejscu pracy

a) Utrzymuj miejsce pracy w czystości i dobrze oświetlone. Nieład i zaciemnione miejsce pracy sprzyja wypadkom.

b) Nie używaj elektronarzędzi w atmosferze wybuchowej, takich jak obecność cieczy łatwopalnych, gazów czy pyłów. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą zapalić pył lub opary.

c) Nie dopuszczaj dzieci ani innych osób do pracy elektronarzędziem. Chwila nieuwagi może spowodować utratę kontroli nad nim.

2) Bezpieczeństwo elektryczne

a) Wtyczka urządzenia musi być dopasowana do gniazda. Nie modyfikuj wtyczki w jakikolwiek sposób. Nie rób żadnych przejściówek uziemienia. Oryginalne wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.

b) Należy unikać bezpośredniego kontaktu z podłożem lub uziemionymi powierzchniami, takich jak rury, grzejniki, piece lodówki. Wzrasta ryzyko porażenia prądem, jeśli twoje ciało jest uziemione.

c) Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu lub dużej wilgotności. Przedostanie się wody do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.

d) Nie używaj nigdy kabla, jako sznura. Nigdy nie używaj kabla do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania elektronarzędzia. Trzymaj przewód z dala od źródła ciepła, oleju, ostrych krawędzi i ruchomych części. Uszkodzony lub poplątany przewód zasilający zwiększa ryzyko porażenia prądem.

- e) Gdy używasz elektronarzędzia do pracy na zewnątrz, używaj przedłużacza do użytku na zewnątrz budynków. Użycie właściwego przedłużacza do użytku zewnętrznego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- f) Jeżeli musisz użyć elektronarzędzia w pomieszczeniu o podwyższonej wilgotności, użyj dodatkowej ochrony w postaci wyłącznika różnicowoprądowego (RCD). Zastosowanie wyłącznika RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

3) Bezpieczeństwo osobiste

- a) Bądź ostrożny, uważaj na to, co robisz i podchodź do pracy z zdrowym rozsądkiem, gdy używasz narzędzi. Nie używaj elektronarzędzi, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków lub alkoholu lub pod wpływem działania leków. Chwila nieuwagi podczas pracy z elektronarzędziem może spowodować poważne okaleczenia.
- b) Używaj środki ochrony osobistej. Zawsze noś okulary ochronne. Zastosowanie wyposażenia ochronnego, takiego jak maska przeciw pyłowi, antypoślizgowe obuwie robocze, kask, ochronnik słuchu, przystosowanego do odpowiednich warunków zmniejsza ryzyko obrażenia ciała.
- c) Zapobiegaj przypadkowemu uruchomieniu urządzeń. Upewnij się, że przełącznik znajduje się w pozycji wyłączonej przed podłączeniem urządzenia do źródła zasilania lub akumulatora, przed zapakowaniem, podniesieniem lub przenoszeniem urządzenia. Przenosząc elektronarzędzie z palcem na przełączniku lub z włączonym zasilaniem narażasz się na ryzyko wypadku.
- d) Usuń klucz regulacyjny przed włączeniem elektronarzędzia. Narzędzie lub klucz pozostawiony w obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.
- e) Nie przeceniaj swoich możliwości. Zachowaj właściwą postawę i równowagę ciała przez cały czas, pozwól ci to kontrolować narzędzie w nieprzewidzianych sytuacjach.
- f) Ubieraj się odpowiednio. Nie noś luźnej odzieży lub biżuterii. Utrzymuj włosy, ubranie i rękawice z dala od ruchomych części. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wkręcone przez ruchome części.
- g) Jeśli urządzenie jest przystosowane do podłączenia urządzenia odpylającego lub zbiornika na wióry, upewnij się, że są one prawidłowo zamocowane. Korzystanie z urządzeń odpylających zmniejszy ryzyko wynikających z wdychania kurzu i pyłu.

4) Zastosowanie i konserwacja elektronarzędzi

Nie należy przeciążać urządzeń. Używaj elektronarzędzia zgodnie z przeznaczeniem.

Dobieraj narzędzie do operacji zgodnie z tym, do jakich czynności zostało zaprojektowane a wykonasz pracę lepiej i bezpieczniej.

Nie należy używać elektronarzędzia, jeśli przełącznik nie włącza i wyłącza się prawidłowo.

Urządzenia, których nie możesz kontrolować za pomocą wyłącznika stają się niebezpieczne i muszą być natychmiast naprawione.

Odłącz wtyczkę od źródła zasilania lub odłącz akumulator przed przystąpieniem do jakichkolwiek regulacji, wymiany akcesoriów lub przed odłożeniem elektronarzędzia, a unikniesz ryzyka przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.

Nie używane elektronarzędzia przechowuj w miejscu poza zasięgiem dzieci i nie dopuszczaj do pracy osób nieobznajomionych z pracą z elektronarzędziami lub osób, które nie zapoznały się z niniejszą instrukcją. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach niedoświadczonych użytkowników.

Konserwuj elektronarzędzia. Sprawdzaj wszystkie luzy lub zamocowania części ruchomych, pęknięcia oraz wszystkie inne rzeczy, które mogą mieć wpływ na ich funkcjonowanie. W przypadku uszkodzeń, oddaj elektronarzędzie do naprawy przed kolejnym użyciem. Wiele wypadków wynika z niewłaściwej konserwacji elektronarzędzi.

Utrzymuj narzędzia do obróbki ostre i czyste. Prawidłowo konserwowane narzędzia z ostrymi krawędziami tnącymi, rzadziej się zacinają i są łatwiejsze do kontrolowania.

Używaj elektronarzędzi, akcesoriów i narzędzi, bitów i itp. zgodnych z wskazaniem w instrukcji, biorąc pod uwagę rodzaj prac, jakie będą wykonywane. Używanie elektronarzędzi do prac niezgodnych z ich przeznaczeniem może skutkować zwiększeniem ryzyka wypadku.

5) Użytkowanie i konserwacja akumulatorów

Akumulatory ładuj tylko w oryginalnych ładowarkach przewidzianych przez producenta. Ładowarka nadaje się tylko do określonego typu akumulatora, użycie z innym typem baterii może skutkować ryzykiem zapłonu.

Używaj elektronarzędzia tylko z dedykowanymi bateriami. Użycie innego akumulatora może skutkować ryzykiem obrażeń i zapłonu.

Jeśli nie używasz baterii przechowuj je z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne drobne elementy metalowe, które mogłyby spowodować zwarcie. Zwarcie styków może spowodować oparzenie lub zapłon.

W specyficznych warunkach, płyn może wylać się z akumulatora, unikaj kontaktu z nim. Jeśli dojdzie do kontaktu, spłucz wodą. Gdy płyn dostanie się do oczu dodatkowo skontaktuj się z lekarzem. Wyciekający płyn z baterii może spowodować podrażnienia lub oparzenia skóry.

6) Serwis

Czynności serwisowo-naprawcze mogą być wykonywane tylko przez wykwalifikowanych techników przy użyciu oryginalnych części zamiennych. Przestrzeganie zaleceń dotyczących konserwacji i napraw przedłuży żywotność elektronarzędzi i zagwarantuje bezpieczeństwo pracy.

4. Szczególne zasady bezpieczeństwa

PIŁA POSUWOWA

- Trzymaj urządzenie za izolowane powierzchnie uchwytów, ponieważ podczas pracy brzeszczot piły może natrafić na ukryte przewody elektryczne lub własny przewód. Brzeszczot stykając się z przewodem pod napięciem może spowodować zwarcie i porazić prądem operatora.
- Trzymaj dłonie z dala od obszaru cięcia. Nie sięgaj pod obrabiany element. Kontakt z brzeszczotem może doprowadzić do obrażeń.
- Rozpoczynaj pracę na elemencie przy włączonym urządzeniu. W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo odrzutu przy zakleszczeniu brzeszczotu w obrabianym elemencie.
- Należy zwrócić uwagę, aby płyta bazowa (8) spoczywała bezpiecznie na materiale podczas piłowania. Zaklinowany brzeszczot może zostać złamany lub doprowadzić do odrzutu.
- Po zakończeniu cięcia należy wyłączyć urządzenie a następnie wyciągnąć brzeszczot z materiału po całkowitym zatrzymaniu piły.

W ten sposób można uniknąć odbicia i bezpiecznie odstawić urządzenie.

- Używaj wyłącznie ostrych i bez wad brzeszczotów. Wygięty lub nieostry brzeszczot może się złamać lub spowodować odrzut.
 - Nie wyhamowuj brzeszczotu przez stosowanie bocznej siły po wyłączeniu piły. Brzeszczot może zostać uszkodzony, złamany lub spowodować odrzut.
 - Użyj odpowiednich wykrywaczy, aby ustalić miejsce ukrytych przewodów elektrycznych lub skontaktuj się z lokalnym zakładem elektrycznym w celu uzyskania pomocy. Kontakt z przewodem elektrycznym może doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem. Uszkodzenie przewodu gazowego może doprowadzić do wybuchu. Penetracja przewodu instalacji wodnej może doprowadzić do uszkodzenia mienia lub porażenia prądem
 - Zamocuj obrabiany element. Zamocowany element w zaciskach lub imadle jest trzymany bezpieczniej niż w rękach.
 - Utrzymuj miejsce pracy w czystości. Mieszanki materiałów są szczególnie niebezpieczne.
- Pył ze stopów lekkich może się zapalić lub eksplodować.
- Zawsze odczekaj aż narzędzie całkowicie się zatrzyma przed ponownym włożeniem do otworu. Narzędzie może się zaklinować i doprowadzić do utraty kontroli nad elektronarzędziem.

5. Opis stosowanych symboli

Zwróć szczególną uwagę na wszystkie znaki i symbole umieszczone w instrukcji lub na narzędziach. Zapamiętaj znaczenie tych znaków. Jeśli będziesz prawidłowo interpretować powyższe znaki łatwiej i bezpiecznie będziesz pracować z urządzeniem.

Akumulatory są przeznaczone do wielokrotnego ładowania, Zawierają szkodliwy dla środowiska kadm i nikiel. Po zakończeniu okresu żywotności należy je zutylizować zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego. W tym celu całkowicie wyczerpać akumulator, wyjąć z elektronarzędzia, zdać do punktu utylizacji akumulatorów lub zdać do sklepu, w którym dokonano zakupu.

6. Budowa

1. Uchwyt
2. Uchwyt dodatkowy
3. Przycisk bezpieczeństwa
4. Przełącznik ON/OFF
5. Uchwyt zamocowania ostrza
6. Blokada uchwytu ostrza
7. Brzeszczot do drewna
8. Płyta bazowa (stopa) piły
9. Akumulator
10. Przycisk blokady akumulatora
11. Ładowarka
12. Brzeszczot do metalu

7. Przed uruchomieniem urządzenia

OSTRZEŻENIE! Zawsze wyjmuj baterię z urządzenia przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac z pilarką tarczową.

7.1 Ładowanie akumulatora (B2-B3)

1. Wyjmij akumulator (9) z uchwytu naciskając przycisk zaczepu (10) w dół.
2. Sprawdź czy napięcie w sieci jest takie same jak oznaczone na tabliczce znamionowej akumulatora. Podłącz wtyczkę ładowarki(11) do gniazda sieciowego.
3. Wciśnij akumulator do ładowarki. Czerwona dioda zaświeci się, aby wskazać, że akumulator jest ładowany. Gdy proces ładowania zakończy się czerwona dioda zgaśnie i zielona dioda będzie świecić na stałe. Czas do pełnego naładowania akumulatora, od pełnego rozładowania, wynosi ok. 1-godziny.
4. Temperatura akumulatora podczas ładowania może wzrosnąć. To jest normalne.

Jeśli akumulator nie jest ładowany, sprawdź:

- czy jest napięcie w gniazdku
- czy jest właściwe połączenie na stykach ładowarki

Jeśli akumulator nadal nie jest ładowany zwróć ładowarkę, akumulator do serwisu producenta.

Aby zapewnić akumulatorowi długą żywotność powinieneś zadbać o jego regularne ładowanie.

Musisz doładować akumulator, gdy zauważysz spadek mocy wiertarko-wkrętarki.

Nigdy nie rozładowuj całkowicie akumulatora. To może przyczynić się do uszkodzenia baterii.

UWAGA! Proszę ładować regularnie akumulator, na przykład raz na 6-miesięcy

7.2 Wymiana brzeszczotu (B4)

UWAGA! Zawsze wyjmuj baterii e z urządzenia przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac nad piłą.

Podnieś do góry zamknięcie blokady uchwytu ostrza (6). Włóż brzeszczot (7) w uchwycie ostrza (5) aż do oporu. Puść zamknięcie blokady uchwytu dla ostrza(6). Pociągnij za ostrze, by sprawdzić, czy jest osadzone ciasno w uchwycie.

Aby wyjąć brzeszczot postępuj zgodnie z instrukcją w odwrotnej kolejności.

8. Działanie

1. Włączanie/wyłączanie ON/OFF (B5)

Włączanie: Naciśnij przycisk bezpieczeństwa (3) w pierwszej kolejności a następnie naciśnij przełącznik ON/OFF (4).

Aby wyłączyć: zwolnij przełącznik ON/OFF

2. Kontrola prędkości (B5)

Bezstopniowa kontrola prędkości jest możliwa za pomocą włącznika/wyłącznika ON/OFF (4). Dalsze naciskanie przycisku, tym wyższa prędkość zostanie osiągnięta.

3. Praca z piłą posuwową (B6/B7)

Zawsze trzymaj uchwyt (1) i uchwyt pomocniczy(2) oburącz.

Włącz piłę, aby osiągnąć pełną prędkość.

Umieść płytę bazową (stopę) (8) na przedmiocie, który chcesz zobaczyć. Następnie powoli przesuwaj brzeszczot wzdłuż linii cięcia.

Do cięcia drewna należy używać właściwy brzeszczot do drewna (7). Do cięcia metalu, używać brzeszczot do metalu (12).

- Małe elementy z drewna przed przycięciem zamocuj w zacisku. Nigdy nie trzymaj ich w ręku.

- Zawsze stosuj się do instrukcji bezpieczeństwa. Noś okulary ochronne.

9. Czyszczenie i konserwacja

Zawsze wyjmuj baterię z urządzenia przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac nad pilarką.

1. Czyszczenie

Utrzymuj w czystości wszystkie szczeliny powietrza i obudowę silnika na ile to możliwe.

Urządzenie wycieraj czystą ściereczką lub przedmuchaj sprężonym powietrzem.

Zalecamy czyszczenie urządzenia za każdym razem, zaraz po zakończeniu pracy.

Urządzenie czyść regularnie wilgotną ściereczką z niewielką ilością mydła. Nie należy używać do czyszczenia detergentów, rozpuszczalników, które mogą uszkodzić plastikowe elementy urządzenia. Bądź ostrożny, aby woda nie przedostała się do wnętrza urządzenia.

2. Konserwacja

Prosimy o regularne ładowanie akumulatora, na przykład, raz na 6-miesięcy.

11. Naprawy

Należy używać wyłącznie akcesoriów i części zamiennych zalecanych przez producenta. Jeśli urządzenie, pomimo naszej kontroli jakościowej i twojej konserwacji, przestanie działać, naprawy może dokonać jedynie autoryzowany serwis elektryczny.

12. Ochrona środowiska

Uwaga! Przedstawiony symbol oznacza zakaz umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami (pod karą grzywny). Składniki niebezpieczne znajdujące się w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym wpływają negatywnie na środowisko naturalne i zdrowie ludzi.

Gospodarstwo domowe powinno przyczyniać się do odzysku i ponownego użycia (recyklingu) zużytego sprzętu. W Polsce i w Europie już istnieje system zbierania zużytego sprzętu, w ramach, którego wszystkie punkty sprzedaży ww. sprzętu mają obowiązek przyjmować zużyty sprzęt. Ponadto istnieją punkty zbiórki w/w sprzętu.

Nigdy nie wyrzucaj wszelkiego rodzaju baterii i akumulatorów, podlegają one szczegółowym zasadom recyklingu i utylizacji. Zabrania się wyrzucania elektronarzędzi na śmieci. Zgodnie z Europejską Dyrektywą 2002/96/WE o przeznaczonych na złomowanie elektronarzędziach i sprzęcie elektronicznym oraz jej konwersji na prawo krajowe, elektronarzędzia należy zbierać osobno i oddać do punktu zbiórki surowców wtórnych.



Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 18

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

F.H. GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Pilarka szablasta akumulatorowa 18V Li-ion

Typ: G80613, Model: HL-RS07-1180S

spełnia wymagania dyrektyw Parlamentu Europejskiego i Rady:

2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej, 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, 2006/42/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie

maszyn, zmieniająca dyrektywę 95/16/WE

oraz norm EN 55014-1:2006/A2:2011, EN 55014-2:1997/A2:2008,

EN 60745-1:2009/A11:2010, EN 60745-2-11:2010, IEC 60745-1:2006

jest identyczny z egzemplarzem, będącym przedmiotem certyfikatu oceny

typu WE nr E8A16 02 61194 275 z dnia 22.02.2016,

typu WE nr M8A16 01 61194 249 z dnia 07.01.2016

oraz typu WE nr 70.403.14.233.11-01 z dnia 04.01.2016

wydanego przez TUV SUD Product Service GmbH Zertifizierstellen, RidlerstraBe 65

80339 MUNCHEN, Country : Germany Phone : +49 (89) 50084261, Fax : +49 (89) 50084230

Email: ps.zert@tuev-sued.de, Website : <http://www.tuev-sued.de/ps>

Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 0123

oraz typu WE nr SHAEC1610838101 z dnia 23.05.2016

wydanego przez SGS CSTC Standards Technical Services Co. Ltd - Guangzhou Branch

No. 198, Kezhu Road, Science City, Economic & Technological Development Area, Guangzhou,

Guangdong, PR China

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony lub przebudowany bez zgody producenta.

Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej odpowiada:

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko



Kietlin, 20.06.2018

Miejsce i data wystawienia

mgr Grzegorz Kowalczyk

Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej

Karta Gwarancyjna

1	Nazwa urządzenia i numer artykułu.	
2	Data zakupu.	
3	Dokładny opis zgłaszanej wady, usterki.	W przypadku niewystarczającej ilości miejsca prosimy kontynuować na odwrocie niniejszej Karty Zgłoszeniowej.
4	Nazwa i adres punktu dystrybucji, w którym został zakupiony produkt.	
5	Pieczęć sprzedawcy Data i podpis.	
6	Dane osobowe do kontaktu, numer telefonu.	

Zgodnie z warunkami udzielonej gwarancji:

- Reklamowany produkt winien być dostarczony do serwisu firmy F.H. GEKO w oryginalnym opakowaniu wraz z prawidłowo wypełnioną Kartą Gwarancyjną oraz dowodem zakupu (ewentualnie jego kopią) z datą sprzedaży jak w Karcie Gwarancyjnej.
- Gwarancji udziela się na okres 12 miesięcy od daty zakupu urządzenia przez użytkownika.
- Aby uzyskać gwarancję na okres do 24 m-cy należy spełnić następujące warunki:
 - po okresie 12 miesięcznej gwarancji produkt należy dostarczyć z dowodem zakupu i kartą gwarancyjną do serwisu „GEKO” w celu dokonania przeglądu okresowego
 - Koszt przeglądu wynosi 50zł netto (61,50zł brutto) oraz ewentualnie koszty materiałów eksploatacyjnych
 - Koszty transportu narzędzia w obie strony ponosi użytkownik urządzenia
- Urządzenia bez formularza reklamacyjnego, będą traktowane jako urządzenia do naprawy odpłatnej.**
- Zakres gwarancji obejmuje wyłącznie wady jakościowe wynikające z winy producenta.
- Gwarancja nie obejmuje:
 - uszkodzeń wynikających z niewłaściwego użytkowania, konserwacji i przechowywania,
 - uszkodzeń mechanicznych, fizycznych, chemicznych, spowodowanych siłami zewnętrznymi,
 - normalnego zużycia podczas eksploatacji,
 - napraw polegających na regulacji,
 - uszkodzeń wynikających z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem i zaleceniami Instrukcji Obsługi,
 - uszkodzeń wynikających z przeciążenia urządzenia, prowadzącego do uszkodzenia silnika lub elementów przekładni mechanicznej.
 - uszkodzeń będących następstwem: montażu niewłaściwych części lub osprzętu, stosowania niewłaściwych smarów, olejów
 - użytkowania urządzenia dla majsterkowiczów do celów profesjonalnych,Zabrania się dokonywania modyfikacji w konstrukcji a także dokonywania napraw przez osoby nieupoważnione
- Termin naprawy może ulec przedłużeniu o czas niezbędny na dostarczenie i odbiór sprzętu przez serwis, a także o czas dostawy części zamiennych w przypadku gdy gwarant zamawia je u producenta.
- Gwarancji nie podlegają części ulegające naturalnemu zużyciu w czasie eksploatacji: bezpieczniki termiczne, szczotki elektrografitowe, paski klinowe, uchwyty narzędziowe, akumulatory, końcówki robocze elektronarzędzi piły tarczowe, wiertła, frezy, itp.
- Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za utracone korzyści użytkownika.
- W przypadku gdy nadesłane do naprawy urządzenie jest sprawne lub nadesłane bez formularza albo z formularzem reklamacyjnym nie zawierającym opisu objawów uszkodzenia, za czynności związane z przetestowaniem tego urządzenia pobierana będzie zryczałtowana opłata w kwocie 5% wartości netto testowanego urządzenia, jednakże nie mniej niż 10zł. Nadto wysyłka takiego urządzenia, zostanie zrealizowana na koszt odbiorcy.**
- Wszystkie czynności serwisowe nie mieszczące się w ramach gwarancji podlegają wycenieniu i opłacie.**
- W przypadku uznania zgłoszonej reklamacji, Gwarant według swojego wyboru: dokona naprawy reklamowanego towaru (o ile jest to możliwe) lub zwróci kupującemu cenę nabycia towaru pomniejszoną o kwotę odpowiadającą procentowemu stopniowi zużycia reklamowanego towaru.
- Opłaty dodatkowe:
 - dostarczony do serwisu produkt musi odpowiadać podstawowym warunkom higienicznym (pozbawiony zabrudzeń), w przeciwnym razie czynności podjęte przez serwis w celu usunięcia tego stanu rzeczy objęte będą dodatkową opłatą.
 - po otrzymaniu sprzętu Serwis dokonuje wstępnej diagnozy rozumianej jako usługa serwisowa płatna, polegającej na sprawdzeniu stanu sprzętu, przetestowaniu, oszacowaniu uszkodzeń, wyceny części zamiennych, i kosztów naprawy w przypadku uszkodzenia sprzętu. Jeśli podczas wstępnej diagnozy Serwis stwierdzi, że:
 - sprzęt jest sprawny - Serwis dokonuje zwrotu sprzętu klientowi w siedzibie firmy lub za pośrednictwem kuriera na koszt Klienta, obciążając go jednocześnie kosztami diagnozy wstępnej.
 - ustwórka powstała z winy Klienta - Serwis poinformuje Klienta o stwierdzonych uszkodzeniach sprzętu oraz o przewidywanych kosztach naprawy. W przypadku rezygnacji z naprawy po wstępnej diagnozie zwrot sprzętu następuje na warunkach jw. W przypadku uzyskania zgody Klienta na wykonanie usługi serwisowej - zwrot sprzętu dokonany jest na zasadach jw., doliczając uzgodnione wcześniej koszty usługi serwisowej
 - ustwórka powstała na skutek wady fabrycznej - koszty dokonania diagnozy wstępnej ponosi Gwarant. Po dokonaniu naprawy sprzęt zostanie zwrócony Klientowi.
- Koszt opłaty dodatkowej lub diagnozy wstępnej na dzień 01.01.2015 wynosi 35 złotych netto.

Data przyjęcia do serwisu

czytelny podpis zgłaszającego
Zapoznałem/am się i akceptuję warunki gwarancji



INSTRUCTION MANUAL

Cordless Reciprocating Saw 18V Li-ion

Type: G80613, Model: HL-RS07-1180S

Translation of the original instructions

EN - ENGLISH VERSION



Manufactured for
FH GEKO
Kietlin, Spacerowa Street 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Before first use, please read this manual carefully. It is the user's responsibility to read all instructions necessary for safe use and operation, and to understand any risks that may arise during use.



ATTENTION!!!

Due to continuous product improvement, the photos and drawings included in the manual are for illustrative purposes only and may differ from the purchased product.

These differences cannot be the basis for a complaint.

Technical data:

Voltage 18V

Rotation speed 0~2400/min

Stroke length 22mm

Maximum cutting capacity 100mm

Weight: 1.33kgs (without batteries)

Sound pressure level LpA: 79.2 dB(A); KpA=3 dB(A)

Sound power of the device during operation LwA: 90, 2dB(A); KwA=3dB(A)

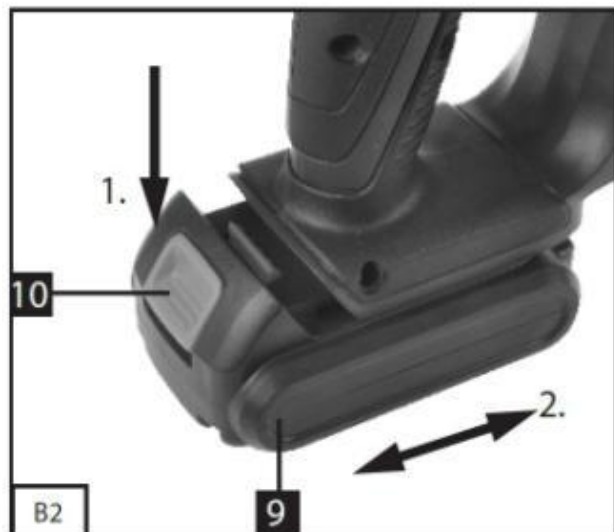
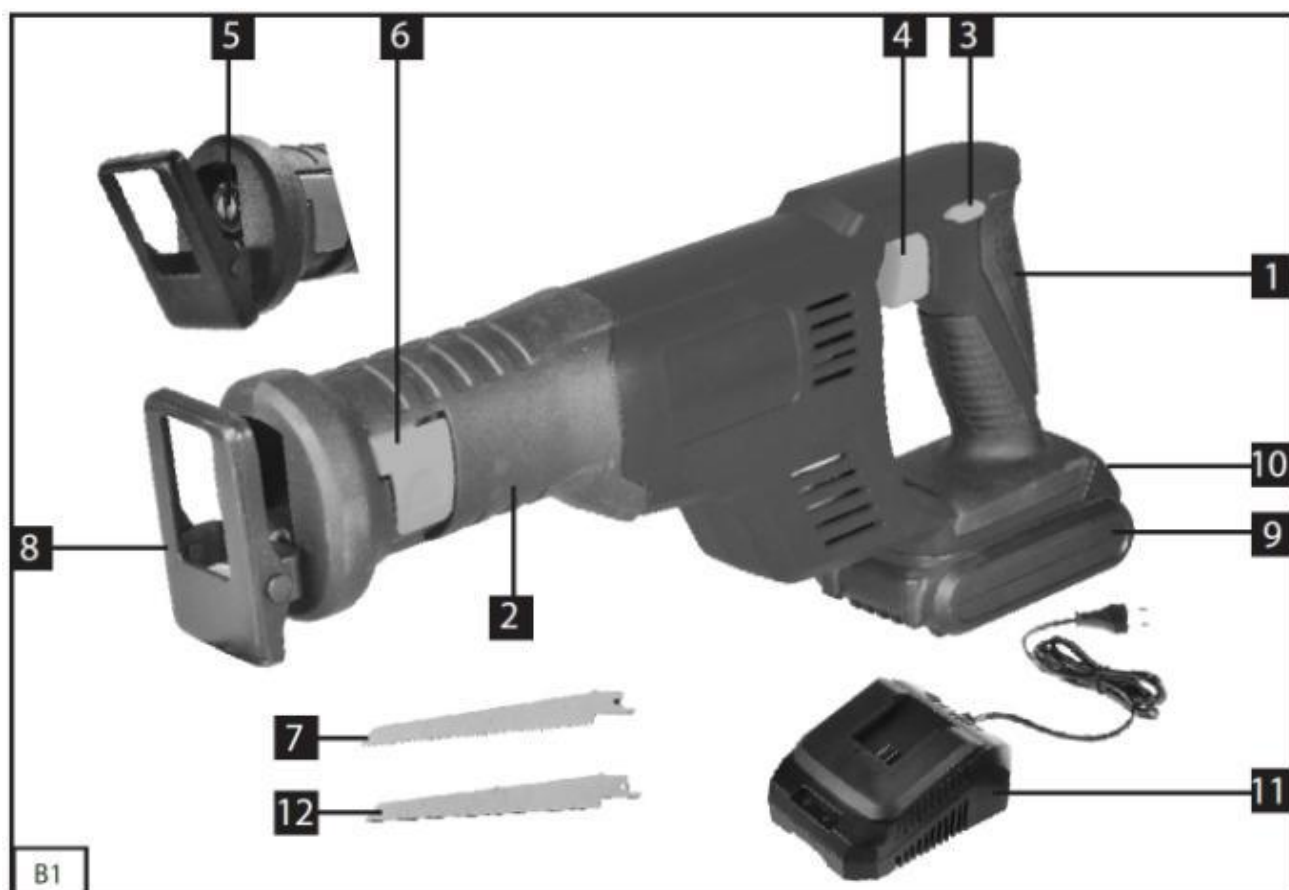
Use hearing protection

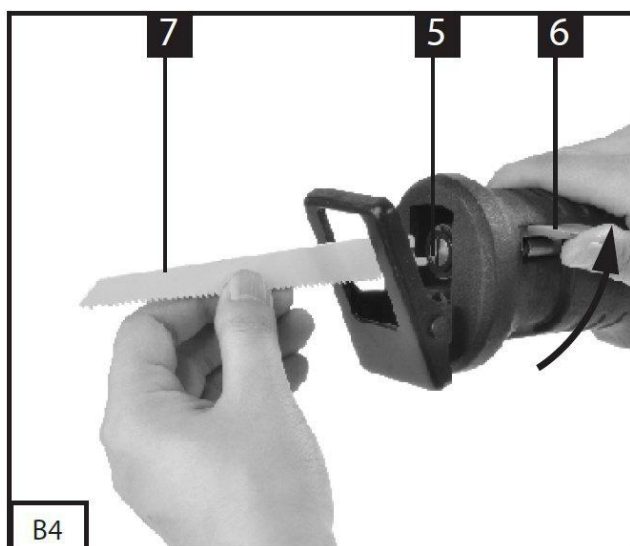
Main handle

Magnitude of mechanical vibrations in	ah=26.542 m/s ² ;
work environment affecting the limbs	k=1.5m/s ²
upper	

Auxiliary handle

The magnitude of mechanical vibrations in	ah=23.386 m/s ² ;
working environment affecting the limbs	k=1.5m
upper	





1. Correct use

The feed saw is designed for cutting wood, non-ferrous metals and plastics using the appropriate saw blade for the different materials.

2. Safety Instructions and Warnings

The device has been designed in accordance with the safety requirements for electrical equipment.

Note: Please read the operating instructions before operating the device.

Warning! Improper use may result in personal injury and property damage. Persons who are not familiar with the instructions must not use the device.

Note: Keep this manual in a safe place for future reference.

Keep the device away from children and adolescents who are not allowed to use this device.

3. Warnings when working with power tools

Warning! Read all warnings and cautions. Failure to follow warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Remember all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to mains-operated (corded) power tools or battery-operated (rechargeable) power tools.

1) Workplace safety

- a) Keep your work area clean and well-lit. Cluttered and dark work areas encourage accidents.
- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) Do not allow children or other persons to operate a power tool. A moment of inattention may result in loss of control.

2) Electrical safety

- a) The appliance plug must match the outlet. Do not modify the plug in any way. Do not make any grounding adapters. Original plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shock.
- b) Avoid direct body contact with the ground or grounded surfaces, such as pipes, radiators, stoves, and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.
- c) Do not expose power tools to rain or high humidity. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) Never use the cord as a lanyard. Never use the cord for carrying, pulling, or unplugging a power tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges, and moving parts. A damaged or entangled power cord increases the risk of electric shock.

e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord approved for outdoor use. Using an extension cord approved for outdoor use reduces the risk of electric shock.

f) If you must use a power tool in a room with high humidity, use additional protection in the form of a residual current device (RCD). Using an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

a) Be careful, watch what you are doing, and use common sense when using tools. Do not operate a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating a power tool can result in serious injury.

b) Use personal protective equipment. Always wear safety glasses. Wearing protective equipment such as a dust mask, non-slip work shoes, a hard hat, and hearing protection appropriate for the conditions reduces the risk of injury.

c) Prevent accidental starting of power tools. Ensure the switch is in the off-position before connecting the power tool to a power source or battery, and before packing, picking up, or carrying the power tool. Carrying a power tool with your finger on the switch or with the power switch on increases the risk of accidents.

d) Remove the adjusting key before turning the power tool on. A key or wrench left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

e) Don't overestimate your abilities. Maintain proper posture and balance at all times; this will allow you to control the tool in unexpected situations.

f) Dress appropriately. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothing, jewelry, or long hair can become entangled in moving parts.

g) If the machine is equipped to connect a dust extraction device or chip container, ensure these are properly attached. Using dust extraction devices will reduce the risk of inhaling dust and dirt.

4) Use and maintenance of power tools

Do not overload the device. Use the power tool only for its intended purpose.

Select the tool for the operation according to what it was designed for and you will do the job better and safer.

Do not use a power tool if the switch does not turn on and off properly.

Devices that you cannot control with a switch become dangerous and must be repaired immediately.

To avoid accidentally starting the power tool, disconnect the plug from the power source or disconnect the battery before making any adjustments, changing accessories or when storing the power tool.

Store idle power tools out of the reach of children, and do not allow anyone unfamiliar with power tools or who has not read these instructions to operate them. Power tools are dangerous in the hands of inexperienced users.

Maintain power tools. Check for loose or binding moving parts, breaks, and anything else that may affect their operation. If damaged, have the power tool repaired before using it again. Many accidents result from poorly maintained power tools.

Keep your cutting tools sharp and clean. Properly maintained tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

Use power tools, accessories, tools, bits, etc., as directed in the instructions, taking into account the type of work being performed. Using power tools for work other than their intended purpose may increase the risk of accidents.

5) Use and maintenance of batteries

Charge batteries only in original chargers specified by the manufacturer. Each charger is only suitable for a specific type of battery; using a different type of battery may create a risk of ignition.

Use only the specified batteries for this power tool. Using a different battery may present a risk of injury and fire.

When not in use, keep batteries away from other metal objects such as paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal parts that could cause a short circuit. Shorting the contacts together may cause burns or ignition.

Under certain conditions, fluid may leak from the battery. Avoid contact. If contact occurs, rinse with water. If fluid gets into eyes, consult a doctor. Leaking battery fluid may cause skin irritation or burns.

6) Service

Service and repairs should only be performed by qualified technicians using original spare parts. Following maintenance and repair recommendations will extend the life of your power tools and ensure safe operation.

4. Special safety rules

FEED SAW

- Hold the power tool by the insulated gripping surfaces. When operating, the saw blade may contact hidden wiring or its own wire. Contact with a live wire may cause a short circuit and electric shock to the operator.
- Keep hands away from the cutting area. Do not reach under the workpiece. Contact with the blade may result in injury.
- Start working on the workpiece with the machine switched on. Otherwise, there is a risk of kickback if the saw blade gets caught in the workpiece.
- Make sure that the base plate (8) rests securely on the material while sawing. A jammed saw blade may break or cause kickback.
- After finishing cutting, turn off the device and then pull the saw blade out of the material after the saw has come to a complete stop.

This way you can avoid kickback and set the device down safely.

- Use only sharp, undamaged saw blades. A bent or blunt blade may break or cause kickback.
- Do not slow the blade by applying lateral force after switching off the saw. The blade may be damaged, break, or cause kickback.
- Use appropriate detectors to locate hidden electrical wires or contact your local electric company for assistance. Contact with an electrical wire can result in fire or electric shock. Damage to a gas line can result in an explosion. Penetration of a water line can result in property damage or electric shock.
- Clamp the workpiece. A workpiece clamped in clamps or a vise is held more securely than by hand.
- Keep your work area clean. Mixtures of materials are especially dangerous.

Light alloy dust may ignite or explode.

- Always wait for the tool to come to a complete stop before reinserting it into the hole. The tool may bind and cause you to lose control of the power tool.

5. Description of the symbols used

Pay close attention to all signs and symbols in the manual or on the tools. Memorize their meaning. Correctly interpreting these symbols will make working with the device easier and safer.

Batteries are rechargeable. They contain environmentally harmful cadmium and nickel. At the end of their useful life, they must be disposed of in accordance with environmental protection regulations. To do this, completely exhaust the battery, remove it from the power tool, take it to a battery recycling center, or return it to the store where it was purchased.

6. Construction

1. Handle
2. Additional handle
3. Safety button
4. ON/OFF switch
5. Blade mounting bracket
6. Blade holder lock
7. Wood saw blade
8. Saw base plate (foot)
9. Battery
10. Battery lock button
11. Charger
12. Metal saw blade

7. Before starting the device

WARNING! Always remove the battery from the device before starting any work on the circular saw.

7.1 Charging the battery (B2-B3)

1. Remove the battery (9) from the holder by pressing the latch button (10) downwards.
2. Check that the mains voltage is the same as that indicated on the battery nameplate. Plug the charger plug (11) into a mains socket.
3. Press the battery into the charger. The red light will illuminate to indicate that the battery is charging. When charging is complete, the red light will turn off and the green light will remain on. It takes approximately 1 hour to fully charge the battery from a completely discharged state.
4. The battery temperature may increase during charging. This is normal.

If the battery is not charging, check:

- is there voltage in the socket
- is there a proper connection on the charger contacts?

If the battery still does not charge, return the charger and battery to the manufacturer's service center.

To ensure a long battery life, you should ensure that you charge it regularly.

You need to recharge the battery when you notice a decrease in the power of your drill/driver.

Never completely discharge the battery. This can damage the battery.

NOTE: Please charge the battery regularly, for example once every 6 months.

7.2 Replacing the saw blade (B4)

CAUTION! Always remove the batteries from the device before starting any work on the saw.

Lift the blade holder locking latch (6) upwards. Insert the saw blade (7) into the blade holder (5) until it stops. Release the blade holder locking latch (6). Pull on the blade to check that it is seated tightly in the holder.

To remove the saw blade, follow the instructions in reverse order.

8. Action

1. Switch ON/OFF (B5)

Turning on: Press the safety button (3) first and then press the ON/OFF switch (4).

To turn off: release the ON/OFF switch

2. Speed control (B5)

Stepless speed control is possible using the ON/OFF switch (4). The further you press the button, the higher the speed will be achieved.

3. Working with a feed saw (B6/B7)

Always hold the handle (1) and the auxiliary handle (2) with both hands.

Turn on the saw to reach full speed.

Place the base plate (8) on the workpiece you want to see. Then slowly move the saw blade along the cutting line.

To cut wood, use the appropriate wood saw blade (7). To cut metal, use the metal saw blade (12).

- Clamp small wooden pieces before cutting. Never hold them in your hand.
- Always follow safety instructions. Wear safety glasses.

9. Cleaning and maintenance

Always remove the battery from the device before starting any work on the saw.

1. Cleaning

Keep all air gaps and the engine housing as clean as possible.

Wipe the device with a clean cloth or blow it with compressed air.

We recommend cleaning the device each time, immediately after finishing work.

Clean the device regularly with a damp cloth and a small amount of soap. Do not use detergents or solvents, which may damage the plastic components of the device. Be careful not to allow water to enter the device.

2. Maintenance

Please charge the battery regularly, for example, once every 6 months.

11. Repairs

Only use accessories and spare parts recommended by the manufacturer. If the device stops working despite our quality control and your maintenance, repairs must be performed by an authorized electrical service center.

12. Environmental protection

Note! This symbol indicates a prohibition on disposing of used equipment with other waste (under penalty of a fine). Hazardous components found in electrical and electronic equipment negatively impact the environment and human health.

Households should contribute to the recovery and reuse (recycling) of used equipment. In Poland and Europe, a waste equipment collection system already exists, under which all points of sale of such equipment are required to accept used equipment. Furthermore, there are collection points for such equipment.

Never throw away any type of batteries or accumulators; they are subject to specific recycling and disposal rules. It's forbidden to throw power tools in the trash. In accordance with European Directive 2002/96/EC on waste electrical and electronic equipment and its implementation into national law, power tools must be collected separately and taken to a recycling collection point.



The last two digits of the year of application of the CE marking - 18

EC DECLARATION OF CONFORMITY

FH GEKO Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko

declares with full responsibility that:

Cordless Reciprocating Saw 18V Li-ion

Type: G80613, Model: HL-RS07-1180S

meets the requirements of the directives of the European Parliament and of the Council:

2014/30/EU of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility, 2011/65/EU of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, 2006/42/EC of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive 95/16/EC and standards EN 55014-1:2006/A2:2011, EN 55014-2:1997/A2:2008, EN 60745-1:2009/A11:2010, EN 60745-2-11:2010, IEC 60745-1:2006 is identical to the specimen that is the subject of the assessment certificate
EC type no. E8A16 02 61194 275 of 22/02/2016,
EC type no. M8A16 01 61194 249 of 07.01.2016
and EC type no. 70.403.14.233.11-01 of 04.01.2016
issued by TUV SUD Product Service GmbH Zertifizierstellen, RidlerstraBe 65
80339 MUNCHEN, Country : Germany Phone : +49 (89) 50084261, Fax : +49 (89) 50084230
Email: ps.zert@tuev-sued.de, Website: <http://www.tuev-sued.de/ps>
Notified Body Identification Number: 0123
and EC type no. SHAEC1610838101 of 23/05/2016
issued by SGS CSTC Standards Technical Services Co. Ltd - Guangzhou Branch
Yeah. 198, Kezhu Road, Science City, Economic & Technological Development Area, Guangzhou, Guangdong, PR China

This EC Declaration of Conformity becomes invalid if the product is changed or rebuilt without the manufacturer's consent.

The following persons are responsible for preparing and storing technical documentation:

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko



Kietlin, 20/06/2018
Place and date of issue

Grzegorz Kowalczyk, M.A.
Surname, name and position of the authorized person

Warranty Card

1	Device name and article number.	
2	Date of purchase.	
3	A detailed description of the reported defect or fault.	If there is insufficient space, please continue on the reverse side of this Application Form.
4	Name and address of the distribution point where the product was purchased.	
5	Seller's stamp Date and signature.	
6	Personal contact details, telephone number.	

In accordance with the terms of the warranty provided:

- The product being complained about should be delivered to the FH GEKO service center in its original packaging along with a correctly completed Warranty Card and proof of purchase (or its copy) with the date of sale as in the Warranty Card.
- The warranty is granted for a period of 12 months from the date of purchase of the device by the user.
- To obtain a warranty for a period of up to 24 months, the following conditions must be met:
 - after the 12-month warranty period, the product must be delivered with proof of purchase and warranty card to the "GEKO" service center for periodic inspection
 - The cost of the inspection is PLN 50 net (PLN 61.50 gross) and possibly the cost of consumables
 - The costs of transporting the tool in both directions are borne by the user of the device
- Devices without a complaint form will be treated as devices requiring paid repair.**
- The warranty covers only quality defects resulting from the manufacturer's fault.
- The warranty does not cover:
 - damage resulting from improper use, maintenance and storage,
 - mechanical, physical and chemical damage caused by external forces,
 - normal wear and tear during use,
 - repairs involving adjustments,
 - damage resulting from use other than in accordance with the intended use and the recommendations of the Operating Instructions,
 - damage resulting from overloading the device, leading to damage to the engine or mechanical transmission components.
 - damage resulting from: installation of incorrect parts or accessories, use of incorrect lubricants or oils
 - use of the DIY device for professional purposes,
 It is forbidden to make any modifications to the structure or to carry out repairs by unauthorized persons.
- The repair period may be extended by the time necessary for the delivery and collection of the equipment by the service center, as well as by the delivery time of spare parts if the guarantor orders them from the manufacturer.
- The warranty does not cover parts that are subject to natural wear and tear during operation: thermal fuses, electrographite brushes, V-belts, tool holders, batteries, working tips of power tools (circular saws, drills, milling cutters), etc.
- The guarantor is not liable for any lost profits of the user.
- If the device sent for repair is in working order, or is sent without a form, or with a complaint form that does not include a description of the damage, a flat fee of 5% of the net value of the tested device, but no less than PLN 10, will be charged for the testing of the device. Furthermore, shipping of such a device will be at the recipient's expense.**
- All service activities not covered by the warranty are subject to valuation and payment.**
- If the complaint is accepted, the Guarantor will, at its discretion: repair the complained goods (if possible) or refund the purchase price of the goods to the buyer reduced by an amount corresponding to the percentage of wear and tear of the complained goods.
- Additional fees:
 - the product delivered to the service center must meet basic hygiene conditions (free of dirt), otherwise the actions taken by the service center to remove this condition will be subject to an additional fee.
 - upon receiving the equipment, the Service Provider will perform an initial diagnosis, understood as a paid service, consisting of checking the condition of the equipment, testing, estimating damage, pricing spare parts, and repair costs in the event of equipment damage. If, during the initial diagnosis, the Service Provider determines that:
 - the equipment is functional - the Service returns the equipment to the customer at the company's headquarters or via courier at the customer's expense, charging him/her for the costs of the initial diagnosis.
 - the fault was caused by the Customer's fault - the Service Center will inform the Customer of any damage to the equipment and the estimated repair costs. In the event of cancellation of the repair after the initial diagnosis, the equipment will be returned under the terms described above. If the Customer consents to the service, the equipment will be returned under the terms described above, plus the previously agreed-upon service costs.
 - the fault was caused by a manufacturing defect - the costs of the initial diagnosis are borne by the Guarantor. After repair, the equipment will be returned to the Customer.
- The cost of an additional fee or initial diagnosis as of January 1, 2015 is PLN 35 net.

Date of acceptance into service

legible signature of the applicant
I have read and accept the warranty terms.



BEDIENUNGSANLEITUNG

Akku-Säbelsäge 18 V Li-Ionen

Typ: G80613, Modell: HL-RS07-1180S

Übersetzung der Originalanleitung

DE - DEUTSCHE VERSION



Hergestellt für
FH GEKO
Kietlin, Spacerowa-Straße 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der ersten Inbetriebnahme sorgfältig durch. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, alle für die sichere Verwendung und Bedienung erforderlichen Anweisungen zu lesen und sich über alle Risiken im Zusammenhang mit der Verwendung zu informieren.



AUFMERKSAMKEIT!!!

Aufgrund kontinuierlicher Produktverbesserungen dienen die im Handbuch enthaltenen Fotos und Zeichnungen nur zur Veranschaulichung und können vom gekauften Produkt abweichen.

Diese Unterschiede können nicht als Grundlage für eine Reklamation dienen.

Technische Daten:

Spannung 18V

Drehzahl 0~2400/min

Hublänge 22mm

Maximale Schnittkapazität 100 mm

Gewicht: 1,33 kg (ohne Batterien)

Schalldruckpegel L_pA : 79,2 dB(A); $K_pA=3$ dB(A)

Schallleistung des Gerätes im Betrieb L_wA : 90, 2dB(A); $K_wA=3$ dB(A)

Verwenden Sie einen Gehörschutz

Hauptgriff

Das Ausmaß mechanischer Vibrationen in der Arbeitsumgebung, die auf die oberen Gliedmaßen einwirken

$a_h=26,542$ m/s²;

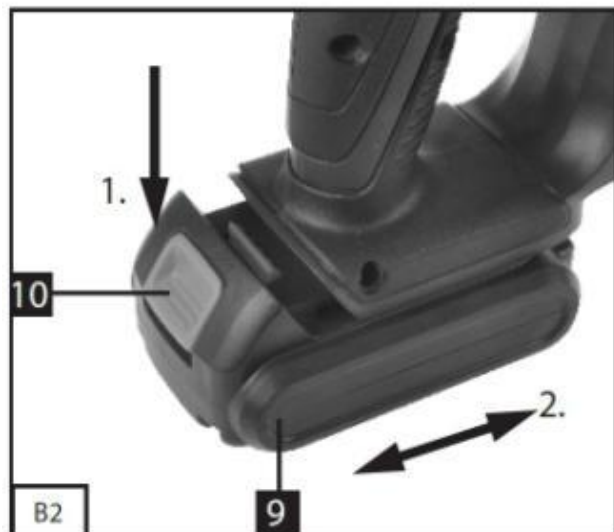
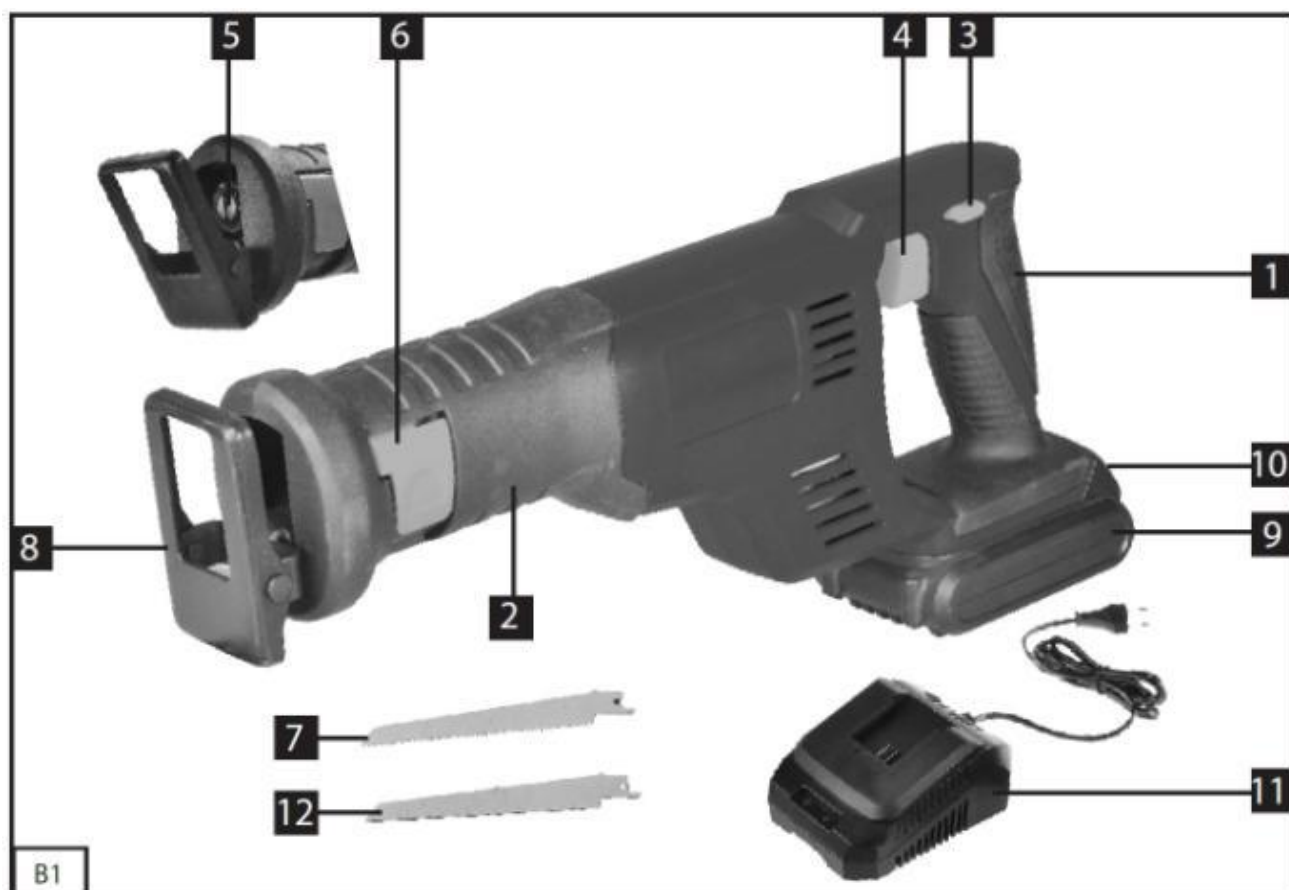
$k=1,5$ m/s²

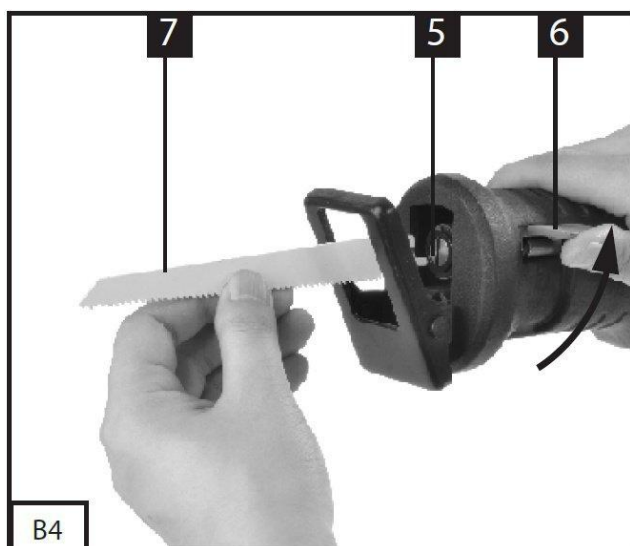
Zusatzhandgriff

Das Ausmaß mechanischer Vibrationen in der Arbeitsumgebung, die auf die oberen Gliedmaßen einwirken

$a_h=23,386$ m/s²;

$k=1,5$ m





1. Richtige Verwendung

Die Vorschubsäge ist für das Schneiden von Holz, Nichteisenmetallen und Kunststoffen konzipiert und verwendet für die verschiedenen Materialien das passende Sägeblatt.

2. Sicherheitshinweise und Warnungen

Das Gerät wurde gemäß den Sicherheitsanforderungen für elektrische Geräte konstruiert.

Hinweis: Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme des Gerätes die Bedienungsanleitung.

Warnung! Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen. Personen, die mit der Anleitung nicht vertraut sind, dürfen das Gerät nicht benutzen.

Hinweis: Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.

Halten Sie das Gerät von Kindern und Jugendlichen fern, die dieses Gerät nicht benutzen dürfen.

3. Warnhinweise beim Umgang mit Elektrowerkzeugen

Warnung! Lesen Sie alle Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen. Die Nichtbeachtung von Warnhinweisen und Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warnungen und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf netzbetriebene (kabelgebundene) Elektrowerkzeuge oder auf batteriebetriebene (wiederaufladbare) Elektrowerkzeuge.

1) Sicherheit am Arbeitsplatz

a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung und Dunkelheit begünstigen Unfälle.

b) Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, in denen sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

c) Erlauben Sie Kindern oder anderen Personen nicht, ein Elektrowerkzeug zu bedienen. Ein Moment der Unachtsamkeit kann zum Verlust der Kontrolle über das Gerät führen.

2) Elektrische Sicherheit

a) Der Gerätestecker muss in die Steckdose passen. Verändern Sie den Stecker nicht. Stellen Sie keine Erdungsadapter her. Originalstecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.

b) Vermeiden Sie direkten Körperkontakt mit dem Boden oder geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Bei geerdetem Körper besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags.

c) Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht Regen oder hoher Feuchtigkeit aus. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines Stromschlags.

d) Verwenden Sie das Kabel niemals als Trageschleife. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Ausstecken eines Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Geräteteilen. Ein beschädigtes oder verwickeltes Netzkabel erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich zugelassen sind. Die Verwendung eines für den Außenbereich zugelassenen Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.

f) Wenn Sie ein Elektrowerkzeug in einem Raum mit hoher Luftfeuchtigkeit verwenden müssen, verwenden Sie zusätzlichen Schutz in Form eines Fehlerstrom-Schutzschalters (RCD). Die Verwendung eines RCD verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3) Persönliche Sicherheit

a) Seien Sie vorsichtig, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit dem Werkzeug. Bedienen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu schweren Verletzungen führen.

b) Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer eine Schutzbrille. Das Tragen von Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfesten Arbeitsschuhen, Schutzhelm und einem den Bedingungen entsprechenden Gehörschutz verringert das Verletzungsrisiko.

c) Vermeiden Sie den unbeabsichtigten Start von Elektrowerkzeugen. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es an eine Stromquelle oder einen Akku anschließen und bevor Sie es verpacken, aufnehmen oder tragen. Das Tragen eines Elektrowerkzeugs mit dem Finger am Schalter oder bei eingeschaltetem Netzschalter erhöht die Unfallgefahr.

d) Entfernen Sie den Einstellschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein in einem rotierenden Geräteteil steckender Schlüssel oder Schraubenschlüssel kann zu Verletzungen führen.

e) Überschätzen Sie Ihre Fähigkeiten nicht. Achten Sie stets auf eine gute Körperhaltung und halten Sie das Gleichgewicht. So behalten Sie auch in unerwarteten Situationen die Kontrolle über das Werkzeug.

f) Tragen Sie angemessene Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.

g) Wenn die Maschine mit einer Staubabsaugung oder einem Spänebehälter ausgestattet ist, stellen Sie sicher, dass diese ordnungsgemäß angeschlossen sind. Die Verwendung von Staubabsaugungen verringert das Risiko des Einatmens von Staub und Schmutz.

4) Verwendung und Wartung von Elektrowerkzeugen

Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nur bestimmungsgemäß.

Wählen Sie das Werkzeug für den jeweiligen Arbeitsvorgang entsprechend seinem Verwendungszweck aus, und Sie werden die Arbeit besser und sicherer erledigen.

Verwenden Sie kein Elektrowerkzeug, wenn sich der Schalter nicht richtig ein- und ausschalten lässt.

Geräte, die sich nicht mit einem Schalter steuern lassen, werden gefährlich und müssen sofort repariert werden.

Um ein unbeabsichtigtes Starten des Elektrowerkzeugs zu vermeiden, ziehen Sie den Stecker aus der Stromquelle oder trennen Sie den Akku, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.

Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie niemanden damit umgehen, der mit Elektrowerkzeugen nicht vertraut ist oder diese Anweisungen nicht gelesen hat. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Benutzern benutzt werden.

Warten Sie Elektrowerkzeuge sorgfältig. Achten Sie auf lose oder klemmende bewegliche Teile, Brüche und andere Dinge, die die Funktion beeinträchtigen könnten. Lassen Sie beschädigte Elektrowerkzeuge vor der nächsten Verwendung reparieren. Viele Unfälle sind auf schlecht gewartete Elektrowerkzeuge zurückzuführen.

Halten Sie Ihre Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Werkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu kontrollieren.

Verwenden Sie Elektrowerkzeuge, Zubehör, Werkzeuge, Bits usw. gemäß den Anweisungen und berücksichtigen Sie die Art der auszuführenden Arbeiten. Die Verwendung von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann die Unfallgefahr erhöhen.

5) Verwendung und Wartung von Batterien

Laden Sie Akkus nur in den vom Hersteller empfohlenen Originalladegeräten. Jedes Ladegerät ist nur für einen bestimmten Akkutyp geeignet. Bei Verwendung eines anderen Akkutyps besteht Entzündungsgefahr.

Verwenden Sie für dieses Elektrowerkzeug nur die angegebenen Akkus. Die Verwendung eines anderen Akkus kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.

Halten Sie Batterien bei Nichtgebrauch von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallteilen fern, die einen Kurzschluss verursachen könnten. Ein Kurzschluss der Kontakte kann zu Verbrennungen oder Entzündungen führen.

Unter bestimmten Bedingungen kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Kontakt vermeiden. Bei Kontakt mit Wasser spülen. Sollte Flüssigkeit in die Augen gelangen, suchen Sie einen Arzt auf. Austretende Akkuflüssigkeit kann Hautreizungen oder Verbrennungen verursachen.

6) Service

Wartung und Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal und mit Original-Ersatzteilen durchgeführt werden. Die Einhaltung der Wartungs- und Reparaturempfehlungen verlängert die Lebensdauer Ihres Elektrowerkzeugs und gewährleistet einen sicheren Betrieb.

4. Besondere Sicherheitsregeln

VORSCHUBSÄGE

- Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen. Beim Betrieb kann das Sägeblatt versteckte Leitungen oder sein eigenes Kabel berühren. Der Kontakt mit einem stromführenden Kabel kann einen Kurzschluss und einen Stromschlag für den Bediener verursachen.
- Halten Sie Ihre Hände vom Schneidbereich fern. Greifen Sie nicht unter das Werkstück. Der Kontakt mit der Klinge kann zu Verletzungen führen.
- Beginnen Sie die Arbeit am Werkstück bei eingeschalteter Maschine. Andernfalls besteht Rückschlaggefahr, wenn das Sägeblatt im Werkstück hängen bleibt.
- Achten Sie darauf, dass die Grundplatte (8) beim Sägen sicher auf dem Material aufliegt. Ein verklemmtes Sägeblatt kann brechen oder einen Rückschlag verursachen.
- Nach dem Schneiden das Gerät ausschalten und erst nach dem vollständigen Stillstand der Säge das Sägeblatt aus dem Material ziehen.

So vermeiden Sie einen Rückschlag und können das Gerät sicher abstellen.

- Verwenden Sie nur scharfe, unbeschädigte Sägeblätter. Ein verbogene oder stumpfes Sägeblatt kann brechen oder einen Rückschlag verursachen.
- Verlangsamen Sie das Sägeblatt nicht durch seitliche Krafteinwirkung, nachdem Sie die Säge ausgeschaltet haben. Das Sägeblatt könnte beschädigt werden, brechen oder einen Rückschlag verursachen.
- Verwenden Sie geeignete Detektoren, um versteckte Stromleitungen zu orten, oder wenden Sie sich an Ihr örtliches Elektrizitätswerk. Der Kontakt mit einer Stromleitung kann zu Feuer oder Stromschlag führen. Eine beschädigte Gasleitung kann eine Explosion verursachen. Das Eindringen in eine Wasserleitung kann zu Sachschäden oder Stromschlägen führen.
- Spannen Sie das Werkstück ein. Ein in Spannvorrichtungen oder einem Schraubstock eingespanntes Werkstück wird sicherer gehalten als mit der Hand.
- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber. Besonders gefährlich sind Materialmischungen. Leichtmetallstaub kann sich entzünden oder explodieren.
- Warten Sie immer, bis das Werkzeug vollständig zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie es erneut in das Loch einführen. Das Werkzeug könnte sich verklemmen und dazu führen, dass Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

5. Beschreibung der verwendeten Symbole

Beachten Sie alle Zeichen und Symbole in der Anleitung oder auf den Werkzeugen. Prägen Sie sich deren Bedeutung ein. Die richtige Interpretation dieser Symbole erleichtert und sichert die Arbeit mit dem Gerät. Akkus sind wiederaufladbar. Sie enthalten umweltschädliches Cadmium und Nickel. Am Ende ihrer Lebensdauer müssen sie umweltgerecht entsorgt werden. Entladen Sie den Akku dazu vollständig, nehmen Sie ihn aus dem Gerät heraus, bringen Sie ihn zu einem Sammelpunkt für Altbatterien oder bringen Sie ihn in das Geschäft zurück, in dem Sie ihn gekauft haben.

6. Bau

1. Griff
2. Zusätzlicher Griff
3. Sicherheitsknopf
4. EIN/AUS-Schalter
5. Klingenhalterung
6. Klingenhalterverriegelung
7. Holzsägeblatt
8. Sägegrundplatte (Fuß)
9. Batterie
10. Akkuverriegelungstaste
11. Ladegerät
12. Metallsägeblatt

7. Vor der Inbetriebnahme des Gerätes

WARNUNG! Entfernen Sie vor Beginn aller Arbeiten an der Kreissäge immer den Akku aus dem Gerät.

7.1 Laden des Akkus (B2-B3)

1. Nehmen Sie den Akku (9) aus der Halterung, indem Sie den Verriegelungsknopf (10) nach unten drücken.
2. Prüfen Sie, ob die Netzspannung mit der auf dem Typenschild der Batterie angegebenen übereinstimmt. Stecken Sie den Stecker des Ladegeräts (11) in eine Netzsteckdose.
3. Drücken Sie den Akku in das Ladegerät. Die rote Leuchte leuchtet auf und zeigt damit an, dass der Akku geladen wird. Nach Abschluss des Ladevorgangs erlischt die rote Leuchte und die grüne Leuchte leuchtet dauerhaft. Das vollständige Aufladen des Akkus aus einem vollständig entladenen Zustand dauert etwa eine Stunde.
4. Die Akkutemperatur kann während des Ladevorgangs ansteigen. Das ist normal.

Wenn der Akku nicht geladen wird, überprüfen Sie:

- liegt Spannung in der Steckdose an
- Besteht eine ordnungsgemäße Verbindung an den Ladekontakten?

Wenn der Akku immer noch nicht aufgeladen wird, senden Sie das Ladegerät und den Akku an das Servicecenter des Herstellers zurück.

Um eine lange Lebensdauer des Akkus zu gewährleisten, sollten Sie darauf achten, ihn regelmäßig aufzuladen.

Sie müssen den Akku aufladen, wenn Sie einen Leistungsabfall Ihres Bohrschraubers bemerken.

Entladen Sie den Akku niemals vollständig. Dies kann den Akku beschädigen.

HINWEIS: Bitte laden Sie den Akku regelmäßig, beispielsweise alle 6 Monate.

7.2 Sägeblattwechsel (B4)

VORSICHT! Entfernen Sie vor allen Arbeiten an der Säge immer die Akkus aus dem Gerät.

Heben Sie die Blatthalterverriegelung (6) nach oben. Führen Sie das Sägeblatt (7) bis zum Anschlag in den Blatthalter (5) ein. Lassen Sie die Blatthalterverriegelung (6) los. Prüfen Sie durch Ziehen am Blatt, ob es fest im Halter sitzt.

Um das Sägeblatt zu entfernen, befolgen Sie die Anweisungen in umgekehrter Reihenfolge.

8. Aktion

1. Schalter EIN/AUS (B5)

Einschalten: Drücken Sie zuerst die Sicherheitstaste (3) und dann den EIN-/AUS-Schalter (4).

Zum Ausschalten: Ein-/Ausschalter loslassen

2. Geschwindigkeitsregelung (B5)

Die Geschwindigkeit lässt sich stufenlos über den Ein-/Ausschalter (4) regeln. Je weiter Sie den Knopf drücken, desto höher wird die Geschwindigkeit.

3. Arbeiten mit einer Vorschubsäge (B6/B7)

Halten Sie den Griff (1) und den Zusatzgriff (2) immer mit beiden Händen fest.

Schalten Sie die Säge ein, um die volle Geschwindigkeit zu erreichen.

Legen Sie die Grundplatte (8) auf das zu bearbeitende Werkstück und führen Sie das Sägeblatt langsam entlang der Schnittlinie.

Zum Schneiden von Holz verwenden Sie das passende Holzsägeblatt (7). Zum Schneiden von Metall verwenden Sie das Metallsägeblatt (12).

- Kleine Holzstücke vor dem Schneiden festklemmen. Niemals in der Hand halten.

- Beachten Sie stets die Sicherheitshinweise. Tragen Sie eine Schutzbrille.

9. Reinigung und Wartung

Entfernen Sie vor Beginn aller Arbeiten an der Säge immer den Akku aus dem Gerät.

1. Reinigung

Halten Sie alle Luftspalte und das Motorgehäuse möglichst sauber.

Wischen Sie das Gerät mit einem sauberen Tuch ab oder blasen Sie es mit Druckluft aus.

Wir empfehlen, das Gerät jedes Mal unmittelbar nach Arbeitsende zu reinigen.

Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Seife. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel, da diese die Kunststoffteile des Geräts beschädigen können. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt.

2. Wartung

Bitte laden Sie den Akku regelmäßig, beispielsweise alle 6 Monate, auf.

11. Reparaturen

Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör und Ersatzteile. Sollte das Gerät trotz unserer Qualitätskontrolle und Ihrer Wartung nicht mehr funktionieren, müssen Reparaturen von einem autorisierten Elektroservice durchgeführt werden.

12. Umweltschutz

Hinweis! Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Entsorgung von Altgeräten nicht zusammen mit anderem Abfall verboten ist (bei Androhung einer Geldstrafe). Gefährliche Bestandteile in Elektro- und Elektronikgeräten wirken sich negativ auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit aus.

Haushalte sollten zur Rückgewinnung und Wiederverwendung (Recycling) von Altgeräten beitragen. In Polen und Europa gibt es bereits ein Altgeräte-Sammelsystem, bei dem alle Verkaufsstellen solcher Geräte verpflichtet sind, Altgeräte anzunehmen. Darüber hinaus gibt es Sammelstellen für solche Geräte.

Werfen Sie niemals Batterien oder Akkumulatoren weg; sie unterliegen speziellen Recycling- und Entsorgungsvorschriften. Es ist verboten, Elektrowerkzeuge in den Hausmüll zu werfen. Gemäß der europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen Elektrowerkzeuge separat gesammelt und einer Recycling-Sammelstelle zugeführt werden.



Die letzten beiden Ziffern des Jahres der Anwendung der CE-Kennzeichnung - 18

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

FH GEKO Kietlin, Spacerowa Straße 3, 97-500 Radomsko

erklärt mit voller Verantwortung, dass:

Akku-Säbelsäge 18 V Li-Ionen

Typ: G80613, Modell: HL-RS07-1180S

den Anforderungen der Richtlinien des Europäischen Parlaments und des Rates entspricht:

2014/30/EU vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit, 2011/65/EU vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten, 2006/42/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Mai 2006 über Maschinen und zur Änderung der Richtlinie 95/16/EG

und Normen EN 55014-1:2006/A2:2011, EN 55014-2:1997/A2:2008,

EN 60745-1:2009/A11:2010, EN 60745-2-11:2010, IEC 60745-1:2006

ist identisch mit dem Muster, das Gegenstand des Bewertungszertifikats ist

EG-Typennummer E8A16 02 61194 275 vom 22.02.2016,

EG-Typennummer M8A16 01 61194 249 vom 07.01.2016

und EG-Typennummer 70.403.14.233.11-01 vom 04.01.2016

ausgestellt durch TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen, Ridlerstraße 65

80339 MÜNCHEN, Land: Deutschland Telefon: +49 (89) 50084261, Fax: +49 (89) 50084230

E-Mail: ps.zert@tuev-sued.de, Website: <http://www.tuev-sued.de/ps>

Identifikationsnummer der benannten Stelle: 0123

und EG-Typennummer SHAEC1610838101 vom 23.05.2016

herausgegeben von SGS CSTC Standards Technical Services Co. Ltd – Niederlassung Guangzhou
Ja. 198, Kezhu Road, Science City, Wirtschafts- und Technologieentwicklungsgebiet, Guangzhou,
Guangdong, VR China

Diese EG-Konformitätserklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn das Produkt ohne Zustimmung des Herstellers verändert oder umgebaut wird.

Für die Erstellung und Aufbewahrung der technischen Dokumentation sind folgende Personen verantwortlich:

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Straße 3, 97-500 Radomsko



Kietlin, 20.06.2018

Ort und Datum der Ausstellung

Grzegorz Kowalczyk, M.A.

Name, Vorname und Funktion der bevollmächtigten Person



MANUEL D'INSTRUCTIONS

Scie alternative sans fil Li-ion 18 V
Type : G80613, Modèle : HL-RS07-1180S

Traduction des instructions originales
FR - VERSION FRANÇAISE



Fabriqué pour
FH GEKO
Kietlin, rue Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Avant la première utilisation, veuillez lire attentivement ce manuel. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de lire toutes les instructions nécessaires à une utilisation et un fonctionnement en toute sécurité, et de comprendre les risques potentiels.



ATTENTION!!!

En raison de l'amélioration continue du produit, les photos et dessins inclus dans le manuel sont uniquement à des fins d'illustration et peuvent différer du produit acheté.

Ces différences ne peuvent pas constituer un motif de réclamation.

Données techniques:

Tension 18V

Vitesse de rotation 0~2400/min

Longueur de course 22 mm

Capacité de coupe maximale 100 mm

Poids : 1,33 kg (sans piles)

Niveau de pression acoustique L_pA : 79,2 dB(A) ; K_pA = 3 dB(A)

Puissance acoustique de l'appareil en fonctionnement L_wA : 90, 2 dB(A) ; K_wA = 3 dB(A)

Utiliser une protection auditive

Poignée principale

L'ampleur des vibrations mécaniques dans l'environnement de travail affectant les membres supérieurs

$a_h=26,542 \text{ m/s}^2$;

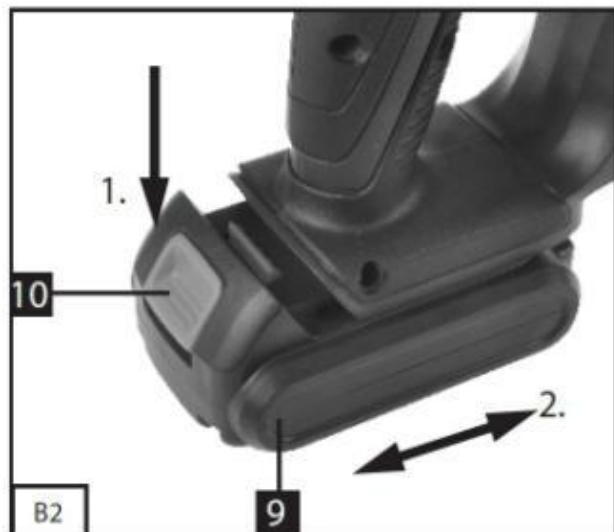
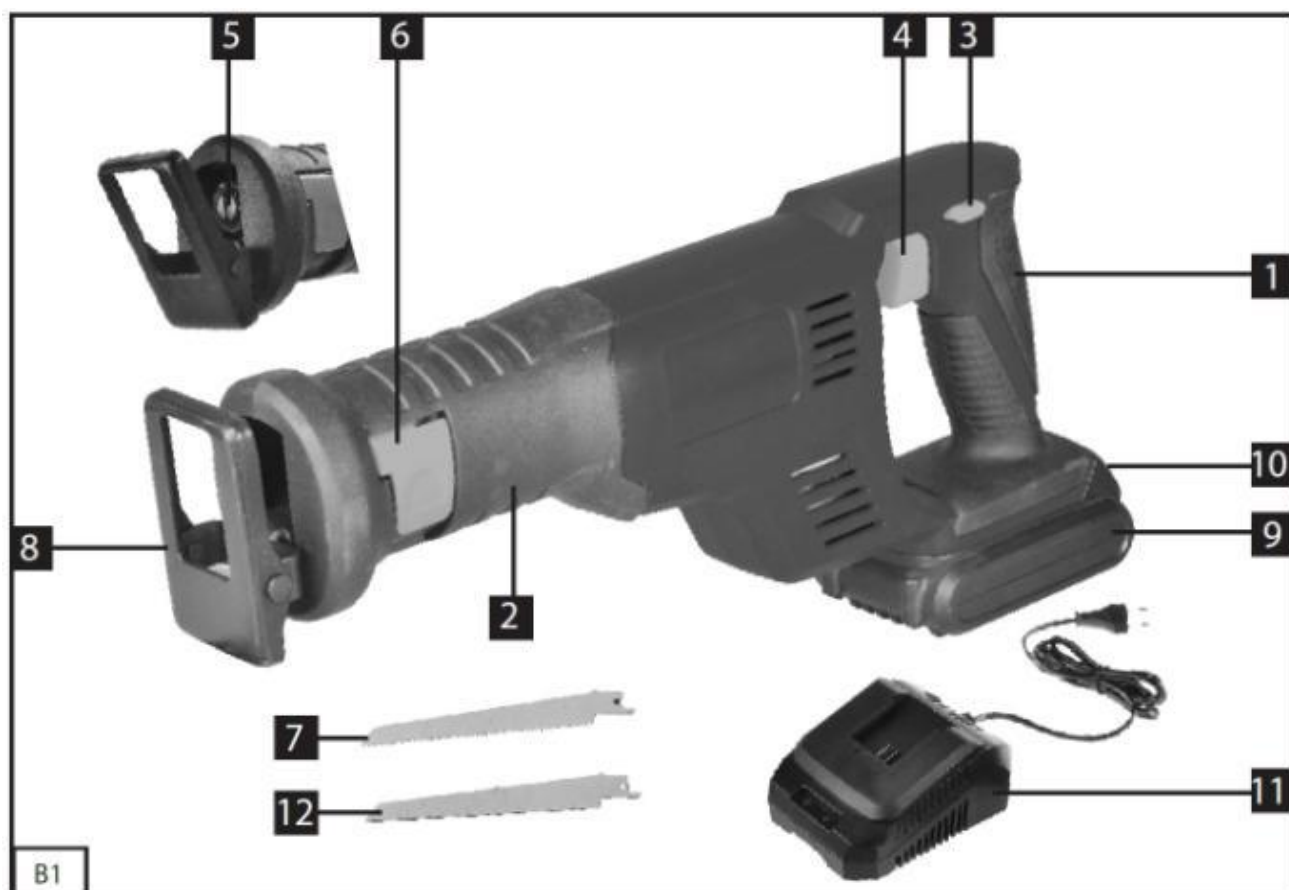
$k=1,5 \text{ m/s}^2$

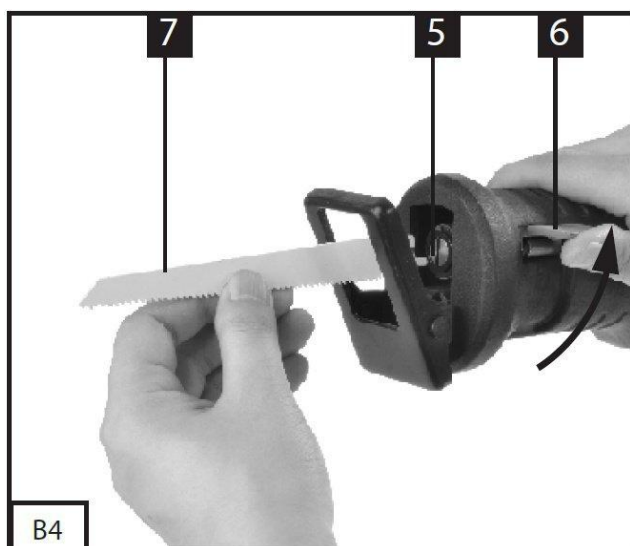
Poignée auxiliaire

L'ampleur des vibrations mécaniques dans l'environnement de travail affectant les membres supérieurs

$a_h=23,386 \text{ m/s}^2$;

$k=1,5 \text{ m}$





1. Utilisation correcte

La scie d'alimentation est conçue pour couper du bois, des métaux non ferreux et des plastiques en utilisant la lame de scie appropriée aux différents matériaux.

2. Consignes de sécurité et avertissements

L'appareil a été conçu conformément aux exigences de sécurité des équipements électriques.

Remarque : veuillez lire le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.

Attention ! Une utilisation inappropriée peut entraîner des blessures et des dommages matériels. Les personnes ne connaissant pas les instructions ne doivent pas utiliser l'appareil.

Remarque : conservez ce manuel dans un endroit sûr pour référence ultérieure.

Gardez l'appareil hors de portée des enfants et des adolescents qui ne sont pas autorisés à utiliser cet appareil.

3. Avertissements lors de l'utilisation d'outils électriques

Attention ! Lisez attentivement tous les avertissements et mises en garde. Le non-respect de ces avertissements et instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

N'oubliez pas tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure.

Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence aux outils électriques fonctionnant sur secteur (avec fil) ou aux outils électriques fonctionnant sur batterie (rechargeables).

1) Sécurité au travail

a) Gardez votre espace de travail propre et bien éclairé. Un espace de travail encombré et sombre favorise les accidents.

b) N'utilisez pas d'outils électriques en atmosphère explosive, notamment en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer les poussières ou les fumées.

c) Ne laissez pas les enfants ou toute autre personne utiliser un outil électrique. Un moment d'inattention peut entraîner une perte de contrôle.

2) Sécurité électrique

a) La fiche de l'appareil doit correspondre à la prise. Ne modifiez en aucun cas la fiche. N'installez pas d'adaptateur de mise à la terre. L'utilisation de fiches d'origine et de prises adaptées réduira le risque de choc électrique.

b) Évitez tout contact direct du corps avec le sol ou des surfaces reliées à la terre, telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Le risque de choc électrique est accru si votre corps est relié à la terre.

c) N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à une forte humidité. La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.

d) N'utilisez jamais le cordon comme cordon d'alimentation. Ne l'utilisez jamais pour transporter, tirer ou débrancher un outil électrique. Tenez le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants et des pièces mobiles. Un cordon d'alimentation endommagé ou emmêlé augmente le risque de choc électrique.

e) Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge homologuée pour une utilisation en extérieur. L'utilisation d'une rallonge homologuée pour une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.

f) Si vous devez utiliser un outil électrique dans une pièce très humide, utilisez une protection supplémentaire sous forme de dispositif différentiel résiduel (DDR). L'utilisation d'un DDR réduit le risque de choc électrique.

3) Sécurité personnelle

a) Soyez prudent, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez des outils. N'utilisez pas d'outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.

b) Utiliser un équipement de protection individuelle. Toujours porter des lunettes de sécurité. Le port d'équipements de protection tels qu'un masque anti-poussière, des chaussures de travail antidérapantes, un casque et une protection auditive adaptée aux conditions de travail réduit les risques de blessures.

c) Évitez tout démarrage accidentel des outils électriques. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil à une source d'alimentation ou à une batterie, et avant de l'emballer, de le soulever ou de le transporter. Transporter un outil électrique avec le doigt sur l'interrupteur ou avec l'interrupteur en position marche augmente le risque d'accident.

d) Retirez la clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche. Une clé ou une clé laissée attachée à une pièce rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures.

e) Ne surestimez pas vos capacités. Maintenez une posture et un équilibre corrects en tout temps ; cela vous permettra de contrôler l'outil dans des situations inattendues.

f) Habillez-vous convenablement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent s'emmêler dans les pièces mobiles.

g) Si la machine est équipée d'un dispositif d'extraction de poussière ou d'un bac à copeaux, assurez-vous qu'ils sont correctement fixés. L'utilisation de dispositifs d'extraction de poussière réduira le risque d'inhalation de poussières et de saletés.

4) Utilisation et entretien des outils électriques

Ne surchargez pas l'appareil. Utilisez l'outil électrique uniquement pour l'usage auquel il est destiné. Sélectionnez l'outil pour l'opération en fonction de ce pour quoi il a été conçu et vous ferez le travail mieux et plus en toute sécurité.

N'utilisez pas d'outil électrique si l'interrupteur ne s'allume et ne s'éteint pas correctement.

Les appareils que vous ne pouvez pas contrôler avec un interrupteur deviennent dangereux et doivent être réparés immédiatement.

Pour éviter de démarrer accidentellement l'outil électrique, débranchez la fiche de la source d'alimentation ou débranchez la batterie avant d'effectuer des réglages, de changer des accessoires ou de ranger l'outil électrique.

Rangez les outils électriques hors de portée des enfants et ne laissez pas une personne non familière avec les outils électriques ou n'ayant pas lu ces instructions les utiliser. Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.

Entretenez vos outils électriques. Vérifiez l'absence de pièces mobiles desserrées ou grippées, de cassures et de tout autre élément susceptible d'affecter leur fonctionnement. En cas de dommage, faites réparer l'outil électrique avant de le réutiliser. De nombreux accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.

Gardez vos outils de coupe bien affûtés et propres. Des outils bien entretenus et aux bords tranchants bien aiguisés sont moins susceptibles de se bloquer et plus faciles à contrôler.

Utiliser les outils électriques, accessoires, outils, mèches, etc., conformément aux instructions, en tenant compte du type de travail à effectuer. L'utilisation d'outils électriques à des fins autres que celles prévues peut augmenter le risque d'accident.

5) Utilisation et entretien des batteries

Chargez les batteries uniquement avec les chargeurs d'origine spécifiés par le fabricant. Chaque chargeur est adapté à un type de batterie spécifique ; l'utilisation d'un autre type de batterie peut entraîner un risque d'inflammation.

Utilisez uniquement les batteries spécifiées pour cet outil électrique. L'utilisation d'une batterie différente peut présenter un risque de blessure et d'incendie.

Lorsqu'elles ne sont pas utilisées, tenez les piles à l'écart d'autres objets métalliques tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petites pièces métalliques susceptibles de provoquer un court-circuit. Un court-circuit entre les contacts peut provoquer des brûlures ou une inflammation.

Dans certaines conditions, du liquide peut s'écouler de la batterie. Éviter tout contact. En cas de contact, rincer abondamment à l'eau. En cas de contact avec les yeux, consulter un médecin. Une fuite de liquide de batterie peut provoquer une irritation cutanée ou des brûlures.

6) Service

L'entretien et les réparations doivent être effectués uniquement par des techniciens qualifiés utilisant des pièces de rechange d'origine. Suivre les recommandations d'entretien et de réparation prolongera la durée de vie de vos outils électriques et garantira leur sécurité d'utilisation.

4. Règles de sécurité particulières

SCIE D'ALIMENTATION

- Tenez l'outil électrique par les surfaces de préhension isolées. Pendant l'utilisation, la lame de scie peut entrer en contact avec des câbles cachés ou avec son propre fil. Un contact avec un fil sous tension peut provoquer un court-circuit et une décharge électrique.
- Gardez les mains éloignées de la zone de coupe. Ne mettez pas les mains sous la pièce. Le contact avec la lame peut entraîner des blessures.
- Commencez à travailler sur la pièce avec la machine allumée. Dans le cas contraire, il existe un risque de rebond si la lame de scie se coince dans la pièce.
- Assurez-vous que la plaque de base (8) repose fermement sur le matériau pendant le sciage. Une lame de scie coincée peut se casser ou provoquer un rebond.
- Une fois la coupe terminée, éteignez l'appareil, puis retirez la lame de scie du matériau une fois la scie complètement arrêtée.

De cette façon, vous pouvez éviter les rebonds et poser l'appareil en toute sécurité.

- Utilisez uniquement des lames de scie bien aiguisées et en bon état. Une lame tordue ou émoussée peut se casser ou provoquer un rebond.
- Ne ralentissez pas la lame en appliquant une force latérale après avoir éteint la scie. La lame pourrait être endommagée, se casser ou provoquer un rebond.

Utilisez des détecteurs appropriés pour localiser les fils électriques cachés ou contactez votre compagnie d'électricité locale pour obtenir de l'aide. Tout contact avec un fil électrique peut provoquer un incendie ou une décharge électrique. Une canalisation de gaz endommagée peut provoquer une explosion. La pénétration d'une conduite d'eau peut entraîner des dommages matériels ou une décharge électrique.

- Serrez la pièce. Une pièce serrée dans des serre-joints ou un étau est maintenue plus solidement qu'à la main.
- Maintenez votre espace de travail propre. Les mélanges de matériaux sont particulièrement dangereux. La poussière d'alliage léger peut s'enflammer ou exploser.
- Attendez toujours l'arrêt complet de l'outil avant de le réinsérer dans le trou. L'outil pourrait se coincer et vous faire perdre le contrôle de l'outil électrique.

5. Description des symboles utilisés

Prêtez une attention particulière à tous les symboles figurant dans le manuel ou sur les outils. Mémorisez leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles facilitera et sécurisera l'utilisation de l'appareil.

Les batteries sont rechargeables. Elles contiennent du cadmium et du nickel, nocifs pour l'environnement. En fin de vie, elles doivent être éliminées conformément aux réglementations environnementales. Pour cela, videz complètement la batterie, retirez-la de l'outil électrique, apportez-la à un centre de recyclage ou rapportez-la au magasin où vous l'avez achetée.

6. Construction

1. Poignée
2. Poignée supplémentaire
3. Bouton de sécurité
4. Interrupteur marche/arrêt
5. Support de montage de la lame
6. Verrouillage du porte-lame
7. Lame de scie à bois
8. Plaque de base de la scie (pied)
9. Batterie
10. Bouton de verrouillage de la batterie
11. Chargeur
12. Lame de scie à métaux

7. Avant de démarrer l'appareil

ATTENTION ! Retirez toujours la batterie de l'appareil avant de commencer toute intervention sur la scie circulaire.

7.1 Chargement de la batterie (B2-B3)

1. Retirez la batterie (9) du support en appuyant sur le bouton de verrouillage (10) vers le bas.
2. Vérifiez que la tension secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de la batterie. Branchez la fiche du chargeur (11) sur une prise secteur.
3. Insérez la batterie dans le chargeur. Le voyant rouge s'allumera pour indiquer que la batterie est en cours de charge. Une fois la charge terminée, le voyant rouge s'éteindra et le voyant vert restera allumé. Il faut environ une heure pour recharger complètement une batterie déchargée.
4. La température de la batterie peut augmenter pendant la charge. C'est normal.

Si la batterie ne se charge pas, vérifiez :

- y a-t-il de la tension dans la prise
- y a-t-il une bonne connexion sur les contacts du chargeur ?

Si la batterie ne se charge toujours pas, renvoyez le chargeur et la batterie au centre de service du fabricant.

Pour garantir une longue durée de vie de la batterie, veillez à la charger régulièrement.

Vous devez recharger la batterie lorsque vous constatez une diminution de la puissance de votre perceuse/visseuse.

Ne déchargez jamais complètement la batterie. Cela pourrait l'endommager.

REMARQUE : Veuillez charger la batterie régulièrement, par exemple une fois tous les 6 mois.

7.2 Remplacement de la lame de scie (B4)

ATTENTION ! Retirez toujours les piles de l'appareil avant de commencer toute intervention sur la scie.

Soulevez le loquet de verrouillage du porte-lame (6). Insérez la lame de scie (7) dans le porte-lame (5) jusqu'à la butée. Relâchez le loquet de verrouillage du porte-lame (6). Tirez sur la lame pour vérifier qu'elle est bien en place.

Pour retirer la lame de scie, suivez les instructions dans l'ordre inverse.

8. Action

1. Interrupteur ON/OFF (B5)

Mise en marche : Appuyez d'abord sur le bouton de sécurité (3) puis sur l'interrupteur ON/OFF (4).

Pour éteindre : relâchez l'interrupteur ON/OFF

2. Contrôle de vitesse (B5)

Le réglage progressif de la vitesse est possible grâce à l'interrupteur marche/arrêt (4). Plus vous appuyez sur le bouton, plus la vitesse augmente.

3. Travail avec une scie d'alimentation (B6/B7)

Tenez toujours la poignée (1) et la poignée auxiliaire (2) avec les deux mains.

Allumez la scie pour atteindre sa pleine vitesse.

Placez la plaque de base (8) sur la pièce à découper. Déplacez ensuite lentement la lame de scie le long de la ligne de coupe.

Pour couper du bois, utilisez la lame de scie à bois appropriée (7). Pour couper du métal, utilisez la lame de scie à métaux (12).

- Serrez les petites pièces de bois avant de les couper. Ne les tenez jamais à la main.

- Toujours suivre les consignes de sécurité. Porter des lunettes de sécurité.

9. Nettoyage et entretien

Retirez toujours la batterie de l'appareil avant de commencer tout travail sur la scie.

1. Nettoyage

Gardez tous les entrefers et le carter du moteur aussi propres que possible.

Essuyez l'appareil avec un chiffon propre ou soufflez dessus avec de l'air comprimé.

Nous recommandons de nettoyer l'appareil à chaque fois, immédiatement après avoir terminé le travail.

Nettoyez régulièrement l'appareil avec un chiffon humide et un peu de savon. N'utilisez pas de détergents ni de solvants, car ils pourraient endommager les composants en plastique. Veillez à ne pas laisser d'eau pénétrer dans l'appareil.

2. Entretien

Veuillez charger la batterie régulièrement, par exemple une fois tous les 6 mois.

11. Réparations

Utilisez uniquement les accessoires et pièces de rechange recommandés par le fabricant. Si l'appareil cesse de fonctionner malgré nos contrôles qualité et votre entretien, les réparations doivent être effectuées par un centre de réparation électrique agréé.

12. Protection de l'environnement

Attention ! Ce symbole indique l'interdiction de jeter les équipements usagés avec les autres déchets (sous peine d'amende). Les composants dangereux présents dans les équipements électriques et électroniques ont un impact négatif sur l'environnement et la santé humaine.

Les ménages devraient contribuer à la récupération et au recyclage des équipements usagés. En Pologne et en Europe, un système de collecte des équipements usagés existe déjà, obligeant tous les points de vente à les accepter. Il existe également des points de collecte dédiés à ces équipements.

Ne jetez jamais de piles ou d'accumulateurs, quels qu'ils soient ; ils sont soumis à des règles spécifiques de recyclage et d'élimination. Il est interdit de jeter les outils électriques à la poubelle. Conformément à la directive européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et à sa transposition en droit national, les outils électriques doivent être collectés séparément et déposés dans un point de collecte pour le recyclage.



Les deux derniers chiffres de l'année d'application du marquage CE - 18

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

FH GEKO Kietlin, rue Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

déclare en toute responsabilité que :

Scie alternative sans fil Li-ion 18 V

Type : G80613, Modèle : HL-RS07-1180S

répond aux exigences des directives du Parlement européen et du Conseil :

2014/30/UE du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique, 2011/65/UE du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, 2006/42/CE du Parlement européen et du Conseil du 17 mai 2006 relative aux machines et modifiant la directive 95/16/CE

et normes EN 55014-1:2006/A2:2011, EN 55014-2:1997/A2:2008, EN 60745-1:2009/A11:2010, EN 60745-2-11:2010, CEI 60745-1:2006 est identique au spécimen faisant l'objet du certificat d'évaluation

Numéro de type CE E8A16 02 61194 275 du 22/02/2016,

Numéro de type CE M8A16 01 61194 249 du 07.01.2016

et CE type n° 70.403.14.233.11-01 du 04.01.2016

délivré par TUV SUD Product Service GmbH Zertifizierstellen, RidlerstraBe 65 80339 MUNCHEN, Pays : Allemagne Téléphone : +49 (89) 50084261, Fax : +49 (89) 50084230

Courriel : ps.zert@tuev-sued.de, site Web : <http://www.tuev-sued.de/ps>

Numéro d'identification de l'organisme notifié : 0123

et numéro de type CE SHAEC1610838101 du 23/05/2016

délivré par SGS CSTC Standards Technical Services Co. Ltd - succursale de Guangzhou
Ouais. 198, Kezhu Road, Science City, Zone de développement économique et technologique,
Guangzhou,
Guangdong, RP Chine

Cette déclaration de conformité CE devient invalide si le produit est modifié ou reconstruit sans le consentement du fabricant.

Les personnes suivantes sont responsables de la préparation et du stockage de la documentation technique :
Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, rue Spacerowa 3, 97-500 Radomsko



Kietlin, 20/06/2018
Lieu et date d'émission

Grzegorz Kowalczyk, M.A.
Nom, prénom et fonction de la personne autorisée



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Аккумуляторная сабельная пила 18 В Li-ion

Тип: G80613, Модель: HL-RS07-1180S

Перевод оригинальной инструкции
RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ



Изготовлено для
ФХ ГЕКО

Кетлин, улица Спейсера, 3
97-500 Радомско
www.geko.pl

Перед первым использованием внимательно прочтите данное руководство.

**Пользователь обязан прочитать все инструкции, необходимые для
безопасного использования и эксплуатации, а также осознать все риски,
которые могут возникнуть во время использования.**



ВНИМАНИЕ!!!

В связи с постоянным совершенствованием продукции фотографии и рисунки, включенные в руководство, предназначены исключительно для иллюстративных целей и могут отличаться от приобретенного продукта.

Указанные различия не могут быть основанием для подачи жалобы.

Технические данные:

Напряжение 18 В

Скорость вращения 0~2400/мин

Длина хода 22 мм

Максимальная режущая способность 100 мм

Вес: 1,33 кг (без батареек)

Уровень звукового давления L_{pA} : 79,2 дБ(А); K_{pA} =3 дБ(А)

Мощность звука устройства при работе L_{wA} : 90,2 дБ(А); K_{wA} =3 дБ(А)

Используйте средства защиты органов слуха

Основная ручка

Величина механических колебаний в производственной среде, воздействующих на верхние конечности

$a_h=26,542 \text{ м/с}^2$;

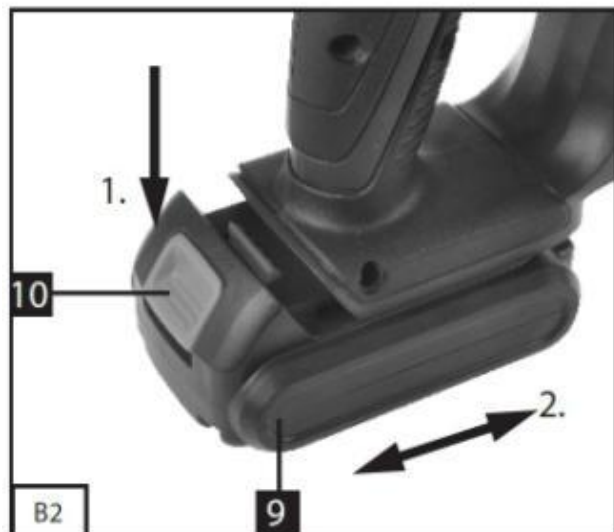
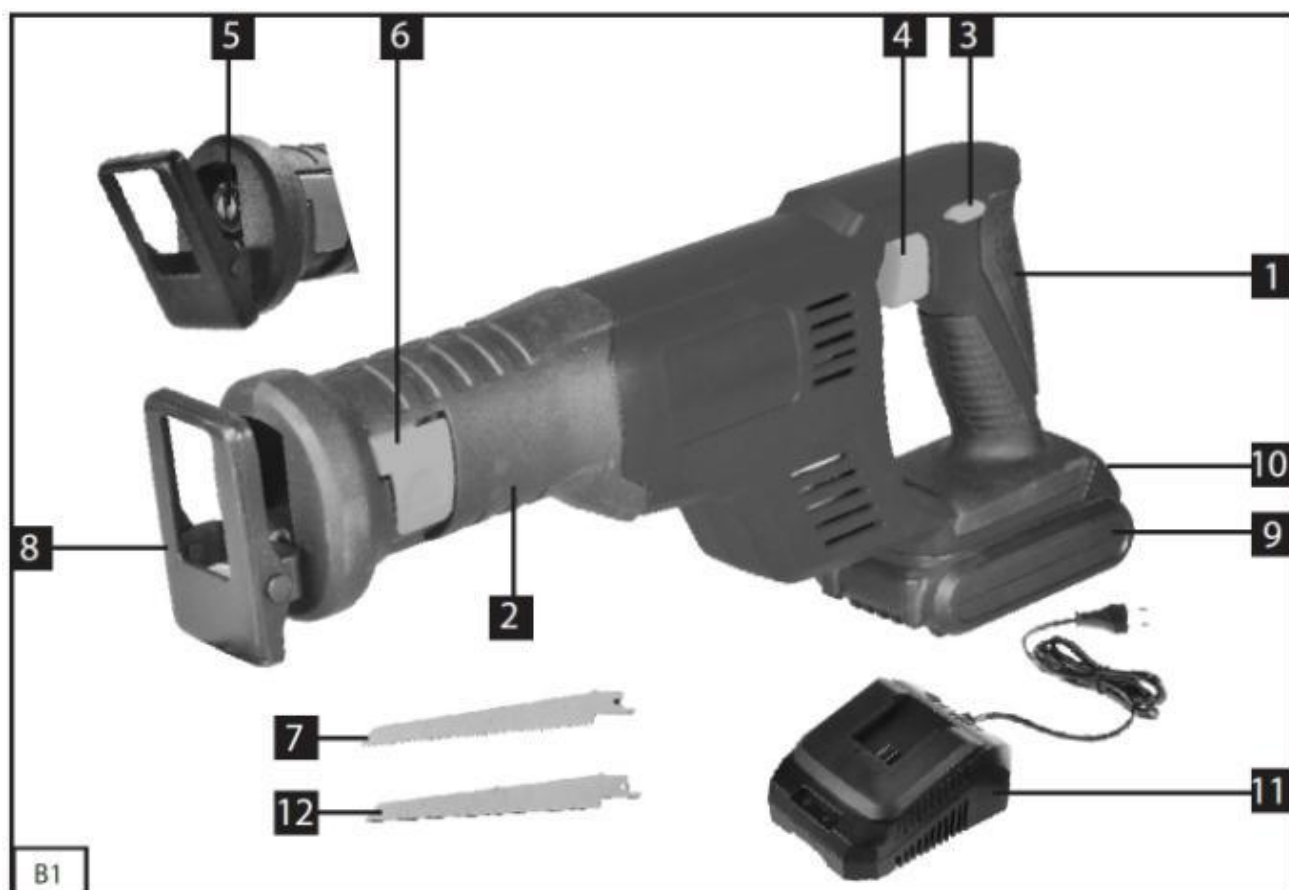
$k=1,5 \text{ м/с}^2$

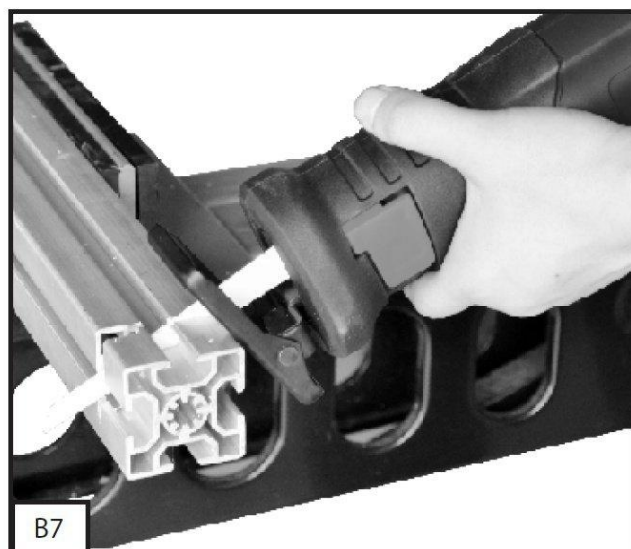
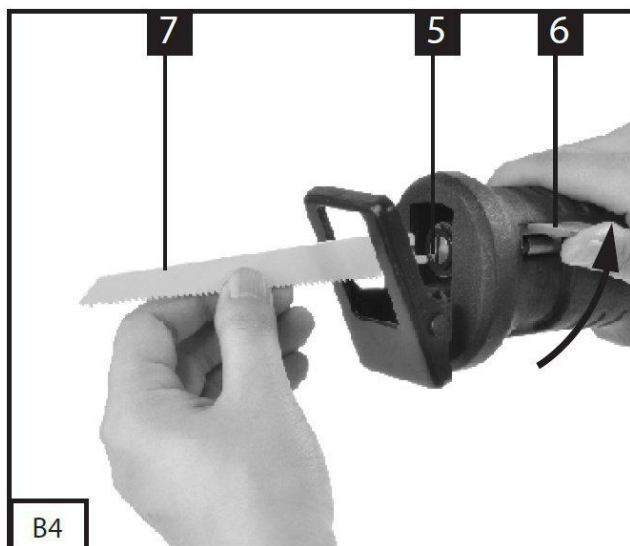
Вспомогательная ручка

Величина механических колебаний в производственной среде, воздействующих на верхние конечности

$a_h=23,386 \text{ м/с}^2$;

$k=1,5 \text{ м}$





1. Правильное использование

Пила предназначена для резки древесины, цветных металлов и пластика с использованием соответствующего пильного полотна для различных материалов.

2. Инструкции по технике безопасности и предупреждения

Устройство разработано в соответствии с требованиями безопасности для электрооборудования.

Примечание: Перед эксплуатацией устройства прочтите инструкцию по эксплуатации.

Внимание! Неправильное использование может привести к травмам и повреждению имущества. Лицам, не ознакомившимся с инструкцией, запрещается использовать устройство.

Примечание: Сохраните это руководство в надежном месте для дальнейшего использования.

Храните устройство в недоступном для детей и подростков месте, которым запрещено пользоваться данным устройством.

3. Меры предосторожности при работе с электроинструментами

Внимание! Ознакомьтесь со всеми предупреждениями и предостережениями. Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьёзным травмам.

Запомните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.

Термин «электроинструмент» в предупреждениях относится к электроинструментам, работающим от сети (шнуровым) или от аккумуляторных (батарейных) электроинструментов.

1) Безопасность на рабочем месте

а) Содержите рабочее место в чистоте и хорошем освещении. Загромождённые и тёмные рабочие зоны способствуют возникновению несчастных случаев.

б) Не используйте электроинструменты во взрывоопасной атмосфере, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или пары.

с) Не позволяйте детям и другим лицам управлять электроинструментом. Даже малейшая невнимательность может привести к потере контроля.

2) Электробезопасность

а) Вилка прибора должна соответствовать розетке. Не модифицируйте вилку. Не изготавливайте заземляющие адаптеры. Оригинальные вилки и соответствующие розетки снижают риск поражения электрическим током.

б) Избегайте прямого контакта тела с землёй или заземлёнными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Заземлённое тело повышает риск поражения электрическим током.

с) Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или высокой влажности. Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.

г) Никогда не используйте шнур в качестве страховочного шнура. Никогда не используйте шнур для переноски, вытягивания или отключения электроинструмента от сети. Держите шнур вдали от источников тепла, масла, острых краев и движущихся частей. Повреждённый или запутавшийся шнур питания увеличивает риск поражения электрическим током.

е) При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинитель, одобренный для использования на открытом воздухе. Использование удлинителя, одобренного для использования на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.

е) Если вам необходимо использовать электроинструмент в помещении с повышенной влажностью, используйте дополнительную защиту в виде устройства защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

3) Личная безопасность

а) Будьте осторожны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с инструментами. Не работайте с электроинструментом, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств. Даже малейшая невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьёзной травме.

б) Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки. Использование средств индивидуальной защиты, таких как противопылевой респиратор, нескользящая рабочая обувь, каска и средства защиты органов слуха, соответствующие данным условиям, снижает риск получения травмы.

с) Не допускайте случайного включения электроинструментов. Перед подключением электроинструмента к источнику питания или аккумулятору, а также перед упаковкой, поднятием или переноской электроинструмента убедитесь, что выключатель находится в положении «выключено». Переноска электроинструмента с пальцем на выключателе или при включённом выключателе увеличивает риск несчастных случаев.

г) Перед включением электроинструмента снимите регулировочный ключ. Ключ или гаечный ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может привести к травме.

д) Не переоценивайте свои силы. Всегда сохраняйте правильную осанку и равновесие; это позволит вам контролировать инструмент в непредвиденных ситуациях.

ф) Одевайтесь соответственно. Не надевайте свободную одежду и украшения. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут запутаться в движущихся частях.

ж) Если машина оборудована устройством для подключения пылеудаляющего устройства или контейнера для стружки, убедитесь, что они правильно установлены. Использование устройств для пылеудаления снизит риск вдыхания пыли и грязи.

4) Использование и обслуживание электроинструментов

Не перегружайте устройство. Используйте электроинструмент только по назначению.

Выбирайте инструмент для работы в соответствии с тем, для чего он предназначен, и вы выполните работу лучше и безопаснее.

Не пользуйтесь электроинструментом, если его выключатель не включается и не выключается должным образом.

Устройства, которыми невозможно управлять с помощью переключателя, становятся опасными и требуют немедленного ремонта.

Чтобы избежать случайного включения электроинструмента, отсоедините вилку от источника питания или отсоедините аккумулятор перед выполнением любых регулировок, заменой принадлежностей или при хранении электроинструмента.

Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте работать с ними лицам, не знакомым с электроинструментами или не ознакомившимся с данной инструкцией. Электроинструменты представляют опасность в руках неопытных пользователей.

Соблюдайте правила ухода за электроинструментами. Проверяйте наличие ослабленных или застрявших подвижных частей, поломок и других факторов, которые могут повлиять на их работу. В случае повреждения отремонтируйте электроинструмент перед повторным использованием. Многие несчастные случаи происходят из-за плохого ухода за электроинструментами.

Содержите режущие инструменты острыми и чистыми. Правильно обслуживаемые инструменты с острыми режущими кромками меньше подвержены заеданию и легче поддаются обработке.

Используйте электроинструменты, принадлежности, инструменты, биты и т. д. в соответствии с инструкциями, учитывая характер выполняемой работы. Использование электроинструментов не по назначению может увеличить риск несчастных случаев.

5) Использование и обслуживание аккумуляторов

Заряжайте аккумуляторы только в оригинальных зарядных устройствах, рекомендованных производителем. Каждое зарядное устройство подходит только для определённого типа аккумуляторов; использование аккумуляторов другого типа может привести к возгоранию.

Используйте только аккумуляторы, рекомендованные для этого электроинструмента. Использование других аккумуляторов может привести к травмам и пожару.

Когда батареи не используются, держите их подальше от других металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, винты и другие мелкие металлические предметы, которые могут вызвать короткое замыкание. Замыкание контактов может привести к ожогам или возгоранию.

При определённых условиях из аккумулятора может вытекать жидкость. Избегайте контакта. При попадании жидкости в глаза промойте их водой. При попадании жидкости в глаза обратитесь к врачу. Вытекающая из аккумулятора жидкость может вызвать раздражение кожи или ожоги.

6) Обслуживание

Обслуживание и ремонт должны выполняться только квалифицированными специалистами с использованием оригинальных запасных частей. Соблюдение рекомендаций по обслуживанию и ремонту продлит срок службы ваших электроинструментов и обеспечит их безопасную эксплуатацию.

4. Особые правила безопасности

ПИЛА ПОДАЧИ

- Держите электроинструмент за изолированные рукоятки. Во время работы пильный диск может коснуться скрытой проводки или собственного провода. Контакт с проводом под напряжением может привести к короткому замыканию и поражению оператора электрическим током.
- Держите руки подальше от зоны резки. Не просовывайте руки под заготовку. Контакт с лезвием может привести к травме.
- Начинайте работу с заготовкой при включённом станке. В противном случае существует риск отдачи, если пильный диск застрянет в заготовке.
- Убедитесь, что основание (8) надёжно опирается на материал во время распиловки. Заклинившее полотно пилы может сломаться или вызвать отдачу.
- После завершения резки выключите устройство, а затем вытяните пильное полотно из материала после полной остановки пилы.

Таким образом, вы сможете избежать отдачи и безопасно установить устройство.

- Используйте только острые и неповреждённые пильные полотна. Погнутое или тупое полотно может сломаться или вызвать отдачу.
- Не замедляйте движение полотна, прикладывая боковое усилие после выключения пилы. Это может привести к повреждению полотна, его поломке или отдаче.
- Используйте соответствующие детекторы для обнаружения скрытых электрических проводов или обратитесь за помощью в местную электрокомпанию. Контакт с электрическим проводом может привести к пожару или поражению электрическим током. Повреждение газопровода может привести к взрыву. Проникновение в водопровод может привести к повреждению имущества или поражению электрическим током.
- Закрепите заготовку. Заготовка, зажата в струбцинах или тисках, удерживается надёжнее, чем вручную.
- Содержите рабочее место в чистоте. Смеси материалов особенно опасны.

Пыль легких сплавов может воспламениться или взорваться.

- Всегда дожидайтесь полной остановки инструмента, прежде чем вставлять его обратно в отверстие. Инструмент может застрять, и вы потеряете над ним контроль.

5. Описание используемых символов

Обращайте особое внимание на все знаки и символы в руководстве пользователя или на самом инструменте. Запомните их значение. Правильное понимание этих символов облегчит и повысит безопасность работы с устройством.

Аккумуляторы являются перезаряжаемыми. Они содержат вредные для окружающей среды кадмий и никель. По окончании срока службы их необходимо утилизировать в соответствии с экологическими нормами. Для этого полностью разрядите аккумулятор, извлеките его из электроинструмента, сдайте в пункт приема аккумуляторов или верните в магазин, где он был приобретен.

6. Строительство

1. Ручка
2. Дополнительная ручка
3. Кнопка безопасности
4. Переключатель ВКЛ/ВЫКЛ
5. Кронштейн для крепления лезвия
6. Фиксатор держателя лезвия
7. Пильное полотно по дереву
8. Опорная плита пилы (нога)
9. Аккумулятор
10. Кнопка блокировки аккумулятора
11. Зарядное устройство
12. Полотно пилы по металлу

7. Перед запуском устройства

ВНИМАНИЕ! Перед началом любых работ с циркулярной пилой всегда извлекайте аккумулятор из устройства.

7.1 Зарядка аккумулятора (B2-B3)

1. Извлеките аккумулятор (9) из держателя, нажав кнопку защелки (10) вниз.
2. Убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на заводской табличке аккумулятора. Вставьте вилку зарядного устройства (11) в розетку.
3. Вставьте аккумулятор в зарядное устройство. Загорится красный индикатор, указывая на то, что аккумулятор заряжается. После завершения зарядки красный индикатор погаснет, а зелёный останется гореть. Полная зарядка аккумулятора из полностью разряженного состояния занимает около 1 часа.
4. Во время зарядки температура аккумулятора может повышаться. Это нормально.

Если аккумулятор не заряжается, проверьте:

- есть ли напряжение в розетке
- правильно ли подключены контакты зарядного устройства?

Если аккумулятор по-прежнему не заряжается, верните зарядное устройство и аккумулятор в сервисный центр производителя.

Чтобы обеспечить длительный срок службы аккумулятора, необходимо регулярно его заряжать.

Если вы заметили снижение мощности дрели/шуруповерта, необходимо перезарядить аккумулятор.

Никогда не разряжайте аккумулятор полностью. Это может привести к его повреждению.

ПРИМЕЧАНИЕ: Регулярно заряжайте аккумулятор, например, раз в 6 месяцев.

7.2 Замена пильного полотна (B4)

ВНИМАНИЕ! Всегда извлекайте батареи из устройства перед началом любых работ с пилой.

Поднимите защёлку держателя полотна (6) вверх. Вставьте полотно (7) в держатель полотна (5) до упора. Освободите защёлку держателя полотна (6). Потяните за полотно, чтобы убедиться, что оно надёжно закреплено в держателе.

Чтобы снять пильное полотно, выполните инструкции в обратном порядке.

8. Действие

1. Переключатель ВКЛ/ВЫКЛ (B5)

Включение: сначала нажмите кнопку безопасности (3), а затем нажмите выключатель ВКЛ/ВЫКЛ (4).
Чтобы выключить: отпустите переключатель ВКЛ/ВЫКЛ.

2. Регулировка скорости (B5)

Плавная регулировка скорости осуществляется с помощью переключателя ВКЛ/ВЫКЛ (4). Чем сильнее нажатие на кнопку, тем выше скорость.

3. Работа с податчиком пил (B6/B7)

Всегда держите рукоятку (1) и вспомогательную рукоятку (2) обеими руками.

Включите пилу, чтобы достичь полной скорости.

Установите опорную пластину (8) на заготовку, которую хотите обработать. Затем медленно перемещайте пильное полотно вдоль линии реза.

Для резки древесины используйте соответствующее пильное полотно по дереву (7). Для резки металла используйте пильное полотно по металлу (12).

- Закрепите небольшие деревянные заготовки перед резкой. Никогда не держите их в руках.

- Всегда соблюдайте правила техники безопасности. Надевайте защитные очки.

9. Чистка и обслуживание

Перед началом любых работ с пилой всегда извлекайте аккумулятор из устройства.

1. Очистка

Поддерживайте чистоту всех воздушных зазоров и корпуса двигателя.

Протрите устройство чистой тканью или продуйте сжатым воздухом.

Мы рекомендуем производить чистку устройства каждый раз, сразу после окончания работы.

Регулярно протирайте устройство влажной тканью с небольшим количеством мыла. Не используйте моющие средства или растворители, которые могут повредить пластиковые компоненты устройства. Не допускайте попадания воды внутрь устройства.

2. Техническое обслуживание

Регулярно заряжайте аккумулятор, например, раз в 6 месяцев.

11. Ремонт

Используйте только аксессуары и запасные части, рекомендованные производителем. Если устройство перестало работать, несмотря на наш контроль качества и ваше обслуживание, ремонт должен быть выполнен в авторизованном сервисном центре.

12. Охрана окружающей среды

Примечание! Этот символ обозначает запрет на утилизацию использованного оборудования вместе с другими отходами (под страхом штрафа). Опасные компоненты, содержащиеся в электрическом и электронном оборудовании, оказывают негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

Домохозяйства должны способствовать утилизации и повторному использованию (переработке) использованного оборудования. В Польше и странах Европы уже действует система сбора отработанного оборудования, согласно которой все точки продажи такого оборудования обязаны принимать его. Кроме того, существуют пункты приёма такого оборудования.

Никогда не выбрасывайте батарейки или аккумуляторы любого типа; они подлежат особой переработке и утилизации. Запрещается выбрасывать электроинструменты в мусор. В соответствии с Европейской директивой 2002/96/ЕС об отходах электрического и электронного оборудования и её имплементацией в национальное законодательство, электроинструменты должны собираться отдельно и сдаваться в пункт приёма вторсырья.



Последние две цифры года нанесения маркировки CE - 18

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

ФХ ГЕКО Китлин, ул. Спейсера 3, 97-500 Радомско

заявляет со всей ответственностью, что:

Аккумуляторная сабельная пила 18 В Li-ion

Тип: G80613, Модель: HL-RS07-1180S

соответствует требованиям директив Европейского парламента и Совета:

2014/30/ЕС от 26 февраля 2014 г. о гармонизации законодательств государств-членов в области электромагнитной совместимости, 2011/65/ЕС от 8 июня 2011 г. об ограничении использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании, 2006/42/ЕС Европейского парламента и Совета от 17 мая 2006 г. о машинах и о внесении изменений в Директиву 95/16/ЕС

и стандарты EN 55014-1:2006/A2:2011, EN 55014-2:1997/A2:2008, EN 60745-1:2009/A11:2010, EN 60745-2-11:2010, IEC 60745-1:2006 идентичен образцу, который является предметом сертификата оценки

Тип ЕС № E8A16 02 61194 275 от 22.02.2016 г.

Типовой номер ЕС M8A16 01 61194 249 от 07.01.2016

и тип ЕС № 70.403.14.233.11-01 от 04.01.2016

выдано TUV SUD Product Service GmbH Zertifizierstellen, RidlerstraBe 65 80339 Мюнхен, Страна: Германия Телефон: +49 (89) 50084261, Факс: +49 (89) 50084230

Электронная почта: ps.zert@tuev-sued.de, Сайт: <http://www.tuev-sued.de/ps>

Идентификационный номер уполномоченного органа: 0123

и номер типа ЕС SHAEC1610838101 от 23.05.2016

Выдан компанией SGS CSTC Standards Technical Services Co. Ltd., филиал в Гуанчжоу
Да. 198, улица Кэчжу, Научный городок, зона экономического и технологического развития,
Гуанчжоу,
Гуандун, Китайская Народная Республика

Настоящая Декларация о соответствии ЕС становится недействительной, если изделие изменено или переработано без согласия производителя.

Ответственными за подготовку и хранение технической документации являются следующие лица:
Гжегож Ковальчик, Китлин, улица Спейсера 3, 97-500 Радомско



Китлин, 20/06/2018

Место и дата выдачи

Гжегож Ковальчик, магистр искусств

Фамилия, имя и должность уполномоченного лица



ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

18V літій-іонний акумуляторний шабельний пильний верстат

Тип: G80613, Модель: HL-RS07-1180S

Переклад оригінальної інструкції
UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСІЯ



Виготовлено для
ФХ ГЕКО
Кетлін, вулиця Спацєрова, 3
97-500 Радомськo
www.geko.pl

Перед першим використанням уважно прочитайте цей посібник. Користувач несе відповідальність за ознайомлення з усіма інструкціями, необхідними для безпечного використання та експлуатації, а також за розуміння будь-яких ризиків, які можуть виникнути під час використання.



УВАГА!!!

***Через постійне вдосконалення продукції, фотографії та малюнки, що містяться в інструкції, наведені лише для ілюстрації та можуть відрізнятися від придбаного продукту.
Ці розбіжності не можуть бути підставою для скарги.***

Технічні дані:

Напруга 18 В

Швидкість обертання 0~2400/хв

Довжина ходу 22 мм

Максимальна різальна здатність 100 мм

Вага: 1,33 кг (без батарейок)

Рівень звукового тиску L_{pA} : 79,2 дБ(А); K_{pA} =3 дБ(А)

Звукова потужність пристрою під час роботи L_{wA} : 90, 2 дБ(А); K_{wA} =3 дБ(А)

Використовуйте засоби захисту слуху

Головна ручка

Величина механічних коливань у робочому середовищі, що впливають на верхні кінцівки

$a_h=26,542 \text{ м/с}^2$;

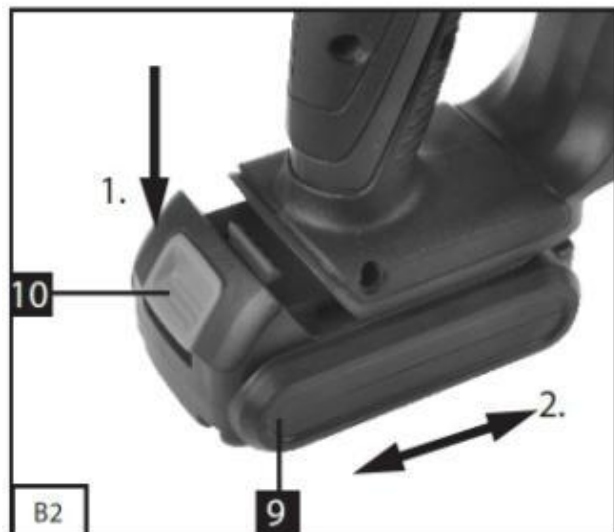
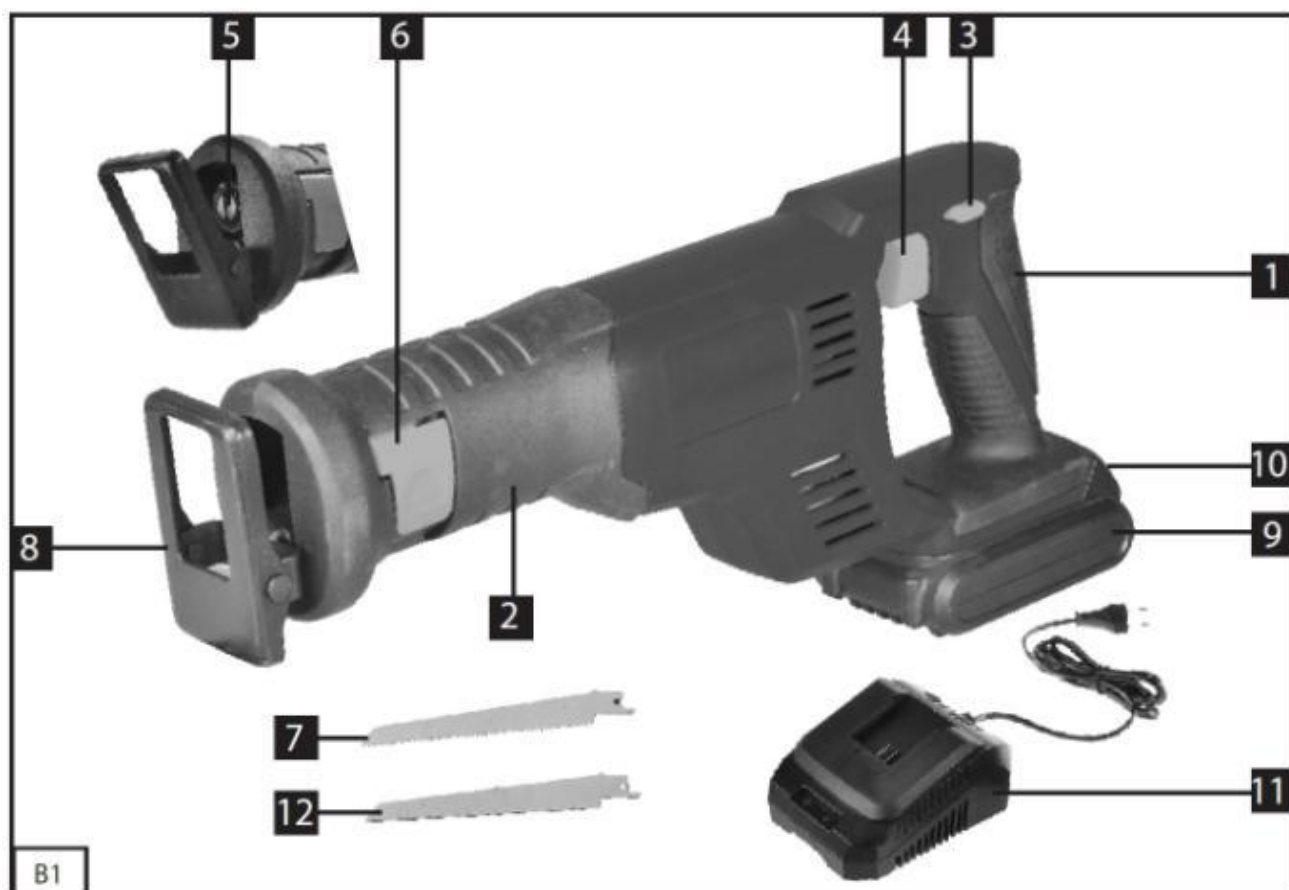
$k=1,5 \text{ м/с}^2$

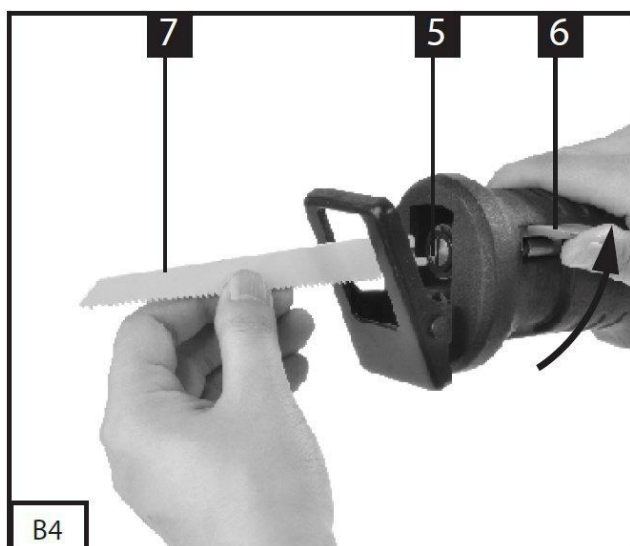
Допоміжна ручка

Величина механічних коливань у робочому середовищі, що впливають на верхні кінцівки

$a_h=23,386 \text{ м/с}^2$;

$k=1,5 \text{ м}$





1. Правильне використання

Подавальна пила призначена для різання деревини, кольорових металів та пластмас з використанням відповідного пильного полотна для різних матеріалів.

2. Інструкції з безпеки та попередження

Пристрій розроблено відповідно до вимог безпеки для електрообладнання.

Примітка: Будь ласка, прочитайте інструкцію з експлуатації перед початком роботи з пристроєм.

Увага! Неправильне використання може призвести до травмування та пошкодження майна. Особам, які не ознайомлені з інструкціями, заборонено використовувати пристрій.

Примітка: Зберігайте цей посібник у безпечному місці для подальшого використання.

Тримайте пристрій подалі від дітей та підлітків, яким заборонено користуватися цим пристроєм.

3. Застереження щодо роботи з електроінструментами

Увага! Уважно прочитайте всі попередження та застереження. Недотримання попереджень та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.

Запам'ятайте всі попередження та інструкції для подальшого використання.

Термін «електроінструмент» у попередженнях стосується електроінструментів, що працюють від мережі (зі шнуром), або електроінструментів, що працюють від акумуляторів (акумуляторних).

1) Безпека на робочому місці

а) Тримайте своє робоче місце чистим і добре освітленим. Захаращені та темні робочі місця сприяють нещасним випадкам.

б) Не використовуйте електроінструменти у вибухонебезпечних середовищах, наприклад, за наявності легкозаймистих рідин, газів або пилу. Електроінструменти створюють іскри, які можуть запалити пил або пари.

в) Не дозволяйте дітям або іншим особам користуватися електроінструментом. Мить неувважності може призвести до втрати контролю.

2) Електробезпека

а) Вилка приладу має відповідати розетці. Не модифікуйте вилку жодним чином. Не виготовляйте жодних заземлювальних адаптерів. Оригінальні вилки та відповідні розетки зменшують ризик ураження електричним струмом.

б) Уникайте прямого контакту тіла із землею або заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, плити та холодильники. Існує підвищений ризик ураження електричним струмом, якщо ваше тіло заземлене.

в) Не піддавайте електроінструменти впливу дощу або високої вологості. Попадання води всередину електроінструменту збільшує ризик ураження електричним струмом.

г) Ніколи не використовуйте шнур живлення як шнур. Ніколи не використовуйте шнур для перенесення, перетягування або відключення електроінструменту від мережі. Тримайте шнур подалі від тепла, олії, гострих країв та рухомих частин. Пошкоджений або заплутаний шнур живлення збільшує ризик ураження електричним струмом.

е) Під час роботи з електроінструментом на відкритому повітрі використовуйте подовжувач, схвалений для використання на відкритому повітрі. Використання подовжувача, схваленого для використання на відкритому повітрі, зменшує ризик ураження електричним струмом.

ф) Якщо вам доводиться використовувати електроінструмент у приміщенні з високою вологістю, використовуйте додатковий захист у вигляді пристрою захисного відключення (ПЗВ). Використання ПЗВ знижує ризик ураження електричним струмом.

3) Особиста безпека

а) Будьте обережні, стежте за своїми діями та користуйтеся здоровим глуздом під час використання інструментів. Не працюйте з електроінструментом, якщо ви втомилися або перебуваєте під впливом наркотиків, алкоголю чи ліків. Мить неувважності під час роботи з електроінструментом може призвести до серйозних травм.

б) Використовуйте засоби індивідуального захисту. Завжди одягайте захисні окуляри. Носіння захисного спорядження, такого як пилозахисна маска, нековзне робоче взуття, захисна каска та засоби захисту слуху, що відповідають умовам, зменшує ризик травмування.

в) Запобігайте випадковому запуску електроінструментів. Перед підключенням електроінструменту до джерела живлення або акумулятора, а також перед пакуванням, підняттям або перенесенням електроінструменту переконайтеся, що вимикач знаходиться у вимкненому положенні. Перенесення електроінструменту з пальцем на вимикачі або з увімкненим вимикачем живлення збільшує ризик нещасних випадків.

г) Вийміть регулювальний ключ перед увімкненням електроінструменту. Ключ або гайковий ключ, залишений прикріпленим до обертової частини електроінструменту, може призвести до травмування.

д) Не переоцінюйте свої здібності. Завжди підтримуйте правильну поставу та рівновагу; це дозволить вам контролювати інструмент у непередбачених ситуаціях.

е) Одягайтеся відповідно. Не носіть вільний одяг або прикраси. Тримайте волосся, одяг та рукавички подалі від рухомих частин. Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть заплутатися в рухомих частинах.

ж) Якщо машина обладнана для підключення пристрою для пиловловлення або контейнера для стружки, переконайтеся, що вони належним чином підключені. Використання пристроїв для пиловловлення зменшить ризик вдихання пилу та бруду.

4) Використання та обслуговування електроінструментів

Не перевантажуйте пристрій. Використовуйте електроінструмент лише за призначенням.

Оберіть інструмент для операції відповідно до його призначення, і ви виконаєте роботу краще та безпечніше.

Не використовуйте електроінструмент, якщо вимикач не вмикається та вимикається належним чином.

Пристрої, якими неможливо керувати за допомогою вимикача, стають небезпечними та потребують негайного ремонту.

Щоб уникнути випадкового запуску електроінструменту, від'єднайте штекер від джерела живлення або від'єднайте акумулятор перед будь-якими регулюваннями, зміною аксесуарів або зберіганням електроінструменту.

Зберігайте невикористані електроінструменти у недоступному для дітей місці та не дозволяйте користуватися ними особам, які не знайомі з електроінструментами або не прочитали ці інструкції. Електроінструменти небезпечні в руках недосвідчених користувачів.

Обслуговуйте електроінструменти. Перевіряйте наявність ослаблених або заклинюючих рухомих частин, поломок та будь-чого іншого, що може вплинути на їхню роботу. У разі пошкодження електроінструмент відремонтуйте його, перш ніж знову використовувати. Багато нещасних випадків трапляються через погане обслуговування електроінструментів.

Тримайте свої ріжучі інструменти гострими та чистими. Інструменти з гострими ріжучими краями, які належним чином доглядаються, менш схильні до заклинювання та їх легше контролювати.

Використовуйте електроінструменти, аксесуари, інструменти, насадки тощо, як зазначено в інструкціях, враховуючи тип виконуваної роботи. Використання електроінструментів для робіт, відмінних від їхнього призначення, може збільшити ризик нещасних випадків.

5) Використання та обслуговування акумуляторів

Заряджайте акумулятори лише в оригінальних зарядних пристроях, зазначених виробником. Кожен зарядний пристрій підходить лише для певного типу акумулятора; використання акумулятора іншого типу може створити ризик займання.

Використовуйте лише зазначені батареї для цього електроінструменту. Використання іншої батареї може становити ризик травмування та пожежі.

Коли батарейки не використовуються, тримайте їх подалі від інших металевих предметів, таких як скріпки, монети, ключі, цвяхи, гвинти або інші дрібні металеві деталі, які можуть спричинити коротке замикання. Замикання контактів може призвести до опіків або займання.

За певних умов рідина може витікати з акумулятора. Уникайте контакту. У разі потрапляння промийте водою. Якщо рідина потрапила в очі, зверніться до лікаря. Витік рідини з акумулятора може спричинити подразнення шкіри або опіки.

6) Сервіс

Технічне обслуговування та ремонт повинні виконуватися лише кваліфікованими техніками з використанням оригінальних запасних частин. Дотримання рекомендацій щодо технічного обслуговування та ремонту подовжить термін служби ваших електроінструментів та забезпечить безпечну роботу.

4. Спеціальні правила безпеки

ПОДІЛЬНА ПИЛА

- Тримайте електроінструмент за ізольовані поверхні захвату. Під час роботи пильне полотно може торкнутися прихованої проводки або власного дроту. Контакт із дротом під напругою може спричинити коротке замикання та ураження оператора електричним струмом.
- Тримайте руки подалі від зони різання. Не торкайтеся поверхні під заготовкою. Контакт з лезом може призвести до травмування.
- Починайте роботу з заготовкою, коли машина увімкнена. В іншому випадку існує ризик віддачі, якщо пильне полотно застрягне в заготовці.
- Переконайтеся, що опорна плита (8) надійно лежить на матеріалі під час розпилювання. Заклинене пильне полотно може зламатися або спричинити віддачу.
- Після завершення різання вимкніть пристрій, а потім витягніть пилкове полотно з матеріалу після повної зупинки пилки.

Таким чином, ви можете уникнути віддачі та безпечно поставити пристрій.

- Використовуйте лише гострі, неушкоджені пильні полотна. Зігнуте або затуплене лезо може зламатися або спричинити віддачу.
- Не уповільнюйте рух леза, застосовуючи бічну силу після вимкнення пилки. Лезо може пошкодитися, зламатися або спричинити віддачу.
- Використовуйте відповідні детектори для виявлення прихованих електричних проводів або зверніться за допомогою до місцевої електроенергетичної компанії. Контакт з електричним проводом може призвести до пожежі або ураження електричним струмом. Пошкодження газопроводу може призвести до вибуху. Проникнення водопроводу може призвести до пошкодження майна або ураження електричним струмом.
- Затисніть заготовку. Заготовка, затиснута в затискачах або лещатах, утримується надійніше, ніж вручну.
- Підтримуйте чистоту на робочому місці. Суміші матеріалів особливо небезпечні.

Пил легких сплавів може спалахнути або вибухнути.

- Завжди чекайте повної зупинки інструменту, перш ніж знову вставляти його в отвір. Інструмент може заклинити та призвести до втрати контролю над електроінструментом.

5. Опис використаних символів

Звертайте пильну увагу на всі знаки та символи в інструкції або на інструментах. Запам'ятайте їх значення. Правильне тлумачення цих символів зробить роботу з пристроєм легшою та безпечнішою. Акумулятори можна перезаряджати. Вони містять шкідливі для довкілля кадмій та нікель. Після закінчення терміну служби їх необхідно утилізувати відповідно до норм охорони довкілля. Для цього повністю розрядіть акумулятор, вийміть його з електроінструменту, віднесіть до центру переробки акумуляторів або поверніть до магазину, де його було придбано.

6. Будівництво

1. Ручка
2. Додаткова ручка
3. Кнопка безпеки
4. Вимикач УВІМК./ВИМК.
5. Кронштейн кріплення леза
6. Фіксатор тримача леза
7. Пилка для дерева
8. Опорна плита (лапка) пилки
9. Акумулятор
10. Кнопка фіксації акумулятора
11. Зарядний пристрій
12. Лезо для пилки по металу

7. Перед запуском пристрою

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Завжди виймайте акумулятор із пристрою перед початком будь-яких робіт з циркулярною пилкою.

7.1 Заряджання акумулятора (B2-B3)

1. Вийміть акумулятор (9) з тримача, натиснувши фіксатор (10) вниз.
2. Перевірте, чи напруга мережі відповідає напрузі, зазначеній на заводській табличці акумулятора. Вставте штекер зарядного пристрою (11) у розетку мережі.
3. Вставте акумулятор у зарядний пристрій. Червоний індикатор засвітиться, показуючи, що акумулятор заряджається. Після завершення заряджання червоний індикатор згасне, а зелений індикатор залишиться увімкненим. Повна зарядка акумулятора з повністю розрядженого стану займає приблизно 1 годину.
4. Температура акумулятора може підвищуватися під час заряджання. Це нормально.

Якщо акумулятор не заряджається, перевірте:

- чи є напруга в розетці
- чи є належне з'єднання на контактах зарядного пристрою?

Якщо акумулятор все ще не заряджається, поверніть зарядний пристрій та акумулятор до сервісного центру виробника.

Щоб забезпечити тривалий термін служби акумулятора, слід регулярно його заряджати.

Вам потрібно зарядити акумулятор, коли ви помітите зниження потужності вашого дриля/шурупверта.

Ніколи не розряджайте акумулятор повністю. Це може пошкодити його.

ПРИМІТКА: Будь ласка, регулярно заряджайте акумулятор, наприклад, раз на 6 місяців.

7.2 Заміна пильного диска (B4)

УВАГА! Завжди виймайте батареї з пристрою перед початком будь-яких робіт з пилкою.

Підніміть фіксатор тримача леза (6) вгору. Вставте пилкове полотно (7) у тримач леза (5) до упору. Відпустіть фіксатор тримача леза (6). Потягніть за полотно, щоб перевірити, чи воно щільно закріплене в тримачі.

Щоб зняти пильний диск, виконайте інструкції у зворотному порядку.

8. Дія

1. Увімкнути/вимкнути (B5)

Увімкнення: Спочатку натисніть кнопку безпеки (3), а потім натисніть перемикач УВІМК./ВИМК. (4).

Щоб вимкнути: відпустіть вимикач УВІМК./ВИМК.

2. Регулювання швидкості (B5)

Плавне регулювання швидкості можливе за допомогою перемикача УВІМК./ВИМК. (4). Чим далі ви натискаєте кнопку, тим вища буде досягнута швидкість.

3. Робота з подавальною пилкою (B6/B7)

Завжди тримайте ручку (1) та допоміжну ручку (2) обома руками.

Увімкніть пилку, щоб досягти повної швидкості.

Помістіть опорну пластину (8) на заготовку, яку ви хочете бачити. Потім повільно переміщуйте пилкове полотно вздовж лінії різку.

Для різання дерева використовуйте відповідне полотно пилки для дерева (7). Для різання металу використовуйте полотно пилки для металу (12).

- Затисніть невеликі дерев'яні деталі перед різанням. Ніколи не тримайте їх у руках.

- Завжди дотримуйтесь інструкцій з техніки безпеки. Одягайте захисні окуляри.

9. Чищення та обслуговування

Завжди виймайте акумулятор з пристрою перед початком будь-яких робіт з пилкою.

1. Прибирання

Тримайте всі повітряні зазори та корпус двигуна якомога чистішими.

Протріть пристрій чистою тканиною або продуйте його стисненим повітрям.

Рекомендуємо чистити пристрій щоразу, одразу після завершення роботи.

Регулярно очищуйте пристрій вологою ганчіркою з невеликою кількістю мила. Не використовуйте мийні засоби або розчинники, які можуть пошкодити пластикові компоненти пристрою. Будьте обережні, щоб вода не потрапила всередину пристрою.

2. Технічне обслуговування

Будь ласка, регулярно заряджайте акумулятор, наприклад, раз на 6 місяців.

11. Ремонт

Використовуйте лише аксесуари та запасні частини, рекомендовані виробником. Якщо пристрій перестане працювати, незважаючи на наш контроль якості та ваше технічне обслуговування, ремонт має бути виконаний авторизованим сервісним центром електрообслуговування.

12. Захист навколишнього середовища

Примітка! Цей символ вказує на заборону утилізації використаного обладнання разом з іншими відходами (під загрозою штрафу). Небезпечні компоненти, що містяться в електричному та електронному обладнанні, негативно впливають на навколишнє середовище та здоров'я людини.

Домогосподарства повинні робити свій внесок у відновлення та повторне використання (переробку) вживаного обладнання. У Польщі та Європі вже існує система збору відходів обладнання, згідно з якою всі точки продажу такого обладнання зобов'язані приймати вживане обладнання. Крім того, існують пункти збору такого обладнання.

Ніколи не викидайте будь-які типи батарейок чи акумуляторів; вони підпадають під дію спеціальних правил переробки та утилізації. Забороняється викидати електроінструменти у смітник. Відповідно до Європейської директиви 2002/96/ЄС про відходи електричного та електронного обладнання та її імплементації в національне законодавство, електроінструменти необхідно збирати окремо та доставляти до пункту збору відходів для переробки.



Останні дві цифри року застосування маркування CE - 18

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

FH GEKO Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko

заявляє з повною відповідальністю, що:

18V літій-іонний акумуляторний шабельний пильний верстат

Тип: G80613, Модель: HL-RS07-1180S

відповідає вимогам директив Європейського Парламенту та Ради:

2014/30/ЄС від 26 лютого 2014 року про гармонізацію законодавства держав-членів щодо електромагнітної сумісності, 2011/65/ЄС від 8 червня 2011 року про обмеження використання певних небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, 2006/42/ЄС Європейського Парламенту та Ради від 17 травня 2006 року про машини та про внесення змін до Директиви 95/16/ЄС

і стандарти EN 55014-1:2006/A2:2011, EN 55014-2:1997/A2:2008, EN 60745-1:2009/A11:2010, EN 60745-2-11:2010, IEC 60745-1:2006

ідентичний зразку, що є предметом сертифіката оцінки

Номер типу ЄС E8A16 02 61194 275 від 22.02.2016,

Номер типу ЄС M8A16 01 61194 249 від 07.01.2016

та номер типу ЄС 70.403.14.233.11-01 від 04.01.2016

видано TUV SUD Product Service GmbH Zertifizierstellen, RidlerstraBe 65

80339 МЮНХЕН, Країна: Німеччина Телефон: +49 (89) 50084261, Факс: +49 (89) 50084230

Електронна пошта: ps.zert@tuev-sued.de, Вебсайт: <http://www.tuev-sued.de/ps>

Ідентифікаційний номер уповноваженого органу: 0123

та номер типу ЄС SHAEC1610838101 від 23.05.2016

видано компанією SGS CSTC Standards Technical Services Co. Ltd - філія Гуанчжоу

Так. 198, вул. Кечжу, Наукове місто, район економічного та технологічного розвитку,

Гуанчжоу.

Гуандун, КНР

Ця Декларація про відповідність вимогам ЄС втрачає чинність, якщо виріб змінено або перебудовано без згоди виробника.

За підготовку та зберігання технічної документації відповідають такі особи:

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko



Кітлін, 20.06.2018

Місце та дата видачі

Гжегож Ковальчик, магістр мистецтв

Прізвище, ім'я та посада уповноваженої особи



INSTRUKCIJOS VADOVAS

18 V ličio jonų akumuliatorinis tiesinis pjūklas

Tipas: G80613, Modelis: HL-RS07-1180S

Originalių instrukcijų vertimas

LT - LIETUVIŠKA VERSIJA



Pagaminta

FH GEKO

Kietlin, Spacerowa gatvė 3

97-500 Radomskas

www.geko.pl

Prieš pirmą kartą naudodami, atidžiai perskaitykite šį vadovą. Naudotojas privalo perskaityti visas saugaus naudojimo ir eksploatavimo instrukcijas bei suprasti bet kokią riziką, kuri gali kilti naudojimo metu.



DĖMESIO!!!

Dėl nuolatinio gaminio tobulinimo, vadove pateiktos nuotraukos ir brėžiniai yra tik iliustraciniai ir gali skirtis nuo įsigyto gaminio.

Šie skirtumai negali būti skundo pagrindas.

Techniniai duomenys:

Įtampa 18 V

Sukimosi greitis 0~2400/min

Smūgio ilgis 22 mm

Maksimalus pjovimo plotis 100 mm

Svoris: 1,33 kg (be baterijų)

Garso slėgio lygis L_pA : 79,2 dB(A); K_pA = 3 dB(A)

Įrenginio skleidžiamas garso lygis veikimo metu L_wA : 90, 2 dB(A); K_wA = 3 dB(A)

Naudokite klausos apsaugos priemones

Pagrindinė rankena

Mechaninių vibracijų, veikiančių viršutines galūnes, dydis darbo aplinkoje

a_h = 26,542 m/s²;

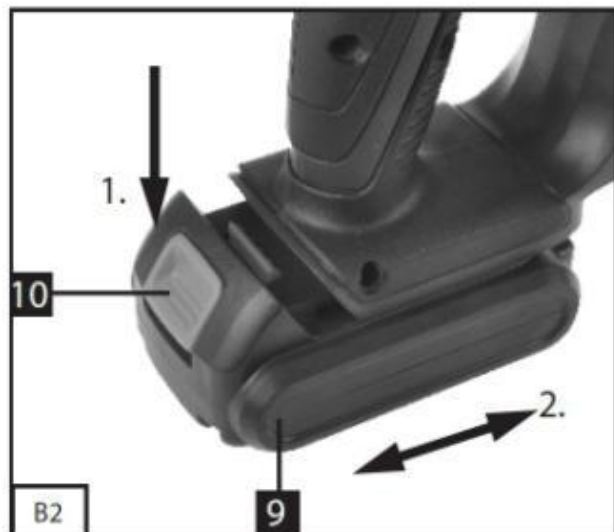
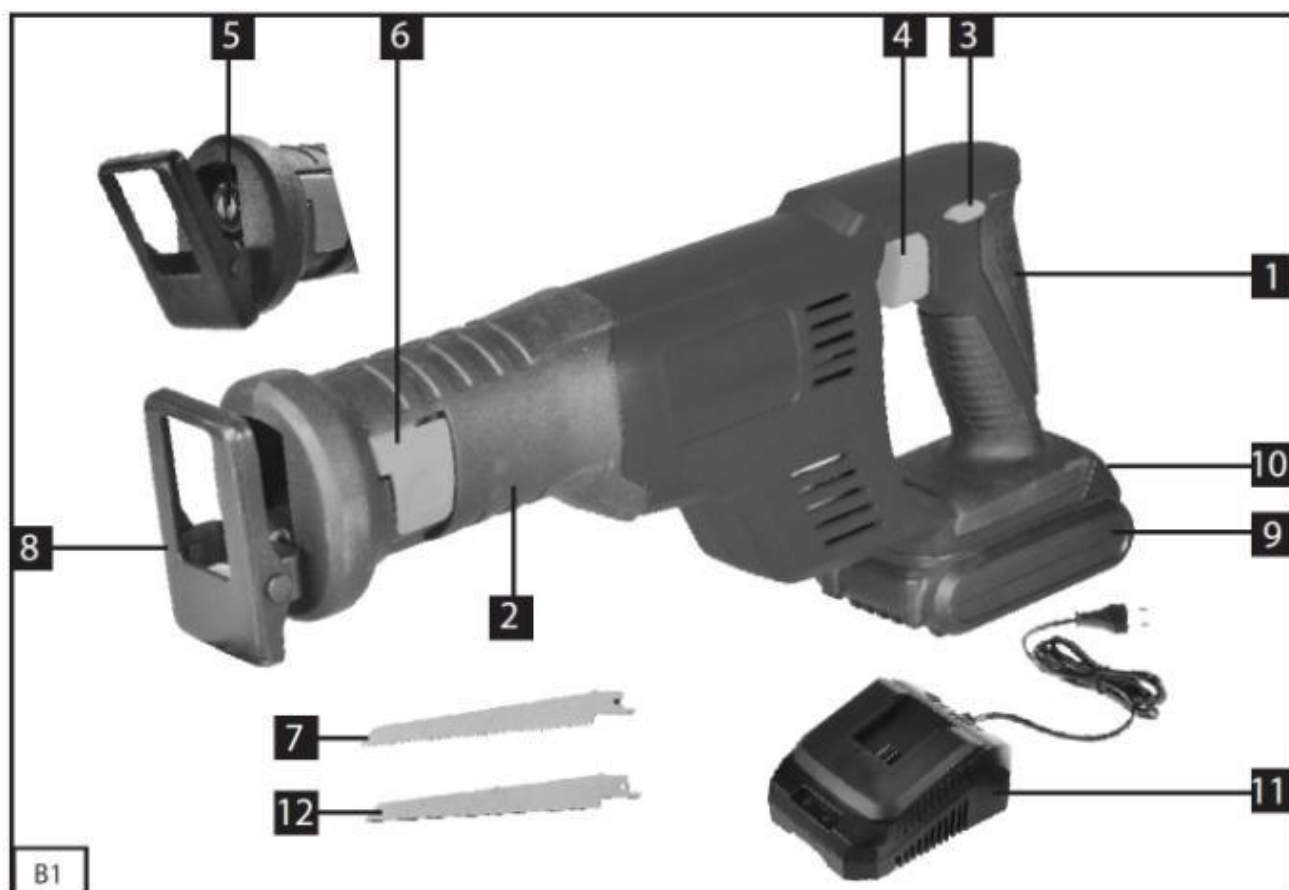
k =1,5 m/s²

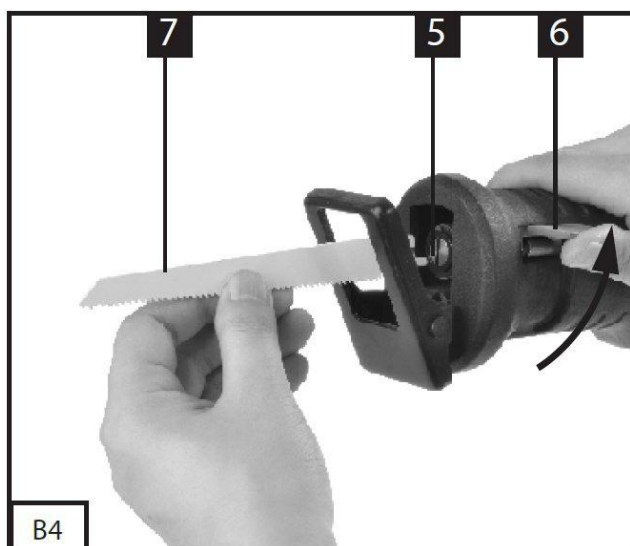
Pagalbinė rankena

Mechaninių vibracijų, veikiančių viršutines galūnes, dydis darbo aplinkoje

a_h = 23,386 m/s²;

k =1,5 m





1. Tinkamas naudojimas

Padavimo pjūklas skirtas medienai, spalvotiesiems metalams ir plastikui pjauti, naudojant tinkamą pjūklo diską skirtingoms medžiagoms.

2. Saugos instrukcijos ir įspėjimai

Įrenginys buvo suprojektuotas laikantis elektros įrangos saugos reikalavimų.

Pastaba: Prieš naudodami įrenginį, perskaitykite naudojimo instrukciją.

Įspėjimas! Netinkamas naudojimas gali sukelti kūno sužalojimą ir turto sugadinimą. Asmenys, nesusipažinę su instrukcijomis, negali naudoti įrenginio.

Pastaba: Laikykite šį vadovą saugioje vietoje, kad galėtumėte juo pasinaudoti ateityje.

Laikykite prietaisą atokiau nuo vaikų ir paauglių, kuriems neleidžiama juo naudotis.

3. Įspėjimai dirbant su elektriniais įrankiais

Įspėjimas! Perskaitykite visus įspėjimus ir atsargumo priemones. Nesilaikant įspėjimų ir instrukcijų, gali kilti elektros smūgis, gaisras ir (arba) sunkūs sužalojimai.

Atminkite visus įspėjimus ir instrukcijas, kad galėtumėte jais pasinaudoti ateityje.

Įspėjimuose vartojamas terminas „elektrinis įrankis“ reiškia iš elektros tinklo maitinamus (su laidiniais) elektrinius įrankius arba baterijomis maitinamus (įkraunamus) elektrinius įrankius.

1) Darbo vietos sauga

a) Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta. Netvarkingos ir tamsios darbo vietos skatina nelaimingus atsitikimus.

b) Nenaudokite elektrinių įrankių sprogioje aplinkoje, pavyzdžiui, ten, kur yra degių skysčių, dujų ar dulkių. Elektriniai įrankiai sukuria kibirkštis, kurios gali uždegti dulkes ar garus.

c) Neleiskite vaikams ar kitiems asmenims valdyti elektrinio įrankio. Akimirksniu neatidumas gali lemti kontrolės praradimą.

2) Elektros sauga

a) Prietaiso kištukas turi atitikti lizdą. Jokiu būdu nemodifikuokite kištuko. Negaminkite jokių įžeminimo adapterių. Originalūs kištukai ir atitinkami lizdai sumažins elektros smūgio riziką.

b) Venkite tiesioginio kūno kontakto su žeme arba įžemintais paviršiais, tokiais kaip vamzdžiai, radiatoriai, viryklės ir šaldytuvai. Jei jūsų kūnas įžemintas, padidėja elektros smūgio rizika.

c) Saugokite elektrinius įrankius nuo lietaus ar didelės drėgmės. Į elektrinį įrankį patekęs vanduo padidina elektros smūgio riziką.

d) Niekada nenaudokite laido kaip virvės. Niekada nenaudokite laido elektriniam įrankiui nešti, traukti ar atjungti nuo elektros tinklo. Laikykite laidą atokiau nuo karščio, alyvos, aštrių briaunų ir judančių dalių. Pažeistas arba susipynęs maitinimo laidas padidina elektros smūgio riziką.

e) Dirbdami su elektriniu įrankiu lauke, naudokite lauko sąlygoms tinkamą ilgintuvą. Naudojant lauko sąlygoms tinkamą ilgintuvą, sumažėja elektros smūgio rizika.

f) Jei elektrinį įrankį būtina naudoti patalpoje, kurioje yra daug drėgmės, naudokite papildomą apsaugą – liekamosios srovės relę (RCD). RCD naudojimas sumažina elektros smūgio riziką.

3) Asmeninis saugumas

a) Būkite atsargūs, stebėkite, ką darote, ir vadovaukitės sveiku protu, kai naudojate įrankius. Nenaudokite elektrinio įrankio, jei esate pavargę arba apsvaigę nuo narkotikų, alkoholio ar vaistų. Akimirksnis neatidumas dirbant su elektriniu įrankiu gali sukelti rimtą sužalojimą.

b) Naudokite asmenines apsaugos priemones. Visada dėvėkite apsauginius akinius. Dėvint apsaugos priemones, tokias kaip dulkių kaukė, neslystantys darbo batai, apsauginis šalmas ir ausinės, tinkamos konkrečioms sąlygoms, sumažėja traumų rizika.

c) Venkite atsitiktinio elektrinių įrankių įjungimo. Prieš prijungdami elektrinį įrankį prie maitinimo šaltinio ar akumulatoriaus, taip pat prieš pakuodami, paimdami ar nešdami elektrinį įrankį, įsitikinkite, kad jungiklis yra išjungimo padėtyje. Elektrinio įrankio nešiojimas pirštu ant jungiklio arba su įjungtu maitinimo jungikliu padidina nelaimingų atsitikimų riziką.

d) Prieš įjungdami elektrinį įrankį, išimkite reguliavimo raktą. Raktas ar veržliaraktis, paliktas pritvirtintas prie besisukančios elektrinio įrankio dalies, gali sukelti sužalojimą.

e) Nepervertinkite savo gebėjimų. Visada išlaikykite taisyklingą laikyseną ir pusiausvyrą; tai leis jums valdyti įrankį netikėtose situacijose.

f) Tinkamai apsirenkite. Nedėvėkite laisvų drabužių ar papuošalų. Laikykite plaukus, drabužius ir pirštines atokiau nuo judančių dalių. Laisvi drabužiai, papuošalai ar ilgi plaukai gali įsipainioti į judančias dalis.

g) Jei prie įrenginio galima prijungti dulkių ištraukimo įtaisą arba drožlių konteinerį, įsitikinkite, kad jie tinkamai pritvirtinti. Naudojant dulkių ištraukimo įtaisus, sumažės dulkių ir nešvarumų įkvėpimo rizika.

4) Elektrinių įrankių naudojimas ir priežiūra

Neperkraukite prietaiso. Elektrinį įrankį naudokite tik pagal paskirtį.

Pasirinkite įrankį darbui pagal jo paskirtį ir taip atliksite darbą geriau bei saugiau.

Nenaudokite elektrinio įrankio, jei jungiklis tinkamai neįsijungia ir neišsijungia.

Įrenginiai, kurių negalite valdyti jungikliu, tampa pavojingi ir turi būti nedelsiant suremontuoti.

Kad netyčia neįjungtumėte elektrinio įrankio, prieš atlikdami bet kokius pakeitimus, keisdami priedus arba padėdami elektrinį įrankį sandėliuoti, atjunkite kištuką nuo maitinimo šaltinio arba atjunkite akumuliatorių.

Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje ir neleiskite jų naudoti asmenims, kurie nėra susipažinę su elektriniais įrankiais arba neperskaitė šių instrukcijų. Elektriniai įrankiai yra pavojingi nepatyrusių naudotojų rankose.

Prižiūrėkite elektrinius įrankius. Patikrinkite, ar nėra atsilaisvinusių ar strigusių judančių dalių, stabdžių ir kitų dalykų, kurie gali turėti įtakos jų veikimui. Jei elektrinis įrankis pažeistas, prieš vėl jį naudodami jį sutaisykite. Daug nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl netinkamai prižiūrimų elektrinių įrankių.

Pjovimo įrankius laikykite aštrius ir švarius. Tinkamai prižiūrimi įrankiai su aštriais pjovimo kraštais mažiau stringa ir yra lengviau valdomi.

Naudokite elektrinius įrankius, priedus, įrankius, antgalius ir kt., kaip nurodyta instrukcijose, atsižvelgiant į atliekamo darbo tipą. Elektrinių įrankių naudojimas ne pagal paskirtį gali padidinti nelaimingų atsitikimų riziką.

5) Baterijų naudojimas ir priežiūra

Baterijas kraukite tik originaliais gamintojo nurodytais įkrovikliais. Kiekvienas įkroviklis tinka tik tam tikro tipo baterijai; naudojant kitokio tipo bateriją, gali kilti užsidegimo pavojus.

Šiam elektriniam įrankiui naudokite tik nurodytas baterijas. Naudojant kitą bateriją, gali kilti sužalojimo ir gaisro pavojus.

Kai nenaudojate, laikykite baterijas atokiau nuo kitų metalinių daiktų, tokių kaip sąvaržėlės, monetos, raktai, vinys, varžtai ar kitos smulkios metalinės dalys, kurios gali sukelti trumpąjį jungimą. Kontaktų trumpinimas gali nudeginti arba užsidegti.

Tam tikromis sąlygomis iš akumuliatoriaus gali ištekti skystis. Venkite sąlyčio. Patekus į akis, praplaukite vandeniu. Patekus į akis, kreipkitės į gydytoją. Ištekėjęs akumuliatoriaus skystis gali sudirginti odą arba nudeginti.

6) Aptarnavimas

Techninę priežiūrą ir remontą turėtų atlikti tik kvalifikuoti technikai, naudodami originalias atsargines dalis. Laikantis techninės priežiūros ir remonto rekomendacijų, pailgėsime elektrinių įrankių tarnavimo laiką ir užtikrinsite saugų jų naudojimą.

4. Specialios saugos taisyklės

PAŠARŲ PJŪKLAS

- Laikykite elektrinį įrankį už izoliuotų rankenų. Veikiant pjūklo ašmenys gali liesti paslėptus laidus arba savo laidą. Prisilietimas prie laido, kuriuo teka srovė, gali sukelti trumpąjį jungimą ir elektros smūgį operatoriui.
- Laikykite rankas atokiau nuo pjovimo zonos. Nelieskite po ruošiniu. Prisilietimas prie ašmenų gali sukelti traumą.
- Pradėkite dirbti su ruošiniu, kai įrenginys įjungtas. Priešingu atveju, jei pjūklo ašmenys užstrigs ruošinyje, kyla atatrunkos pavojus.
- Pjaudami įsitikinkite, kad pagrindo plokštė (8) tvirtai remiasi į medžiagą. Užstrigęs pjūklo diskas gali lūžti arba sukelti atatrunką.
- Baigę pjauti, išjunkite įrenginį ir, pjūklui visiškai sustojus, ištraukite pjūklo diską iš medžiagos.

Tokiu būdu galite išvengti atatrunkos ir saugiai padėti įrenginį.

- Naudokite tik aštrius, nepažeistus pjūklo diskus. Sulenktas arba atšipęs diskas gali lūžti arba sukelti atatrunką.
- Išjungę pjūklą, nestabdykite disko sukimosi naudodami šoninę jėgą. Diskas gali būti pažeistas, sulūžti arba sukelti atatrunką.
- Norėdami surasti paslėptus elektros laidus, naudokite tinkamus detektorius arba kreipkitės pagalbos į vietinę elektros įmonę. Prisilietimas prie elektros laido gali sukelti gaisrą arba elektros smūgį. Dujotiekio pažeidimas gali sukelti sprogamą. Vandentiekio vamzdžio įsiskverbimas gali sugadinti turtą arba sukelti elektros smūgį.
- Pritvirtinkite ruošinį. Ruošinys, įtvirtintas spaustuvais arba replėmis, laikomas tvirčiau nei ranka.
- Darbo vieta turi būti švari. Medžiagų mišiniai yra ypač pavojingi.

Lengvųjų lydinių dulkės gali užsidegti arba sprogti.

- Prieš įstatydami įrankį į skylę, visada palaukite, kol jis visiškai sustos. Įrankis gali užstrigti ir galite prarasti elektrinio įrankio kontrolę.

5. Naudojamų simbolių aprašymas

Atidžiai atkreipkite dėmesį į visus ženklus ir simbolius, esančius vadove arba ant įrankių. Įsiminkite jų reikšmę. Teisingas šių simbolių aiškinimas palengvins ir užtikrins saugesnį darbą su įrenginiu.

Baterijos yra įkraunamos. Jose yra aplinkai kenksmingo kadmio ir nikelio. Pasibaigus jų naudojimo laikui, jas reikia utilizuoti laikantis aplinkos apsaugos taisyklių. Norėdami tai padaryti, visiškai iškraukite bateriją, išimkite ją iš elektrinio įrankio, nuneškite į baterijų perdirbimo centrą arba grąžinkite į parduotuvę, kurioje ją įsigijote.

6. Statyba

1. Rankena
2. Papildoma rankena
3. Saugos mygtukas
4. ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO jungiklis
5. Peilio tvirtinimo laikiklis
6. Ašmenų laikiklio užraktas
7. Medienos pjūklo diskas
8. Pjūklo pagrindo plokštė (pėda)
9. Baterija
10. Baterijos fiksavimo mygtukas
11. Įkroviklis
12. Metalinis pjūklo diskas

7. Prieš paleidžiant įrenginį

ĮSPĖJIMAS! Prieš pradėdami bet kokius darbus su diskiniu pjūklų, visada išimkite akumuliatorių iš įrenginio.

7.1 Baterijos įkrovimas (B2-B3)

1. Išimkite bateriją (9) iš laikiklio, paspausdami fiksavimo mygtuką (10) žemyn.
2. Patikrinkite, ar tinklo įtampa atitinka nurodytą akumuliatoriaus lentelėje. Įkiškite įkroviklio kištuką (11) į elektros tinklo lizdą.
3. Įspauskite akumuliatorių į įkroviklį. Užsidegs raudona lemputė, rodanti, kad akumuliatorius kraunamas. Kai įkrovimas bus baigtas, raudona lemputė užges, o žalia lemputė liks įjungta. Visiškai išsikrovusio akumuliatoriaus įkrovimas trunka maždaug 1 valandą.
4. Įkraunant akumuliatoriaus temperatūra gali pakilti. Tai normalu.

Jei akumuliatorius neįkraunamas, patikrinkite:

- ar lizde yra įtampa
- ar įkroviklio kontaktai tinkamai sujungti?

Jei akumuliatorius vis tiek neįsikrauna, grąžinkite įkroviklį ir akumuliatorių į gamintojo techninės priežiūros centrą.

Norint užtikrinti ilgą baterijos veikimo laiką, reikia reguliariai ją įkrauti.

Pastebėję, kad gręžtuvo/suktuvo galia sumažėjo, turite įkrauti akumuliatorių.

Niekada visiškai neiškraukite akumuliatoriaus. Tai gali jį sugadinti.

PASTABA: Reguliariai įkraukite bateriją, pavyzdžiui, kartą per 6 mėnesius.

7.2 Pjūklo disko keitimas (B4)

ATSARGIAI! Prieš pradėdami bet kokius darbus su pjūkle, visada išimkite baterijas iš įrenginio.

Pakelkite ašmenų laikiklio fiksavimo skląstį (6) aukštin. Įkiškite pjūklo diską (7) į ašmenų laikiklį (5), kol jis sustos. Atleiskite ašmenų laikiklio fiksavimo skląstį (6). Patraukite diską, kad patikrintumėte, ar jis tvirtai įstatytas laikiklyje.

Norėdami nuimti pjūklo diską, atlikite instrukcijas atvirkštine tvarka.

8. Veiksmas

1. ĮJUNGIMAS/IŠJUNGIMAS (B5)

Įjungimas: pirmiausia paspauskite saugos mygtuką (3), o tada paspauskite įjungimo/išjungimo jungiklį (4).

Norėdami išjungti: atleiskite įjungimo/išjungimo jungiklį

2. Greičio valdymas (B5)

Tolygus greičio reguliavimas galimas naudojant įjungimo/išjungimo jungiklį (4). Kuo stipriau spausite mygtuką, tuo didesnis bus greitis.

3. Darbas su pašarų pjovimo pjūkle (B6/B7)

Visada laikykite rankeną (1) ir pagalbinę rankeną (2) abiem rankomis.

Įjunkite pjūklą, kad pasiektumėte visą greitį.

Uždėkite pagrindinę plokštę (8) ant norimo pamatyti ruošinio. Tada lėtai judinkite pjūklo diską pjovimo linija.

Medienai pjauti naudokite tinkamą medienos pjūklo diską (7). Metalui pjauti naudokite metalo pjūklo diską (12).

- Prieš pjaustydami, suspauskite mažus medinius gabalėlius. Niekada nelaikykite jų rankose.

- Visada laikykitės saugos nurodymų. Dėvėkite apsauginius akinius.

9. Valymas ir priežiūra

Prieš pradėdami bet kokius darbus su pjūkle, visada išimkite akumuliatorių iš įrenginio.

1. Valymas

Visus oro tarpus ir variklio korpusą laikykite kuo švaresnius.

Nuvalykite prietaisą švaria šluoste arba nupūskite suslėgtu oru.

Rekomenduojame valyti prietaisą kiekvieną kartą, iškart baigus darbą.

Reguliariai valykite prietaisą drėgnu skudurėliu ir nedideliu kiekiu muilo. Nenaudokite ploviklių ar tirpiklių, kurie gali pažeisti plastikinius prietaiso komponentus. Būkite atsargūs, kad į prietaisą nepatektų vandens.

2. Priežiūra

Prašome reguliariai įkrauti bateriją, pavyzdžiui, kartą per 6 mėnesius.

11. Remontas

Naudokite tik gamintojo rekomenduojamus priedus ir atsargines dalis. Jei prietaisas sugenda nepaisant mūsų kokybės kontrolės ir jūsų atliktos priežiūros, remontą turi atlikti įgaliotasis elektros priežiūros centras.

12. Aplinkos apsauga

Pastaba! Šis simbolis reiškia draudimą išmesti panaudotą įrangą su kitomis atliekomis (gresia buda). Elektros ir elektroninėje įrangoje esantys pavojingi komponentai neigiamai veikia aplinką ir žmonių sveikatą.

Namų ūkiai turėtų prisidėti prie panaudotos įrangos surinkimo ir pakartotinio naudojimo (perdirbimo). Lenkijoje ir Europoje jau veikia įrangos atliekų surinkimo sistema, pagal kurią visos tokios įrangos pardavimo vietos privalo priimti naudotą įrangą. Be to, yra ir tokios įrangos surinkimo punktai.

Niekada nemeskite jokių baterijų ar akumuliatorių; jiems taikomos specialios perdirbimo ir šalinimo taisyklės. Draudžiama mesti elektrinius įrankius į šiukšlių dėžę. Pagal Europos direktyvą 2002/96/EB dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų ir jos perkėlimo į nacionalinę teisę, elektriniai įrankiai turi būti surenkami atskirai ir pristatomi į perdirbimo surinkimo punktą.



Paskutiniai du CE ženklų taikymo metų skaitmenys – 18

EB ATITIKTIES DEKLARACIJA

FH GEKO Kietlin, Spacerowa gatvė 3, 97-500 Radomsko

su visa atsakomybe pareiškia, kad:

18 V ličio jonų akumuliatorinis tiesinis pjūklas

Tipas: G80613, Modelis: HL-RS07-1180S

atitinka Europos Parlamento ir Tarybos direktyvų reikalavimus:

2014 m. vasario 26 d. Direktyva 2014/30/ES dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su elektromagnetiniu suderinamumu, suderinimo, 2011 m. birželio 8 d. Direktyva 2011/65/ES dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo, 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2006/42/EB dėl mašinų, kuria iš dalies keičiama

Direktyva 95/16/EB.

ir standartai EN 55014-1:2006/A2:2011, EN 55014-2:1997/A2:2008, EN 60745-1:2009/A11:2010, EN 60745-2-11:2010, IEC 60745-1:2006

yra identiškas pavyzdžiui, kuris yra vertinimo sertifikato objektas

EB tipo nr. E8A16 02 61194 275, 2016-02-22,

EB tipo nr. M8A16 01 61194 249, 2016-01-07

ir EB tipo Nr. 70.403.14.233.11-01, 2016-01-04

išleido TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen, Ridlerstraße 65
80339 München, Šalis: Vokietija Telefonas: +49 (89) 50084261, Faksas: +49 (89) 50084230

El. paštas: ps.zert@tuev-sued.de, Svetainė: <http://www.tuev-sued.de/ps>

Notifikuotosios įstaigos identifikacinis numeris: 0123

ir EB tipo Nr. SHAEC1610838101, 2016-05-23

išdavė SGS CSTC Standards Technical Services Co. Ltd - Guangdžou filialas
Taip. Kezhu kelias 198, Mokslo miestas, Ekonominės ir technologinės plėtros zona, Guangdžou,
Guangdongas, Kinijos Liaudies Respublika

Ši EB atitikties deklaracija netenka galios, jei gaminys yra pakeičiamas arba perkonstruojamas be gamintojo sutikimo.

Už techninės dokumentacijos parengimą ir saugojimą atsakingi šie asmenys:

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa g. 3, 97-500 Radomsko



Kietlin, 2018-06-20

Išdavimo vieta ir data

Grzegorz Kowalczyk, M.A.

Įgalioto asmens pavardė, vardas ir pareigos



LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA

18 V litija jonu akumulatora virzuļzāģis

Tips: G80613, Modelis: HL-RS07-1180S

Originālo instrukciju tulkojums

LV - LATVIEŠU VERSIJA



Ražots priekš

FH GEKO

Kietlin, Spacerowa iela 3

97-500 Radomsko

www.geko.pl

Pirms pirmās lietošanas reizes, lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo rokasgrāmatu. Lietotāja pienākums ir izlasīt visus norādījumus, kas nepieciešami drošai lietošanai un darbībai, kā arī izprast visus riskus, kas var rasties lietošanas laikā.



UZMANĪBU!!!

Sakarā ar nepārtrauktu produktu uzlabošanu, rokasgrāmatā iekļautās fotogrāfijas un zīmējumi ir tikai ilustratīviem nolūkiem un var atšķirties no iegādātā produkta.

Šīs atšķirības nevar būt par pamatu sūdzībai.

Tehniskie dati:

Spriegums 18V

Rotācijas ātrums 0~2400/min

Gājiena garums 22 mm

Maksimālā griešanas jauda 100 mm

Svars: 1,33 kg (bez baterijām)

Skaņas spiediena līmenis L_pA : 79,2 dB(A); K_pA = 3 dB(A)

Ierīces skaņas jauda darbības laikā L_wA : 90, 2 dB(A); K_wA = 3 dB(A)

Izmantojiet dzirdes aizsargus

Galvenais rokturis

Mehānisko vibrāciju lielums darba vidē, kas ietekmē augšējās ekstremitātes

a_h = 26,542 m/s²;

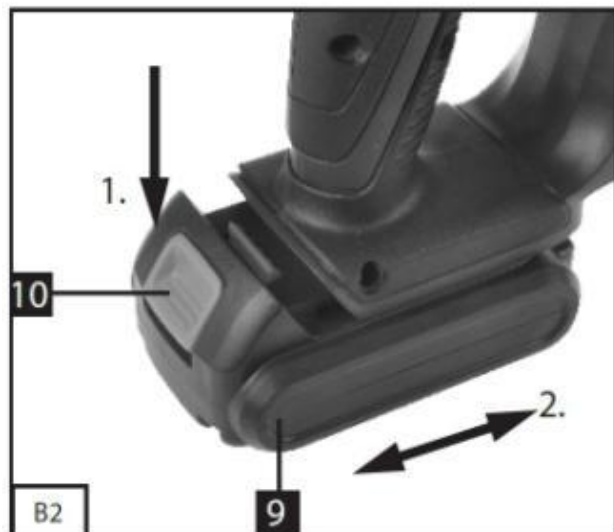
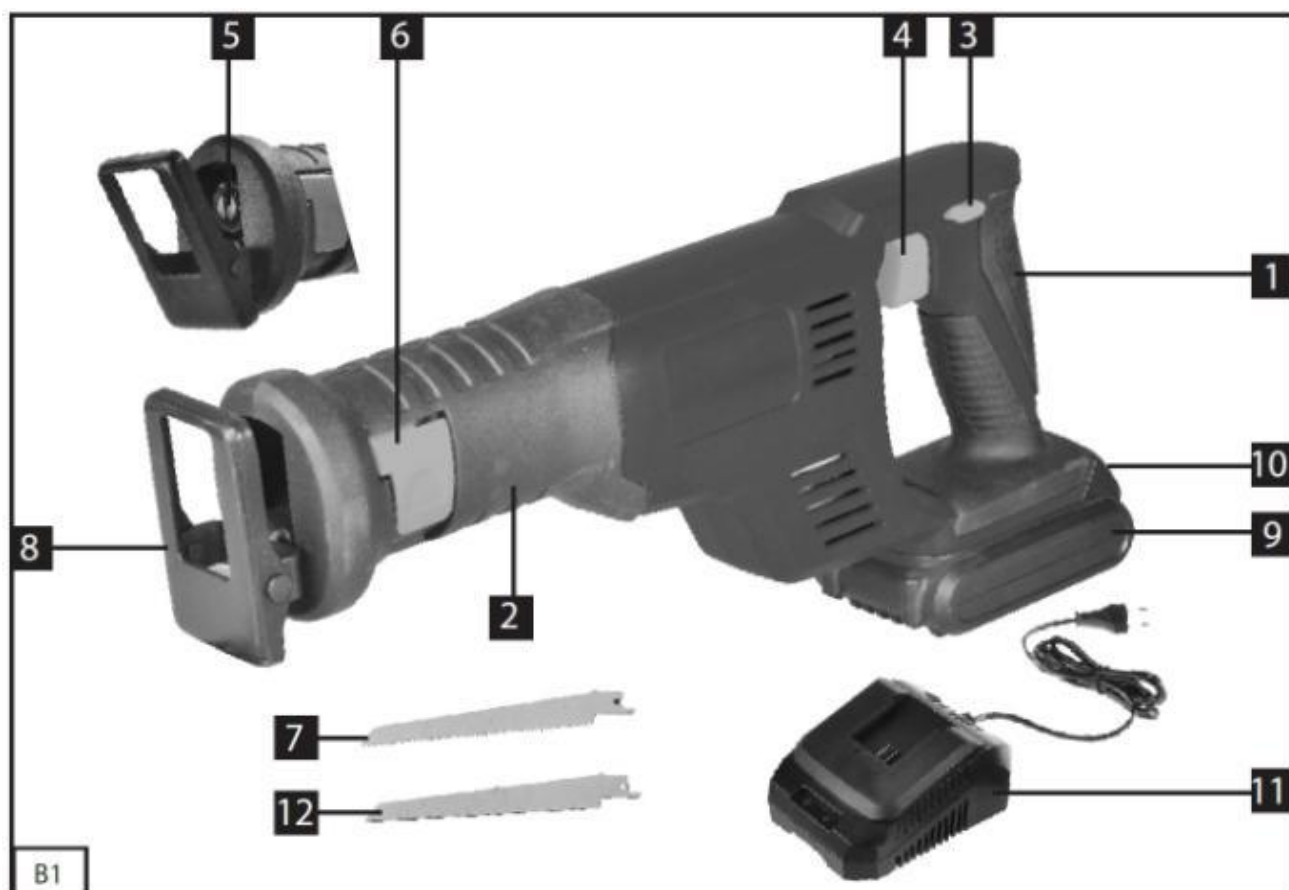
k =1,5 m/s²

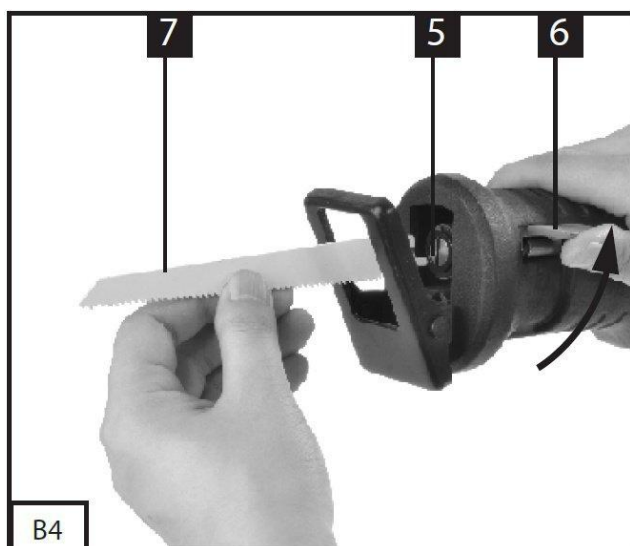
Palīgrokturis

Mehānisko vibrāciju lielums darba vidē, kas ietekmē augšējās ekstremitātes

a_h = 23,386 m/s²;

k =1,5 m





1. Pareiza lietošana

Padeves zāģis ir paredzēts koksnes, krāsaino metālu un plastmasas griešanai, izmantojot dažādiem materiāliem atbilstošu zāģa asmeni.

2. Drošības norādījumi un brīdinājumi

Ierīce ir konstruēta saskaņā ar elektroiekārtu drošības prasībām.

Piezīme: Pirms ierīces lietošanas, lūdzu, izlasiet lietošanas instrukciju.

Brīdinājums! Nepareiza lietošana var izraisīt miesas bojājumus un mantiskos zaudējumus. Personas, kuras nav iepazinušās ar instrukcijām, nedrīkst lietot ierīci.

Piezīme: Saglabājiet šo rokasgrāmatu drošā vietā turpmākai uzziņai.

Sargājiet ierīci no bērniem un pusaudžiem, kuriem nav atļauts to lietot.

3. Brīdinājumi, strādājot ar elektroinstrumentiem

Brīdinājums! Izlasiet visus brīdinājumus un piesardzības pasākumus. Brīdinājumu un norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, ugunsgrēku un/vai nopietnus savainojumus.

Atcerieties visus brīdinājumus un norādījumus turpmākai uzziņai.

Brīdinājumos lietotais termins "elektroinstrumenti" attiecas uz ar elektrotīklu darbināmiem (ar vadu) elektroinstrumentiem vai ar akumulatoru darbināmiem (uzlādējamiem) elektroinstrumentiem.

1) Darba drošība

a) Uzturiet savu darba zonu tīru un labi apgaismotu. Nekārtīgas un tumšas darba zonas veicina negadījumus.

b) Nelietojiet elektroinstrumentus sprādzienbīstamā vidē, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu klātbūtnē. Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumus.

c) Neļaujiet bērniem vai citām personām lietot elektroinstrumentu. Mirkļis neuzmanības var izraisīt kontroles zaudēšanu.

2) Elektrodrošība

a) Ierīces kontaktdakšai ir jāatbilst kontaktligzdai. Nekādā veidā nemodificējiet kontaktdakšu. Neveidojiet nekādus zemējuma adapterus. Oriģinālās kontaktdakšas un atbilstošas kontaktligzdas samazinās elektriskās strāvas trieciena risku.

b) Izvairieties no tiešas ķermeņa saskares ar zemi vai iezemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, plītiņiem un ledusskapjiem. Ja jūsu ķermenis ir iezemēts, pastāv paaugstināts elektriskās strāvas trieciena risks.

c) Nepakļaujiet elektroinstrumentus lietus vai augstam mitrumam. Ūdens iekļūšana elektroinstrumentā palielina elektriskās strāvas trieciena risku.

d) Nekad neizmantojiet vadu kā siksnu. Nekad neizmantojiet vadu elektroinstrumenta pārnēsāšanai, vilkšanai vai atvienošanai no elektrotīkla. Sargājiet vadu no karstuma, eļļas, asām malām un kustīgām daļām. Bojāts vai sapinies strāvas vads palielina elektriskās strāvas trieciena risku.

e) Strādājot ar elektroinstrumentu ārpus telpām, izmantojiet pagarinātāju, kas ir apstiprināts lietošanai ārpus telpām. Izmantojot pagarinātāju, kas ir apstiprināts lietošanai ārpus telpām, samazinās elektriskās strāvas trieciena risks.

f) Ja elektroinstrumenti ir jāizmanto telpā ar augstu mitruma līmeni, izmantojiet papildu aizsardzību, izmantojot paliekošās strāvas ierīci (RCD). RCD lietošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.

3) Personīgā drošība

a) Esiet uzmanīgi, vērojiet, ko darāt, un, lietojot instrumentus, izmantojiet veselo saprātu. Nelietojiet elektroinstrumentu, ja esat noguris vai atrodaties narkotiku, alkohola vai medikamentu ietekmē. Pat mirklis neuzmanības, lietojot elektroinstrumentu, var izraisīt nopietnus savainojumus.

b) Izmantojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Vienmēr valkājiet aizsargbrilles. Aizsarglīdzekļu, piemēram, putekļu maskas, neslīdošu darba apavu, aizsargķiveres un dzirdes aizsargu, valkāšana atbilstoši apstākļiem samazina traumu risku.

c) Novērsiet elektroinstrumentu nejaušu iedarbināšanu. Pirms elektroinstrumenta pievienošanas strāvas avotam vai akumulatoram, kā arī pirms iesaiņošanas, pacelšanas vai pārnēsāšanas pārliedzinieties, vai slēdzis ir izslēgtā stāvoklī. Elektroinstrumenta pārnēsāšana, turot pirkstu uz slēdža vai ar ieslēgtu ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi, palielina negadījumu risku.

d) Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas izņemiet regulēšanas atslēgu. Atslēga vai uzgriežņu atslēga, kas atstāta piestiprināta pie elektroinstrumenta rotējošās daļas, var izraisīt traumas.

e) Nepārvērtējiet savas spējas. Vienmēr saglabāiet pareizu stāju un līdzsvaru; tas ļaus jums kontrolēt instrumentu negaidītās situācijās.

f) Ģērbieties atbilstoši. Nevalkājiet brīvu apģērbu vai rotaslietas. Turiet matus, apģērbu un cimdus tālāk no kustīgajām daļām. Brīvs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var sapīties kustīgajās daļās.

g) Ja ierīce ir aprīkota ar putekļu nosūkšanas ierīci vai skaidu tvertnes pievienošanu, pārliedzinieties, vai tie ir pareizi piestiprināti. Putekļu nosūkšanas ierīču izmantošana samazinās putekļu un netīrumu ieelpošanas risku.

4) Elektroinstrumentu lietošana un apkope

Nepārslogojiet ierīci. Izmantojiet elektroinstrumentu tikai paredzētajam mērķim.

Izvēlieties instrumentu atbilstoši tā paredzētajam mērķim, un jūs darbu paveiksiet labāk un drošāk.

Nelietojiet elektroinstrumentu, ja slēdzis to pareizi neieslēdzas un neizslēdzas.

Ierīces, kuras nevar vadīt ar slēdzi, kļūst bīstamas un nekavējoties jāremontē.

Lai izvairītos no elektroinstrumenta nejaušas iedarbināšanas, atvienojiet kontaktdakšu no strāvas avota vai atvienojiet akumulatoru, pirms veicat jebkādas regulēšanas, maināt piederumus vai novietojat elektroinstrumentu uzglabāšanai.

Nedarbojošos elektroinstrumentus glabājiēt bērniem nepieejamā vietā un neļaujiēt tos lietot nevienam, kas nav pazīstams ar elektroinstrumentiem vai nav izlasījis šīs instrukcijas. Elektroinstrumenti ir bīstami nepieredzējušu lietotāju rokās.

Veiciet elektroinstrumentu apkopi. Pārbaudiet, vai nav vajīgu vai iesprīdušu kustīgu detaļu, bremzu un citu faktoru, kas varētu ietekmēt to darbību. Ja elektroinstrumenti ir bojāts, pirms tā atkārtotas lietošanas tas ir jāsalabo. Daudzi negadījumi rodas slikti uzturētu elektroinstrumentu dēļ.

Turiet griezējīnstrumentus asus un tīrus. Pareizi uzturēti instrumenti ar asām griezējīmalām retāk ieķeras un ir vieglāk vadāmi.

Izmantojiēt elektroinstrumentus, piederumus, instrumentus, uzgaļus utt., kā norādīts instrukcijās, ņemot vērā veicamā darba veidu. Elektroinstrumentu izmantošana citiem mērķiem var palielināt negadījumu risku.

5) Bateriju lietošana un apkope

Uzlādējiēt akumulatorus tikai oriģinālajos lādētājos, ko norādījis ražotājs. Katrs lādētājs ir piemērots tikai noteikta veida akumulatoriem; cita veida akumulatora lietošana var radīt aizdegšanās risku.

Izmantojiēt tikai šim elektroinstrumentam paredzētos akumulatorus. Cita akumulatora lietošana var radīt traumu un ugunsgrēka risku.

Kad baterijas netiek lietotas, turiet tās tālāk no citiem metāla priekšmetiem, piemēram, saspraudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm vai citām mazām metāla daļām, kas varētu izraisīt īssavienojumu. Kontakta īssavienojums var izraisīt apdegumus vai aizdegšanos.

Noteiktos apstākļos no akumulatora var noplūst šķidrums. Izvairieties no saskares. Ja nokļūst acīs, skalojiēt ar ūdeni. Ja šķidrums nokļūst acīs, konsultējiēties ar ārstu. Noplūdušais akumulatora šķidrums var izraisīt ādas kairinājumu vai apdegumus.

6) Pakalpojums

Apkopi un remontu drīkst veikt tikai kvalificēti tehniķi, izmantojot oriģinālās rezerves daļas. Ievērojiēt apkopes un remonta ieteikumus, jūs pagarināsiēt elektroinstrumentu kalpošanas laiku un nodrošināsiēt drošu darbību.

4. Īpaši drošības noteikumi

Padeves zāģis

- Turiet elektroinstrumentu aiz izolētajām satveršanas virsmām. Darbības laikā zāģa asmens var saskarties ar slēptu vadu vai savu vadu. Saskare ar strāvas vadu var izraisīt īssavienojumu un elektriskās strāvas triecienu operatoram.
- Turiet rokas tālāk no griešanas zonas. Nelieciet rokas zem sagataves. Saskare ar asmeni var izraisīt traumas.
- Sāciet darbu ar sagatavi, kad iekārta ir ieslēgta. Pretējā gadījumā pastāv atsitiena risks, ja zāģa asmens ieķeras sagatavē.
- Zāģēšanas laikā pārliecinieties, vai pamatplāksne (8) droši balstās uz materiāla. Iestrēdzis zāģa asmens var salūzt vai izraisīt atsitieni.
- Pēc griešanas pabeigšanas izslēdziet ierīci un pēc tam, kad zāģis ir pilnībā apstājies, izvelciet zāģa asmeni no materiāla.

Tādā veidā jūs varat izvairīties no atsitiena un droši novietot ierīci.

- Izmantojiet tikai asus, nebojātus zāģa asmeņus. Saliekts vai neass asmens var salūzt vai izraisīt atsitieni.
- Pēc zāģa izslēgšanas nepalēniniet asmeni, pielietojot sānu spēku. Asmens var tikt bojāts, salūzt vai izraisīt atsitieni.
- Izmantojiet atbilstošus detektorus, lai atrastu slēptus elektrības vadus, vai sazinieties ar vietējo elektroenerģijas uzņēmumu, lai saņemtu palīdzību. Saskare ar elektrības vadu var izraisīt ugunsgrēku vai elektriskās strāvas triecienu. Gāzes vada bojājums var izraisīt sprādzienu. Ūdensvada iekļūšana var izraisīt īpašuma bojājumus vai elektriskās strāvas triecienu.
- Nostipriniet sagatavi. Ar skavām vai skrūvspīlēm nostiprināta sagatave tiek turēta drošāk nekā ar rokām.
- Uzturiet savu darba zonu tīru. Materiālu maisījumi ir īpaši bīstami. Viegļmetālu putekļi var aizdegties vai eksplodēt.
- Pirms instrumenta atkārtotas ievietošanas urbumā vienmēr pagaidiet, līdz tas ir pilnībā apstājies. Instruments var iesprūst un izraisīt elektroinstrumenta kontroles zaudēšanu.

5. Izmantoto simbolu apraksts

Pievērsiet īpašu uzmanību visām zīmēm un simboliem rokasgrāmatā vai uz instrumentiem. Iegaumējiet to nozīmi. Pareiza šo simbolu interpretācija padarīs darbu ar ierīci vieglāku un drošāku.

Baterijas ir uzlādējamās. Tās satur videi kaitīgu kadmiju un niķeli. Pēc to kalpošanas laika beigām tās ir jāiznīcina saskaņā ar vides aizsardzības noteikumiem. Lai to izdarītu, pilnībā iztukšojiet akumulatoru, izņemiet to no elektroinstrumenta, nogādājiet to akumulatoru pārstrādes centrā vai atgrieziet veikalā, kur tas tika iegādāts.

6. Būvniecība

1. Rokturis
2. Papildu rokturis
3. Drošības poga
4. Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
5. Asmens stiprinājuma kronšteins
6. Asmens turētāja fiksators
7. Koka zāģa asmens
8. Zāģa pamatplāksne (pēda)
9. Akumulators
10. Akumulatora fiksācijas poga
11. Lādētājs
12. Metāla zāģa asmens

7. Pirms ierīces iedarbināšanas

BRĪDINĀJUMS! Pirms jebkādu darbu sākšanas ar ripzāģi vienmēr izņemiet akumulatoru no ierīces.

7.1 Akumulatora uzlāde (B2-B3)

1. Izņemiet akumulatoru (9) no turētāja, nospiežot fiksatora pogu (10) uz leju.
2. Pārļiecinieties, vai tīkla spriegums atbilst akumulatora datu plāksnītē norādītajam. Pievienojiet lādētāja spraudni (11) elektrotīkla kontaktligzdai.
3. Iespiediet akumulatoru lādētājā. Iedegsies sarkanā gaisma, norādot, ka akumulators lādējas. Kad uzlāde ir pabeigta, sarkanā gaisma nodzīsīs un zaļā gaisma paliks ieslēgta. Pilnībā izlādēta akumulatora pilnīga uzlāde aizņem aptuveni 1 stundu.
4. Uzlādes laikā akumulatora temperatūra var paaugstināties. Tas ir normāli.

Ja akumulators neuzlādējas, pārbaudiet:

- vai kontaktligzdā ir spriegums?
- vai lādētāja kontaktiem ir pareizs savienojums?

Ja akumulators joprojām neuzlādējas, nogādājiet lādētāju un akumulatoru ražotāja servisa centrā.

Lai nodrošinātu ilgu akumulatora darbības laiku, jums tas regulāri jāuzlādē.

Akumulators ir jāuzlādē, ja pamanāt urbja/skrūvgrieža jaudas samazināšanos.

Nekad pilnībā neizlādējiet akumulatoru. Tas var to sabojāt.

PIEZĪME. Lūdzu, regulāri uzlādējiet akumulatoru, piemēram, reizi 6 mēnešos.

7.2 Zāga asmens nomaiņa (B4)

UZMANĪBU! Pirms jebkādu darbu uzsākšanas ar zāģi vienmēr izņemiet baterijas no ierīces.

Paceliet asmens turētāja bloķēšanas aizbīdņi (6) uz augšu. Ievietojiet zāģa asmeni (7) asmens turētājā (5), līdz tas apstājas. Atlaidiet asmens turētāja bloķēšanas aizbīdņi (6). Pavelciet asmeni, lai pārbaudītu, vai tas ir cieši ievietots turētājā.

Lai noņemtu zāģa asmeni, izpildiet norādījumus apgrieztā secībā.

8. Darbība

1. Slēdzis IESLĒGTS/IZSLĒGTS (B5)

Ieslēgšana: Vispirms nospiediet drošības pogu (3) un pēc tam nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (4).

Lai izslēgtu: atlaidiet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi

2. Ātruma kontrole (B5)

Pakāpeniska ātruma regulēšana ir iespējama, izmantojot ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (4). Jo tālāk poga tiek nospiesta, jo lielāks tiks sasniegts ātrums.

3. Darbs ar padeves zāģi (B6/B7)

Vienmēr turiet rokturi (1) un palīgrokturi (2) ar abām rokām.

Ieslēdziet zāģi, lai sasniegtu pilnu ātrumu.

Novietojiet pamatplāksni (8) uz apstrādājamā materiāla, kuru vēlaties redzēt. Pēc tam lēnām pārvietojiet zāģa asmeni pa griešanas līniju.

Lai grieztu koku, izmantojiet atbilstošu koka zāģa asmeni (7). Lai grieztu metālu, izmantojiet metāla zāģa asmeni (12).

- Pirms griešanas sastipriniet mazus koka gabalus ar skavu. Nekad neturiet tos rokās.

- Vienmēr ievērojiet drošības norādījumus. Valkājiņiet aizsargbrilles.

9. Tīrīšana un apkope

Pirms jebkādu darbu uzsākšanas ar zāģi vienmēr izņemiet akumulatoru no ierīces.

1. Tīrīšana

Turiet visas gaisa spraugas un motora korpusu pēc iespējas tīrāku.

Noslaukiet ierīci ar tīru drānu vai izpūtiet to ar saspīestu gaisu.

Iesakām ierīci tīrīt katru reizi, tūlīt pēc darba pabeigšanas.

Regulāri tīriet ierīci ar mitru drānu un nelielu daudzumu ziepju. Nelietojiet mazgāšanas līdzekļus vai šķīdinātājus, kas var sabojāt ierīces plastmasas detaļas. Esiet uzmanīgi, lai ierīcē neiekļūtu ūdens.

2. Apkope

Lūdzu, regulāri uzlādējiet akumulatoru, piemēram, reizi 6 mēnešos.

11. Remonts

Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktos piederumus un rezerves daļas. Ja ierīce pārstāj darboties, neskatoties uz mūsu kvalitātes kontroli un jūsu veikto apkopi, remonts jāveic pilnvarotā elektroiekārtu servisa centrā.

12. Vides aizsardzība

Piezīme! Šis simbols norāda uz aizliegumu izmest nolietotu aprīkojumu kopā ar citiem atkritumiem (paredzot naudas sodu). Elektriskajās un elektroniskajās iekārtās esošās bīstamās sastāvdaļas negatīvi ietekmē vidi un cilvēku veselību.

Mājsaimniecībām vajadzētu dot savu ieguldījumu nolietoto iekārtu atgūšanā un atkārtotā izmantošanā (pārstrādē). Polijā un Eiropā jau pastāv atkritumu iekārtu savākšanas sistēma, saskaņā ar kuru visām šādu iekārtu tirdzniecības vietām ir jāpieņem nolietotās iekārtas. Turklāt šādām iekārtām ir izveidoti savākšanas punkti.

Nekad neizmetiet nekāda veida baterijas vai akumulatorus; uz tiem attiecas īpaši pārstrādes un utilizācijas noteikumi. Elektroinstrumentus ir aizliegts mest atkritumos. Saskaņā ar Eiropas direktīvu 2002/96/EK par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem un tās ieviešanu valsts tiesību aktos elektroinstrumenti ir jāsavāc atsevišķi un jānogādā pārstrādes savākšanas punktā.



CE marķējuma piemērošanas gada pēdējie divi cipari - 18

EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

FH GEKO Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko

ar pilnu atbildību paziņo, ka:

18 V litija jonu akumulatora virzuļzāģis

Tips: G80613, Modelis: HL-RS07-1180S

atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvu prasībām:

2014. gada 26. februāra Direktīva 2014/30/ES par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz elektromagnētisko savietojamību, 2011. gada 8. jūnija Direktīva 2011/65/ES par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās, Eiropas Parlamenta un Padomes

2006. gada 17. maija Direktīva 2006/42/EK par mašīnām un ar ko groza Direktīvu 95/16/EK.

un standarti EN 55014-1:2006/A2:2011, EN 55014-2:1997/A2:2008,

EN 60745-1:2009/A11:2010, EN 60745-2-11:2010, IEC 60745-1:2006

ir identisks paraugam, uz kuru attiecas novērtēšanas sertifikāts

EK tipa nr. E8A16 02 61194 275, datēts ar 22.02.2016.

EK tipa nr. M8A16 01 61194 249, datēts ar 07.01.2016.

un EK tipa nr. 70.403.14.233.11-01, datēts ar 04.01.2016.

izdevusi TUV SUD Product Service GmbH Zertifizierstellen, RidlerstraBe 65

80339 Minhe, Valsts: Vācija Tālrunis: +49 (89) 50084261, Fakss: +49 (89) 50084230

E-pasts: ps.zert@tuev-sued.de, tīmekļa vietne: <http://www.tuev-sued.de/ps>

Pilnvarotās iestādes identifikācijas numurs: 0123

un EK tipa nr. SHAEC1610838101, datēts ar 23.05.2016.

izdevusi SGS CSTC Standards Technical Services Co. Ltd - Guangzhou filiāle

Jā. Kedžu iela 198, Zinātnes pilsēta, Ekonomiskās un tehnoloģiskās attīstības zona, Guandžou, Guangdong, Ķīnas Tautas Republika

Šī EK atbilstības deklarācija zaudē spēku, ja produkts tiek mainīts vai pārbūvēts bez ražotāja piekrišanas.

Par tehniskās dokumentācijas sagatavošanu un glabāšanu ir atbildīgas šādas personas:

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko



Kītlina, 20.06.2018.

Izdošanas vieta un datums

Gžegožs Kovaļčiks, M.A.

Pilnvarotās personas uzvārds, vārds un amats



NÁVOD K POUŽITÍ

18V Li-ion akumulátorová ocasní pila

Typ: G80613, Model: HL-RS07-1180S

Překlad originálního návodu

CZ - ČESKÁ VERZE



Vyrobena pro

FH GEKO

Kietlin, Spacerowa ulice 3

97-500 Radomsko

www.geko.pl

Před prvním použitím si pečlivě přečtěte tento návod. Je odpovědností uživatele přečíst si všechny pokyny nezbytné pro bezpečné používání a provoz a porozumět všem rizikům, která mohou během používání nastat.



POZOR!!!

Vzhledem k neustálému vylepšování produktů slouží fotografie a výkresy v manuálu pouze pro ilustrační účely a mohou se lišit od zakoupeného produktu.

Tyto rozdíly nemohou být důvodem pro reklamaci.

Technické údaje:

Napětí 18V

Rychlost otáčení 0~2400/min

Délka zdvihu 22 mm

Maximální řezná kapacita 100 mm

Hmotnost: 1,33 kg (bez baterií)

Hladina akustického tlaku L_{pA} : 79,2 dB(A); K_{pA} =3 dB(A)

Akustický výkon zařízení během provozu L_{wA} : 90, 2 dB(A); K_{wA} =3 dB(A)

Používejte ochranu sluchu

Hlavní rukojeť

Velikost mechanických vibrací v pracovním prostředí ovlivňujících horní končetiny

a_h =26,542 m/s²;

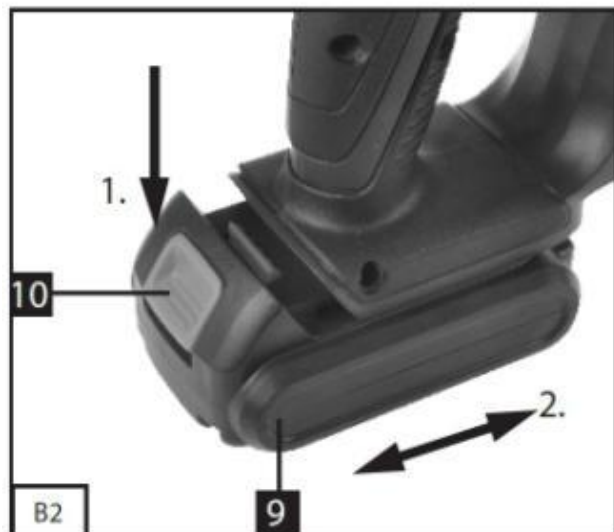
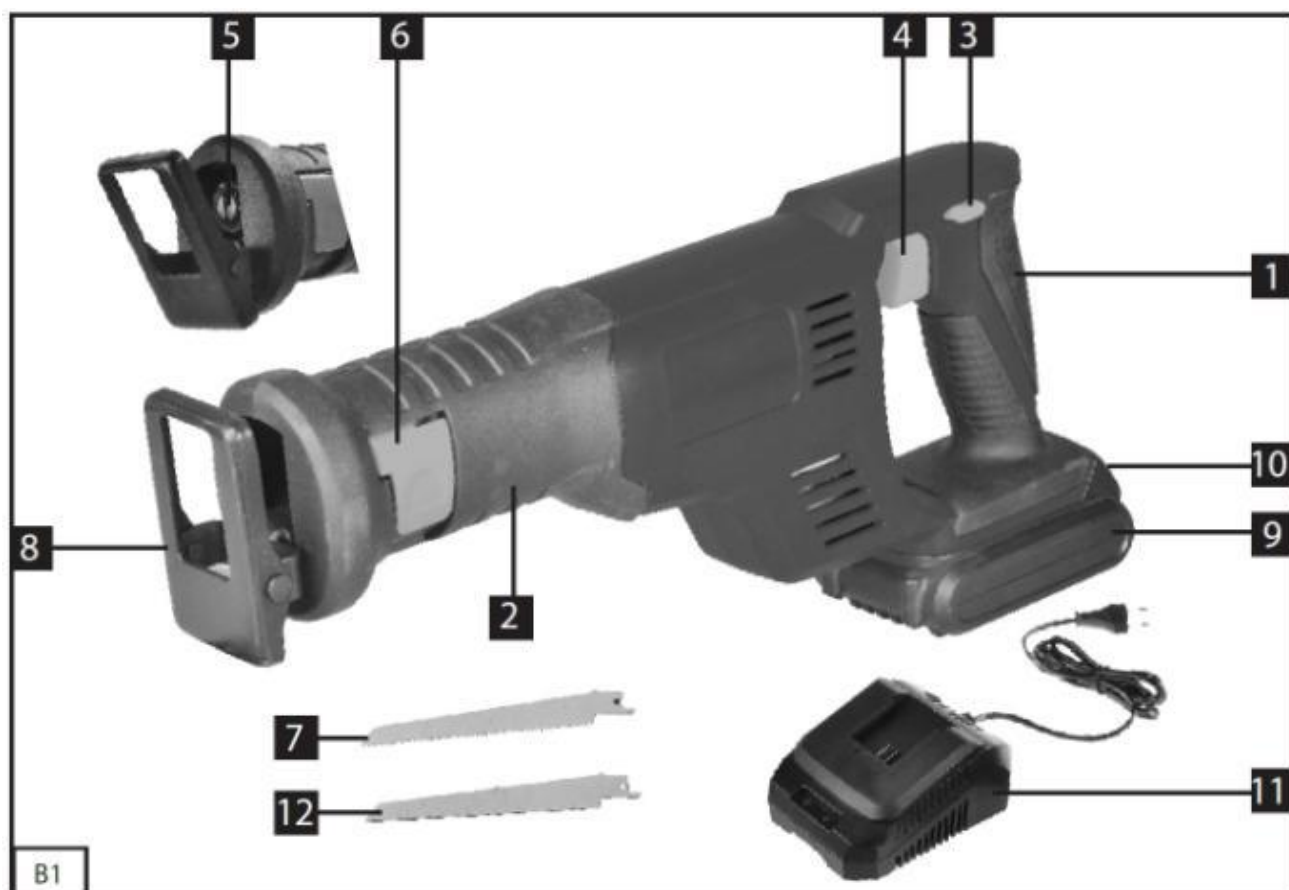
k =1,5 m/s²

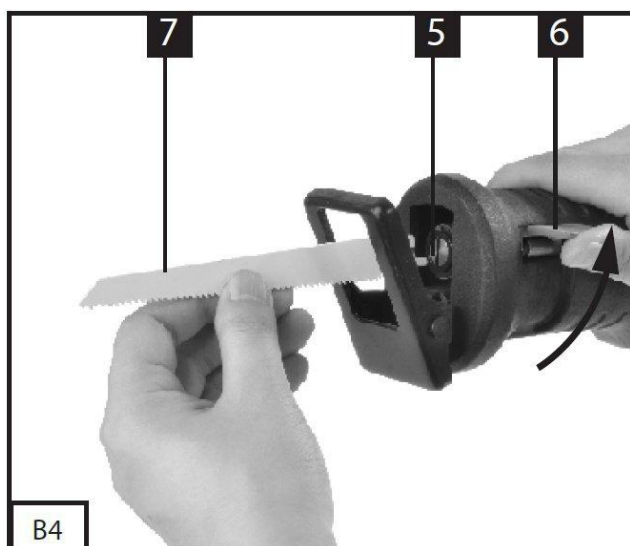
Pomocná rukojeť

Velikost mechanických vibrací v pracovním prostředí ovlivňujících horní končetiny

a_h =23,386 m/s²;

k =1,5 m





1. Správné použití

Posuvná pila je určena pro řezání dřeva, neželezných kovů a plastů s použitím vhodného pilového kotouče pro různé materiály.

2. Bezpečnostní pokyny a varování

Zařízení bylo navrženo v souladu s bezpečnostními požadavky pro elektrická zařízení.

Poznámka: Před použitím zařízení si prosím přečtěte návod k obsluze.

Varování! Nesprávné použití může vést k úrazu osob a poškození majetku. Osoby, které nejsou seznámeny s pokyny, nesmí zařízení používat.

Poznámka: Uchovejte si tuto příručku na bezpečném místě pro budoucí použití.

Uchovávejte zařízení mimo dosah dětí a dospívajících, kteří jej nesmí používat.

3. Varování při práci s elektrickým nářadím

Varování! Přečtěte si všechna varování a upozornění. Nedodržení varování a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému zranění.

Zapamatujte si všechna varování a pokyny pro budoucí použití.

Termín „elektrické nářadí“ v těchto varováních označuje elektrické nářadí napájené ze sítě (s kabelem) nebo elektrické nářadí napájené z baterií (dobíjecí).

1) Bezpečnost na pracovišti

- a) Udržujte své pracovní místo čisté a dobře osvětlené. Nepořádek a tmavé pracovní prostory přispívají k nehodám.
- b) Nepoužívejte elektrické nářadí ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou prach nebo výpary zapálit.
- c) Nedovolte dětem ani jiným osobám obsluhovat elektrické nářadí. Chvilka nepozornosti může vést ke ztrátě kontroly.

2) Elektrická bezpečnost

- a) Zástrčka spotřebiče musí odpovídat zásuvce. Zástrčku nijak neupravujte. Nevyrábějte žádné uzemňovací adaptéry. Originální zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- b) Zabraňte přímému kontaktu těla se zemí nebo uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory, sporáky a ledničky. Pokud je vaše tělo uzemněno, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
- c) Nevystavujte elektrické nářadí dešti ani vysoké vlhkosti. Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- d) Nikdy nepoužívejte kabel jako šňůrku. Nikdy nepoužívejte kabel k přenášení, tažení nebo odpojování elektrického nářadí. Udržujte kabel mimo dosah tepla, oleje, ostrých hran a pohyblivých částí. Poškozený nebo zamotaný napájecí kabel zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

- e) Při práci s elektrickým nářadím venku používejte prodlužovací kabel schválený pro venkovní použití. Použití prodlužovacího kabelu schváleného pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- f) Pokud musíte používat elektrické nářadí v místnosti s vysokou vlhkostí, použijte dodatečnou ochranu v podobě proudového chrániče (RCD). Použití proudového chrániče snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

3) Osobní bezpečnost

- a) Buďte opatrní, sledujte, co děláte, a při používání nářadí používejte zdravý rozum. Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků. Chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může vést k vážnému zranění.
- b) Používejte osobní ochranné prostředky. Vždy noste ochranné brýle. Nošení ochranných prostředků, jako je protiprachová maska, protiskluzová pracovní obuv, ochranná přilba a ochrana sluchu vhodné pro dané podmínky, snižuje riziko zranění.
- c) Zabraňte náhodnému spuštění elektrického nářadí. Před připojením elektrického nářadí ke zdroji napájení nebo baterii a před jeho balením, zvedáním nebo přenášením se ujistěte, že je vypínač ve vypnuté poloze. Přenášení elektrického nářadí s prstem na vypínači nebo se zapnutým vypínačem zvyšuje riziko úrazu.
- d) Před zapnutím elektrického nářadí vyjměte seřizovací klíč. Klíč nebo klíč ponechaný na rotující části elektrického nářadí může způsobit zranění.
- e) Nepřeceňujte své schopnosti. Vždy udržujte správné držení těla a rovnováhu; to vám umožní ovládat nářadí v neočekávaných situacích.
- f) Oblečte se vhodně. Nenoste volné oblečení ani šperky. Udržujte vlasy, oblečení a rukavice v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí. Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou zamotat do pohyblivých částí.
- g) Pokud je stroj vybaven připojením zařízení pro odsávání prachu nebo nádoby na třísky, ujistěte se, že jsou správně připojeny. Používání zařízení pro odsávání prachu snižuje riziko vdechnutí prachu a nečistot.

4) Používání a údržba elektrického nářadí

Nepřetěžujte zařízení. Používejte elektrické nářadí pouze k určenému účelu.

Vyberte si nástroj pro danou operaci podle toho, k čemu byl určen, a práci odvedete lépe a bezpečněji.

Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud se spínač správně nezapíná a nevypíná.

Zařízení, která nelze ovládat vypínačem, se stávají nebezpečnými a musí být okamžitě opravena.

Abyste zabránili náhodnému spuštění elektrického nářadí, odpojte zástrčku ze zdroje napájení nebo odpojte baterii před prováděním jakýchkoli úprav, výměnou příslušenství nebo při skladování elektrického nářadí.

Nepoužívané elektrické nářadí skladujte mimo dosah dětí a nedovolte nikomu, kdo není s elektrickým nářadím obeznámen nebo si nepřečetl tento návod k obsluze, aby ho obsluhoval. Elektrické nářadí je v rukou nezkušených uživatelů nebezpečné.

Provádějte údržbu elektrického nářadí. Zkontrolujte, zda nejsou uvolněné nebo zaseknuté pohyblivé části, zda nejsou poškozené a zda nejsou žádné další věci, které by mohly ovlivnit jeho provoz. Pokud je nářadí poškozené, nechte ho před opětovným použitím opravit. Mnoho nehod je způsobeno špatně udržovaným elektrickým nářadím.

Udržujte své řezné nástroje ostré a čisté. Správně udržované nástroje s ostrými břity se méně zadřevají a snáze se ovládají.

Používejte elektrické nářadí, příslušenství, nástroje, bity atd. podle pokynů v návodu k použití s ohledem na druh prováděné práce. Používání elektrického nářadí k jiným účelům, než ke kterým je určeno, může zvýšit riziko úrazů.

5) Používání a údržba baterií

Nabíjejte baterie pouze v originálních nabíječkách určených výrobcem. Každá nabíječka je vhodná pouze pro určitý typ baterie; použití jiného typu baterie může představovat riziko vznícení.

Používejte pouze určené baterie pro toto elektrické nářadí. Použití jiné baterie může představovat riziko zranění a požáru.

Pokud baterie nepoužíváte, uchovávejte je mimo dosah jiných kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné malé kovové části, které by mohly způsobit zkrat. Zkratování kontaktů může způsobit popáleniny nebo vznícení.

Za určitých podmínek může z baterie unikat tekutina. Zabraňte kontaktu. V případě zasažení očí vypláchněte vodou. Pokud se tekutina dostane do očí, vyhledejte lékaře. Unikající tekutina z baterie může způsobit podráždění kůže nebo popáleniny.

6) Služba

Servis a opravy by měli provádět pouze kvalifikovaní technici s použitím originálních náhradních dílů. Dodržování doporučení pro údržbu a opravy prodlouží životnost vašeho elektrického nářadí a zajistí bezpečný provoz.

4. Zvláštní bezpečnostní pravidla

PODÁVACÍ PILA

- Držte elektrické nářadí za izolované rukojeti. Během provozu se může pilový kotouč zasahnout skrytého vedení nebo vlastního vodiče. Kontakt s vodičem pod napětím může způsobit zkrat a úraz elektrickým proudem obsluhy.
- Nedotýkejte se řezné plochy. Nesahejte pod obrobek. Kontakt s kotoučem může způsobit zranění.
- Začněte pracovat na obrobku se zapnutým strojem. Jinak hrozí nebezpečí zpětného rázu, pokud se pilový kotouč zachytí v obrobku.
- Během řezání se ujistěte, že základní deska (8) bezpečně dosedá na materiál. Zaseknutý pilový kotouč se může zlomit nebo způsobit zpětný ráz.
- Po dokončení řezání vypněte zařízení a poté, co se pila úplně zastaví, vytáhněte pilový kotouč z materiálu.

Tímto způsobem se můžete vyhnout zpětnému rázu a bezpečně odložit zařízení.

- Používejte pouze ostré a nepoškozené pilové kotouče. Ohnutý nebo tupý kotouč se může zlomit nebo způsobit zpětný ráz.
- Po vypnutí pily nezpomalujte kotouč působením boční síly. Kotouč by se mohl poškodit, zlomit nebo způsobit zpětný ráz.
- Použijte vhodné detektory k nalezení skrytých elektrických vodičů nebo se obraťte na místního dodavatele elektřiny. Kontakt s elektrickým vodičem může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem. Poškození plynového potrubí může vést k výbuchu. Proniknutí vodovodního potrubí může způsobit poškození majetku nebo úraz elektrickým proudem.
- Upněte obrobek. Obrobek upnutý ve svěráku nebo svěráku je držen bezpečněji než ručně.
- Udržujte své pracoviště čisté. Směsi materiálů jsou obzvláště nebezpečné.

Prach lehkých slitin se může vznítit nebo explodovat.

- Před opětovným zasunutím nástroje do otvoru vždy počkejte, až se úplně zastaví. Nástroj se může zaseknout a způsobit ztrátu kontroly nad elektrickým nářadím.

5. Popis použitých symbolů

Věnujte zvýšenou pozornost všem znacím a symbolům v návodu k obsluze nebo na nástrojích. Zapamatujte si jejich význam. Správná interpretace těchto symbolů vám usnadní a zvýší bezpečnost práce s přístrojem.

Baterie jsou dobíjecí. Obsahují kadmium a nikl, které jsou škodlivé pro životní prostředí. Na konci své životnosti musí být zlikvidovány v souladu s předpisy na ochranu životního prostředí. Za tímto účelem baterii zcela vybijte, vyjměte ji z elektrického nářadí, odneste ji do sběrného dvora nebo ji vraťte do prodejny, kde jste ji zakoupili.

6. Konstrukce

1. Rukojeť
2. Přídavná rukojeť
3. Bezpečnostní tlačítko
4. Vypínač ZAP/VYP
5. Držák pro upevnění čepele
6. Zámek držáku čepele
7. Pilový list na dřevo
8. Základní deska pily (patka)
9. Baterie
10. Tlačítko zámku baterie
11. Nabíječka
12. Pilový list na kov

7. Před spuštěním zařízení

VAROVÁNÍ! Před zahájením jakékoli práce na okružní pile vždy vyjměte baterii ze zařízení.

7.1 Nabíjení baterie (B2-B3)

1. Vyjměte baterii (9) z držáku stisknutím západky (10) směrem dolů.
2. Zkontrolujte, zda je napětí v síti stejné jako napětí uvedené na štítku baterie. Zapojte zástrčku nabíječky (11) do síťové zásuvky.
3. Zatlačte baterii do nabíječky. Rozsvítí se červené světlo, které signalizuje nabíjení baterie. Po dokončení nabíjení červené světlo zhasne a zelené světlo zůstane svítit. Úplné nabití baterie z úplně vybitého stavu trvá přibližně 1 hodinu.
4. Během nabíjení se může teplota baterie zvýšit. To je normální.

Pokud se baterie nenabíjí, zkontrolujte:

- je v zásuvce napětí
- Jsou kontakty nabíječky správně připojeny?

Pokud se baterie stále nenabíjí, vraťte nabíječku a baterii do servisního střediska výrobce.

Abyste zajistili dlouhou životnost baterie, měli byste ji pravidelně nabíjet.

Baterii je třeba dobít, když si všimnete poklesu výkonu vrtačky/šroubováku.

Nikdy baterii úplně nevybíjejte. Mohlo by dojít k jejímu poškození.

POZNÁMKA: Baterii pravidelně nabíjejte, například jednou za 6 měsíců.

7.2 Výměna pilového kotouče (B4)

POZOR! Před zahájením jakékoli práce na pile vždy vyjměte baterie z přístroje.

Zvedněte zajišťovací západku držáku kotouče (6) směrem nahoru. Zasuňte pilový kotouč (7) do držáku kotouče (5) až na doraz. Uvolněte zajišťovací západku držáku kotouče (6). Zatáhněte za kotouč a zkontrolujte, zda je v držáku pevně usazen.

Chcete-li vyjmout pilový kotouč, postupujte podle pokynů v opačném pořadí.

8. Akce

1. Zapněte/vypněte (B5)

Zapnutí: Nejprve stiskněte bezpečnostní tlačítko (3) a poté stiskněte vypínač (4).

Vypnutí: uvolněte vypínač ZAP/VYP

2. Regulace rychlosti (B5)

Plynulá regulace otáček je možná pomocí spínače ZAP/VYP (4). Čím více tlačítko stisknete, tím vyšších otáček dosáhnete.

3. Práce s posuvovou pilou (B6/B7)

Rukojeť (1) a pomocnou rukojeť (2) držte vždy oběma rukama.

Zapněte pilu, aby dosáhla plné rychlosti.

Umístěte základní desku (8) na obrobek, který chcete vidět. Poté pomalu pohybujte pilovým kotoučem podél linie řezu.

K řezání dřeva použijte vhodný pilový kotouč na dřevo (7). K řezání kovu použijte pilový kotouč na kov (12).

- Malé dřevěné kusy před řezáním upněte. Nikdy je nedržte v ruce.

- Vždy dodržujte bezpečnostní pokyny. Používejte ochranné brýle.

9. Čištění a údržba

Před zahájením jakékoli práce na pile vždy vyjměte baterii z přístroje.

1. Čištění

Udržujte všechny vzduchové mezery a kryt motoru co nejčistší.

Otřete zařízení čistým hadříkem nebo jej ofoukněte stlačeným vzduchem.

Doporučujeme čistit zařízení pokaždé, ihned po ukončení práce.

Přístroj pravidelně čistěte vlhkým hadříkem a trochou mýdla. Nepoužívejte čisticí prostředky ani rozpouštědla, která by mohla poškodit plastové součásti přístroje. Dbejte na to, aby se do přístroje nedostala voda.

2. Údržba

Baterii pravidelně nabíjejte, například jednou za 6 měsíců.

11. Opravy

Používejte pouze příslušenství a náhradní díly doporučené výrobcem. Pokud zařízení přestane fungovat i přes naši kontrolu kvality a vaši údržbu, musí být opravy provedeny autorizovaným servisním střediskem pro elektrotechniku.

12. Ochrana životního prostředí

Poznámka! Tento symbol označuje zákaz likvidace použitého zařízení s ostatním odpadem (pod hrozbou pokuty). Nebezpečné složky obsažené v elektrických a elektronických zařízeních negativně ovlivňují životní prostředí a lidské zdraví.

Domácnosti by měly přispívat k využití a opětovnému využití (recyklaci) použitých zařízení. V Polsku a Evropě již existuje systém sběru odpadních zařízení, v jehož rámci jsou všechna prodejní místa těchto zařízení povinna přijímat použitá zařízení. Kromě toho existují sběrná místa pro tato zařízení.

Nikdy nevyhazujte žádné baterie ani akumulátory; podléhají specifickým pravidlům pro recyklaci a likvidaci. Je zakázáno vyhazovat elektrické nářadí do koše. V souladu s evropskou směrnicí 2002/96/ES o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a jejím provedením do národního práva musí být elektrické nářadí sbíráno odděleně a odvezeno na sběrné místo pro recyklaci.



Poslední dvě číslice roku použití označení CE - 18

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ES

RD GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

s plnou odpovědností prohlašuje, že:

18V Li-ion akumulátorová ocasní pila

Typ: G80613, Model: HL-RS07-1180S

splňuje požadavky směrnic Evropského parlamentu a Rady:

2014/30/EU ze dne 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility, 2011/65/EU ze dne 8. června 2011 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních, 2006/42/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 17. května 2006 o strojních zařízeních a o změně směrnice 95/16/ES

a normy EN 55014-1:2006/A2:2011, EN 55014-2:1997/A2:2008,

EN 60745-1:2009/A11:2010, EN 60745-2-11:2010, IEC 60745-1:2006

je identický se vzorkem, který je předmětem osvědčení o posouzení

Číslo typu ES E8A16 02 61194 275 ze dne 22. 2. 2016,

Typové číslo ES M8A16 01 61194 249 ze dne 07.01.2016

a typové číslo ES 70.403.14.233.11-01 ze dne 04.01.2016

vydal TUV SUD Product Service GmbH Zertifizierstellen, RidlerstraBe 65

80339 MNICHOV, Země: Německo Telefon: +49 (89) 50084261, Fax: +49 (89) 50084230

E-mail: ps.zert@tuev-sued.de, Webové stránky: <http://www.tuev-sued.de/ps>

Identifikační číslo oznámeného subjektu: 0123

a typové číslo ES SHAEC1610838101 ze dne 23. 5. 2016

vydáno společností SGS CSTC Standards Technical Services Co. Ltd - pobočka v Guangzhou
Ano. 198, Kezhu Road, Vědecké město, Oblast ekonomického a technologického rozvoje, Kanton.
Kuang-tung, Čína

Toto prohlášení o shodě ES pozbývá platnosti, pokud je výrobek změněn nebo přestavěn bez souhlasu výrobce.

Za přípravu a uchovávání technické dokumentace jsou zodpovědné následující osoby:

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko



Kietlin, 20. 6. 2018

Místo a datum vydání

Grzegorz Kowalczyk, M.A.

Příjmení, jméno a funkce oprávněné osoby



NÁVOD NA POUŽITIE

18V Li-ion akumulátorová chvostová píla

Typ: G80613, Model: HL-RS07-1180S

Preklad originálnych pokynov

SK - SLOVENSKÁ VERZIA



Vyrobené pre

FH GEKO

Kietlin, Spacerowa ulica 3

97-500 Radomsko

www.geko.pl

Pred prvým použitím si pozorne prečítajte tento návod. Používateľ je zodpovedný za prečítanie všetkých pokynov potrebných pre bezpečné používanie a prevádzku a za pochopenie všetkých rizík, ktoré môžu počas používania vzniknúť.



POZOR!!!

Z dôvodu neustáleho vylepšovania produktov slúžia fotografie a výkresy v návode len na ilustračné účely a môžu sa líšiť od zakúpeného produktu.

Tieto rozdiely nemôžu byť dôvodom na reklamáciu.

Technické údaje:

Napätie 18V

Rýchlosť otáčania 0~2400/min

Dĺžka zdvihu 22 mm

Maximálna rezná kapacita 100 mm

Hmotnosť: 1,33 kg (bez batérií)

Hladina akustického tlaku L_{pA} : 79,2 dB(A); K_{pA} =3 dB(A)

Akustický výkon zariadenia počas prevádzky L_{wA} : 90, 2 dB(A); K_{wA} =3 dB(A)

Používajte ochranu sluchu

Hlavná rukoväť

Veľkosť mechanických vibrácií v pracovnom prostredí ovplyvňujúcich horné končatiny

a_h =26,542 m/s²;

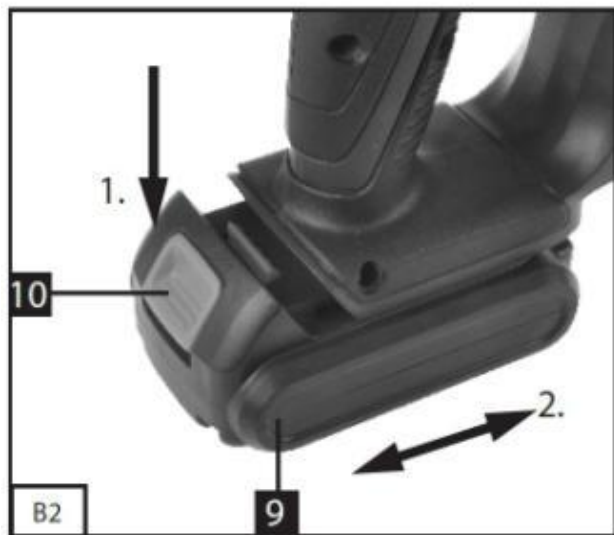
k =1,5 m/s²

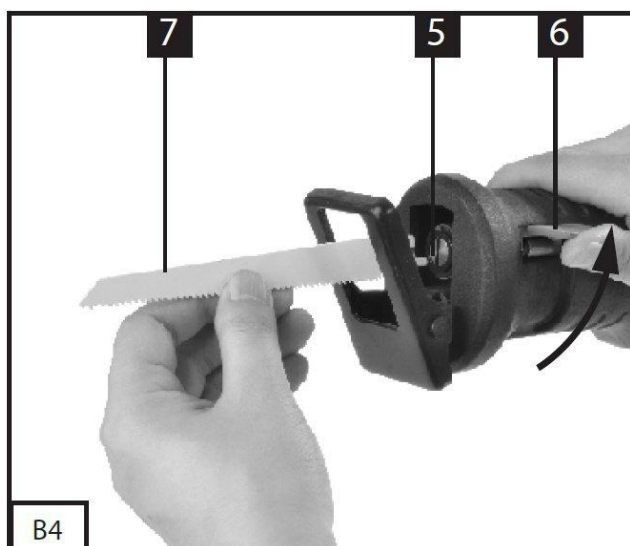
Pomocná rukoväť

Veľkosť mechanických vibrácií v pracovnom prostredí ovplyvňujúcich horné končatiny

a_h =23,386 m/s²;

k =1,5 m





1. Správne použitie

Posuvná píla je určená na rezanie dreva, neželezných kovov a plastov s použitím vhodného pílového kotúča pre rôzne materiály.

2. Bezpečnostné pokyny a upozornenia

Zariadenie bolo navrhnuté v súlade s bezpečnostnými požiadavkami na elektrické zariadenia.

Poznámka: Pred použitím zariadenia si prečítajte návod na obsluhu.

Varovanie! Nesprávne použitie môže viesť k zraneniu osôb a poškodeniu majetku. Osoby, ktoré nie sú oboznámené s pokynmi, nesmú zariadenie používať.

Poznámka: Túto príručku si uschovajte na bezpečnom mieste pre budúce použitie.

Uchovávajte zariadenie mimo dosahu detí a dospievajúcich, ktorým nie je dovolené toto zariadenie používať.

3. Upozornenia pri práci s elektrickým náradím

Varovanie! Prečítajte si všetky varovania a upozornenia. Nedodržanie varovaní a pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie.

Zapamätajte si všetky upozornenia a pokyny pre budúce použitie.

Pojem „elektrické náradie“ v upozorneniach sa vzťahuje na elektrické náradie napájané zo siete (s káblom) alebo na elektrické náradie napájané z batérií (dobíjateľné).

1) Bezpečnosť na pracovisku

a) Udržujte si pracovný priestor čistý a dobre osvetlený. Preplnené a tmavé pracovné priestory prispievajú k nehodám.

b) Nepoužívajte elektrické náradie vo výbušnom prostredí, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu. Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.

c) Nedovoľte deťom ani iným osobám obsluhovať elektrické náradie. Chvilka nepozornosti môže viesť k strate kontroly.

2) Elektrická bezpečnosť

a) Zástrčka spotrebiča musí byť kompatibilná so zásuvkou. Zástrčku nijako neupravujte. Nevyrábajte žiadne uzemňovacie adaptéry. Originálne zástrčky a kompatibilné zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.

b) Zabráňte priamemu kontaktu tela so zemou alebo uzemnenými povrchmi, ako sú potrubia, radiátory, sporáky a chladničky. Ak je vaše telo uzemnené, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.

c) Nevystavujte elektrické náradie dažďu alebo vysokej vlhkosti. Vniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

d) Nikdy nepoužívajte kábel ako šnúрку. Nikdy nepoužívajte kábel na prenášanie, ťahanie alebo odpájanie elektrického náradia. Uchovávajte kábel mimo dosahu tepla, oleja, ostrých hrán a pohyblivých častí. Poškodený alebo zamotaný napájací kábel zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

e) Pri práci s elektrickým náradím vonku používajte predlžovací kábel schválený na vonkajšie použitie. Používanie predlžovacieho kábla schváleného na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

f) Ak musíte používať elektrické náradie v miestnosti s vysokou vlhkosťou, použite dodatočnú ochranu vo forme prúdového chrániča (RCD). Použitie RCD znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

3) Osobná bezpečnosť

a) Bud'te opatrní, sledujte, čo robíte, a pri používaní náradia používajte zdravý rozum. Neobsluhujte elektrické náradie, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu či liekov. Chvíľka nepozornosti pri obsluhu elektrického náradia môže viesť k vážnemu zraneniu.

b) Používajte osobné ochranné prostriedky. Vždy noste ochranné okuliare. Nosenie ochranných prostriedkov, ako je protiprachová maska, protišmyková pracovná obuv, ochranná prilba a ochrana sluchu vhodné pre dané podmienky, znižuje riziko zranenia.

c) Zabráňte náhodnému spusteniu elektrického náradia. Pred pripojením elektrického náradia k zdroju napájania alebo batérii a pred balením, zdvíhaním alebo prenášaním elektrického náradia sa uistite, že je vypínač vypnutý. Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo so zapnutým vypínačom zvyšuje riziko nehôd.

d) Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte nastavovací kľúč. Kľúč alebo kľúč ponechaný pripevnený k rotujúcej časti elektrického náradia môže spôsobiť zranenie.

e) Nepreceňujte svoje schopnosti. Vždy udržiavajte správne držanie tela a rovnováhu; to vám umožní ovládať náradie v neočakávaných situáciách.

f) Oblečte sa primerane. Nenoste voľné oblečenie ani šperky. Vlasy, oblečenie a rukavice držte v dostatočnej vzdialenosti od pohyblivých častí. Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zamotať do pohyblivých častí.

g) Ak je stroj vybavený na pripojenie zariadenia na odsávanie prachu alebo nádoby na triesky, uistite sa, že sú správne pripevnené. Používanie zariadení na odsávanie prachu zníži riziko vdýchnutia prachu a nečistôt.

4) Používanie a údržba elektrického náradia

Nepreťažujte zariadenie. Používajte elektrické náradie iba na určený účel.

Vyberte si nástroj na danú operáciu podľa toho, na čo bol určený, a prácu vykonáte lepšie a bezpečnejšie.

Nepoužívajte elektrické náradie, ak sa vypínač správne nezapína a nevypína.

Zariadenia, ktoré nie je možné ovládať prepínačom, sa stávajú nebezpečnými a musia sa okamžite opraviť.

Aby ste predišli náhodnému spusteniu elektrického náradia, odpojte zástrčku zo zdroja napájania alebo odpojte batériu pred akýmkoľvek nastavovaním, výmenou príslušenstva alebo pri skladovaní elektrického náradia.

Nepoužívané elektrické náradie skladujte mimo dosahu detí a nedovoľte nikomu, kto nie je s elektrickým náradím oboznámený alebo si neprečítal tento návod, aby ho obsluhoval. Elektrické náradie je nebezpečné v rukách neskúsených používateľov.

Udržiavajte elektrické náradie. Skontrolujte, či nie sú uvoľnené alebo zaseknuté pohyblivé časti, zlomené alebo čokoľvek iné, čo by mohlo ovplyvniť jeho prevádzku. Ak je elektrické náradie poškodené, pred opätovným použitím ho dajte opraviť. Mnoho nehôd je spôsobených nesprávnou údržbou elektrického náradia.

Udržujte svoje rezné nástroje ostré a čisté. Správne udržiavané nástroje s ostrými reznými hranami sa menej zaseknú a ľahšie sa ovládajú.

Používajte elektrické náradie, príslušenstvo, nástroje, bity atď. podľa pokynov v návode, berúc do úvahy typ vykonávanej práce. Používanie elektrického náradia na iné účely, ako je určené, môže zvýšiť riziko nehôd.

5) Používanie a údržba batérií

Batérie nabíjajte iba v originálnych nabíjačkách určených výrobcom. Každá nabíjačka je vhodná iba pre konkrétny typ batérie; použitie iného typu batérie môže predstavovať riziko vznietenia.

Používajte iba určené batérie pre toto elektrické náradie. Použitie inej batérie môže predstavovať riziko zranenia a požiaru.

Keď batérie nepoužívate, uchovávajte ich mimo dosahu iných kovových predmetov, ako sú kancelárske sponky, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné malé kovové časti, ktoré by mohli spôsobiť skrat. Skratovanie kontaktov môže spôsobiť popáleniny alebo vznietenie.

Za určitých podmienok môže z batérie unikať kvapalina. Zabráňte kontaktu. Ak dôjde ku kontaktu, vypláchnite ich vodou. Ak sa kvapalina dostane do očí, vyhľadajte lekára. Unikajúca kvapalina z batérie môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.

6) Služba

Servis a opravy by mali vykonávať iba kvalifikovaní technici s použitím originálnych náhradných dielov. Dodržiavanie odporúčaní pre údržbu a opravy predĺži životnosť vášho elektrického náradia a zabezpečí bezpečnú prevádzku.

4. Osobitné bezpečnostné pravidlá

POSUVNÁ PÍLA

- Držte elektrické náradie za izolované rukoväte. Počas prevádzky sa môže pílový kotúč dotknúť skrytého vedenia alebo vlastného vodiča. Kontakt s vodičom pod napätím môže spôsobiť skrat a úraz elektrickým prúdom obsluhy.
- Nedotýkajte sa oblasti rezania rukami. Nesiahajte pod obrobok. Kontakt s čepeľou môže spôsobiť zranenie.
- Začnite pracovať na obrobku so zapnutým strojom. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo spätného rázu, ak sa pílový kotúč zachytí v obrobku.
- Počas pílenia sa uistite, že základná doska (8) bezpečne dosadá na materiál. Zaseknutý pílový kotúč sa môže zlomiť alebo spôsobiť spätný ráz.
- Po dokončení rezania vypnite zariadenie a po úplnom zastavení píly vytiahnite pílový kotúč z materiálu.

Takto sa môžete vyhnúť spätnému rázu a bezpečne položiť zariadenie.

- Používajte iba ostré, nepoškodené pílové listy. Ohnutý alebo tupý list sa môže zlomiť alebo spôsobiť spätný ráz.
- Po vypnutí píly nespomaľujte pílový list bočnou silou. Pílový list sa môže poškodiť, zlomiť alebo spôsobiť spätný ráz.
- Na lokalizáciu skrytých elektrických vedení použite vhodné detektory alebo kontaktujte miestnu elektrárňu so žiadosťou o pomoc. Kontakt s elektrickým vedením môže spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom. Poškodenie plynového potrubia môže viesť k výbuchu. Preniknutie vodovodného potrubia môže spôsobiť škody na majetku alebo úraz elektrickým prúdom.
- Upnutie obrobku. Obrobok upnutý v svorkách alebo zveráku je držaný bezpečnejšie ako rukou.
- Udržujte si pracovisko čisté. Zmesi materiálov sú obzvlášť nebezpečné.

Prach z ľahkých zliatin sa môže vznietiť alebo explodovať.

- Pred opätovným vložením náradia do otvoru vždy počkajte, kým sa úplne nezastaví. Náradie sa môže zaseknúť a spôsobiť stratu kontroly nad elektrickým náradím.

5. Popis použitých symbolov

Venujte zvýšenú pozornosť všetkým znakom a symbolom v návode alebo na náradí. Zapamätajte si ich význam. Správna interpretácia týchto symbolov uľahčí a zabezpečí prácu so zariadením.

Batérie sú nabíjateľné. Obsahujú kadmium a nikel, ktoré sú škodlivé pre životné prostredie. Na konci ich životnosti sa musia zlikvidovať v súlade s predpismi o ochrane životného prostredia. Na tento účel úplne vybite batériu, vyberte ju z elektrického náradia, odneste ju do zberného dvora alebo ju vráťte do predajne, kde ste ju zakúpili.

6. Konštrukcia

1. Rukoväť
2. Prídavná rukoväť
3. Bezpečnostné tlačidlo
4. Vypínač ZAP/VYP
5. Držiak na upevnenie čepele
6. Zámok držiaka čepele
7. Pílový list na drevo
8. Základná doska píly (noha)
9. Batéria
10. Tlačidlo na uzamknutie batérie
11. Nabíjačka
12. Pílový list na kov

7. Pred spustením zariadenia

VAROVANIE! Pred začatím akejkoľvek práce na okružnej píle vždy vyberte batériu zo zariadenia.

7.1 Nabíjanie batérie (B2-B3)

1. Vyberte batériu (9) z držiaka stlačením západky (10) smerom nadol.
2. Skontrolujte, či je sieťové napätie rovnaké ako napätie uvedené na typovom štítku batérie. Zapojte zástrčku nabíjačky (11) do sieťovej zásuvky.
3. Zatlačte batériu do nabíjačky. Rozsvieti sa červené svetlo, ktoré signalizuje, že sa batéria nabíja. Po dokončení nabíjania červené svetlo zhasne a zelené svetlo zostane svietiť. Úplné nabitie batérie z úplne vybitého stavu trvá približne 1 hodinu.
4. Počas nabíjania sa môže teplota batérie zvýšiť. Je to normálne.

Ak sa batéria nenabíja, skontrolujte:

- je v zásuvke napätie
- Je na kontaktoch nabíjačky správne pripojenie?

Ak sa batéria stále nenabíja, vráťte nabíjačku a batériu do servisného strediska výrobcu.

Pre zaistenie dlhej výdrže batérie by ste mali dbať na jej pravidelné nabíjanie.

Batériu je potrebné nabiť, keď spozorujete pokles výkonu vrtačky/skrutkovača.

Nikdy úplne nevybíjajte batériu. Môže to poškodiť batériu.

POZNÁMKA: Batériu pravidelne nabíjajte, napríklad raz za 6 mesiacov.

7.2 Výmena pílového kotúča (B4)

POZOR! Pred začatím akejkoľvek práce na píle vždy vyberte batérie zo zariadenia.

Zdvihnite zaistovaciu západku držáka pílového listu (6) smerom nahor. Vložte pílový list (7) do držáka pílového listu (5), kým sa nezastaví. Uvoľnite zaistovaciu západku držáka pílového listu (6). Potiahnutím za pílový list skontrolujte, či je pevne usadený v držáku.

Ak chcete odstrániť pílový list, postupujte podľa pokynov v opačnom poradí.

8. Akcia

1. Zapnite/vypnite (B5)

Zapnutie: Najprv stlačte bezpečnostné tlačidlo (3) a potom stlačte hlavný vypínač (4).

Vypnutie: uvoľnite vypínač ZAP./VYP.

2. Regulácia rýchlosti (B5)

Plynulá regulácia rýchlosti je možná pomocou vypínača ZAP/VYP (4). Čím viac stlačíte tlačidlo, tým vyššia rýchlosť sa dosiahne.

3. Práca s posuvovou pilou (B6/B7)

Rukoväť (1) a pomocnú rukoväť (2) držte vždy oboma rukami.

Zapnite pílu, aby ste dosiahli plnú rýchlosť.

Umiestnite základnú dosku (8) na obrobok, ktorý chcete vidieť. Potom pomaly pohybujte pílovým kotúčom pozdĺž čiar rezu.

Na rezanie dreva použite vhodný pílový kotúč na drevo (7). Na rezanie kovu použite pílový kotúč na kov (12).

- Malé drevené kusy pred rezaním upnite. Nikdy ich nedržte v ruke.

- Vždy dodržiavajte bezpečnostné pokyny. Noste ochranné okuliare.

9. Čistenie a údržba

Pred začatím akejkoľvek práce na píle vždy vyberte batériu zo zariadenia.

1. Čistenie

Udržujte všetky vzduchové medzery a kryt motora čo najčistejšie.

Zariadenie utrite čistou handričkou alebo ho prefúknite stlačeným vzduchom.

Odporúčame zariadenie vyčistiť vždy, ihneď po ukončení práce.

Zariadenie pravidelne čistite vlhkou handričkou a malým množstvom mydla. Nepoužívajte čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá, ktoré by mohli poškodiť plastové časti zariadenia. Dávajte pozor, aby sa do zariadenia nedostala voda.

2. Údržba

Batériu pravidelne nabíjajte, napríklad raz za 6 mesiacov.

11. Opravy

Používajte iba príslušenstvo a náhradné diely odporúčané výrobcom. Ak zariadenie prestane fungovať aj napriek našej kontrole kvality a vašej údržbe, opravy musí vykonať autorizované servisné stredisko pre elektrotechniku.

12. Ochrana životného prostredia

Poznámka! Tento symbol označuje zákaz likvidácie použitých zariadení spolu s iným odpadom (pod hrozbou pokuty). Nebezpečné zložky nachádzajúce sa v elektrických a elektronických zariadeniach negatívne ovplyvňujú životné prostredie a ľudské zdravie.

Domácnosti by mali prispievať k zhodnoteniu a opätovnému použitiu (recyklácii) použitých zariadení. V Poľsku a Európe už existuje systém zberu použitých zariadení, v rámci ktorého sú všetky predajné miesta takýchto zariadení povinné prijímať použité zariadenia. Okrem toho existujú zberné miesta pre takéto zariadenia.

Nikdy nevyhadzujte žiadne batérie ani akumulátory; podliehajú špecifickým pravidlám recyklácie a likvidácie. Je zakázané vyhadzovať elektrické náradie do koša. V súlade s európskou smernicou 2002/96/ES o odpade z elektrických a elektronických zariadení a jej implementáciou do vnútroštátneho práva sa elektrické náradie musí zbierať oddelene a odovzdať na zbernom mieste pre recykláciu.



Posledné dve číslice roku použitia označenia CE - 18

VYHLÁSENIE O ZHODE ES

RD GEKO Kietlin, Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

s plnou zodpovednosťou vyhlasuje, že:

18V Li-ion akumulátorová chvostová píla

Typ: G80613, Model: HL-RS07-1180S

spĺňa požiadavky smerníc Európskeho parlamentu a Rady:

2014/30/EÚ z 26. februára 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa elektromagnetickej kompatibility, 2011/65/EÚ z 8. júna 2011 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach, 2006/42/ES Európskeho parlamentu a Rady zo 17. mája 2006 o strojových zariadeniach a o zmene smernice 95/16/ES

a normy EN 55014-1:2006/A2:2011, EN 55014-2:1997/A2:2008,

EN 60745-1:2009/A11:2010, EN 60745-2-11:2010, IEC 60745-1:2006

je identický so vzorkou, ktorá je predmetom certifikátu o posúdení

Číslo typu ES E8A16 02 61194 275 z 22. 2. 2016,

Číslo typu ES M8A16 01 61194 249 z 07.01.2016

a typové číslo ES 70.403.14.233.11-01 zo dňa 04.01.2016

vydané spoločnosťou TUV SUD Product Service GmbH Zertifizierstellen, RidlerstraBe 65

80339 MÜNCHEN, Krajina: Nemecko Telefón: +49 (89) 50084261, Fax: +49 (89) 50084230

E-mail: ps.zert@tuev-sued.de, Webová stránka: <http://www.tuev-sued.de/ps>

Identifikačné číslo notifikovanej osoby: 0123

a číslo typu ES SHAEC1610838101 z 23. 5. 2016

vydané spoločnosťou SGS CSTC Standards Technical Services Co. Ltd - pobočka Guangzhou

Áno. 198, Kezhu Road, Vedecké mesto, Oblasť ekonomického a technologického rozvoja, Kanton.

Guangdong, Čína

Toto vyhlásenie o zhode ES stráca platnosť, ak je výrobok zmenený alebo prestavaný bez súhlasu výrobcu.

Za prípravu a uchovávanie technickej dokumentácie sú zodpovedné tieto osoby:

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko



Kietlin, 20. 6. 2018

Miesto a dátum vydania

Grzegorz Kowalczyk, M.A.

Priezvisko, meno a funkcia oprávnenej osoby



HASZNÁLATI UTASÍTÁS

18 V-os lítium-ion akkumulátoros orsófűrész

Típus: G80613, Modell: HL-RS07-1180S

Az eredeti utasítások fordítása
HU - MAGYAR VÁLTOZAT



Gyártva:
FH GEKO
Kietlin, Spacerowa utca 3.
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Első használat előtt kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet. A felhasználó felelőssége, hogy elolvassa a biztonságos használatához és üzemeltetéséhez szükséges összes utasítást, és megértse a használat során felmerülő kockázatokat.



FIGYELEM!!!

A folyamatos termékfejlesztés miatt a kézikönyvben található fotók és rajzok csak illusztrációk, és eltérhetnek a megvásárolt terméktől.

Ezek az eltérések nem képezhetik panasz alapját.

Műszaki adatok:

Feszültség 18V

Forgási sebesség 0~2400/perc

Lökethossz 22 mm

Maximális vágási kapacitás 100 mm

Súly: 1,33 kg (elemek nélkül)

Hangnyomásszint LpA: 79,2 dB(A); KpA=3 dB(A)

A készülék hangteljesítménye működés közben LwA: 90, 2dB(A); KwA=3dB(A)

Használjon hallásvédőt

Fő fogantyú

A munkakörnyezetben a felső végtagokat érintő mechanikai rezgések nagysága

$a_h=26,542 \text{ m/s}^2$;

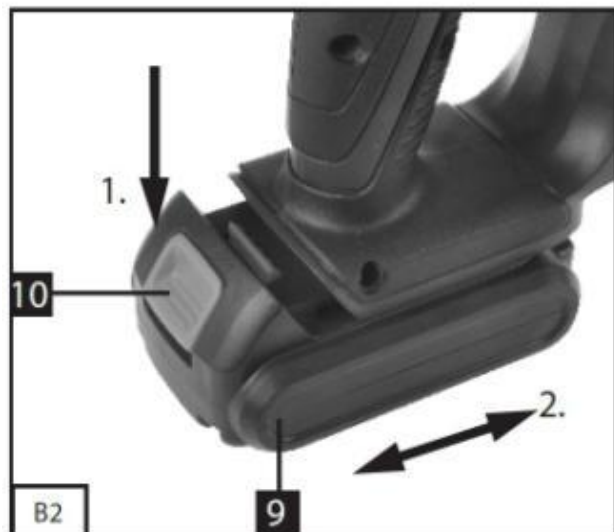
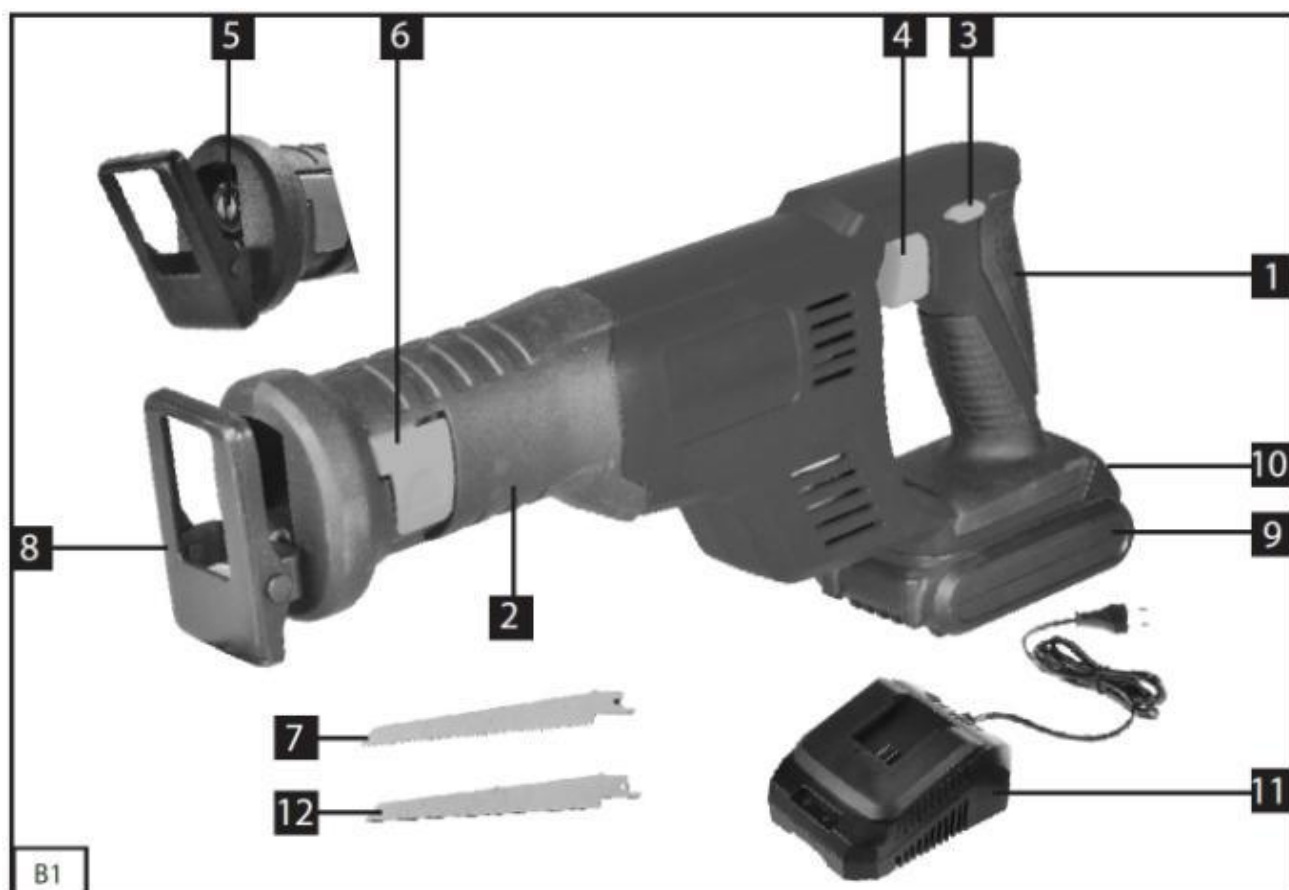
$k=1,5 \text{ m/s}^2$

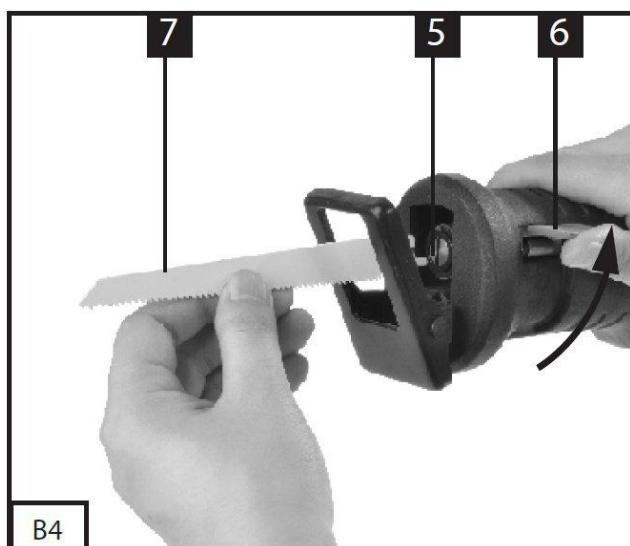
Segédfohantyú

A munkakörnyezetben a felső végtagokat érintő mechanikai rezgések nagysága

$a_h=23,386 \text{ m/s}^2$;

$k=1,5 \text{ m}$





1. Helyes használat

Az előtoló fűrész fa, színesfémek és műanyagok vágására szolgál, a különböző anyagokhoz megfelelő fűrészlap használatával.

2. Biztonsági utasítások és figyelmeztetések

A készüléket az elektromos berendezésekre vonatkozó biztonsági követelményeknek megfelelően tervezték.

Megjegyzés: Kérjük, a készülék használata előtt olvassa el a használati utasítást.

Figyelem! A nem rendeltetésszerű használat személyi sérülést és anyagi kárt okozhat. Azok a személyek, akik nem ismerik az utasításokat, nem használhatják a készüléket.

Megjegyzés: Őrizze meg ezt a kézikönyvet biztonságos helyen későbbi felhasználás céljából.

Tartsa távol a készüléket gyermekektől és serdülőktől, akiknek nem engedélyezett a használata.

3. Figyelmeztetések elektromos szerszámokkal végzett munkavégzés során

Figyelem! Olvassa el az összes figyelmeztetést és óvintézkedést. A figyelmeztetések és utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

Jegyezzen meg minden figyelmeztetést és utasítást a későbbi felhasználás érdekében.

A figyelmeztetésekben szereplő „elektromos szerszám” kifejezés hálózatról működő (vezetékes) elektromos szerszámokra vagy akkumulátorról működő (újrátölthető) elektromos szerszámokra vonatkozik.

1) Munkahelyi biztonság

a) Tartsa tisztán és jól megvilágítva a munkaterületét. A rendetlen és sötét munkaterületek balesetveszélyesek.

b) Ne használjon elektromos szerszámokat robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében. Az elektromos szerszámok szikrákat keltenek, amelyek meggyújthatják a port vagy a gőzöket.

c) Ne engedje, hogy gyermekek vagy más személyek elektromos szerszámot használjanak. Egy pillanatnyi figyelmetlenség az irányítás elvesztéséhez vezethet.

2) Elektromos biztonság

a) A készülék csatlakozódugójának illeszkednie kell a konnektorhoz. Semmilyen módon ne alakítsa át a csatlakozódugót. Ne készítsen hozzá földelő adaptereket. Az eredeti csatlakozódugók és a hozzá illő aljzatok csökkentik az áramütés kockázatát.

b) Kerülje a közvetlen testkontaktust a talajjal vagy a földelt felületekkel, például csövekkel, radiátorokkal, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel. Ha a teste földelt, megnő az áramütés veszélye.

c) Ne tegye ki az elektromos szerszámokat esőnek vagy magas páratartalomnak. Az elektromos szerszámba jutó víz növeli az áramütés kockázatát.

d) Soha ne használja a kábelt kábelkötegelőként. Soha ne használja a kábelt elektromos szerszám hordozására, húzására vagy kihúzására a konnektorból. Tartsa távol a kábelt hőtől, olajtól, éles szélektől és mozgó alkatrészekről. A sérült vagy összegubancolódott tápkábel növeli az áramütés kockázatát.

e) Ha elektromos szerszámot használ a szabadban, használjon kültéri használatra jóváhagyott hosszabbító kábelt. A kültéri használatra jóváhagyott hosszabbító kábel használata csökkenti az áramütés kockázatát.

f) Ha magas páratartalmú helyiségben kell elektromos szerszámot használnia, használjon kiegészítő védelmet maradékáram-védőkapcsoló (RCD) formájában. Az RCD használata csökkenti az áramütés kockázatát.

3) Személyes biztonság

a) Legyen óvatos, figyeljen oda, mit csinál, és használja a józan eszt szerszámok használata közben. Ne kezeljen elektromos szerszámot, ha fáradt, vagy kábítószert, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll. Egy pillanatnyi figyelmetlenség elektromos szerszám használata közben súlyos sérülést okozhat.

b) Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget. A körülményeknek megfelelő védőfelszerelés, például porvédő maszk, csúszásgátló munkacipő, védősisak és hallásvédő viselése csökkenti a sérülés kockázatát.

c) Kerülje az elektromos szerszámok véletlen beindítását. Győződjön meg arról, hogy a kapcsoló kikapcsolt állapotban van, mielőtt csatlakoztatja az elektromos szerszámot a hálózati áramforráshoz vagy akkumulátorhoz, valamint mielőtt becsomagolja, felveszi vagy hordozza az elektromos szerszámot. Az elektromos szerszám hordozása úgy, hogy az ujjá a kapcsolón van, vagy a főkapcsoló bekapcsolt állapotban van, növeli a balesetveszélyt.

d) A szerszám bekapcsolása előtt vegye ki a beállítókulcsot. A szerszám forgó alkatrészéhez rögzített kulcs vagy villáskulcs személyi sérülést okozhat.

e) Ne becsülje túl a képességeit. Mindig őrizze meg a helyes testtartást és az egyensúlyát; ez lehetővé teszi, hogy váratlan helyzetekben is uralja a szerszámot.

f) Öltözzön megfelelően. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszereket. Tartsa távol a haját, ruházatát és kesztyűjét a mozgó alkatrészekről. A bő ruházat, ékszerek vagy hosszú haj beakadhat a mozgó alkatrészekbe.

g) Ha a gép porelszívó berendezés vagy forgácsgyűjtő csatlakoztatására van felszerelve, győződjön meg arról, hogy ezek megfelelően vannak rögzítve. A porelszívó berendezések használata csökkenti a por és a szennyeződés belélegzésének kockázatát.

4) Elektromos szerszámok használata és karbantartása

Ne terhelje túl a készüléket. Az elektromos szerszámot csak rendeltetésszerűen használja.

Válassza ki a művelethez szükséges szerszámot a tervezett feladatnak megfelelően, és így jobban és biztonságosabban fogja elvégezni a munkát.

Ne használjon elektromos szerszámot, ha a kapcsoló nem kapcsol be és ki megfelelően.

Azok a készülékek, amelyeket nem lehet kapcsolóval vezérelni, veszélyessé válnak, és azonnal meg kell javítani őket.

A szerszám véletlen beindításának elkerülése érdekében húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból, vagy válassza le az akkumulátort, mielőtt bármilyen beállítást végezne, tartozékot cserélne, vagy a szerszámot tárolná.

A használaton kívüli elektromos szerszámokat tárolja gyermekek elől elzárva, és ne engedje, hogy olyan személy használja azokat, aki nem ismeri az elektromos szerszámokat, vagy nem olvasta el ezeket az utasításokat. Az elektromos szerszámok veszélyesek lehetnek tapasztalatlan felhasználók kezében.

Karbantartsa az elektromos szerszámokat. Ellenőrizze a laza vagy beszoruló mozgó alkatrészeket, fékeket és bármi mást, ami befolyásolhatja a működésüket. Sérülés esetén javíttassa meg az elektromos szerszámot, mielőtt újra használná. Sok baleset a nem megfelelően karbantartott elektromos szerszámok következménye.

Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámaikat. A megfelelően karbantartott, éles vágóélű szerszámok kisebb valószínűséggel szorulnak be, és könnyebben irányíthatók.

Az elektromos szerszámokat, tartozékokat, szerszámokat, biteket stb. az utasításoknak megfelelően, a végzett munka típusának figyelembevételével használja. Az elektromos szerszámok rendeltetésüktől eltérő célra történő használata növelheti a balesetek kockázatát.

5) Az elemek használata és karbantartása

Az akkumulátorokat csak a gyártó által előírt eredeti töltővel töltsse. Minden töltő csak egy adott típusú akkumulátorhoz alkalmas; ettől eltérő típusú akkumulátor használata gyulladásveszélyt okozhat.

Kizárólag a megadott akkumulátorokat használja ehhez az elektromos szerszámhoz. Más akkumulátor használata sérülés- és tűzveszélyt okozhat.

Használaton kívül tartsa távol az elemeket más fémtárgyaktól, például gemkapocstól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más apró fém alkatrészekről, amelyek rövidzárlatot okozhatnak. Az érintkezők rövidre zárása égési sérüléseket vagy gyulladást okozhat.

Bizonyos körülmények között folyadék szivároghat az akkumulátorból. Kerülje az érintkezést. Szembe kerülés esetén öblítse ki vízzel. Ha a folyadék szembe kerül, forduljon orvoshoz. A szivárgó akkumulátorfolyadék bőrirritációt vagy égési sérüléseket okozhat.

6) Szolgáltatás

A szervizelést és javítást csak szakképzett szakemberek végezhetik eredeti alkatrészek felhasználásával. A karbantartási és javítási ajánlások betartása meghosszabbítja az elektromos szerszámok élettartamát és biztosítja a biztonságos üzemeltetést.

4. Különleges biztonsági szabályok

ADAGOLÓFŰRÉSZ

- A szerszámot a szigetelt markolatfelületeknél fogja meg. Működés közben a fűrészlap rejtett vezetékekhez vagy a saját vezetékéhez érhet. Az élő vezetékekkel való érintkezés rövidzárlatot és áramütést okozhat a kezelőnek.
- Tartsa távol a kezét a vágási területtől. Ne nyúljon a munkadarab alá. A pengével való érintkezés sérülést okozhat.
- A munkadarabon való munkát bekapcsolt géppel kezdje. Ellenkező esetben fennáll a visszarúgás veszélye, ha a fűrészlap beakad a munkadarabba.
- Fűrészelés közben ügyeljen arra, hogy az alaplap (8) biztonságosan felfeküdjön az anyagra. A beszorult fűrészlap eltörhet vagy visszarúgást okozhat.
- A vágás befejezése után kapcsolja ki a készüléket, majd miután a fűrész teljesen leállt, húzza ki a fűrészlapot az anyagból.

Így elkerülheti a visszarúgást, és biztonságosan leteheti a készüléket.

- Csak éles, sértetlen fűrészlapokat használjon. A görbült vagy tompa fűrészlap eltörhet vagy visszarúgást okozhat.
- A fűrész kikapcsolása után ne lassítsa le a fűrészlapot oldalirányú erő kifejtésével. A fűrészlap megsérülhet, eltörhet vagy visszarúgást okozhat.
- Használjon megfelelő detektorokat a rejtett elektromos vezetékek felkutatásához, vagy forduljon segítségért a helyi áramszolgáltatóhoz. Az elektromos vezetékekkel való érintkezés tüzet vagy áramütést okozhat. A gázvezeték sérülése robbanást okozhat. A vízvezeték behatolása anyagi kárt vagy áramütést okozhat.
- Rögzítse a munkadarabot. A szorítókkal vagy satuval rögzített munkadarab biztonságosabban rögzül, mint kézzel.
- Tartsa tisztán a munkaterületét. Az anyagok keverékei különösen veszélyesek. A könnyűfém por meggyulladhat vagy felrobbanhat.
- Mindig várja meg, amíg a szerszám teljesen leáll, mielőtt újra behelyezi a furatba. A szerszám beszorulhat, és elveszítheti az irányítást az elektromos szerszám felett.

5. A használt szimbólumok leírása

Fordítson különös figyelmet a kézikönyvben vagy a szerszámokon található összes jelre és szimbólumra. Jegyezze meg a jelentésüket. A szimbólumok helyes értelmezése megkönnyíti és biztonságosabbá teszi a készülékkel való munkát.

Az elemek újratölthetők. Környezetre káros kadmiumot és nikkelt tartalmaznak. Hasznos élettartamuk végén a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani őket. Ehhez merítse le teljesen az elemet, vegye ki az elektromos szerszámból, vigye el egy akkumulátor-újrahasznosító központba, vagy vigye vissza abba az üzletbe, ahol vásárolta.

6. Építés

1. Fogantyú
2. Kiegészítő fogantyú
3. Biztonsági gomb
4. KI/BE kapcsoló
5. Pengerögztető konzol
6. Pengetartó retesz
7. Fa fűrészlap
8. Fűrészlap (talp)
9. Akkumulátor
10. Akkumulátorrögztető gomb
11. Töltő
12. Fém fűrészlap

7. A készülék beindítása előtt

FIGYELMEZTETÉS! A körfűrészen végzett bármilyen munka megkezdése előtt mindig vegye ki az akkumulátort a készülékből.

7.1 Az akkumulátor töltése (B2-B3)

1. Vegye ki az akkumulátort (9) a tartóból a reteszgomb (10) lefelé nyomásával.
2. Ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e az akkumulátor adattábláján feltüntetett feszültséggel. Csatlakoztassa a töltő csatlakozódugóját (11) egy hálózati aljzatba.
3. Nyomja az akkumulátort a töltőbe. A piros lámpa kigyullad, jelezve, hogy az akkumulátor töltődik. A töltés befejezése után a piros lámpa kialszik, a zöld lámpa pedig folyamatosan világít. A teljesen lemerült akkumulátor teljes feltöltése körülbelül 1 órát vesz igénybe.
4. Az akkumulátor hőmérséklete töltés közben megemelkedhet. Ez normális jelenség.

Ha az akkumulátor nem töltődik, ellenőrizze:

- van feszültség a konnektorban?
- megfelelő a csatlakozás a töltő érintkezőinél?

Ha az akkumulátor továbbra sem töltődik, vigye vissza a töltőt és az akkumulátort a gyártó szervizközpontjába.

A hosszú akkumulátor-élettartam biztosítása érdekében gondoskodjon a rendszeres töltéséről.

Fel kell tölteni az akkumulátort, ha a fűrész/csavarozó teljesítményének csökkenését észleli.

Soha ne merítse le teljesen az akkumulátort. Ez károsíthatja az akkumulátort.

MEGJEGYZÉS: Kérjük, rendszeresen töltsse fel az akkumulátort, például fél évente egyszer.

7.2 A fűrészlap cseréje (B4)

FIGYELEM! A fűrészén végzett bármilyen munka megkezdése előtt mindig vegye ki az elemeket a készülékből.

Emelje felfelé a fűrészlaptartó rögzítő reteszt (6). Helyezze be a fűrészlapot (7) a fűrészlaptartóba (5), amíg meg nem ütközik. Oldja ki a fűrészlaptartó rögzítő reteszt (6). Húzza meg a fűrészlapot, hogy ellenőrizze, szorosan illeszkedik-e a tartóba.

A fűrészlap eltávolításához kövesse az utasításokat fordított sorrendben.

8. Akció

1. Kapcsolja be/ki (B5)

Bekapcsolás: Először a biztonsági gombot (3) nyomja meg, majd a BE/KI kapcsolót (4).

Kikapcsoláshoz: engedje el a BE/KI kapcsolót

2. Sebességszabályozás (B5)

A fokozatmentes sebességszabályozás a BE/KI kapcsolóval (4) lehetséges. Minél jobban lenyomja a gombot, annál nagyobb sebességet ér el.

3. Munkavégzés előtolófűrészszel (B6/B7)

Mindig mindkét kezével fogja meg a fogantyút (1) és a kiegészítő fogantyút (2).

Kapcsolja be a fűrészszel teljes sebesség eléréséhez.

Helyezze az alaplapot (8) a megtekinteni kívánt munkadarabra. Ezután lassan mozgassa a fűrészlapot a vágási vonal mentén.

Fa vágásához használja a megfelelő fa fűrészlapot (7). Fém vágásához használja a fém fűrészlapot (12).

- Vágás előtt rögzítse a kisebb fadarabokat. Soha ne tartsa őket a kezében.

- Mindig tartsa be a biztonsági utasításokat. Viseljen védőszemüveget.

9. Tisztítás és karbantartás

A fűrészén végzett bármilyen munka megkezdése előtt mindig vegye ki az akkumulátort a készülékből.

1. Tisztítás

Tartsa a légréseket és a motorházat a lehető legtisztábban.

Törölje át a készüléket tiszta ruhával, vagy fújja át sűrített levegővel.

Javasoljuk, hogy a készüléket minden alkalommal, közvetlenül a munka befejezése után tisztítsa meg.

Rendszeresen tisztítsa a készüléket nedves ruhával és kevés szappannal. Ne használjon mosószereket vagy oldószereket, mert ezek károsíthatják a készülék műanyag alkatrészeit. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön víz a készülékbe.

2. Karbantartás

Kérjük, rendszeresen töltsse fel az akkumulátort, például félévente egyszer.

11. Javítások

Kizárólag a gyártó által ajánlott tartozékokat és alkatrészeket használja. Ha a készülék a minőségellenőrzésünk és az Ön által végzett karbantartás ellenére sem működik, a javítást hivatalos elektromos szervizközpontnak kell elvégeznie.

12. Környezetvédelem

Megjegyzés! Ez a szimbólum a használt berendezések egyéb hulladékkal együtt történő ártalmatlanításának tilalmát jelzi (bírság terhe mellett). Az elektromos és elektronikus berendezésekben található veszélyes alkatrészek negatívan befolyásolják a környezetet és az emberi egészséget.

A háztartásoknak hozzá kell járulniuk a használt berendezések visszanyeréséhez és újrafelhasználásához (újrahasznosításához). Lengyelországban és Európában már létezik egy hulladékberendezések gyűjtési rendszere, amelynek keretében az ilyen berendezések minden értékesítési pontja köteles átvenni a használt berendezéseket. Ezenkívül vannak gyűjtőpontok az ilyen berendezések számára.

Soha ne dobjon ki semmilyen típusú elemet vagy akkumulátort; ezekre külön újrahasznosítási és ártalmatlanítási szabályok vonatkoznak. Tilos az elektromos szerszámokat a szemétkorba dobni. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2002/96/EK európai irányelvnek és annak a nemzeti jogba való átültetésének megfelelően az elektromos szerszámokat külön kell gyűjteni és egy újrahasznosító gyűjtőhelyen kell elvinni.



A CE-jelölés alkalmazási évének utolsó két számjegye - 18

EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

FH GEKO Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko

teljes felelősséggel kijelenti, hogy:

18 V-os lítium-ion akkumulátoros orsófűrész

Típus: G80613, Modell: HL-RS07-1180S

megfelel az Európai Parlament és a Tanács irányelveinek követelményeinek:

a tagállamok elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó jogszabályainak harmonizációjáról szóló, 2014. február 26-i 2014/30/EU irányelv, az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló, 2011. június 8-i 2011/65/EU irányelv, valamint a gépekről és a 95/16/EK irányelv módosításáról szóló, 2006. május 17-i 2006/42/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv.

és az EN 55014-1:2006/A2:2011, EN 55014-2:1997/A2:2008 szabványok, EN 60745-1:2009/A11:2010, EN 60745-2-11:2010, IEC 60745-1:2006 megegyezik az értékelési tanúsítvány tárgyát képező mintával

EK típusszám: E8A16 02 61194 275, 2016.02.22.

EK típusszám: M8A16 01 61194 249, 2016.01.07.

és EK-típusszám: 70.403.14.233.11-01, 2016.01.04.

kibocsátó: TUV SUD Product Service GmbH Zertifizierstellen, Ridlerstraße 65
80339 MÜNCHEN, Ország: Németország Telefon: +49 (89) 50084261, Fax: +49 (89) 50084230

E-mail: ps.zert@tuev-sued.de, Weboldal: <http://www.tuev-sued.de/ps>

Bejelentett szervezet azonosító száma: 0123

és EK-típusszám: SHAEC1610838101, 2016.05.23.

Kiadja az SGS CSTC Standards Technical Services Co. Ltd - Guangzhou fióktelepe
Igen. 198, Kezhu út, Tudományos Város, Gazdasági és Technológiai Fejlesztési Terület, Kanton,
Guangdong, Kínai Népköztársaság

Ez az EK-megfelelőségi nyilatkozat érvényét veszti, ha a terméket a gyártó beleegyezése nélkül megváltoztatják vagy átépítik.

A műszaki dokumentáció elkészítéséért és tárolásáért a következő személyek felelősek:

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa utca 3, 97-500 Radomsko



Kietlin, 2018.06.20.

Kiállítás helye és dátuma

Grzegorz Kowalczyk, M.A.

A meghatalmazott személy vezetékneve, neve és beosztása



MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

Ferăstrău sabie fără fir Li-ion de 18 V

Tip: G80613, Model: HL-RS07-1180S

Traducerea instrucțiunilor originale

RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ



Fabricat pentru
FH GEKO
Kietlin, Strada Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Înainte de prima utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual. Este responsabilitatea utilizatorului să citească toate instrucțiunile necesare pentru o utilizare și o operare în siguranță și să înțeleagă orice riscuri care pot apărea în timpul utilizării.



ATENȚIE!!!

Datorită îmbunătățirii continue a produsului, fotografiile și desenele incluse în manual sunt doar cu titlu ilustrativ și pot diferi de produsul achiziționat.

Aceste diferențe nu pot constitui temeiul unei plângeri.

Date tehnice:

Tensiune 18V

Viteză de rotație 0~2400/min

Lungimea cursei 22 mm

Capacitate maximă de tăiere 100 mm

Greutate: 1,33 kg (fără baterii)

Nivel de presiune sonoră L_pA : 79,2 dB(A); $K_pA=3$ dB(A)

Puterea sonoră a dispozitivului în timpul funcționării L_wA : 90, 2dB(A); $K_wA=3$ dB(A)

Folosiți protecție auditivă

Mâner principal

Magnitudinea vibrațiilor mecanice din mediul de lucru care afectează membrele superioare

$a_h=26,542$ m/s²;

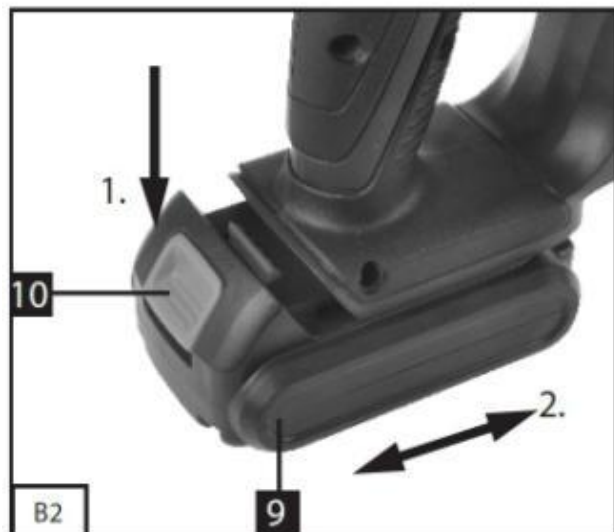
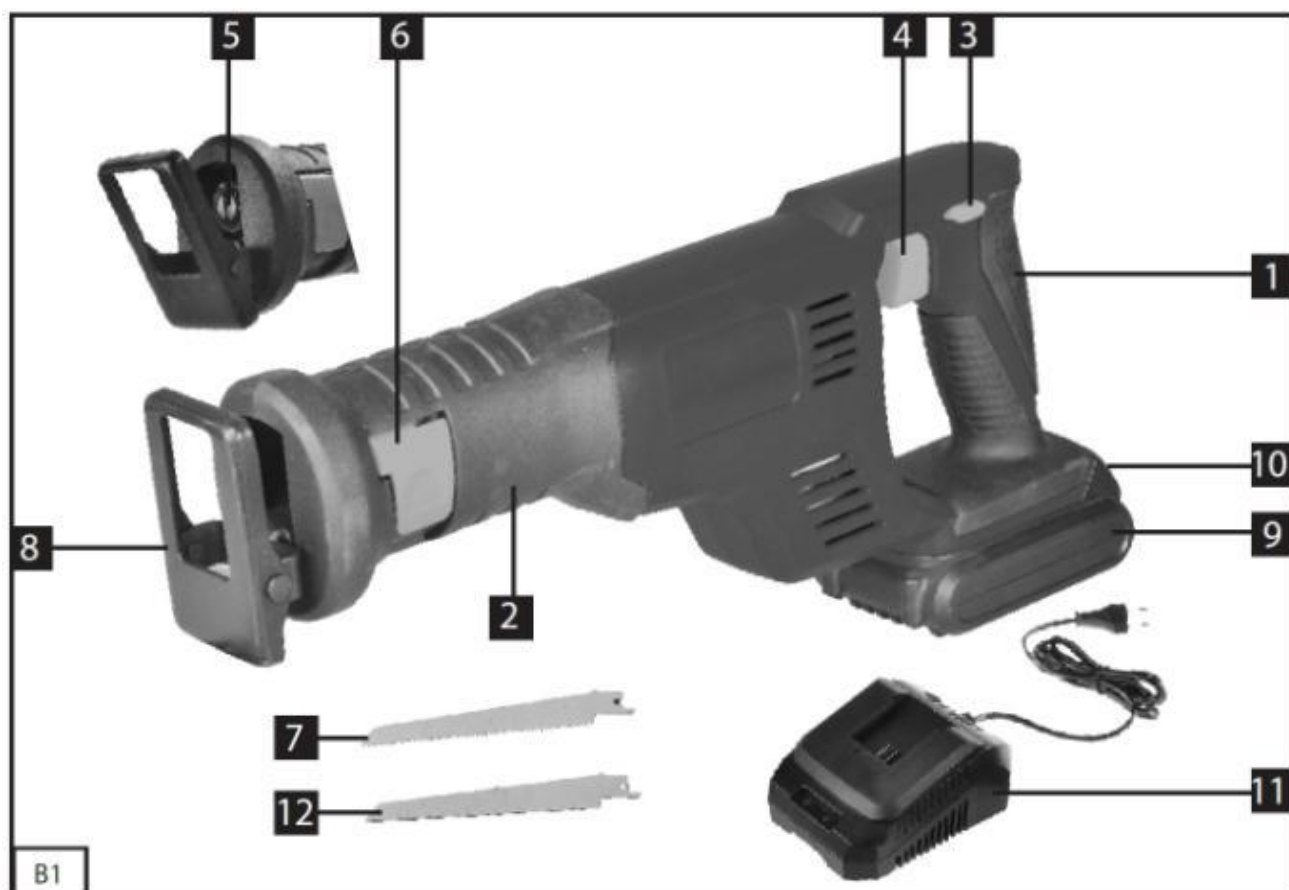
$k=1,5$ m/s²

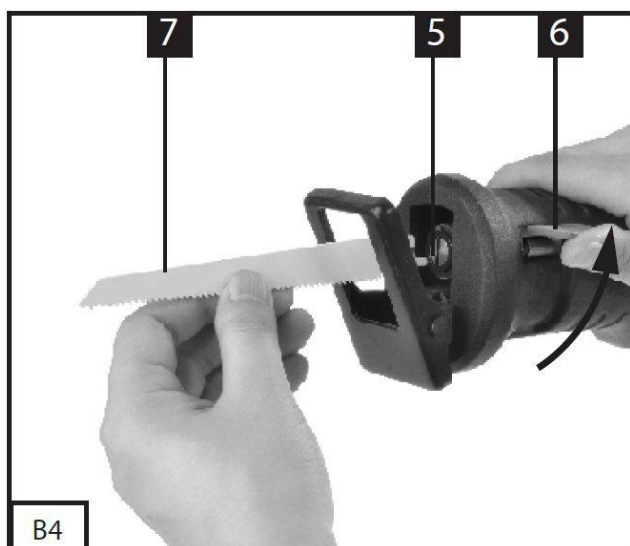
Mâner auxiliar

Magnitudinea vibrațiilor mecanice din mediul de lucru care afectează membrele superioare

$a_h=23,386$ m/s²;

$k=1,5$ m





1. Utilizare corectă

Fierăstrăul cu alimentare este conceput pentru tăierea lemnului, metalelor neferoase și materialelor plastice, folosind lama de ferăstrău corespunzătoare diferitelor materiale.

2. Instrucțiuni de siguranță și avertismente

Dispozitivul a fost proiectat în conformitate cu cerințele de siguranță pentru echipamentele electrice.

Notă: Vă rugăm să citiți instrucțiunile de utilizare înainte de a utiliza dispozitivul.

Atenție! Utilizarea necorespunzătoare poate duce la vătămări corporale și daune materiale. Persoanele care nu sunt familiarizate cu instrucțiunile nu trebuie să utilizeze dispozitivul.

Notă: Păstrați acest manual într-un loc sigur pentru referințe ulterioare.

A nu se lăsa la îndemâna copiilor și adolescenților cărora nu le este permis să îl utilizeze.

3. Avertismente privind lucrul cu scule electrice

Atenție! Citiți toate avertismentele și precauțiile. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la electrocutare, incendiu și/sau vătămări corporale grave.

Rețineți toate avertismentele și instrucțiunile pentru referințe ulterioare.

Termenul „sculă electrică” din avertismente se referă la scule electrice alimentate de la rețea (cu cablu) sau la scule electrice alimentate cu baterii (reîncărcabile).

1) Siguranța la locul de muncă

a) Păstrați-vă zona de lucru curată și bine iluminată. Zonele de lucru aglomerate și întunecate încurajează accidentele.

b) Nu folosiți scule electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau prafului inflamabile. Sculele electrice produc scântei care pot aprinde praful sau vaporii.

c) Nu permiteți copiilor sau altor persoane să utilizeze o unealtă electrică. Un moment de neatenție poate duce la pierderea controlului.

2) Siguranța electrică

a) Ștecherul aparatului trebuie să se potrivească cu priza. Nu modificați ștecherul în niciun fel. Nu fabricați adaptoare de împământare. Ștecherile originale și prizele potrivite vor reduce riscul de electrocutare.

b) Evitați contactul direct al corpului cu solul sau cu suprafețele împământate, cum ar fi țevile, caloriferele, aragazurile și frigiderule. Există un risc crescut de electrocutare dacă corpul dumneavoastră este împământat.

c) Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau umiditate ridicată. Pătrunderea apei într-o unealtă electrică va crește riscul de electrocutare.

d) Nu folosiți niciodată cablul de alimentare ca șnur. Nu folosiți niciodată cablul pentru a transporta, trage sau deconecta o unealtă electrică. Țineți cablul departe de căldură, ulei, muchii ascuțite și piese în mișcare. Un cablu de alimentare deteriorat sau încurcat crește riscul de electrocutare.

e) Când folosiți o unealtă electrică în aer liber, folosiți un prelungitor omologat pentru utilizare în exterior. Utilizarea unui prelungitor omologat pentru utilizare în exterior reduce riscul de electrocutare.

f) Dacă trebuie să utilizați o unealtă electrică într-o încăpere cu umiditate ridicată, utilizați o protecție suplimentară sub forma unui dispozitiv de curent rezidual (RCD). Utilizarea unui RCD reduce riscul de electrocutare.

3) Siguranța personală

a) Fiți atenți, fiți atenți la ceea ce faceți și dați dovadă de bun simț atunci când folosiți unelte. Nu folosiți o unealtă electrică dacă sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul utilizării unei unelte electrice poate duce la vătămări grave.

b) Folosiți echipament individual de protecție. Purtați întotdeauna ochelari de protecție. Purtarea echipamentului de protecție, cum ar fi o mască de praf, încălțăminte de lucru antiderapantă, o cască de protecție și o protecție auditivă adecvată condițiilor, reduce riscul de accidentare.

c) Preveniți pornirea accidentală a sculelor electrice. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit înainte de a conecta scula electrică la o sursă de alimentare sau la o baterie și înainte de a ambala, ridica sau transporta scula electrică. Transportul unei scule electrice cu degetul pe întrerupător sau cu întrerupătorul pornit crește riscul de accidente.

d) Scoateți cheia de reglare înainte de a porni unealta electrică. O cheie sau o cheie franceză lăsată atașată de o parte rotativă a unealtei electrice poate provoca vătămări corporale.

e) Nu vă supraestimați abilitățile. Mențineți o postură și un echilibru corecte în orice moment; acest lucru vă va permite să controlați unealta în situații neprevăzute.

f) Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul, hainele și mănușile departe de piesele în mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung se pot încurca în piesele în mișcare.

g) Dacă mașina este echipată pentru a conecta un dispozitiv de extracție a prafului sau un recipient pentru așchii, asigurați-vă că acestea sunt atașate corect. Utilizarea dispozitivelor de extracție a prafului va reduce riscul de inhalare a prafului și murdăriei.

4) Utilizarea și întreținerea sculelor electrice

Nu supraîncărcați dispozitivul. Folosiți unealta electrică numai în scopul pentru care a fost concepută. Selectați unealta pentru operațiune în funcție de scopul acesteia și veți face treaba mai bine și mai în siguranță.

Nu utilizați o unealtă electrică dacă întrerupătorul nu pornește și nu se oprește corect.

Dispozitivele pe care nu le puteți controla cu un comutator devin periculoase și trebuie reparate imediat.

Pentru a evita pornirea accidentală a sculei electrice, deconectați ștecherul de la sursa de alimentare sau deconectați bateria înainte de a efectua orice reglaje, de a schimba accesoriile sau de a depozita sculele electrice.

Depozitați sculele electrice neutilizate într-un loc ferit de copii și nu permiteți nimănui care nu este familiarizat cu sculele electrice sau care nu a citit aceste instrucțiuni să le utilizeze. Sculele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neexperimentați.

Întreținerea sculelor electrice. Verificați dacă există piese mobile slăbite sau blocate, rupturi și orice altceva care le-ar putea afecta funcționarea. Dacă este deteriorată, reparați scula electrică înainte de a o utiliza din nou. Multe accidente sunt cauzate de scule electrice întreținute necorespunzător.

Păstrați uneltele tăietoare ascuțite și curate. Uneltele întreținute corespunzător, cu muchii tăietoare ascuțite, sunt mai puțin susceptibile de a se bloca și sunt mai ușor de controlat.

Folosiți sculele electrice, accesoriile, uneltele, burghiile etc. conform instrucțiunilor, ținând cont de tipul de lucrare efectuată. Utilizarea sculelor electrice pentru alte lucrări decât cele pentru care au fost concepute poate crește riscul de accidente.

5) Utilizarea și întreținerea bateriilor

Încărcați bateriile numai în încărcătoarele originale specificate de producător. Fiecare încărcător este potrivit doar pentru un anumit tip de baterie; utilizarea unui alt tip de baterie poate crea un risc de aprindere.

Folosiți numai bateriile specificate pentru această unealtă electrică. Utilizarea unei baterii diferite poate prezenta risc de vătămare corporală și incendiu.

Când nu le utilizați, țineți bateriile departe de alte obiecte metalice, cum ar fi agrafe, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte piese metalice mici, care ar putea provoca un scurtcircuit. Scurtcircuitarea contactelor poate provoca arsuri sau aprindere.

În anumite condiții, se poate produce scurgeri de lichid din baterie. Evitați contactul. În caz de contact, clătiți cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, consultați un medic. Scurgerea de lichid din baterie poate provoca iritații ale pielii sau arsuri.

6) Serviciu

Întreținerea și reparațiile trebuie efectuate numai de către tehnicieni calificați, folosind piese de schimb originale. Respectarea recomandărilor de întreținere și reparații va prelungi durata de viață a sculelor electrice și va asigura o funcționare în siguranță.

4. Reguli speciale de siguranță

FIERĂSTRĂU DE AVANS

- Țineți unealta electrică de suprafețele de prindere izolate. În timpul funcționării, lama ferăstrăului poate atinge cabluri ascunse sau propriul fir. Contactul cu un fir sub tensiune poate provoca un scurtcircuit și un șoc electric pentru operator.
- Nu atingeți zona de tăiere cu mâinile. Nu introduceți mâna sub piesa de prelucrat. Contactul cu lama poate provoca răniri.
- Începeți lucrul la piesa de prelucrat cu mașina pornită. În caz contrar, există riscul de recul dacă lama de ferăstrău se agață în piesa de prelucrat.
- Asigurați-vă că placa de bază (8) se sprijină ferm pe material în timpul tăierii. O lamă de ferăstrău blocată se poate rupe sau poate provoca un recul.
- După terminarea tăierii, opriți dispozitivul și apoi scoateți lama de ferăstrău din material după ce ferăstrăul s-a oprit complet.

În acest fel, puteți evita reculul și puteți așeza dispozitivul în siguranță.

- Folosiți doar lame de ferăstrău ascuțite și nedeteriorate. O lamă îndoită sau tocită se poate rupe sau poate provoca recul.
- Nu încetiniți lama aplicând forță laterală după oprirea ferăstrăului. Lama se poate deteriora, rupe sau provoca recul.
- Folosiți detectoare adecvate pentru a localiza firele electrice ascunse sau contactați compania locală de electricitate pentru asistență. Contactul cu un fir electric poate provoca incendiu sau electrocutare. Deteriorarea unei conducte de gaz poate provoca o explozie. Penetrarea unei conducte de apă poate provoca daune materiale sau electrocutare.
- Prindeți piesa de prelucrat. O piesă de prelucrat fixată în cleme sau într-o menghină este fixată mai sigur decât manual.
- Păstrați zona de lucru curată. Amestecurile de materiale sunt deosebit de periculoase. Praful de aliaj ușor se poate aprinde sau exploda.
- Așteptați întotdeauna ca unealta să se oprească complet înainte de a o reintroduce în gaură. Unealta se poate bloca și vă poate face să pierdeți controlul asupra sculei electrice.

5. Descrierea simbolurilor utilizate

Acordați o atenție deosebită tuturor semnelor și simbolurilor din manual sau de pe unelte. Memorați-le semnificația. Interpretarea corectă a acestor simboluri va face lucrul cu dispozitivul mai ușor și mai sigur. Bateriile sunt reîncărcabile. Acestea conțin cadmiu și nichel dăunătoare mediului. La sfârșitul duratei lor de viață, trebuie eliminate în conformitate cu reglementările de protecție a mediului. Pentru a face acest lucru, descărcați complet bateria, scoateți-o din unealta electrică, duceți-o la un centru de reciclare a bateriilor sau returnați-o la magazinul de unde a fost achiziționată.

6. Construcții

1. Mâner
2. Mâner suplimentar
3. Buton de siguranță
4. Comutator PORNIT/OPRIT
5. Suport de montare a lamei
6. Blocarea suportului lamei
7. Lamă de ferăstrău pentru lemn
8. Placă de bază a ferăstrăului (picior)
9. Baterie
10. Buton de blocare a bateriei
11. Încărcător
12. Lamă de ferăstrău metalic

7. Înainte de pornirea dispozitivului

AVERTISMENT! Scoateți întotdeauna bateria din dispozitiv înainte de a începe orice lucrare la ferăstrăul circular.

7.1 Încărcarea bateriei (B2-B3)

1. Scoateți bateria (9) din suport apăsând butonul de blocare (10) în jos.
2. Verificați dacă tensiunea rețelei este aceeași cu cea indicată pe plăcuța de identificare a bateriei. Conectați ștecherul încărcătorului (11) la o priză de rețea.
3. Apăsați bateria în încărcător. Lumina roșie se va aprinde pentru a indica faptul că bateria se încarcă. Când încărcarea este completă, lumina roșie se va stinge, iar lumina verde va rămâne aprinsă. Durează aproximativ 1 oră pentru a încărca complet bateria dintr-o stare complet descărcată.
4. Temperatura bateriei poate crește în timpul încărcării. Acest lucru este normal.

Dacă bateria nu se încarcă, verificați:

- există tensiune în priză
- există o conexiune corectă la contactele încărcătorului?

Dacă bateria tot nu se încarcă, returnați încărcătorul și bateria la centrul de service al producătorului.

Pentru a asigura o durată lungă de viață a bateriei, trebuie să vă asigurați că o încărcați regulat.

Trebuie să reîncărcați bateria atunci când observați o scădere a puterii mașinii de găurit/șurubelniță.

Nu descărcați niciodată complet bateria. Acest lucru o poate deteriora.

NOTĂ: Vă rugăm să încărcați bateria în mod regulat, de exemplu o dată la 6 luni.

7.2 Înlocuirea lamei de ferăstrău (B4)

ATENȚIE! Scoateți întotdeauna bateriile din dispozitiv înainte de a începe orice lucrare la ferăstrău.

Ridicați în sus zăvorul de blocare al suportului lamei (6). Introduceți lama de ferăstrău (7) în suportul lamei (5) până când se oprește. Eliberați zăvorul de blocare al suportului lamei (6). Trageți de lamă pentru a verifica dacă este fixată ferm în suport.

Pentru a scoate lama de ferăstrău, urmați instrucțiunile în ordine inversă.

8. Acțiune

1. Comutator PORNIT/OPRIT (B5)

Pornire: Apăsați mai întâi butonul de siguranță (3) și apoi apăsați comutatorul PORNIT/OPRIT (4).

Pentru a opri: eliberați comutatorul ON/OFF

2. Controlul vitezei (B5)

Controlul continuu al vitezei este posibil folosind comutatorul ON/OFF (4). Cu cât apăsați mai mult butonul, cu atât viteza va fi mai mare.

3. Lucrul cu un ferăstrău de alimentare (B6/B7)

Țineți întotdeauna mânerul (1) și mânerul auxiliar (2) cu ambele mâini.

Porniți ferăstrăul pentru a atinge viteza maximă.

Așezați placa de bază (8) pe piesa de prelucrat pe care doriți să o vizualizați. Apoi, mișcați încet lama de ferăstrău de-a lungul liniei de tăiere.

Pentru a tăia lemn, folosiți lama de ferăstrău pentru lemn corespunzătoare (7). Pentru a tăia metal, folosiți lama de ferăstrău pentru metal (12).

- Prindeți bucățile mici de lemn înainte de tăiere. Nu le țineți niciodată în mână.

- Respectați întotdeauna instrucțiunile de siguranță. Purtați ochelari de protecție.

9. Curățare și întreținere

Scoateți întotdeauna bateria din dispozitiv înainte de a începe orice lucrare la ferăstrău.

1. Curățenie

Păstrați toate fantele de aer și carcasa motorului cât mai curate posibil.

Ștergeți dispozitivul cu o lavetă curată sau suflați-l cu aer comprimat.

Recomandăm curățarea dispozitivului de fiecare dată, imediat după terminarea lucrului.

Curățați dispozitivul în mod regulat cu o cârpă umedă și o cantitate mică de săpun. Nu utilizați detergenți sau solvenți, care pot deteriora componentele din plastic ale dispozitivului. Aveți grijă să nu permiteți pătrunderea apei în dispozitiv.

2. Întreținere

Vă rugăm să încărcați bateria în mod regulat, de exemplu, o dată la 6 luni.

11. Reparații

Folosiți doar accesorii și piese de schimb recomandate de producător. Dacă dispozitivul nu mai funcționează în ciuda controlului nostru de calitate și a întreținerii efectuate de dvs., reparațiile trebuie efectuate de către un centru de service electric autorizat.

12. Protecția mediului

Notă! Acest simbol indică interdicția de a elimina echipamentele uzate împreună cu alte deșeuri (sub sancțiunea unei amenzi). Componentele periculoase prezente în echipamentele electrice și electronice au un impact negativ asupra mediului și sănătății umane.

Gospodăriile ar trebui să contribuie la recuperarea și reutilizarea (reciclarea) echipamentelor uzate. În Polonia și Europa există deja un sistem de colectare a echipamentelor uzate, în cadrul căruia toate punctele de vânzare a acestor echipamente sunt obligate să accepte echipamente uzate. În plus, există puncte de colectare pentru astfel de echipamente.

Nu aruncați niciodată baterii sau acumulatori de niciun tip; aceștia sunt supuși unor reguli specifice de reciclare și eliminare. Este interzisă aruncarea sculelor electrice la gunoi. În conformitate cu Directiva Europeană 2002/96/CE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice și cu implementarea acesteia în legislația națională, sculele electrice trebuie colectate separat și duse la un punct de colectare pentru reciclare.



Ultimele două cifre ale anului de aplicare a marcatului CE - 18

DECLARAȚIE CE DE CONFORMITATE

FH GEKO Kietlin, strada Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declară pe deplin responsabilitate că:

Ferăstrău sabie fără fir Li-ion de 18 V

Tip: G80613, Model: HL-RS07-1180S

îndeplinește cerințele directivelor Parlamentului European și ale Consiliului:

2014/30/UE din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la compatibilitatea electromagnetică, 2011/65/UE din 8 iunie 2011 privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice, 2006/42/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 17 mai 2006 privind echipamentele și de modificare a Directivei 95/16/CE

și standardele EN 55014-1:2006/A2:2011, EN 55014-2:1997/A2:2008, EN 60745-1:2009/A11:2010, EN 60745-2-11:2010, IEC 60745-1:2006 este identic cu specimenul care face obiectul certificatului de evaluare

Tip CE nr. E8A16 02 61194 275 din 22/02/2016,

Tip CE nr. M8A16 01 61194 249 din 07.01.2016

și numărul de tip CE 70.403.14.233.11-01 din 04.01.2016

emis de TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen, Ridlerstraße 65

80339 MÜNCHEN, Țara: Germania Telefon: +49 (89) 50084261, Fax: +49 (89) 50084230

E-mail: ps.zert@tuev-sued.de, Site web: <http://www.tuev-sued.de/ps>

Număr de identificare al organismului notificat: 0123

și nr. de tip CE SHAEC1610838101 din 23.05.2016

emis de SGS CSTC Standards Technical Services Co. Ltd - Sucursala Guangzhou

Da. 198, Strada Kezhu, Orașul Științei, Zona de Dezvoltare Economică și Tehnologică, Guangzhou, Guangdong, Republica Populară Chineză

Această declarație CE de conformitate devine invalidă dacă produsul este modificat sau reconstruit fără acordul producătorului.

Următoarele persoane sunt responsabile pentru pregătirea și păstrarea documentației tehnice:

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, strada Spacerowa nr. 3, 97-500 Radomsko



Kietlin, 20/06/2018

Locul și data emiterii

Grzegorz Kowalczyk, M.A.

Numele, numele și funcția persoanei autorizate



MANUAL DE INSTRUCCIONES

Sierra recíproca inalámbrica de iones de litio de 18 V

Tipo: G80613, Modelo: HL-RS07-1180S

Traducción de las instrucciones originales

ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL



Fabricado para
FH GEKO
Kietlin, calle Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Antes del primer uso, lea atentamente este manual. Es responsabilidad del usuario leer todas las instrucciones necesarias para un uso y funcionamiento seguros, así como comprender los riesgos que puedan surgir durante su uso.



!!!ATENCIÓN!!!

Debido a la mejora continua del producto, las fotografías y dibujos incluidos en el manual son sólo para fines ilustrativos y pueden diferir del producto adquirido.

Estas diferencias no pueden ser base de una queja.

Datos técnicos:

Voltaje 18V

Velocidad de rotación 0~2400/min

Longitud de carrera 22 mm

Capacidad máxima de corte 100 mm

Peso: 1,33 kg (sin pilas)

Nivel de presión sonora LpA: 79,2 dB(A); KpA=3 dB(A)

Potencia acústica del dispositivo durante el funcionamiento LwA: 90, 2dB(A); KwA=3dB(A)

Utilice protección auditiva

Mango principal

La magnitud de las vibraciones mecánicas en el entorno laboral que afectan a las extremidades superiores

$a_h=26,542 \text{ m/s}^2$;

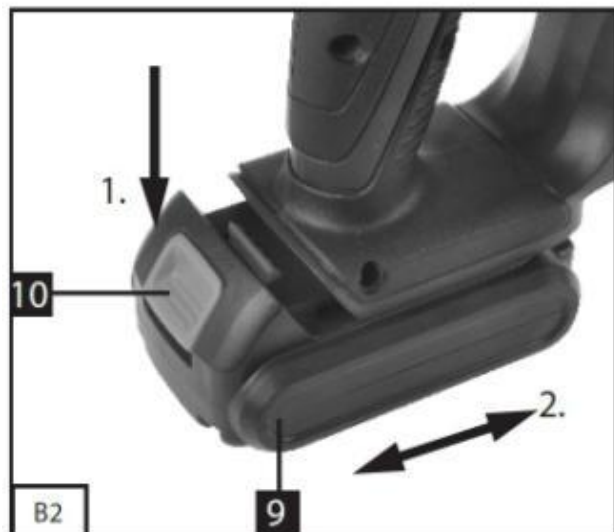
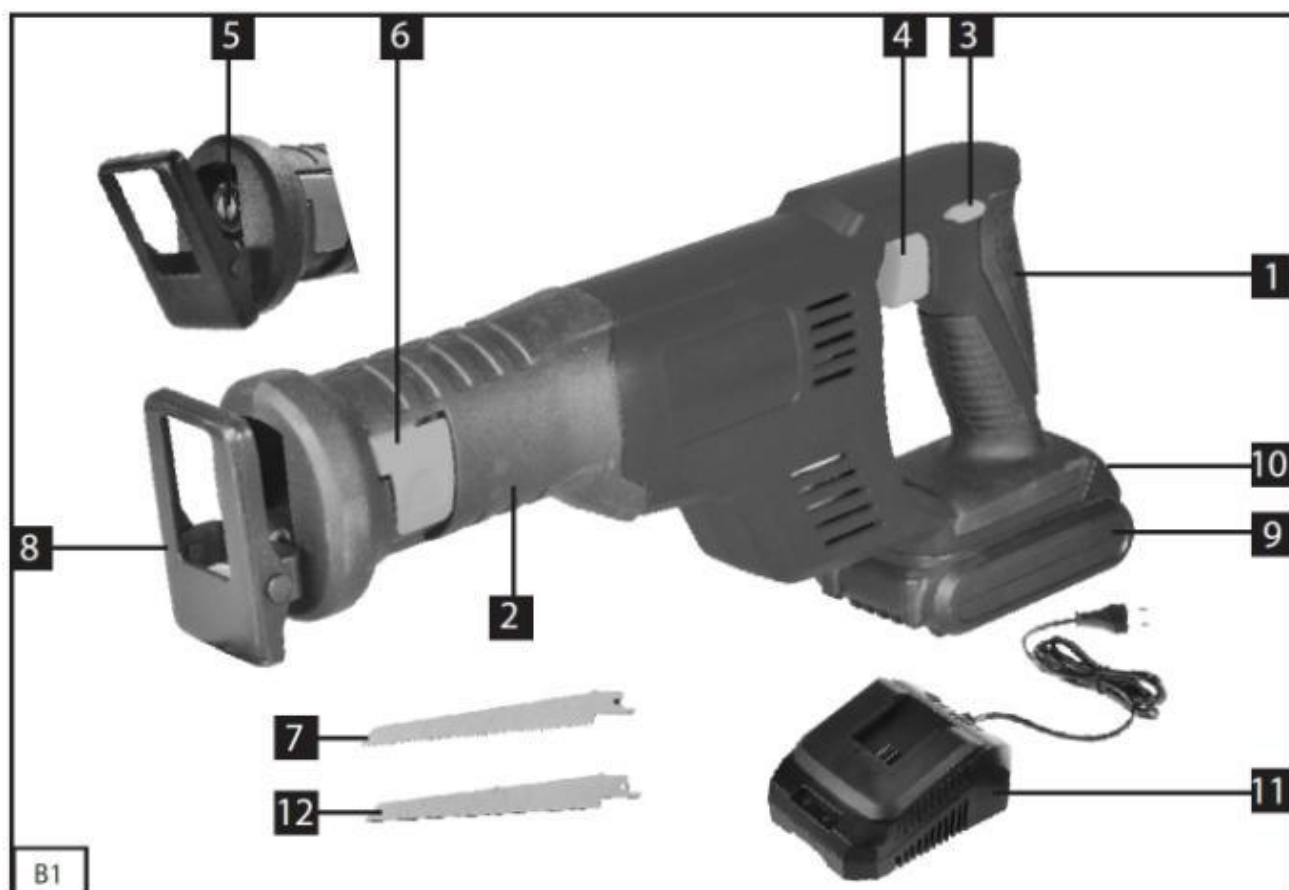
$k=1,5 \text{ m/s}^2$

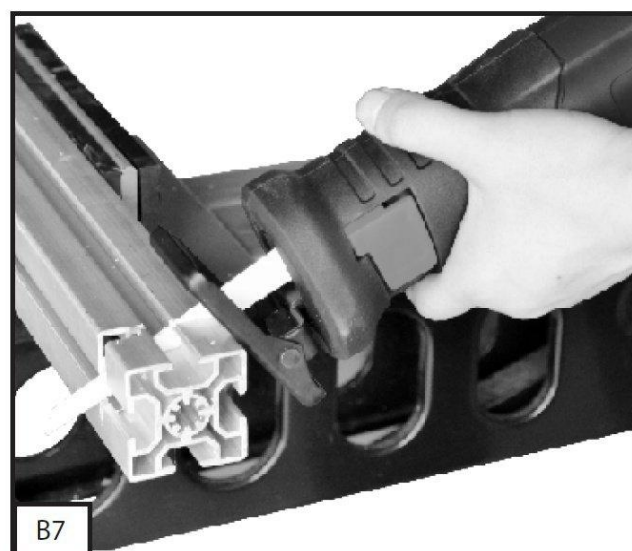
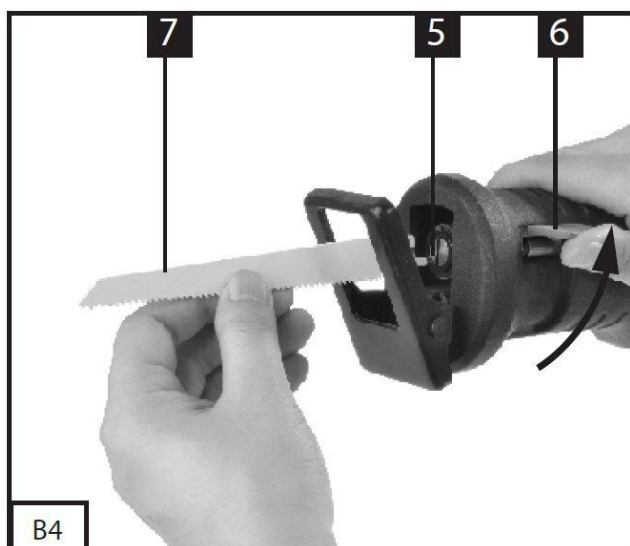
Mango auxiliar

La magnitud de las vibraciones mecánicas en el entorno laboral que afectan a las extremidades superiores

$a_h=23,386 \text{ m/s}^2$;

$k=1,5 \text{ m}$





1. Uso correcto

La sierra de alimentación está diseñada para cortar madera, metales no ferrosos y plásticos utilizando la hoja de sierra adecuada para los diferentes materiales.

2. Instrucciones y advertencias de seguridad

El dispositivo ha sido diseñado de acuerdo con los requisitos de seguridad para equipos eléctricos.

Nota: Lea las instrucciones de funcionamiento antes de utilizar el dispositivo.

¡Advertencia! El uso inadecuado puede provocar lesiones personales y daños materiales. Las personas que no estén familiarizadas con las instrucciones no deben utilizar el dispositivo.

Nota: Guarde este manual en un lugar seguro para futuras consultas.

Mantenga el dispositivo fuera del alcance de niños y adolescentes a quienes no se les permite utilizarlo.

3. Advertencias al trabajar con herramientas eléctricas

¡Advertencia! Lea todas las advertencias y precauciones. No seguir las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

Recuerde todas las advertencias e instrucciones para futuras referencias.

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a herramientas eléctricas que funcionan con red eléctrica (con cable) o herramientas eléctricas que funcionan con batería (recargables).

1) Seguridad en el lugar de trabajo

a) Mantenga su área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas de trabajo desordenadas y oscuras favorecen los accidentes.

b) No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los humos.

c) No permita que niños ni otras personas operen una herramienta eléctrica. Un momento de distracción puede provocar la pérdida de control.

2) Seguridad eléctrica

a) El enchufe del aparato debe coincidir con la toma de corriente. No modifique el enchufe de ninguna manera. No fabrique adaptadores de conexión a tierra. Los enchufes originales y las tomas de corriente compatibles reducen el riesgo de descarga eléctrica.

b) Evite el contacto directo del cuerpo con el suelo o superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si el cuerpo está conectado a tierra.

c) No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a la humedad alta. La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descarga eléctrica.

d) Nunca utilice el cable como cordón. Nunca lo utilice para transportar, jalar ni desenchufar una herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados y piezas móviles. Un cable de alimentación dañado o enredado aumenta el riesgo de descarga eléctrica.

- e) Al utilizar una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un cable de extensión homologado para exteriores. El uso de un cable de extensión homologado para exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f) Si debe utilizar una herramienta eléctrica en una habitación con alta humedad, utilice un dispositivo de corriente residual (DCR) para protegerse. El uso de un DCR reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3) Seguridad personal

- a) Tenga cuidado, preste atención a lo que hace y use el sentido común al usar herramientas. No opere una herramienta eléctrica si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción al operar una herramienta eléctrica puede provocar lesiones graves.
- b) Use equipo de protección personal. Use siempre gafas de seguridad. El uso de equipo de protección, como mascarilla antipolvo, calzado de trabajo antideslizante, casco y protección auditiva adecuados a las condiciones, reduce el riesgo de lesiones.
- c) Evite el arranque accidental de las herramientas eléctricas. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta eléctrica a una fuente de alimentación o a una batería, y antes de embalarla, recogerla o transportarla. Transportar una herramienta eléctrica con el dedo sobre el interruptor o con el interruptor de encendido encendido aumenta el riesgo de accidentes.
- d) Retire la llave de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica. Dejar una llave o llave inglesa colocada en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica podría causar lesiones personales.
- e) No sobreestime sus habilidades. Mantenga una postura y un equilibrio adecuados en todo momento; esto le permitirá controlar la herramienta en situaciones inesperadas.
- f) Vístase apropiadamente. No use ropa suelta ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles. La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden enredarse en las piezas móviles.
- g) Si la máquina está equipada para conectar un dispositivo de extracción de polvo o un contenedor de virutas, asegúrese de que estén correctamente conectados. El uso de dispositivos de extracción de polvo reduce el riesgo de inhalación de polvo y suciedad.

4) Uso y mantenimiento de herramientas eléctricas

No sobrecargue el dispositivo. Utilice la herramienta eléctrica únicamente para el fin previsto. Seleccione la herramienta para la operación de acuerdo a lo que fue diseñada y hará el trabajo mejor y más seguro.

No utilice una herramienta eléctrica si el interruptor no se enciende y apaga correctamente.

Los dispositivos que no se pueden controlar con un interruptor se vuelven peligrosos y deben repararse de inmediato.

Para evitar encender accidentalmente la herramienta eléctrica, desconecte el enchufe de la fuente de alimentación o desconecte la batería antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar la herramienta eléctrica.

Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños y no permita que las utilicen personas que no estén familiarizadas con ellas o que no hayan leído estas instrucciones. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.

Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas. Revise si hay piezas móviles sueltas o atascadas, roturas o cualquier otro elemento que pueda afectar su funcionamiento. Si la herramienta eléctrica está dañada, repárela antes de volver a usarla. Muchos accidentes son consecuencia del mal mantenimiento de las herramientas eléctricas.

Mantenga sus herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas con un mantenimiento adecuado y filos afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.

Utilice las herramientas eléctricas, accesorios, herramientas, brocas, etc., según las instrucciones, teniendo en cuenta el tipo de trabajo que se va a realizar. El uso de herramientas eléctricas para trabajos distintos a los previstos puede aumentar el riesgo de accidentes.

5) Uso y mantenimiento de las baterías

Cargue las baterías únicamente con los cargadores originales especificados por el fabricante. Cada cargador es apto para un tipo específico de batería; usar un tipo diferente puede generar riesgo de ignición.

Utilice únicamente las baterías especificadas para esta herramienta eléctrica. Usar una batería diferente puede suponer un riesgo de lesiones e incendio.

Cuando no las use, mantenga las baterías alejadas de objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otras piezas metálicas pequeñas que puedan causar un cortocircuito. Un cortocircuito entre los contactos puede causar quemaduras o ignición.

En ciertas circunstancias, la batería puede tener fugas de líquido. Evite el contacto. En caso de contacto, enjuague con agua. Si entra líquido en los ojos, consulte a un médico. Las fugas de líquido de la batería pueden causar irritación o quemaduras en la piel.

6) Servicio

El mantenimiento y las reparaciones solo deben ser realizados por técnicos cualificados y con repuestos originales. Seguir las recomendaciones de mantenimiento y reparación prolongará la vida útil de sus herramientas eléctricas y garantizará un funcionamiento seguro.

4. Normas especiales de seguridad

SIERRA DE AVANCE

- Sujete la herramienta eléctrica por las superficies de agarre aisladas. Al utilizarla, la hoja de sierra podría entrar en contacto con cables ocultos o con su propio cable. El contacto con un cable con corriente puede provocar un cortocircuito y una descarga eléctrica al operador.
- Mantenga las manos alejadas del área de corte. No introduzca las manos debajo de la pieza de trabajo. El contacto con la cuchilla puede causar lesiones.
- Comience a trabajar en la pieza con la máquina encendida. De lo contrario, existe riesgo de retroceso si la hoja de sierra se engancha en la pieza. Asegúrese de que la placa base (8) esté firmemente apoyada sobre el material mientras corta. Una hoja de sierra atascada podría romperse o provocar un retroceso.
- Después de terminar de cortar, apague el dispositivo y luego retire la hoja de sierra del material después de que la sierra se haya detenido por completo.

De esta manera podrá evitar el retroceso y depositar el dispositivo de forma segura.

- Utilice únicamente hojas de sierra afiladas y sin daños. Una hoja doblada o desafilada podría romperse o provocar un contragolpe.

No reduzca la velocidad de la hoja aplicando fuerza lateral después de apagar la sierra. La hoja podría dañarse, romperse o provocar un retroceso.

Utilice detectores adecuados para localizar cables eléctricos ocultos o contacte con su compañía eléctrica local para obtener ayuda. El contacto con un cable eléctrico puede provocar un incendio o una descarga eléctrica. Los daños en una tubería de gas pueden provocar una explosión. La penetración en una tubería de agua puede provocar daños materiales o una descarga eléctrica.

- Sujete la pieza de trabajo. Una pieza sujeta con abrazaderas o un tornillo de banco se sujeta con mayor firmeza que a mano.

- Mantenga limpia su área de trabajo. Las mezclas de materiales son especialmente peligrosas.

El polvo de aleación ligera puede incendiarse o explotar.

- Espere siempre a que la herramienta se detenga por completo antes de volver a insertarla en el orificio. La herramienta podría atascarse y hacerle perder el control de la herramienta eléctrica.

5. Descripción de los símbolos utilizados

Preste mucha atención a todas las señales y símbolos del manual o de las herramientas. Memorice su significado. Interpretarlos correctamente facilitará y hará más seguro el trabajo con el dispositivo.

Las baterías son recargables. Contienen cadmio y níquel, perjudiciales para el medio ambiente. Al final de su vida útil, deben desecharse de acuerdo con las normativas de protección ambiental. Para ello, agote completamente la batería, retírela de la herramienta eléctrica, llévela a un centro de reciclaje de baterías o devuélvala a la tienda donde la compró.

6. Construcción

1. Mango
2. Asa adicional
3. Botón de seguridad
4. Interruptor de encendido/apagado
5. Soporte de montaje de la cuchilla
6. Bloqueo del portacuchillas
7. Hoja de sierra para madera
8. Placa base de la sierra (pie)
9. Batería
10. Botón de bloqueo de la batería
11. Cargador
12. Hoja de sierra para metal

7. Antes de poner en marcha el dispositivo

¡ADVERTENCIA! Retire siempre la batería del dispositivo antes de comenzar cualquier trabajo en la sierra circular.

7.1 Carga de la batería (B2-B3)

1. Retire la batería (9) del soporte presionando el botón de cierre (10) hacia abajo.
2. Compruebe que la tensión de red coincida con la indicada en la placa de características de la batería. Conecte el enchufe del cargador (11) a una toma de corriente.
3. Presione la batería en el cargador. La luz roja se encenderá para indicar que la batería se está cargando. Al finalizar la carga, la luz roja se apagará y la luz verde permanecerá encendida. La batería tarda aproximadamente una hora en cargarse completamente desde un estado completamente descargado.
4. La temperatura de la batería puede aumentar durante la carga. Esto es normal.

Si la batería no se carga, verifique:

- ¿Hay voltaje en el enchufe?
- ¿Hay una conexión adecuada en los contactos del cargador?

Si la batería aún no se carga, devuelva el cargador y la batería al centro de servicio del fabricante.

Para garantizar una larga vida útil de la batería, debes asegurarte de cargarla periódicamente.

Debes recargar la batería cuando notes una disminución en la potencia de tu taladro/destornillador.

Nunca descargue completamente la batería. Esto puede dañarla.

NOTA: Cargue la batería periódicamente, por ejemplo una vez cada 6 meses.

7.2 Sustitución de la hoja de sierra (B4)

¡PRECAUCIÓN! Retire siempre las baterías del dispositivo antes de comenzar cualquier trabajo en la sierra.

Levante el pestillo de bloqueo del portacuchillas (6). Introduzca la hoja de sierra (7) en el portacuchillas (5) hasta el tope. Suelte el pestillo de bloqueo del portacuchillas (6). Tire de la hoja para comprobar que esté bien sujeta en el portacuchillas.

Para quitar la hoja de sierra, siga las instrucciones en orden inverso.

8. Acción

1. Encender/Apagar (B5)

Encendido: Presione primero el botón de seguridad (3) y luego presione el interruptor ON/OFF (4).

Para apagar: suelte el interruptor de encendido/apagado

2. Control de velocidad (B5)

La velocidad se puede controlar de forma continua mediante el interruptor de encendido/apagado (4). Cuanto más se presione el botón, mayor será la velocidad.

3. Trabajar con una sierra de avance (B6/B7)

Sujete siempre el mango (1) y el mango auxiliar (2) con ambas manos.

Encienda la sierra para alcanzar la velocidad máxima.

Coloque la placa base (8) sobre la pieza que desea ver. Luego, mueva lentamente la hoja de sierra a lo largo de la línea de corte.

Para cortar madera, utilice la hoja de sierra para madera adecuada (7). Para cortar metal, utilice la hoja de sierra para metal (12).

Sujete las piezas pequeñas de madera antes de cortarlas. Nunca las sujete con la mano.

- Siga siempre las instrucciones de seguridad. Use gafas de seguridad.

9. Limpieza y mantenimiento

Retire siempre la batería del dispositivo antes de comenzar cualquier trabajo en la sierra.

1. Limpieza

Mantenga todos los espacios de aire y la carcasa del motor lo más limpios posible.

Limpie el dispositivo con un paño limpio o soplelo con aire comprimido.

Recomendamos limpiar el dispositivo cada vez, inmediatamente después de terminar el trabajo.

Limpie el dispositivo regularmente con un paño húmedo y un poco de jabón. No utilice detergentes ni disolventes, ya que podrían dañar los componentes plásticos del dispositivo. Tenga cuidado de que no entre agua en el dispositivo.

2. Mantenimiento

Cargue la batería periódicamente, por ejemplo, una vez cada 6 meses.

11. Reparaciones

Utilice únicamente los accesorios y repuestos recomendados por el fabricante. Si el dispositivo deja de funcionar a pesar de nuestro control de calidad y del mantenimiento realizado por usted, las reparaciones deberán ser realizadas por un centro de servicio eléctrico autorizado.

12. Protección del medio ambiente

¡Atención! Este símbolo indica la prohibición de desechar equipos usados con otros residuos (bajo pena de multa). Los componentes peligrosos presentes en los equipos eléctricos y electrónicos tienen un impacto negativo en el medio ambiente y la salud humana.

Los hogares deben contribuir a la recuperación y reutilización (reciclaje) de aparatos usados. En Polonia y en Europa ya existe un sistema de recogida de residuos de aparatos, según el cual todos los puntos de venta de estos aparatos deben aceptarlos. Además, existen puntos de recogida para estos aparatos.

Nunca tire pilas ni acumuladores; están sujetos a normas específicas de reciclaje y eliminación. Está prohibido tirar herramientas eléctricas a la basura. De acuerdo con la Directiva Europea 2002/96/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su aplicación a la legislación nacional, las herramientas eléctricas deben recogerse por separado y llevarse a un punto limpio.



Los dos últimos dígitos del año de aplicación del marcado CE - 18

DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

FH GEKO Kietlin, calle Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declara con plena responsabilidad que:

Sierra recíproca inalámbrica de iones de litio de 18 V

Tipo: G80613, Modelo: HL-RS07-1180S

cumple los requisitos de las directivas del Parlamento Europeo y del Consejo:

2014/30/UE, de 26 de febrero de 2014, relativa a la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética, 2011/65/UE, de 8 de junio de 2011, sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos, y 2006/42/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 17 de mayo de 2006, relativa a las máquinas y por la que se modifica la Directiva 95/16/CE.

y normas EN 55014-1:2006/A2:2011, EN 55014-2:1997/A2:2008, EN 60745-1:2009/A11:2010, EN 60745-2-11:2010, IEC 60745-1:2006 es idéntico al ejemplar que es objeto del certificado de evaluación

N.º de tipo CE E8A16 02 61194 275 de 22/02/2016,

N.º de tipo CE M8A16 01 61194 249 de 07.01.2016

y número de tipo CE 70.403.14.233.11-01 de 04.01.2016

emitido por TUV SUD Product Service GmbH Zertifizierstellen, RidlerstraBe 65 80339 MUNICH, País: Alemania Teléfono: +49 (89) 50084261, Fax: +49 (89) 50084230

Correo electrónico: ps.zert@tuev-sued.de, Sitio web: <http://www.tuev-sued.de/ps>

Número de identificación del organismo notificado: 0123

y número de tipo CE SHAEC1610838101 de 23/05/2016

Emitido por SGS CSTC Standards Technical Services Co. Ltd - Sucursal de Guangzhou
Sí. 198, Kezhu Road, Ciudad de la Ciencia, Área de Desarrollo Económico y Tecnológico, Guangzhou, Guangdong, República Popular China

Esta Declaración CE de conformidad perderá su validez si el producto se modifica o reconstruye sin el consentimiento del fabricante.

Las siguientes personas son responsables de preparar y almacenar la documentación técnica:

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, calle Spacerowa 3, 97-500 Radomsko



Kietlin, 20/06/2018

Lugar y fecha de emisión

Grzegorz Kowalczyk, M.A.

Apellido, nombre y cargo de la persona autorizada



MANUALE DI ISTRUZIONI

Sega alternativa a batteria agli ioni di litio da 18 V

Tipo: G80613, Modello: HL-RS07-1180S

Traduzione delle istruzioni originali

IT - VERSIONE ITALIANA



Prodotto per
FH GEKO
Kietlin, via Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Prima del primo utilizzo, leggere attentamente il presente manuale. È responsabilità dell'utente leggere tutte le istruzioni necessarie per un utilizzo e un funzionamento sicuri e comprendere i rischi che potrebbero sorgere durante l'uso.



ATTENZIONE!!!

A causa del continuo miglioramento del prodotto, le foto e i disegni inclusi nel manuale sono solo a scopo illustrativo e potrebbero differire dal prodotto acquistato.

Tali differenze non possono costituire motivo di reclamo.

Dati tecnici:

Tensione 18V

Velocità di rotazione 0~2400/min

Lunghezza della corsa 22 mm

Capacità di taglio massima 100 mm

Peso: 1,33 kg (senza batterie)

Livello di pressione sonora L_pA : 79,2 dB(A); K_pA =3 dB(A)

Potenza sonora del dispositivo durante il funzionamento L_wA : 90, 2dB(A); K_wA =3dB(A)

Utilizzare protezioni acustiche

Maniglia principale

L'entità delle vibrazioni meccaniche nell'ambiente di lavoro che interessano gli arti superiori

$a_h=26,542 \text{ m/s}^2$;

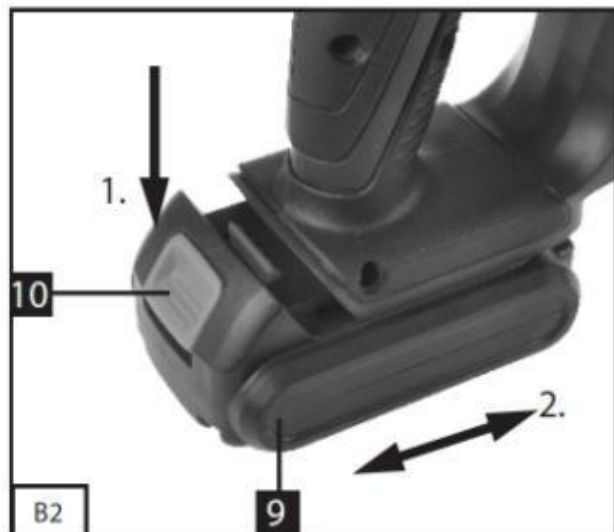
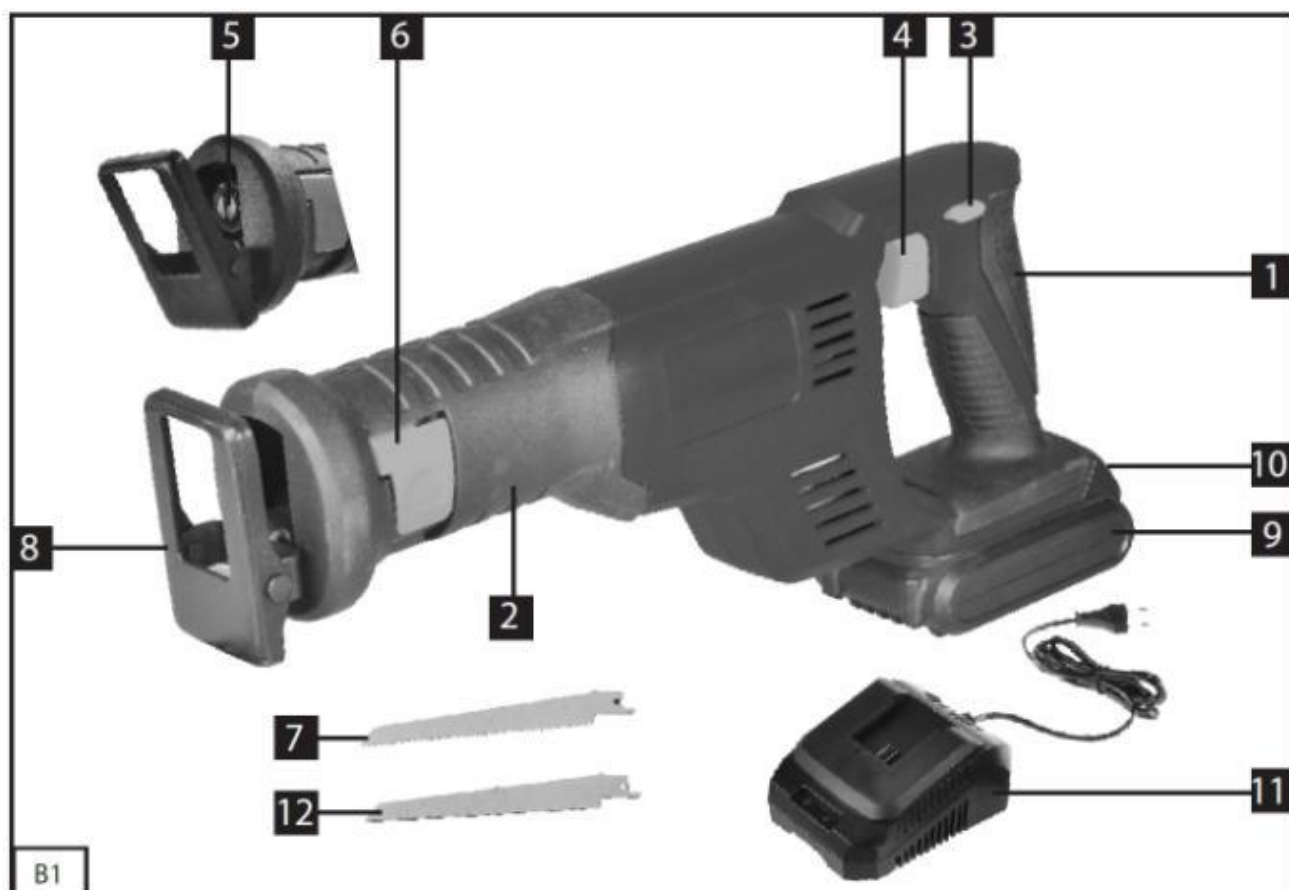
$k=1,5 \text{ m/s}^2$

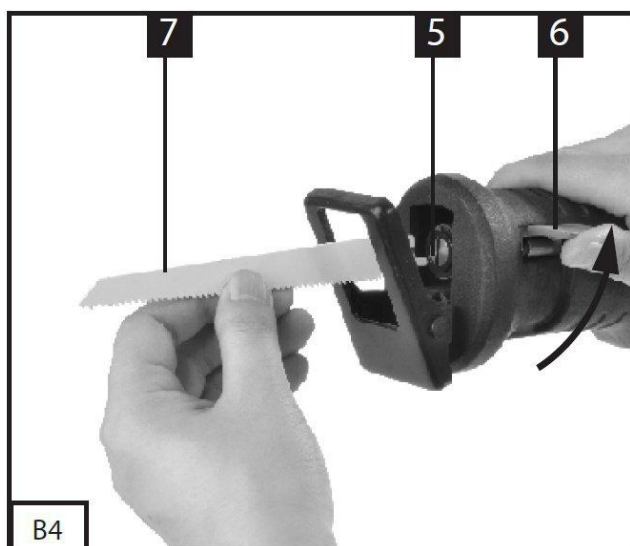
Maniglia ausiliaria

L'entità delle vibrazioni meccaniche nell'ambiente di lavoro che interessano gli arti superiori

$a_h=23,386 \text{ m/s}^2$;

$k=1,5 \text{ m}$





1. Uso corretto

La sega circolare è progettata per tagliare legno, metalli non ferrosi e materie plastiche, utilizzando la lama adatta ai diversi materiali.

2. Istruzioni e avvertenze di sicurezza

Il dispositivo è stato progettato in conformità ai requisiti di sicurezza per le apparecchiature elettriche.

Nota: leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di utilizzare il dispositivo.

Attenzione! L'uso improprio può causare lesioni personali e danni materiali. Le persone che non hanno familiarità con le istruzioni non devono utilizzare il dispositivo.

Nota: conservare questo manuale in un luogo sicuro per poterlo consultare in futuro.

Tenere il dispositivo lontano dalla portata di bambini e adolescenti, ai quali non è consentito l'uso.

3. Avvertenze durante l'uso di utensili elettrici

Attenzione! Leggere tutte le avvertenze e le precauzioni. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Ricordare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimento futuro.

Il termine "elettro utensile" nelle avvertenze si riferisce agli elettro utensili alimentati dalla rete elettrica (con cavo) o agli elettro utensili alimentati a batteria (ricaricabili).

1) Sicurezza sul posto di lavoro

- a) Mantieni l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Aree di lavoro disordinate e buie favoriscono gli incidenti.
- b) Non utilizzare utensili elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli utensili elettrici generano scintille che possono incendiare la polvere o i fumi.
- c) Non permettere ai bambini o ad altre persone di utilizzare un utensile elettrico. Un attimo di disattenzione potrebbe causare la perdita del controllo.

2) Sicurezza elettrica

- a) La spina dell'apparecchio deve essere adatta alla presa. Non modificare in alcun modo la spina. Non utilizzare adattatori di messa a terra. Spine originali e prese adatte ridurranno il rischio di scosse elettriche.
- b) Evitare il contatto diretto del corpo con il suolo o con superfici collegate a terra, come tubi, termosifoni, stufe e frigoriferi. Il rischio di scosse elettriche aumenta se il corpo è collegato a terra.
- c) Non esporre gli elettro utensili alla pioggia o a elevata umidità. L'ingresso di acqua in un elettro utensile aumenta il rischio di scosse elettriche.
- d) Non utilizzare mai il cavo come cordino. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare un elettro utensile. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti e parti in movimento. Un cavo di alimentazione danneggiato o aggrovigliato aumenta il rischio di scosse elettriche.

e) Quando si utilizza un elettro utensile all'aperto, utilizzare una prolunga omologata per l'uso all'aperto. L'utilizzo di una prolunga omologata per l'uso all'aperto riduce il rischio di scosse elettriche.

f) Se è necessario utilizzare un elettro utensile in un ambiente con elevata umidità, utilizzare una protezione aggiuntiva sotto forma di un interruttore differenziale (RCD). L'utilizzo di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

3) Sicurezza personale

a) Prestare attenzione, prestare attenzione a ciò che si sta facendo e usare il buon senso quando si utilizzano gli utensili. Non utilizzare un utensile elettrico quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci. Un momento di disattenzione durante l'utilizzo di un utensile elettrico può causare gravi lesioni.

b) Utilizzare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre occhiali di sicurezza. Indossare dispositivi di protezione individuale come una maschera antipolvere, scarpe da lavoro antiscivolo, un casco e protezioni acustiche adatte alle condizioni riduce il rischio di lesioni.

c) Evitare l'avvio accidentale degli elettro utensili. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spento prima di collegare l'elettro utensile a una fonte di alimentazione o a una batteria e prima di imballarlo, sollevarlo o trasportarlo. Trasportare un elettro utensile tenendo il dito sull'interruttore o con l'interruttore di alimentazione acceso aumenta il rischio di incidenti.

d) Rimuovere la chiave di regolazione prima di accendere l'utensile elettrico. Una chiave o una chiave inglese lasciata attaccata a una parte rotante dell'utensile elettrico può causare lesioni personali.

e) Non sopravvalutare le tue capacità. Mantieni sempre una postura e un equilibrio corretti: questo ti permetterà di controllare l'attrezzo in situazioni impreviste.

f) Vestirsi in modo appropriato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere capelli, vestiti e guanti lontani dalle parti in movimento. Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.

g) Se la macchina è predisposta per il collegamento di un dispositivo di aspirazione della polvere o di un contenitore per trucioli, assicurarsi che questi siano correttamente collegati. L'utilizzo di dispositivi di aspirazione della polvere riduce il rischio di inalazione di polvere e sporco.

4) Uso e manutenzione degli utensili elettrici

Non sovraccaricare l'apparecchio. Utilizzare l'elettro utensile solo per lo scopo per cui è stato progettato. Scegliete lo strumento per l'operazione in base allo scopo per cui è stato progettato e svolgerete il lavoro in modo migliore e più sicuro.

Non utilizzare un utensile elettrico se l'interruttore non si accende e spegne correttamente.

I dispositivi che non è possibile controllare con un interruttore diventano pericolosi e devono essere riparati immediatamente.

Per evitare l'avvio accidentale dell'elettrotroutensile, scollegare la spina dalla fonte di alimentazione o scollegare la batteria prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituire gli accessori o riporre l'elettrotroutensile.

Conservare gli elettrotroutensili inutilizzati fuori dalla portata dei bambini e non consentirne l'utilizzo a persone che non hanno familiarità con gli elettrotroutensili o che non hanno letto queste istruzioni. Gli elettrotroutensili sono pericolosi se maneggiati da utenti inesperti.

Manutenzione degli elettrotroutensili. Verificare la presenza di parti mobili allentate o bloccate, rotture e qualsiasi altra cosa che possa comprometterne il funzionamento. In caso di danni, far riparare l'elettrotroutensile prima di utilizzarlo nuovamente. Molti incidenti sono causati da elettrotroutensili sottoposti a scarsa manutenzione.

Mantieni i tuoi utensili da taglio affilati e puliti. Gli utensili correttamente mantenuti, con bordi taglienti affilati, hanno meno probabilità di incepparsi e sono più facili da controllare.

Utilizzare elettrotroutensili, accessori, utensili, punte, ecc. come indicato nelle istruzioni, tenendo conto del tipo di lavoro da svolgere. L'utilizzo di elettrotroutensili per lavori diversi da quelli previsti può aumentare il rischio di incidenti.

5) Uso e manutenzione delle batterie

Caricare le batterie solo con i caricabatterie originali specificati dal produttore. Ogni caricabatterie è adatto solo per un tipo specifico di batteria; l'utilizzo di un tipo di batteria diverso può comportare il rischio di incendio.

Utilizzare solo le batterie specificate per questo elettrotroutensile. L'utilizzo di batterie diverse può comportare il rischio di lesioni e incendio.

Quando non sono in uso, tenere le batterie lontane da altri oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altre piccole parti metalliche che potrebbero causare un cortocircuito. Cortocircuitare i contatti può causare ustioni o incendi.

In determinate condizioni, potrebbe verificarsi una fuoriuscita di liquido dalla batteria. Evitare il contatto. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, consultare un medico. La fuoriuscita di liquido dalla batteria può causare irritazioni o ustioni cutanee.

6) Servizio

L'assistenza e le riparazioni devono essere eseguite solo da tecnici qualificati utilizzando ricambi originali. Seguire le raccomandazioni di manutenzione e riparazione prolungherà la durata dei vostri elettrotroutensili e ne garantirà un funzionamento sicuro.

4. Norme di sicurezza speciali

SEGA DI ALIMENTAZIONE

- Tenere l'elettro utensile per le superfici di presa isolate. Durante il funzionamento, la lama della sega potrebbe entrare in contatto con cavi elettrici nascosti o con il proprio filo. Il contatto con un filo sotto tensione può causare un cortocircuito e una scossa elettrica all'operatore.
- Tenere le mani lontane dall'area di taglio. Non infilare le mani sotto il pezzo in lavorazione. Il contatto con la lama può causare lesioni.
- Iniziare a lavorare sul pezzo con la macchina accesa. Altrimenti, sussiste il rischio di contraccolpo se la lama della sega rimane incastrata nel pezzo.
- Assicurarsi che la piastra di base (8) poggia saldamente sul materiale durante il taglio. Una lama inceppata può rompersi o causare un contraccolpo.
- Dopo aver terminato il taglio, spegnere l'apparecchio e poi estrarre la lama della sega dal materiale dopo che la sega si è fermata completamente.

In questo modo è possibile evitare contraccolpi e appoggiare l'apparecchio in modo sicuro.

- Utilizzare solo lame affilate e non danneggiate. Una lama piegata o smussata potrebbe rompersi o causare un contraccolpo.
- Non rallentare la lama applicando forza laterale dopo aver spento la sega. La lama potrebbe danneggiarsi, rompersi o causare un contraccolpo.
- Utilizzare rilevatori appropriati per individuare cavi elettrici nascosti o contattare la compagnia elettrica locale per assistenza. Il contatto con un cavo elettrico può provocare incendi o scosse elettriche. I danni a una conduttura del gas possono provocare un'esplosione. La penetrazione in una conduttura dell'acqua può provocare danni materiali o scosse elettriche.
- Fissare il pezzo in lavorazione. Un pezzo in lavorazione fissato con morsetti o morsa è tenuto più saldamente rispetto a quello fissato manualmente.
- Mantenere pulita l'area di lavoro. Le miscele di materiali sono particolarmente pericolose. La polvere di lega leggera può incendiarsi o esplodere.
- Attendere sempre che l'utensile si fermi completamente prima di reinserirlo nel foro. L'utensile potrebbe incepparsi e farvi perdere il controllo dell'elettro utensile.

5. Descrizione dei simboli utilizzati

Prestare molta attenzione a tutti i segnali e i simboli presenti nel manuale o sugli utensili. Memorizzare il loro significato. Interpretare correttamente questi simboli renderà più semplice e sicuro l'utilizzo dell'apparecchio.

Le batterie sono ricaricabili. Contengono cadmio e nichel, dannosi per l'ambiente. Al termine della loro vita utile, devono essere smaltite in conformità con le normative sulla tutela ambientale. Per farlo, scaricare completamente la batteria, rimuoverla dall'elettro utensile, portarla presso un centro di riciclaggio batterie o restituirla al negozio dove è stata acquistata.

6. Costruzione

1. Maniglia
2. Maniglia aggiuntiva
3. Pulsante di sicurezza
4. Interruttore ON/OFF
5. Staffa di montaggio della lama
6. Blocco del portalama
7. Lama per sega da legno
8. Piastra di base della sega (piede)
9. Batteria
10. Pulsante di blocco della batteria
11. Caricabatterie
12. Lama per sega in metallo

7. Prima di avviare il dispositivo

ATTENZIONE! Prima di iniziare qualsiasi lavoro sulla sega circolare, rimuovere sempre la batteria dall'apparecchio.

7.1 Ricarica della batteria (B2-B3)

1. Rimuovere la batteria (9) dal supporto premendo verso il basso il pulsante di chiusura (10).
2. Verificare che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta della batteria. Inserire la spina del caricabatterie (11) in una presa di corrente.
3. Inserire la batteria nel caricabatterie. La luce rossa si accenderà per indicare che la batteria è in carica. Al termine della carica, la luce rossa si spegnerà e la luce verde rimarrà accesa. La ricarica completa della batteria da completamente scarica richiede circa 1 ora.
4. La temperatura della batteria potrebbe aumentare durante la ricarica. Questo è normale.

Se la batteria non si carica, controllare:

- c'è tensione nella presa
- c'è un collegamento corretto sui contatti del caricabatterie?

Se la batteria continua a non caricarsi, restituire il caricabatterie e la batteria al centro di assistenza del produttore.

Per garantire una lunga durata della batteria, è necessario assicurarsi di caricarla regolarmente.

Quando si nota una diminuzione della potenza del trapano/avvitatore, è necessario ricaricare la batteria.

Non scaricare mai completamente la batteria. Ciò potrebbe danneggiarla.

NOTA: caricare la batteria regolarmente, ad esempio una volta ogni 6 mesi.

7.2 Sostituzione della lama della sega (B4)

ATTENZIONE! Rimuovere sempre le batterie dall'apparecchio prima di iniziare qualsiasi lavoro sulla sega.

Sollevare il fermo di bloccaggio del supporto lama (6). Inserire la lama della sega (7) nel supporto lama (5) fino all'arresto. Rilasciare il fermo di bloccaggio del supporto lama (6). Tirare la lama per verificare che sia saldamente inserita nel supporto.

Per rimuovere la lama della sega, seguire le istruzioni in ordine inverso.

8. Azione

1. Interruttore ON/OFF (B5)

Accensione: premere prima il pulsante di sicurezza (3) e poi premere l'interruttore ON/OFF (4).

Per spegnere: rilasciare l'interruttore ON/OFF

2. Controllo della velocità (B5)

È possibile regolare la velocità in modo continuo tramite l'interruttore ON/OFF (4). Più si preme il pulsante, maggiore sarà la velocità raggiunta.

3. Lavorare con una sega a nastro (B6/B7)

Afferrare sempre l'impugnatura (1) e l'impugnatura ausiliaria (2) con entrambe le mani.

Accendere la sega per raggiungere la massima velocità.

Posizionare la piastra di base (8) sul pezzo da lavorare che si desidera vedere. Quindi muovere lentamente la lama della sega lungo la linea di taglio.

Per tagliare il legno, utilizzare la lama per sega da legno appropriata (7). Per tagliare il metallo, utilizzare la lama per sega da metallo (12).

- Fissare i piccoli pezzi di legno prima di tagliarli. Non tenerli mai in mano.

- Seguire sempre le istruzioni di sicurezza. Indossare occhiali protettivi.

9. Pulizia e manutenzione

Prima di iniziare qualsiasi lavoro sulla sega, rimuovere sempre la batteria dall'apparecchio.

1. Pulizia

Mantenere tutti gli spazi vuoti d'aria e l'alloggiamento del motore il più puliti possibile.

Pulire il dispositivo con un panno pulito o soffiare con aria compressa.

Si consiglia di pulire l'apparecchio ogni volta, subito dopo aver terminato il lavoro.

Pulire regolarmente il dispositivo con un panno umido e una piccola quantità di sapone. Non utilizzare detergenti o solventi, che potrebbero danneggiare i componenti in plastica del dispositivo. Fare attenzione a non far penetrare acqua nel dispositivo.

2. Manutenzione

Si prega di caricare la batteria regolarmente, ad esempio una volta ogni 6 mesi.

11. Riparazioni

Utilizzare solo accessori e pezzi di ricambio raccomandati dal produttore. Se il dispositivo smette di funzionare nonostante il nostro controllo qualità e la manutenzione, le riparazioni devono essere eseguite da un centro di assistenza elettrica autorizzato.

12. Tutela ambientale

Nota! Questo simbolo indica il divieto di smaltire le apparecchiature usate insieme ad altri rifiuti (pena una multa). I componenti pericolosi presenti nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche hanno un impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana.

Le famiglie dovrebbero contribuire al recupero e al riutilizzo (riciclo) delle apparecchiature usate. In Polonia e in Europa esiste già un sistema di raccolta dei rifiuti di apparecchiature, in base al quale tutti i punti vendita di tali apparecchiature sono tenuti ad accettare apparecchiature usate. Inoltre, sono presenti punti di raccolta per tali apparecchiature.

Non gettare mai via alcun tipo di batteria o accumulatore; sono soggetti a specifiche norme di riciclaggio e smaltimento. È vietato gettare gli elettrodomestici nella spazzatura. In conformità con la Direttiva Europea 2002/96/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e la sua attuazione nel diritto nazionale, gli elettrodomestici devono essere raccolti separatamente e portati in un punto di raccolta per il riciclaggio.



Le ultime due cifre dell'anno di applicazione della marcatura CE - 18

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

FH GEKO Kietlin, via Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

dichiara sotto la piena responsabilità che:

Sega alternativa a batteria agli ioni di litio da 18 V

Tipo: G80613, Modello: HL-RS07-1180S

soddisfa i requisiti delle direttive del Parlamento europeo e del Consiglio:

2014/30/UE del 26 febbraio 2014 concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica, 2011/65/UE dell'8 giugno 2011 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, 2006/42/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 17 maggio 2006, relativa alle macchine e che modifica la direttiva 95/16/CE

e norme EN 55014-1:2006/A2:2011, EN 55014-2:1997/A2:2008, EN 60745-1:2009/A11:2010, EN 60745-2-11:2010, IEC 60745-1:2006
è identico all'esemplare oggetto del certificato di valutazione

Tipo CE n. E8A16 02 61194 275 del 22/02/2016,

Tipo CE n. M8A16 01 61194 249 del 07.01.2016

e tipo CE n. 70.403.14.233.11-01 del 04.01.2016

rilasciato da TUV SUD Product Service GmbH Zertifizierstellen, RidlerstraBe 65

80339 MUNCHEN, Paese: Germania Telefono: +49 (89) 50084261, Fax: +49 (89) 50084230

E-mail: ps.zert@tuev-sued.de, Sito web: <http://www.tuev-sued.de/ps>

Numero di identificazione dell'organismo notificato: 0123

e tipo CE n. SHAEC1610838101 del 23/05/2016

rilasciato da SGS CSTC Standards Technical Services Co. Ltd - Filiale di Guangzhou

Sì. 198, Kezhu Road, Città della Scienza, Area di Sviluppo Economico e Tecnologico, Guangzhou, Guangdong, Repubblica Popolare Cinese

La presente dichiarazione di conformità CE perde la sua validità se il prodotto viene modificato o ricostruito senza il consenso del produttore.

Le seguenti persone sono responsabili della preparazione e dell'archiviazione della documentazione tecnica:

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, via Spacerowa 3, 97-500 Radomsko



Kietlin, 20/06/2018

Luogo e data di emissione

Grzegorz Kowalczyk, M.A.

Cognome, nome e posizione della persona autorizzata



GEbruikSAANWIJZING

18V Li-ion snoerloze reciprozaag
Type: G80613, Model: HL-RS07-1180S

Vertaling van de originele instructies
NL - NEDERLANDSE VERSIE



Gefabriceerd voor
FH GEKO
Kietlin, Spacerowa Street 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Lees deze handleiding zorgvuldig door vóór het eerste gebruik. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om alle instructies te lezen die nodig zijn voor veilig gebruik en bediening, en om de risico's te begrijpen die zich tijdens het gebruik kunnen voordoen.



AANDACHT!!!

Omdat wij onze producten voortdurend verbeteren, zijn de foto's en tekeningen in de handleiding uitsluitend ter illustratie. Deze kunnen afwijken van het gekochte product.

Deze verschillen kunnen geen basis vormen voor een klacht.

Technische gegevens:

Spanning 18V

Rotatiesnelheid 0~2400/min

Slaglengte 22 mm

Maximale snijcapaciteit 100 mm

Gewicht: 1,33 kg (zonder batterijen)

Geluidsdruk niveau LpA: 79,2 dB(A); KpA=3 dB(A)

Geluidsvermogen van het apparaat tijdens bedrijf LwA: 90, 2dB(A); KwA=3dB(A)

Gebruik gehoorbescherming

Hoofdhandgreep

De omvang van mechanische trillingen in de werkomgeving die de bovenste ledematen beïnvloeden

$a_h=26,542 \text{ m/s}^2$;

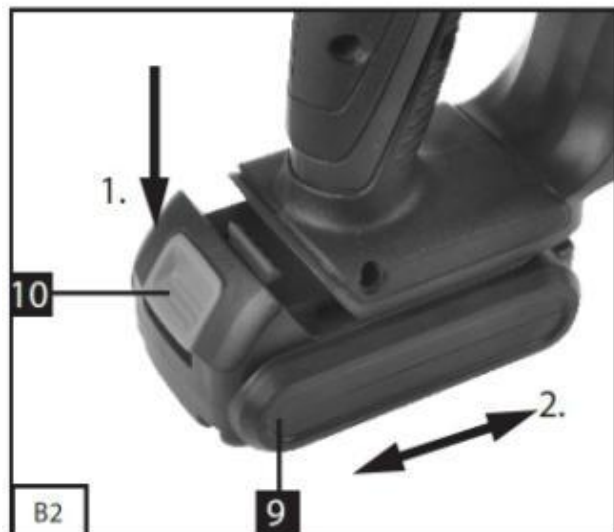
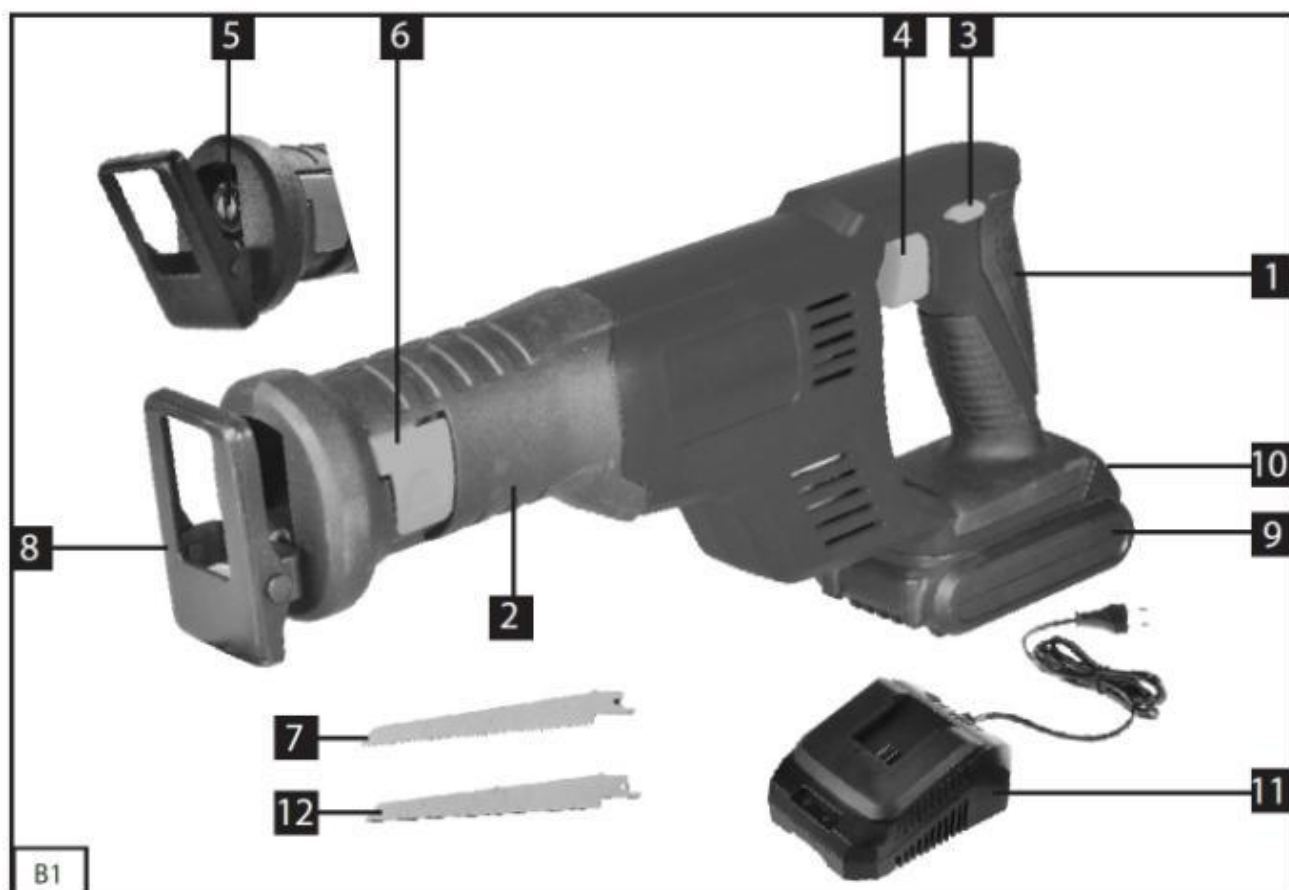
$k=1,5 \text{ m/s}^2$

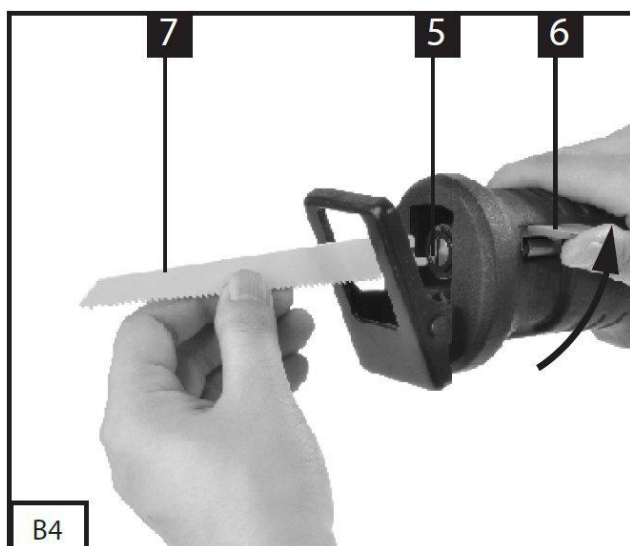
Hulphandgreep

De omvang van mechanische trillingen in de werkomgeving die de bovenste ledematen beïnvloeden

$a_h=23,386 \text{ m/s}^2$;

$k=1,5 \text{ m}$





1. Correct gebruik

De zaagmachine is ontworpen voor het zagen van hout, non-ferrometalen en kunststoffen, waarbij voor de verschillende materialen het juiste zaagblad wordt gebruikt.

2. Veiligheidsinstructies en waarschuwingen

Het apparaat is ontworpen in overeenstemming met de veiligheidseisen voor elektrische apparatuur.

Let op: Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat gebruikt.

Waarschuwing! Onjuist gebruik kan leiden tot persoonlijk letsel en materiële schade. Personen die niet bekend zijn met de instructies, mogen het apparaat niet gebruiken.

Let op: Bewaar deze handleiding op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens kunt raadplegen.

Houd het apparaat buiten bereik van kinderen en jongeren die dit apparaat niet mogen gebruiken.

3. Waarschuwingen bij het werken met elektrisch gereedschap

Waarschuwing! Lees alle waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen. Het niet opvolgen van waarschuwingen en instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.

Onthoud alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.

In de waarschuwingen verwijst de term "elektrisch gereedschap" naar elektrisch gereedschap dat op het lichtnet is aangesloten (met snoer) of op batterijen (oplaadbaar).

1) Veiligheid op de werkplek

a) Houd uw werkplek schoon en goed verlicht. Rommelige en donkere werkplekken bevorderen ongelukken.

b) Gebruik geen elektrisch gereedschap in explosieve atmosferen, zoals in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die het stof of de dampen kunnen doen ontbranden.

c) Laat kinderen of andere personen geen elektrisch gereedschap bedienen. Een moment van onoplettendheid kan leiden tot verlies van controle.

2) Elektrische veiligheid

a) De stekker van het apparaat moet in het stopcontact passen. Wijzig de stekker op geen enkele manier. Maak geen aardingsadapters. Originele stekkers en bijpassende stopcontacten verminderen het risico op een elektrische schok.

b) Vermijd direct lichaamscontact met de grond of geaarde oppervlakken, zoals leidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Er is een verhoogd risico op een elektrische schok als uw lichaam geaard is.

c) Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of hoge luchtvochtigheid. Water dat in elektrisch gereedschap komt, verhoogt het risico op een elektrische schok.

d) Gebruik het snoer nooit als koord. Gebruik het snoer nooit om elektrisch gereedschap te dragen, te trekken of los te koppelen. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen en bewegende onderdelen. Een beschadigd of verstrikt snoer verhoogt het risico op een elektrische schok.

e) Gebruik bij gebruik van elektrisch gereedschap buitenshuis een verlengsnoer dat is goedgekeurd voor gebruik buitenshuis. Het gebruik van een verlengsnoer dat is goedgekeurd voor gebruik buitenshuis vermindert het risico op een elektrische schok.

f) Als u elektrisch gereedschap moet gebruiken in een ruimte met een hoge luchtvochtigheid, gebruik dan extra bescherming in de vorm van een aardlekschakelaar (RCD). Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico op een elektrische schok.

3) Persoonlijke veiligheid

a) Wees voorzichtig, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand bij het gebruik van gereedschap. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap kan ernstig letsel tot gevolg hebben.

b) Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd een veiligheidsbril. Het dragen van beschermende uitrusting zoals een stofmasker, antislip werkschoenen, een helm en gehoorbescherming die geschikt zijn voor de omstandigheden, vermindert het risico op letsel.

c) Voorkom onbedoeld starten van elektrisch gereedschap. Zorg ervoor dat de schakelaar in de uit-stand staat voordat u het elektrische gereedschap aansluit op een stroombron of accu, en voordat u het inpakt, oppakt of draagt. Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of met de aan/uitschakelaar verhoogt het risico op ongelukken.

d) Verwijder de afstelsleutel voordat u het elektrische gereedschap inschakelt. Een sleutel of moersleutel die aan een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap blijft zitten, kan leiden tot persoonlijk letsel.

e) Overschat je vaardigheden niet. Zorg te allen tijde voor een goede houding en evenwicht; dit stelt je in staat om het gereedschap in onverwachte situaties onder controle te houden.

f) Draag gepaste kleding. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende onderdelen. Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen verstrikt raken in bewegende onderdelen.

g) Als de machine is uitgerust met een stofafzuiging of opvangbak, zorg er dan voor dat deze correct zijn bevestigd. Het gebruik van stofafzuiging vermindert het risico op inademing van stof en vuil.

4) Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap

Overbelast het apparaat niet. Gebruik het elektrische gereedschap alleen waarvoor het bedoeld is.

Kies het gereedschap dat geschikt is voor de klus waarvoor het bedoeld is. Zo voert u de klus beter en veiliger uit.

Gebruik geen elektrisch gereedschap als de schakelaar niet goed aan en uit gaat.

Apparaten die u niet met een schakelaar kunt bedienen, zijn gevaarlijk en moeten onmiddellijk worden gerepareerd.

Om te voorkomen dat het elektrische gereedschap per ongeluk start, dient u de stekker uit het stopcontact te halen of de accu los te koppelen voordat u instellingen wijzigt, accessoires verwisselt of het elektrische gereedschap opbergt.

Bewaar elektrisch gereedschap dat niet wordt gebruikt buiten het bereik van kinderen en laat het niet bedienen door iemand die niet bekend is met elektrisch gereedschap of deze gebruiksaanwijzing niet heeft gelezen. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van onervaren gebruikers.

Onderhoud elektrisch gereedschap. Controleer op losse of vastzittende bewegende onderdelen, breuken en andere zaken die de werking ervan kunnen beïnvloeden. Laat het elektrische gereedschap repareren als het beschadigd is voordat u het weer gebruikt. Veel ongelukken zijn het gevolg van slecht onderhouden elektrisch gereedschap.

Houd uw snijgereedschap scherp en schoon. Goed onderhouden gereedschap met scherpe snijkanten loopt minder snel vast en is gemakkelijker te controleren.

Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires, gereedschappen, bits, enz. zoals aangegeven in de instructies, rekening houdend met het soort werk dat wordt uitgevoerd. Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is, kan het risico op ongevallen vergroten.

5) Gebruik en onderhoud van batterijen

Laad batterijen alleen op met originele laders die door de fabrikant zijn gespecificeerd. Elke lader is alleen geschikt voor een specifiek type batterij; het gebruik van een ander type batterij kan ontstekingsgevaar opleveren.

Gebruik uitsluitend de voorgeschreven batterijen voor dit elektrische gereedschap. Het gebruik van een andere batterij kan letsel en brandgevaar opleveren.

Houd batterijen wanneer ze niet in gebruik zijn, uit de buurt van andere metalen voorwerpen zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen onderdelen die kortsluiting kunnen veroorzaken. Kortsluiting van de contacten kan brandwonden of ontsteking veroorzaken.

Onder bepaalde omstandigheden kan er vloeistof uit de batterij lekken. Vermijd contact. Spoel bij contact met water. Raadpleeg een arts als er vloeistof in de ogen komt. Lekkende batterijvloeistof kan huidirritatie of brandwonden veroorzaken.

6) Dienstverlening

Onderhoud en reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door gekwalificeerde technici met originele reserveonderdelen. Het opvolgen van onderhouds- en reparatieadviezen verlengt de levensduur van uw elektrisch gereedschap en zorgt voor een veilige werking.

4. Speciale veiligheidsregels

VOEDINGSZAAG

- Houd het elektrische gereedschap vast aan de geïsoleerde grijpvlakken. Tijdens het gebruik kan het zaagblad in contact komen met verborgen bedrading of met de eigen bedrading. Contact met een spanningvoerende draad kan kortsluiting en een elektrische schok voor de gebruiker veroorzaken.
- Houd uw handen uit de buurt van het snijgebied. Reik niet onder het werkstuk. Contact met het zaagblad kan tot letsel leiden.
- Begin met het bewerken van het werkstuk terwijl de machine is ingeschakeld. Anders bestaat er risico op terugslag als het zaagblad in het werkstuk vast komt te zitten.
- Zorg ervoor dat de voetplaat (8) tijdens het zagen stevig op het materiaal rust. Een vastgelopen zaagblad kan breken of terugslag veroorzaken.
- Schakel het apparaat uit nadat u klaar bent met zagen. Trek het zaagblad vervolgens uit het materiaal, nadat de zaag volledig tot stilstand is gekomen.

Zo voorkomt u terugslag en kunt u het apparaat veilig neerzetten.

- Gebruik alleen scherpe, onbeschadigde zaagbladen. Een verbogen of bot zaagblad kan breken of terugslag veroorzaken.
- Vertraag het zaagblad niet door zijwaartse kracht uit te oefenen nadat u de zaag hebt uitgeschakeld. Het zaagblad kan beschadigd raken, breken of terugslag veroorzaken.
- Gebruik geschikte detectoren om verborgen elektrische draden te lokaliseren of neem contact op met uw lokale elektriciteitsbedrijf voor hulp. Contact met een elektrische draad kan brand of een elektrische schok veroorzaken. Schade aan een gasleiding kan een explosie tot gevolg hebben. Doorboring van een waterleiding kan leiden tot materiële schade of een elektrische schok.
- Klem het werkstuk vast. Een werkstuk vastgeklemd in klemmen of een bankschroef wordt steviger vastgehouden dan met de hand.
- Houd uw werkplek schoon. Mengsels van materialen zijn bijzonder gevaarlijk. Lichtmetalenstof kan ontbranden of exploderen.
- Wacht altijd tot het gereedschap volledig tot stilstand is gekomen voordat u het weer in het gat steekt. Het gereedschap kan vastlopen en ertoe leiden dat u de controle over het elektrische gereedschap verliest.

5. Beschrijving van de gebruikte symbolen

Let goed op alle symbolen en symbolen in de handleiding of op het gereedschap. Leer hun betekenis uit je hoofd. Een correcte interpretatie van deze symbolen maakt het werken met het apparaat gemakkelijker en veiliger.

Batterijen zijn oplaadbaar. Ze bevatten milieuschadelijke stoffen zoals cadmium en nikkel. Aan het einde van hun levensduur moeten ze worden afgevoerd volgens de milieuvoorschriften. Om dit te doen, moet u de batterij volledig leegmaken, uit het elektrische gereedschap halen, naar een batterijrecyclingcentrum brengen of terugbrengen naar de winkel waar u deze hebt gekocht.

6. Bouw

1. Handvat
2. Extra handgreep
3. Veiligheidsknop
4. AAN/UIT-schakelaar
5. Montagebeugel voor het mes
6. Vergrendeling van de meshouder
7. Houtzaagblad
8. Zaagvoetplaat
9. Batterij
10. Batterijvergrendelingsknop
11. Oplader
12. Metaalzaagblad

7. Voordat u het apparaat start

WAARSCHUWING! Verwijder altijd de accu uit het apparaat voordat u met de cirkelzaag aan de slag gaat.

7.1 De batterij opladen (B2-B3)

1. Verwijder de batterij (9) uit de houder door de vergrendelingsknop (10) naar beneden te drukken.
2. Controleer of de netspanning overeenkomt met de spanning die op het typeplaatje van de accu staat aangegeven. Steek de stekker van de lader (11) in een stopcontact.
3. Druk de accu in de lader. Het rode lampje gaat branden om aan te geven dat de accu wordt opgeladen. Zodra het opladen is voltooid, gaat het rode lampje uit en blijft het groene lampje branden. Het duurt ongeveer 1 uur om de accu volledig op te laden vanuit een volledig ontladen toestand.
4. De batterijtemperatuur kan tijdens het opladen stijgen. Dit is normaal.

Als de batterij niet oplaadt, controleer dan:

- staat er spanning op het stopcontact?
- Is er een goede verbinding op de contactpunten van de lader?

Als de accu nog steeds niet oplaadt, stuur dan de lader en accu terug naar het servicecentrum van de fabrikant.

Om ervoor te zorgen dat de batterij lang meegaat, moet u deze regelmatig opladen.

U moet de accu opladen wanneer u merkt dat het vermogen van uw boormachine/schroevendraaier afneemt.

Ontlaad de accu nooit volledig. Dit kan de accu beschadigen.

LET OP: Laad de batterij regelmatig op, bijvoorbeeld eens per 6 maanden.

7.2 Zaagblad vervangen (B4)

LET OP! Verwijder altijd de batterijen uit het apparaat voordat u met werkzaamheden aan de zaag begint.

Til de vergrendeling (6) van de zaagbladhouder omhoog. Plaats het zaagblad (7) in de zaagbladhouder (5) tot het stopt. Laat de vergrendeling (6) van de zaagbladhouder los. Trek aan het zaagblad om te controleren of het goed vastzit in de houder.

Om het zaagblad te verwijderen, volgt u de instructies in omgekeerde volgorde.

8. Actie

1. AAN/UIT-schakelaar (B5)

Inschakelen: Druk eerst op de veiligheidsknop (3) en druk vervolgens op de AAN/UIT-schakelaar (4).

Uitschakelen: laat de AAN/UIT-schakelaar los

2. Snelheidsregeling (B5)

Traploze snelheidsregeling is mogelijk met de AAN/UIT-schakelaar (4). Hoe verder u de knop indrukt, hoe hoger de snelheid wordt bereikt.

3. Werken met een invoerzaag (B6/B7)

Houd de handgreep (1) en de hulphandgreep (2) altijd met beide handen vast.

Zet de zaag aan om de volledige snelheid te bereiken.

Plaats de voetplaat (8) op het werkstuk dat u wilt bekijken. Beweeg het zaagblad vervolgens langzaam langs de zaaglijn.

Voor het zagen van hout gebruikt u het daarvoor bestemde houtzaagblad (7). Voor het zagen van metaal gebruikt u het metaalzaagblad (12).

- Klem kleine houten stukken vast voordat u ze gaat zagen. Houd ze nooit vast in uw handen.

- Volg altijd de veiligheidsinstructies. Draag een veiligheidsbril.

9. Reiniging en onderhoud

Verwijder altijd de accu uit het apparaat voordat u met werkzaamheden aan de zaag begint.

1. Reinigen

Houd alle luchtspleten en de motorbehuizing zo schoon mogelijk.

Veeg het apparaat schoon met een schone doek of blaas het schoon met perslucht.

Wij adviseren om het apparaat iedere keer na afloop van de werkzaamheden schoon te maken.

Reinig het apparaat regelmatig met een vochtige doek en een beetje zeep. Gebruik geen schoonmaak- of oplosmiddelen, deze kunnen de kunststof onderdelen van het apparaat beschadigen. Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat komt.

2. Onderhoud

Laad de batterij regelmatig op, bijvoorbeeld eens per 6 maanden.

11. Reparaties

Gebruik alleen accessoires en reserveonderdelen die door de fabrikant worden aanbevolen. Als het apparaat ondanks onze kwaliteitscontrole en uw onderhoud niet meer werkt, moet de reparatie worden uitgevoerd door een erkend elektrotechnisch servicecentrum.

12. Milieubescherming

Let op! Dit symbool geeft aan dat het verboden is om gebruikte apparatuur met ander afval te deponeren (op straffe van een boete). Gevaarlijke componenten in elektrische en elektronische apparatuur hebben een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid.

Huishoudens zouden moeten bijdragen aan de inzameling en het hergebruik (recycling) van gebruikte apparatuur. In Polen en Europa bestaat al een inzamelsysteem voor afgedankte apparatuur, waarbij alle verkooppunten van dergelijke apparatuur verplicht zijn om gebruikte apparatuur in te nemen. Daarnaast zijn er inzamelpunten voor dergelijke apparatuur.

Gooi nooit batterijen of accu's weg; hiervoor gelden specifieke regels voor recycling en afvalverwerking. Het is verboden om elektrisch gereedschap in de prullenbak te gooien. Conform de Europese Richtlijn 2002/96/EG betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en de omzetting daarvan in nationaal recht, moeten elektrische gereedschappen apart worden ingezameld en naar een recyclingpunt worden gebracht.



De laatste twee cijfers van het jaar van toepassing van de CE-markering - 18

EG-VERKLARING VAN CONFORMITEIT

FH GEKO Kietlin, Spacerowa-straat 3, 97-500 Radomsko

verklaart onder volledige verantwoordelijkheid dat:

18V Li-ion snoerloze reciprozaag

Type: G80613, Model: HL-RS07-1180S

voldoet aan de eisen van de richtlijnen van het Europees Parlement en de Raad:

2014/30/EU van 26 februari 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake elektromagnetische compatibiliteit, 2011/65/EU van 8 juni 2011 betreffende de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur, 2006/42/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 mei 2006 betreffende

machines en tot wijziging van Richtlijn 95/16/EG

en normen EN 55014-1:2006/A2:2011, EN 55014-2:1997/A2:2008,

EN 60745-1:2009/A11:2010, EN 60745-2-11:2010, IEC 60745-1:2006

is identiek aan het exemplaar dat het onderwerp is van het beoordelingscertificaat

EG-type nr. E8A16 02 61194 275 van 22/02/2016,

EG-type nr. M8A16 01 61194 249 van 07.01.2016

en EG-type nr. 70.403.14.233.11-01 van 04.01.2016

uitgegeven door TUV SUD Product Service GmbH Zertifizierstellen, RidlerstraBe 65

80339 MUNCHEN, Land: Duitsland Telefoon: +49 (89) 50084261, Fax: +49 (89) 50084230

E-mail: ps.zert@tuev-sued.de, Website: <http://www.tuev-sued.de/ps>

Identificatienummer van de aangemelde instantie: 0123

en EG-type nr. SHAEC1610838101 van 23/05/2016

uitgegeven door SGS CSTC Standards Technical Services Co. Ltd - Guangzhou Branch

Ja. 198, Kezhu Road, Science City, economisch en technologisch ontwikkelingsgebied, Guangzhou,

Guangdong, Volksrepubliek China

Deze EG-conformiteitsverklaring verliest haar geldigheid indien het product zonder toestemming van de fabrikant wordt gewijzigd of omgebouwd.

De volgende personen zijn verantwoordelijk voor het voorbereiden en bewaren van technische documentatie:

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa-straat 3, 97-500 Radomsko



Kietlin, 20/06/2018

Plaats en datum van uitgifte

Grzegorz Kowalczyk, M.A.

Achternaam, voornaam en functie van de gemachtigde persoon



ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ

Ασύρματο παλινδρομικό πριόνι ιόντων λιθίου 18V

Τύπος: G80613, Μοντέλο: HL-RS07-1180S

Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών

GR - ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ



Κατασκευάζεται για

FH GEKO

Κιέτλιν, Οδός Spacerowa 3

97-500 Ράντομσκι

www.geko.pl

Πριν από την πρώτη χρήση, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο. Είναι ευθύνη του χρήστη να διαβάσει όλες τις οδηγίες που είναι απαραίτητες για την ασφαλή χρήση και λειτουργία, καθώς και να κατανοήσει τυχόν κινδύνους που ενδέχεται να προκύψουν κατά τη χρήση.



ΠΡΟΣΟΧΗ!!!

Λόγω της συνεχούς βελτίωσης του προϊόντος, οι φωτογραφίες και τα σχέδια που περιλαμβάνονται στο εγχειρίδιο είναι μόνο για επεξηγηματικούς σκοπούς και ενδέχεται να διαφέρουν από το αγορασμένο προϊόν. Αυτές οι διαφορές δεν μπορούν να αποτελέσουν βάση για καταγγελία.

Τεχνικά δεδομένα:

Τάση 18V

Ταχύτητα περιστροφής 0~2400/λεπτό

Μήκος διαδρομής 22 χιλιοστά

Μέγιστη ικανότητα κοπής 100 mm

Βάρος: 1,33 κιλά (χωρίς μπαταρίες)

Στάθμη ηχητικής πίεσης L_pA : 79,2 dB(A); K_pA =3 dB(A)

Ηχητική ισχύς της συσκευής κατά τη λειτουργία L_wA : 90, 2dB(A); K_wA =3dB(A)

Χρησιμοποιήστε προστασία ακοής

Κύρια λαβή

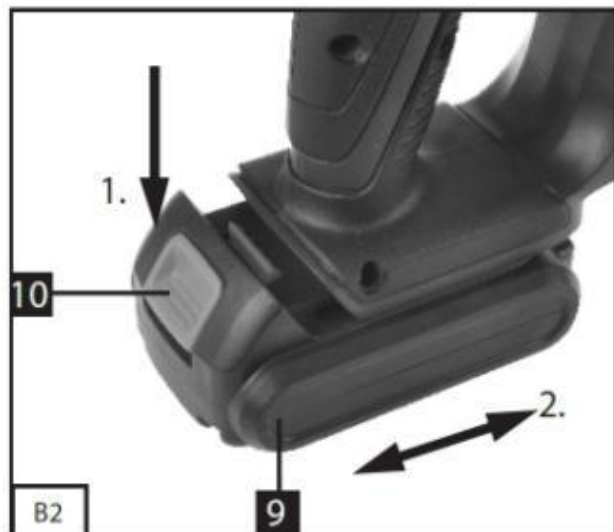
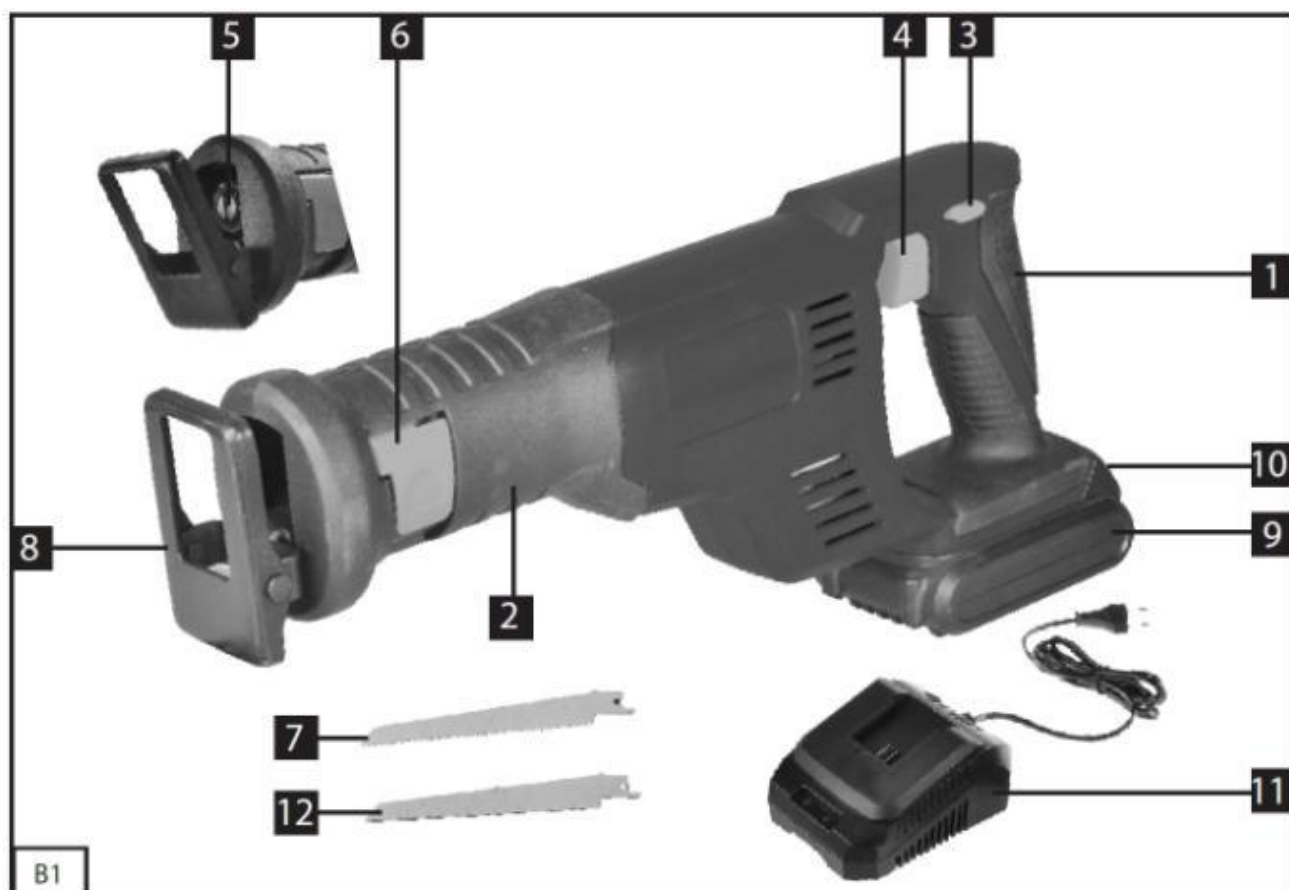
Το μέγεθος των μηχανικών κραδασμών στο εργασιακό περιβάλλον που επηρεάζουν τα άνω άκρα
 a_{ch} =26,542 m/s²;

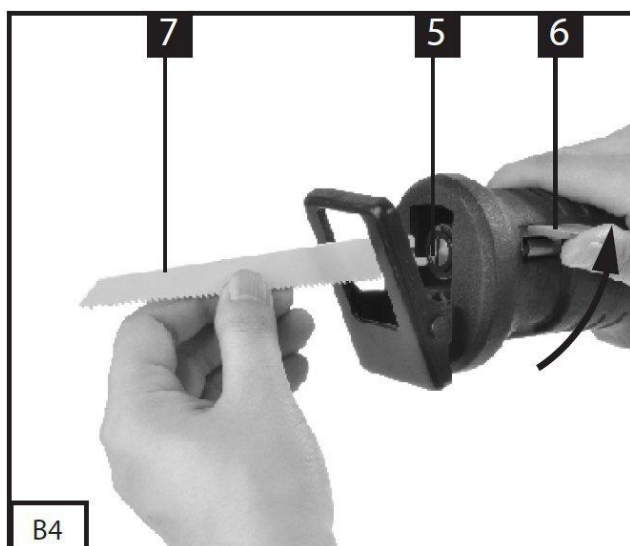
k =1,5m/s²

Βοηθητική λαβή

Το μέγεθος των μηχανικών κραδασμών στο εργασιακό περιβάλλον που επηρεάζουν τα άνω άκρα
 a_{ch} =23,386 m/s²;

k =1,5m





1. Σωστή χρήση

Το πριόνι τροφοδοσίας έχει σχεδιαστεί για την κοπή ξύλου, μη σιδηρούχων μετάλλων και πλαστικών χρησιμοποιώντας την κατάλληλη λεπίδα πριονιού για τα διαφορετικά υλικά.

2. Οδηγίες ασφαλείας και προειδοποιήσεις

Η συσκευή έχει σχεδιαστεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις ασφαλείας για ηλεκτρικές συσκευές.

Σημείωση: Διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας πριν από τη λειτουργία της συσκευής.

Προειδοποίηση! Η ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό και υλικές ζημιές. Άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τις οδηγίες δεν πρέπει να χρησιμοποιούν τη συσκευή.

Σημείωση: Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο σε ασφαλές μέρος για μελλοντική αναφορά.

Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά και εφήβους που δεν επιτρέπεται να τη χρησιμοποιούν.

3. Προειδοποιήσεις κατά την εργασία με ηλεκτρικά εργαλεία

Προειδοποίηση! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις και τις προφυλάξεις. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό.

Να θυμάστε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» στις προειδοποιήσεις αναφέρεται σε ηλεκτρικά εργαλεία που λειτουργούν με καλώδιο ή σε ηλεκτρικά εργαλεία που λειτουργούν με μπαταρία (επαναφορτιζόμενα).

1) Ασφάλεια στον χώρο εργασίας

α) Διατηρείτε τον χώρο εργασίας σας καθαρό και καλά φωτισμένο. Οι ακατάστατοι και σκοτεινοί χώροι εργασίας ενθαρρύνουν τα ατυχήματα.

β) Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να αναφλέξουν τη σκόνη ή τους ατμούς.

γ) Μην επιτρέπετε σε παιδιά ή άλλα άτομα να χειρίζονται ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Μια στιγμή απροσεξίας μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ελέγχου.

2) Ηλεκτρική ασφάλεια

α) Το φως της συσκευής πρέπει να ταιριάζει με την πρίζα. Μην τροποποιείτε το φως με κανέναν τρόπο. Μην κατασκευάζετε προσαρμογείς γείωσης. Τα γνήσια φως και οι αντίστοιχες πρίζες θα μειώσουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

β) Αποφύγετε την άμεση επαφή του σώματος με το έδαφος ή με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, καλοριφέρ, κουζίνες και ψυγεία. Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας εάν το σώμα σας είναι γειωμένο.

γ) Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχή ή υψηλή υγρασία. Η εισροή νερού σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

δ) Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο ως κορδόνι. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για τη μεταφορά, το τράβηγμα ή την αποσύνδεση ενός ηλεκτρικού εργαλείου. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδι, αιχμηρές άκρες και κινούμενα μέρη. Ένα κατεστραμμένο ή μπλεγμένο καλώδιο ρεύματος αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

ε) Όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο επέκτασης εγκεκριμένο για χρήση σε εξωτερικούς χώρους. Η χρήση καλωδίου επέκτασης εγκεκριμένου για χρήση σε εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

στ) Εάν πρέπει να χρησιμοποιήσετε ηλεκτρικό εργαλείο σε δωμάτιο με υψηλή υγρασία, χρησιμοποιήστε πρόσθετη προστασία με τη μορφή διάταξης προστασίας από ρεύματα διαρροής (RCD). Η χρήση RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

3) Προσωπική ασφάλεια

α) Να είστε προσεκτικοί, να προσέχετε τι κάνετε και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική όταν χρησιμοποιείτε εργαλεία. Μην χειρίζεστε ηλεκτρικό εργαλείο ενώ είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.

β) Χρησιμοποιήστε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό. Να φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά. Η χρήση προστατευτικού εξοπλισμού, όπως μάσκα σκόνης, αντιολισθητικά παπούτσια εργασίας, κράνος και κατάλληλα για τις συνθήκες προστατευτικά ακοής, μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμού.

γ) Αποτρέψτε την τυχαία εκκίνηση των ηλεκτρικών εργαλείων. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης πριν συνδέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε μια πηγή ρεύματος ή μπαταρία και πριν συσκευάσετε, παραλάβετε ή μεταφέρετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Η μεταφορά ενός ηλεκτρικού εργαλείου με το δάχτυλό σας στον διακόπτη ή με τον διακόπτη λειτουργίας ενεργοποιημένο αυξάνει τον κίνδυνο ατυχημάτων.

δ) Αφαιρέστε το κλειδί ρύθμισης πριν θέσετε σε λειτουργία το ηλεκτρικό εργαλείο. Ένα κλειδί ή ένα κλειδί που παραμένει προσαρτημένο σε ένα περιστρεφόμενο μέρος του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

ε) Μην υπερεκτιμάτε τις ικανότητές σας. Διατηρείτε πάντα σωστή στάση σώματος και ισορροπία. Αυτό θα σας επιτρέψει να ελέγχετε το εργαλείο σε απρόβλεπτες καταστάσεις.

στ) Ντυθείτε κατάλληλα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια μακριά από κινούμενα μέρη. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορούν να μπλεχτούν στα κινούμενα μέρη.

ζ) Εάν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο για σύνδεση συσκευής εξαγωγής σκόνης ή δοχείου ρινισμάτων, βεβαιωθείτε ότι αυτά είναι σωστά συνδεδεμένα. Η χρήση συσκευών εξαγωγής σκόνης θα μειώσει τον κίνδυνο εισπνοής σκόνης και βρωμιάς.

4) Χρήση και συντήρηση ηλεκτρικών εργαλείων

Μην υπερφορτώνετε τη συσκευή. Χρησιμοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο για τον σκοπό που προορίζεται.

Επιλέξτε το εργαλείο για την εργασία σύμφωνα με τον σκοπό για τον οποίο έχει σχεδιαστεί και θα κάνετε την εργασία καλύτερα και ασφαλέστερα.

Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο εάν ο διακόπτης δεν ενεργοποιείται και δεν απενεργοποιείται σωστά.

Οι συσκευές που δεν μπορείτε να ελέγξετε με διακόπτη γίνονται επικίνδυνες και πρέπει να επισκευάζονται αμέσως.

Για να αποφύγετε την τυχαία εκκίνηση του ηλεκτρικού εργαλείου, αποσυνδέστε το φως από την πρίζα ή την μπαταρία πριν κάνετε οποιοσδήποτε ρυθμίσεις, αλλάξετε αξεσουάρ ή όταν αποθηκεύετε το ηλεκτρικό εργαλείο.

Φυλάξτε τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε, μακριά από παιδιά και μην επιτρέπετε σε κανέναν που δεν είναι εξοικειωμένος με τα ηλεκτρικά εργαλεία ή που δεν έχει διαβάσει αυτές τις οδηγίες να τα χειρίζεται. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια άπειρων χρηστών.

Συντηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία. Ελέγξτε για χαλαρά ή μπλοκαρισμένα κινούμενα μέρη, σπασίματα και οτιδήποτε άλλο μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία τους. Εάν έχει υποστεί ζημιά, φροντίστε να επισκευάσετε το ηλεκτρικό εργαλείο πριν το χρησιμοποιήσετε ξανά. Πολλά ατυχήματα οφείλονται σε κακή συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων.

Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής σας αιχμηρά και καθαρά. Τα εργαλεία που συντηρούνται σωστά και έχουν αιχμηρές ακμές κοπής είναι λιγότερο πιθανό να μπλοκάρουν και είναι πιο εύκολο να τα ελέγξετε.

Χρησιμοποιήστε ηλεκτρικά εργαλεία, αξεσουάρ, εργαλεία, μύτες κ.λπ., σύμφωνα με τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τον τύπο εργασίας που εκτελείται. Η χρήση ηλεκτρικών εργαλείων για εργασία διαφορετική από την προβλεπόμενη χρήση τους μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο ατυχημάτων.

5) Χρήση και συντήρηση μπαταριών

Φορτίζετε τις μπαταρίες μόνο στους γνήσιους φορτιστές που καθορίζονται από τον κατασκευαστή. Κάθε φορτιστής είναι κατάλληλος μόνο για έναν συγκεκριμένο τύπο μπαταρίας. Η χρήση διαφορετικού τύπου μπαταρίας ενδέχεται να δημιουργήσει κίνδυνο ανάφλεξης.

Χρησιμοποιείτε μόνο τις καθορισμένες μπαταρίες για αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Η χρήση διαφορετικής μπαταρίας ενδέχεται να ενέχει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.

Όταν δεν τις χρησιμοποιείτε, κρατήστε τις μπαταρίες μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά μέρη που θα μπορούσαν να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα. Το βραχυκύκλωμα των επαφών μεταξύ τους μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή ανάφλεξη.

Υπό ορισμένες συνθήκες, ενδέχεται να διαρρεύσει υγρό από την μπαταρία. Αποφύγετε την επαφή. Σε περίπτωση επαφής, ξεπλύνετε με νερό. Εάν το υγρό εισέλθει στα μάτια, συμβουλευτείτε γιατρό. Η διαρροή υγρού μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό του δέρματος ή εγκαύματα.

6) Υπηρεσία

Οι εργασίες σέρβις και οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται μόνο από εξειδικευμένους τεχνικούς που χρησιμοποιούν γνήσια ανταλλακτικά. Η τήρηση των συστάσεων συντήρησης και επισκευής θα παρατείνει τη διάρκεια ζωής των ηλεκτρικών εργαλείων σας και θα διασφαλίσει την ασφαλή λειτουργία τους.

4. Ειδικοί κανόνες ασφαλείας

ΠΡΙΟΝΙ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ

- Κρατήστε το ηλεκτρικό εργαλείο από τις μονωμένες επιφάνειες λαβής. Κατά τη λειτουργία, η πριονόλαμα μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυμμένα καλώδια ή με το δικό της καλώδιο. Η επαφή με ένα καλώδιο υπό τάση μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα και ηλεκτροπληξία στον χειριστή.
- Κρατήστε τα χέρια σας μακριά από την περιοχή κοπής. Μην βάζετε τα χέρια σας κάτω από το τεμάχιο εργασίας. Η επαφή με τη λεπίδα μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
- Ξεκινήστε την εργασία στο τεμάχιο εργασίας με το μηχάνημα ενεργοποιημένο. Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος ανάκρουσης εάν η πριονόλαμα πιαστεί στο τεμάχιο εργασίας.
- Βεβαιωθείτε ότι η πλάκα βάσης (8) ακουμπάει σταθερά στο υλικό κατά το πριόνισμα. Μια μπλοκαρισμένη λάμα πριονιού μπορεί να σπάσει ή να προκαλέσει ανάκρουση.
- Αφού ολοκληρώσετε την κοπή, απενεργοποιήστε τη συσκευή και στη συνέχεια τραβήξτε τη λεπίδα του πριονιού έξω από το υλικό αφού το πριόνι έχει σταματήσει εντελώς.

Με αυτόν τον τρόπο μπορείτε να αποφύγετε το κλώτσημα και να αφήσετε τη συσκευή με ασφάλεια.

- Χρησιμοποιείτε μόνο αιχμηρές, άθικτες λεπίδες πριονιού. Μια λυγισμένη ή αμβλεία λεπίδα μπορεί να σπάσει ή να προκαλέσει ανάκρουση.
- Μην επιβραδύνετε τη λεπίδα ασκώντας πλευρική δύναμη αφού απενεργοποιήσετε το πριόνι. Η λεπίδα μπορεί να υποστεί ζημιά, να σπάσει ή να προκαλέσει ανάκρουση.
- Χρησιμοποιήστε κατάλληλους ανιχνευτές για να εντοπίσετε κρυμμένα ηλεκτρικά καλώδια ή επικοινωνήστε με την τοπική εταιρεία ηλεκτρισμού για βοήθεια. Η επαφή με ένα ηλεκτρικό καλώδιο μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία. Η ζημιά σε μια γραμμή αερίου μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη. Η διείσδυση μιας γραμμής νερού μπορεί να προκαλέσει υλικές ζημιές ή ηλεκτροπληξία.
- Σφίξτε το τεμάχιο εργασίας. Ένα τεμάχιο εργασίας που σφίγγεται σε σφιγκτήρες ή μέγγενη συγκρατείται με μεγαλύτερη ασφάλεια από ό,τι με το χέρι.
- Διατηρείτε τον χώρο εργασίας σας καθαρό. Τα μείγματα υλικών είναι ιδιαίτερα επικίνδυνα. Η σκόνη από ελαφρά κράματα μπορεί να αναφλεγεί ή να εκραγεί.
- Να περιμένετε πάντα να σταματήσει εντελώς το εργαλείο πριν το τοποθετήσετε ξανά στην τρύπα. Το εργαλείο μπορεί να μπλοκάρει και να σας κάνει να χάσετε τον έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου.

5. Περιγραφή των συμβόλων που χρησιμοποιούνται

Δώστε ιδιαίτερη προσοχή σε όλα τα σήματα και τα σύμβολα στο εγχειρίδιο ή στα εργαλεία. Απομνημονεύστε τη σημασία τους. Η σωστή ερμηνεία αυτών των συμβόλων θα κάνει την εργασία με τη συσκευή ευκολότερη και ασφαλέστερη.

Οι μπαταρίες είναι επαναφορτιζόμενες. Περιέχουν κάδμιο και νικέλιο, επιβλαβή για το περιβάλλον. Στο τέλος της ωφέλιμης ζωής τους, πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τους κανονισμούς προστασίας του περιβάλλοντος. Για να το κάνετε αυτό, εξαντλήστε πλήρως την μπαταρία, αφαιρέστε την από το ηλεκτρικό εργαλείο, πηγαίνετε την σε ένα κέντρο ανακύκλωσης μπαταριών ή επιστρέψτε την στο κατάστημα από όπου την αγοράσατε.

6. Κατασκευές

1. Λαβή
2. Πρόσθετη λαβή
3. Κουμπί ασφαλείας
4. Διακόπτης ON/OFF
5. Βάση στήριξης λεπίδας
6. Κλείδωμα συγκράτησης λεπίδας
7. Ξυλοπριονόλαμα
8. Πλάκα βάσης πριονιού (πόδι)
9. Μπαταρία
10. Κουμπί κλειδώματος μπαταρίας
11. Φορτιστής
12. Μεταλλική λεπίδα πριονιού

7. Πριν από την εκκίνηση της συσκευής

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αφαιρείτε πάντα την μπαταρία από τη συσκευή πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε εργασία στο κυκλικό πριόνι.

7.1 Φόρτιση της μπαταρίας (B2-B3)

1. Αφαιρέστε την μπαταρία (9) από τη θήκη πιέζοντας προς τα κάτω το κουμπί ασφάλισης (10).
2. Ελέγξτε ότι η τάση δικτύου είναι η ίδια με αυτήν που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου της μπαταρίας. Συνδέστε το βύσμα του φορτιστή (11) σε μια πρίζα δικτύου.
3. Πιέστε την μπαταρία στον φορτιστή. Η κόκκινη λυχνία θα ανάψει για να υποδείξει ότι η μπαταρία φορτίζει. Όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση, η κόκκινη λυχνία θα σβήσει και η πράσινη λυχνία θα παραμείνει αναμμένη. Χρειάζεται περίπου 1 ώρα για να φορτιστεί πλήρως η μπαταρία από μια πλήρως αποφορτισμένη κατάσταση.
4. Η θερμοκρασία της μπαταρίας ενδέχεται να αυξηθεί κατά τη φόρτιση. Αυτό είναι φυσιολογικό.

Εάν η μπαταρία δεν φορτίζει, ελέγξτε:

- υπάρχει τάση στην πρίζα;
- Υπάρχει σωστή σύνδεση στις επαφές του φορτιστή;

Εάν η μπαταρία εξακολουθεί να μην φορτίζει, επιστρέψτε τον φορτιστή και την μπαταρία στο κέντρο σέρβις του κατασκευαστή.

Για να εξασφαλίσετε μεγάλη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, θα πρέπει να τη φορτίζετε τακτικά.

Πρέπει να επαναφορτίσετε την μπαταρία όταν παρατηρήσετε μείωση της ισχύος του τρυπανιού/κατσαβιδιού σας.

Μην αποφορτίζετε ποτέ πλήρως την μπαταρία. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην μπαταρία.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Παρακαλούμε φορτίζετε την μπαταρία τακτικά, για παράδειγμα μία φορά κάθε 6 μήνες.

7.2 Αντικατάσταση της λεπίδας πριονιού (B4)

ΠΡΟΣΟΧΗ! Αφαιρείτε πάντα τις μπαταρίες από τη συσκευή πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε εργασία στο πριόνι.

Σηκώστε το μάνδαλο ασφάλισης της θήκης λεπίδας (6) προς τα πάνω. Εισάγετε τη λεπίδα πριονιού (7) στη θήκη λεπίδας (5) μέχρι να σταματήσει. Απελευθερώστε το μάνδαλο ασφάλισης της θήκης λεπίδας (6). Τραβήξτε τη λεπίδα για να ελέγξετε ότι έχει εφαρμόσει καλά στη θήκη.

Για να αφαιρέσετε τη λεπίδα πριονιού, ακολουθήστε τις οδηγίες με αντίστροφη σειρά.

8. Δράση

1. Διακόπτης ON/OFF (B5)

Ενεργοποίηση: Πατήστε πρώτα το κουμπί ασφαλείας (3) και στη συνέχεια τον διακόπτη ON/OFF (4).

Για απενεργοποίηση: αφήστε τον διακόπτη ON/OFF

2. Έλεγχος ταχύτητας (B5)

Ο αδιαβάθμητος έλεγχος ταχύτητας είναι εφικτός χρησιμοποιώντας τον διακόπτη ON/OFF (4). Όσο περισσότερο πατάτε το κουμπί, τόσο υψηλότερη θα είναι η ταχύτητα.

3. Εργασία με πριόνι τροφοδοσίας (B6/B7)

Να κρατάτε πάντα τη λαβή (1) και τη βοηθητική λαβή (2) και με τα δύο χέρια.

Ενεργοποιήστε το πριόνι για να φτάσετε στην πλήρη ταχύτητα.

Τοποθετήστε την πλάκα βάσης (8) στο τεμάχιο εργασίας που θέλετε να δείτε. Στη συνέχεια, μετακινήστε αργά τη λεπίδα πριονιού κατά μήκος της γραμμής κοπής.

Για να κόψετε ξύλο, χρησιμοποιήστε την κατάλληλη λάμα πριονιού ξύλου (7). Για να κόψετε μέταλλο, χρησιμοποιήστε τη λάμα πριονιού μετάλλου (12).

- Σφίξτε τα μικρά ξύλινα κομμάτια πριν τα κόψετε. Μην τα κρατάτε ποτέ στο χέρι σας.

- Ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες ασφαλείας. Φοράτε προστατευτικά γυαλιά.

9. Καθαρισμός και συντήρηση

Αφαιρείτε πάντα την μπαταρία από τη συσκευή πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε εργασία στο πριόνι.

1. Καθαρισμός

Διατηρείτε όλα τα κενά αέρα και το περίβλημα του κινητήρα όσο το δυνατόν πιο καθαρά.

Σκουπίστε τη συσκευή με ένα καθαρό πανί ή φυσήξτε την με πεπιεσμένο αέρα.

Συνιστούμε να καθαρίζετε τη συσκευή κάθε φορά, αμέσως μετά την ολοκλήρωση της εργασίας.

Καθαρίζετε τη συσκευή τακτικά με ένα υγρό πανί και μια μικρή ποσότητα σαπουνιού. Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά ή διαλύτες, τα οποία μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στα πλαστικά εξαρτήματα της συσκευής. Προσέξτε να μην εισέλθει νερό στη συσκευή.

2. Συντήρηση

Παρακαλούμε φορτίζετε την μπαταρία τακτικά, για παράδειγμα, μία φορά κάθε 6 μήνες.

11. Επισκευές

Χρησιμοποιείτε μόνο αξεσουάρ και ανταλλακτικά που συνιστώνται από τον κατασκευαστή. Εάν η συσκευή σταματήσει να λειτουργεί παρά τον ποιοτικό μας έλεγχο και τη συντήρησή σας, οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιηθούν από εξουσιοδοτημένο κέντρο ηλεκτρολογικών σέρβις.

12. Προστασία του περιβάλλοντος

Σημείωση! Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει απαγόρευση απόρριψης χρησιμοποιημένου εξοπλισμού μαζί με άλλα απόβλητα (με ποινή προστίμου). Τα επικίνδυνα συστατικά που βρίσκονται σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό έχουν αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Τα νοικοκυριά θα πρέπει να συμβάλλουν στην ανάκτηση και επαναχρησιμοποίηση (ανακύκλωση) μεταχειρισμένου εξοπλισμού. Στην Πολωνία και την Ευρώπη, υπάρχει ήδη ένα σύστημα συλλογής αποβλήτων εξοπλισμού, σύμφωνα με το οποίο όλα τα σημεία πώλησης τέτοιου εξοπλισμού υποχρεούνται να δέχονται μεταχειρισμένο εξοπλισμό. Επιπλέον, υπάρχουν σημεία συλλογής για τέτοιο εξοπλισμό.

Μην πετάτε ποτέ κανένα είδος μπαταριών ή συσσωρευτών. Υπόκεινται σε συγκεκριμένους κανόνες ανακύκλωσης και απόρριψης. Απαγορεύεται η απόρριψη ηλεκτρικών εργαλείων στα σκουπίδια. Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/EK σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού και την εφαρμογή της στην εθνική νομοθεσία, τα ηλεκτρικά εργαλεία πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά και να μεταφέρονται σε σημείο συλλογής ανακύκλωσης.



Τα δύο τελευταία ψηφία του έτους εφαρμογής της σήμανσης CE - 18

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

FH GEKO Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko

δηλώνει με πλήρη ευθύνη ότι:

Ασύρματο παλινδρομικό πριόνι ιόντων λιθίου 18V

Τύπος: G80613, Μοντέλο: HL-RS07-1180S

πληροί τις απαιτήσεις των οδηγιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου:

2014/30/ΕΕ της 26ης Φεβρουαρίου 2014 για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, 2011/65/ΕΕ της 8ης Ιουνίου 2011 για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό, 2006/42/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 2006 για τα

μηχανήματα και την τροποποίηση της οδηγίας 95/16/ΕΚ

και πρότυπα EN 55014-1:2006/A2:2011, EN 55014-2:1997/A2:2008,

EN 60745-1:2009/A11:2010, EN 60745-2-11:2010, IEC 60745-1:2006

είναι πανομοιότυπο με το δείγμα που αποτελεί αντικείμενο του πιστοποιητικού αξιολόγησης

Τύπος ΕΚ αριθ. E8A16 02 61194 275 της 22/02/2016,

Τύπος ΕΚ αριθ. M8A16 01 61194 249 της 07.01.2016

και τύπος ΕΚ αριθ. 70.403.14.233.11-01 της 04.01.2016

έκδοση TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen, Ridlerstraße 65

80339 MONACHO, Χώρα: Γερμανία Τηλέφωνο: +49 (89) 50084261, Φαξ: +49 (89) 50084230

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: ps.zert@tuev-sued.de, Ιστότοπος: <http://www.tuev-sued.de/ps>

Αριθμός Αναγνώρισης Κοινοποιημένου Οργανισμού: 0123

και τύπος ΕΚ αριθ. SHAEC1610838101 της 23/05/2016

Εκδίδεται από την SGS CSTC Standards Technical Services Co. Ltd - Υποκατάστημα Guangzhou

Ναι. 198, Οδός Kezhu, Πόλη Επιστημών, Περιοχή Οικονομικής και Τεχνολογικής Ανάπτυξης,

Γκουανγκζού,

Γκουανγκντόνγκ, Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας

Η παρούσα Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ παύει να ισχύει εάν το προϊόν τροποποιηθεί ή ανακατασκευαστεί χωρίς τη συγκατάθεση του κατασκευαστή.

Τα ακόλουθα άτομα είναι υπεύθυνα για την προετοιμασία και την αποθήκευση της τεχνικής τεκμηρίωσης:
Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko

Κιέτλιν, 20/06/2018

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης


Γκρέγκορζ Κόβαλτσικ, Μ.Α.

Επώνυμο, όνομα και θέση του εξουσιοδοτημένου προσώπου



MANUAL DE INSTRUÇÕES

Serra alternativa sem fio de íons de lítio de 18 V

Tipo: G80613, Modelo: HL-RS07-1180S

Tradução das instruções originais

PT - VERSÃO EM PORTUGUÊS



Fabricado para

FH GEKO

Kietlin, Rua Spacerowa 3

97-500 Radomsko

www.geko.pl

Antes do primeiro uso, leia este manual atentamente. É responsabilidade do usuário ler todas as instruções necessárias para o uso e operação seguros e compreender quaisquer riscos que possam surgir durante o uso.



ATENÇÃO!!!

Devido à melhoria contínua do produto, as fotos e os desenhos incluídos no manual são apenas para fins ilustrativos e podem ser diferentes do produto adquirido.

Essas diferenças não podem ser base para uma reclamação.

Dados técnicos:

Voltagem 18V

Velocidade de rotação 0~2400/min

Comprimento do curso 22 mm

Capacidade máxima de corte 100 mm

Peso: 1,33 kg (sem pilhas)

Nível de pressão sonora LpA: 79,2 dB(A); KpA=3 dB(A)

Potência sonora do dispositivo durante a operação LwA: 90, 2dB(A); KwA=3dB(A)

Use proteção auditiva

Alça principal

A magnitude das vibrações mecânicas no ambiente de trabalho que afetam os membros superiores

$a_h=26,542 \text{ m/s}^2$;

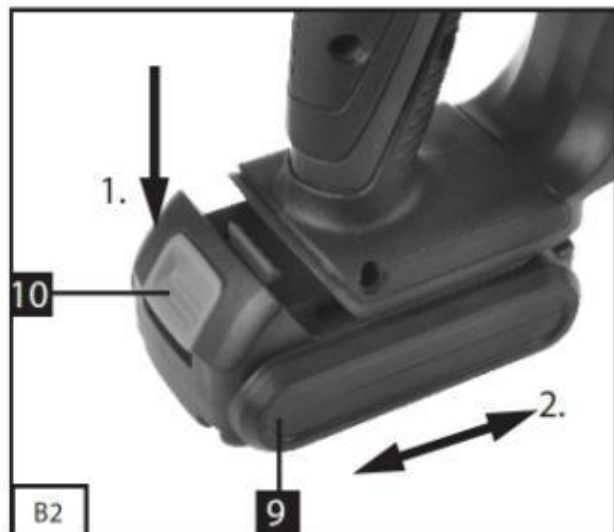
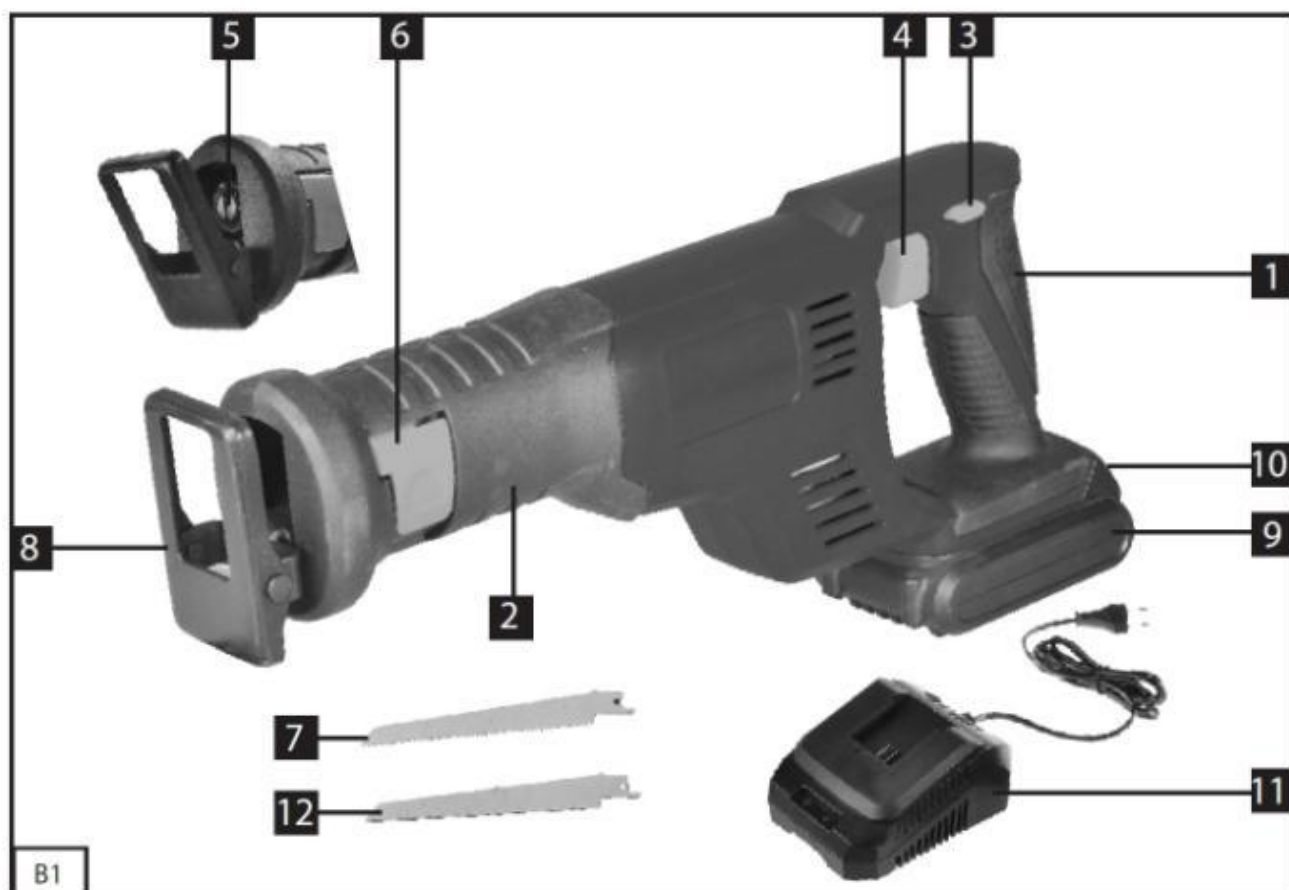
$k=1,5 \text{ m/s}^2$

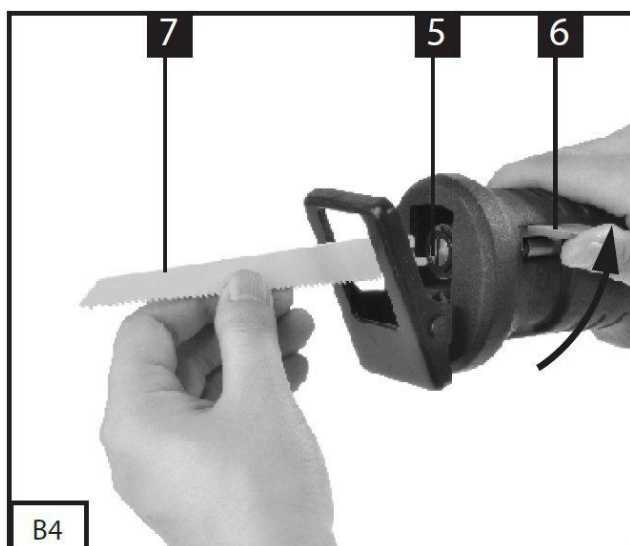
Alça auxiliar

A magnitude das vibrações mecânicas no ambiente de trabalho que afetam os membros superiores

$a_h=23,386 \text{ m/s}^2$;

$k=1,5 \text{ m}$





1. Uso correto

A serra de avanço foi projetada para cortar madeira, metais não ferrosos e plásticos usando a lâmina de serra apropriada para os diferentes materiais.

2. Instruções e avisos de segurança

O dispositivo foi projetado de acordo com os requisitos de segurança para equipamentos elétricos.

Observação: leia as instruções de operação antes de operar o dispositivo.

Atenção! O uso indevido pode resultar em ferimentos pessoais e danos materiais. Pessoas que não estejam familiarizadas com as instruções não devem utilizar o dispositivo.

Observação: guarde este manual em um local seguro para referência futura.

Mantenha o dispositivo longe de crianças e adolescentes que não têm permissão para usá-lo.

3. Avisos ao trabalhar com ferramentas elétricas

Atenção! Leia todos os avisos e precauções. O não cumprimento dos avisos e instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Lembre-se de todos os avisos e instruções para referência futura.

O termo "ferramenta elétrica" nos avisos se refere a ferramentas elétricas operadas pela rede elétrica (com fio) ou por bateria (recarregáveis).

1) Segurança no local de trabalho

a) Mantenha sua área de trabalho limpa e bem iluminada. Áreas de trabalho desorganizadas e escuras favorecem acidentes.

b) Não opere ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos, gases ou poeira inflamáveis. Ferramentas elétricas produzem faíscas que podem inflamar a poeira ou os vapores.

c) Não permita que crianças ou outras pessoas operem a ferramenta elétrica. Um momento de desatenção pode resultar em perda de controle.

2) Segurança elétrica

a) O plugue do aparelho deve ser compatível com a tomada. Não modifique o plugue de forma alguma. Não faça adaptadores de aterramento. Plugues originais e tomadas compatíveis reduzem o risco de choque elétrico.

b) Evite o contato direto do corpo com o solo ou superfícies aterradas, como canos, radiadores, fogões e geladeiras. Há um risco maior de choque elétrico se o seu corpo estiver aterrado.

c) Não exponha ferramentas elétricas à chuva ou umidade elevada. A entrada de água na ferramenta elétrica aumenta o risco de choque elétrico.

d) Nunca utilize o cabo como cordão de segurança. Nunca utilize o cabo para carregar, puxar ou desconectar uma ferramenta elétrica. Mantenha o cabo longe de calor, óleo, bordas afiadas e peças móveis. Um cabo de alimentação danificado ou emaranhado aumenta o risco de choque elétrico.

e) Ao operar uma ferramenta elétrica ao ar livre, utilize uma extensão aprovada para uso externo. Usar uma extensão aprovada para uso externo reduz o risco de choque elétrico.

f) Se precisar usar uma ferramenta elétrica em um ambiente com alta umidade, utilize proteção adicional na forma de um dispositivo de corrente residual (DR). O uso de um DR reduz o risco de choque elétrico.

3) Segurança pessoal

a) Tenha cuidado, observe o que está fazendo e use o bom senso ao usar ferramentas. Não opere uma ferramenta elétrica se estiver cansado ou sob efeito de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de desatenção ao operar uma ferramenta elétrica pode resultar em ferimentos graves.

b) Utilize equipamento de proteção individual. Use sempre óculos de segurança. O uso de equipamentos de proteção, como máscara contra poeira, calçados de trabalho antiderrapantes, capacete e proteção auricular adequados às condições, reduz o risco de lesões.

c) Evite a partida acidental de ferramentas elétricas. Certifique-se de que o interruptor esteja na posição desligado antes de conectar a ferramenta elétrica a uma fonte de alimentação ou bateria, e antes de embalá-la, pegá-la ou transportá-la. Carregar uma ferramenta elétrica com o dedo no interruptor ou com o interruptor ligado aumenta o risco de acidentes.

d) Remova a chave de ajuste antes de ligar a ferramenta elétrica. Uma chave ou chave inglesa deixada presa em uma parte rotativa da ferramenta elétrica pode causar ferimentos.

e) Não superestime suas habilidades. Mantenha a postura e o equilíbrio adequados o tempo todo; isso permitirá que você controle a ferramenta em situações inesperadas.

f) Vista-se adequadamente. Não use roupas largas ou joias. Mantenha cabelos, roupas e luvas longe de peças móveis. Roupas largas, joias ou cabelos longos podem ficar presos nas peças móveis.

g) Se a máquina estiver equipada para conectar um dispositivo de extração de pó ou um recipiente para cavacos, certifique-se de que estejam devidamente conectados. O uso de dispositivos de extração de pó reduzirá o risco de inalação de poeira e sujeira.

4) Uso e manutenção de ferramentas elétricas

Não sobrecarregue o aparelho. Utilize a ferramenta elétrica apenas para o fim a que se destina.

Selecione a ferramenta para a operação de acordo com o que ela foi projetada e você fará o trabalho melhor e mais seguro.

Não utilize uma ferramenta elétrica se o interruptor não ligar e desligar corretamente.

Dispositivos que você não pode controlar com um interruptor tornam-se perigosos e devem ser reparados imediatamente.

Para evitar ligar acidentalmente a ferramenta elétrica, desconecte o plugue da fonte de alimentação ou desconecte a bateria antes de fazer quaisquer ajustes, trocar acessórios ou guardar a ferramenta elétrica.

Guarde ferramentas elétricas fora do alcance de crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com ferramentas elétricas ou que não tenham lido estas instruções as operem. Ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de usuários inexperientes.

Faça a manutenção de ferramentas elétricas. Verifique se há peças móveis soltas ou emperradas, quebras e qualquer outro componente que possa afetar seu funcionamento. Se estiver danificada, repare a ferramenta elétrica antes de usá-la novamente. Muitos acidentes são causados por ferramentas elétricas mal conservadas.

Mantenha suas ferramentas de corte afiadas e limpas. Ferramentas com lâminas afiadas e bem conservadas têm menos probabilidade de emperrar e são mais fáceis de controlar.

Utilize ferramentas elétricas, acessórios, ferramentas, brocas, etc., conforme indicado nas instruções, levando em consideração o tipo de trabalho a ser executado. O uso de ferramentas elétricas para trabalhos diferentes dos previstos pode aumentar o risco de acidentes.

5) Uso e manutenção de baterias

Carregue as baterias somente em carregadores originais especificados pelo fabricante. Cada carregador é adequado apenas para um tipo específico de bateria; usar um tipo diferente pode criar risco de ignição.

Utilize somente as pilhas especificadas para esta ferramenta elétrica. O uso de uma pilha diferente pode representar risco de ferimentos e incêndio.

Quando não estiverem em uso, mantenha as pilhas longe de outros objetos metálicos, como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outras pequenas peças metálicas que possam causar curto-circuito. O curto-circuito entre os contatos pode causar queimaduras ou ignição.

Sob certas condições, pode ocorrer vazamento de fluido da bateria. Evite contato. Em caso de contato, enxágue com água. Se o fluido entrar em contato com os olhos, consulte um médico. O vazamento de fluido da bateria pode causar irritação ou queimaduras na pele.

6) Serviço

Serviços e reparos devem ser realizados apenas por técnicos qualificados, utilizando peças de reposição originais. Seguir as recomendações de manutenção e reparo prolongará a vida útil de suas ferramentas elétricas e garantirá uma operação segura.

4. Regras especiais de segurança

SERRA DE ALIMENTAÇÃO

- Segure a ferramenta elétrica pelas superfícies de aderência isoladas. Durante a operação, a lâmina de serra pode entrar em contato com fios elétricos ocultos ou com o próprio fio. O contato com um fio energizado pode causar curto-circuito e choque elétrico ao operador.
- Mantenha as mãos afastadas da área de corte. Não coloque as mãos sob a peça de trabalho. O contato com a lâmina pode causar ferimentos.
- Comece a trabalhar na peça de trabalho com a máquina ligada. Caso contrário, há risco de retrocesso se a lâmina da serra ficar presa na peça de trabalho.
- Certifique-se de que a placa de base (8) esteja firmemente apoiada no material durante o corte. Uma lâmina de serra emperrada pode quebrar ou causar um contragolpe.
- Após terminar o corte, desligue o dispositivo e puxe a lâmina da serra para fora do material depois que a serra parar completamente.

Dessa forma, você pode evitar o recuo e pousar o dispositivo com segurança.

- Utilize somente lâminas de serra afiadas e intactas. Uma lâmina torta ou cega pode quebrar ou causar recuo.
- Não desacelere a lâmina aplicando força lateral após desligar a serra. A lâmina pode ser danificada, quebrar ou causar recuo.
- Use detectores apropriados para localizar fios elétricos ocultos ou entre em contato com a companhia elétrica local para obter assistência. O contato com um fio elétrico pode resultar em incêndio ou choque elétrico. Danos a uma tubulação de gás podem resultar em explosão. A penetração em uma tubulação de água pode resultar em danos materiais ou choque elétrico.
- Prenda a peça de trabalho. Uma peça de trabalho presa em grampos ou em uma morsa é fixada com mais segurança do que manualmente.
- Mantenha sua área de trabalho limpa. Misturas de materiais são especialmente perigosas. Pó de liga leve pode inflamar ou explodir.
- Sempre espere a ferramenta parar completamente antes de inseri-la novamente no furo. A ferramenta pode travar e fazer com que você perca o controle da ferramenta elétrica.

5. Descrição dos símbolos utilizados

Preste muita atenção a todos os sinais e símbolos no manual ou nas ferramentas. Memorize seus significados. Interpretar corretamente esses símbolos tornará o trabalho com o dispositivo mais fácil e seguro.

As baterias são recarregáveis. Elas contêm cádmio e níquel, substâncias nocivas ao meio ambiente. Ao final de sua vida útil, devem ser descartadas de acordo com as normas de proteção ambiental. Para isso, descarregue completamente a bateria, remova-a da ferramenta elétrica, leve-a a um centro de reciclagem de baterias ou devolva-a à loja onde foi comprada.

6. Construção

1. Alça
2. Alça adicional
3. Botão de segurança
4. Interruptor liga/desliga
5. Suporte de montagem da lâmina
6. Trava do porta-lâmina
7. Lâmina de serra para madeira
8. Base da serra (pé)
9. Bateria
10. Botão de bloqueio da bateria
11. Carregador
12. Lâmina de serra de metal

7. Antes de ligar o dispositivo

ATENÇÃO! Sempre remova a bateria do aparelho antes de iniciar qualquer trabalho na serra circular.

7.1 Carregando a bateria (B2-B3)

1. Retire a bateria (9) do suporte pressionando o botão de trava (10) para baixo.
2. Verifique se a tensão da rede elétrica corresponde à indicada na placa de identificação da bateria. Ligue o plugue do carregador (11) a uma tomada elétrica.
3. Pressione a bateria no carregador. A luz vermelha acenderá para indicar que a bateria está carregando. Quando o carregamento estiver concluído, a luz vermelha se apagará e a luz verde permanecerá acesa. Leva aproximadamente 1 hora para carregar completamente a bateria a partir de um estado completamente descarregado.
4. A temperatura da bateria pode aumentar durante o carregamento. Isso é normal.

Se a bateria não estiver carregando, verifique:

- há voltagem na tomada
- há uma conexão adequada nos contatos do carregador?

Se a bateria ainda não carregar, devolva o carregador e a bateria ao centro de serviço do fabricante.

Para garantir uma longa duração da bateria, você deve carregá-la regularmente.

Você precisa recarregar a bateria quando notar uma diminuição na potência da sua furadeira/parafusadeira.

Nunca descarregue completamente a bateria. Isso pode danificá-la.

OBSERVAÇÃO: Carregue a bateria regularmente, por exemplo, uma vez a cada 6 meses.

7.2 Substituição da lâmina de serra (B4)

CUIDADO! Sempre remova as pilhas do aparelho antes de iniciar qualquer trabalho na serra.

Levante a trava do porta-lâmina (6). Insira a lâmina de serra (7) no porta-lâmina (5) até que ela pare. Solte a trava do porta-lâmina (6). Puxe a lâmina para verificar se ela está bem encaixada no suporte.

Para remover a lâmina de serra, siga as instruções na ordem inversa.

8. Ação

1. Ligue/Desligue (B5)

Ligar: Pressione primeiro o botão de segurança (3) e depois pressione o interruptor ON/OFF (4).

Para desligar: solte o interruptor ON/OFF

2. Controle de velocidade (B5)

O controle de velocidade é contínuo através do interruptor ON/OFF (4). Quanto mais você pressionar o botão, maior será a velocidade alcançada.

3. Trabalhando com uma serra de avanço (B6/B7)

Segure sempre a alça (1) e a alça auxiliar (2) com ambas as mãos.

Ligue a serra para atingir a velocidade máxima.

Coloque a placa de base (8) sobre a peça de trabalho que você deseja visualizar. Em seguida, mova lentamente a lâmina de serra ao longo da linha de corte.

Para cortar madeira, utilize a lâmina de serra para madeira apropriada (7). Para cortar metal, utilize a lâmina de serra para metal (12).

- Prenda pequenos pedaços de madeira antes de cortá-los. Nunca os segure na mão.

- Siga sempre as instruções de segurança. Use óculos de proteção.

9. Limpeza e manutenção

Sempre remova a bateria do dispositivo antes de iniciar qualquer trabalho na serra.

1. Limpeza

Mantenha todas as aberturas de ar e a carcaça do motor o mais limpos possível.

Limpe o dispositivo com um pano limpo ou sopre com ar comprimido.

Recomendamos limpar o dispositivo sempre que terminar o trabalho.

Limpe o dispositivo regularmente com um pano úmido e um pouco de sabão. Não utilize detergentes ou solventes, pois podem danificar os componentes plásticos do dispositivo. Tenha cuidado para não deixar entrar água no dispositivo.

2. Manutenção

Carregue a bateria regularmente, por exemplo, uma vez a cada 6 meses.

11. Reparos

Utilize apenas acessórios e peças de reposição recomendados pelo fabricante. Se o aparelho parar de funcionar, apesar do nosso controle de qualidade e da sua manutenção, os reparos deverão ser realizados por uma assistência técnica autorizada.

12. Proteção ambiental

Atenção! Este símbolo indica a proibição de descarte de equipamentos usados junto com outros resíduos (sob pena de multa). Componentes perigosos encontrados em equipamentos elétricos e eletrônicos impactam negativamente o meio ambiente e a saúde humana.

As famílias devem contribuir para a recuperação e reutilização (reciclagem) de equipamentos usados. Na Polônia e na Europa, já existe um sistema de coleta de equipamentos usados, segundo o qual todos os pontos de venda desses equipamentos são obrigados a aceitar equipamentos usados. Além disso, existem pontos de coleta para esses equipamentos.

Nunca jogue fora nenhum tipo de pilhas ou acumuladores; eles estão sujeitos a regras específicas de reciclagem e descarte. É proibido jogar ferramentas elétricas no lixo. De acordo com a Diretiva Europeia 2002/96/CE sobre resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos e sua implementação na legislação nacional, as ferramentas elétricas devem ser coletadas separadamente e levadas a um ponto de coleta de reciclagem.



Os dois últimos dígitos do ano de aplicação da marcação CE - 18

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA CE

FH GEKO Kietlin, Rua Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declara com plena responsabilidade que:

Serra alternativa sem fio de íons de lítio de 18 V

Tipo: G80613, Modelo: HL-RS07-1180S

cumpe os requisitos das diretivas do Parlamento Europeu e do Conselho:

2014/30/UE de 26 de fevereiro de 2014 sobre a harmonização das legislações dos Estados-Membros relativas à compatibilidade eletromagnética, 2011/65/UE de 8 de junho de 2011 sobre a restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos, 2006/42/CE do Parlamento Europeu e do Conselho de 17 de maio de 2006 sobre máquinas e que altera a Diretiva 95/16/CE

e normas EN 55014-1:2006/A2:2011, EN 55014-2:1997/A2:2008, EN 60745-1:2009/A11:2010, EN 60745-2-11:2010, IEC 60745-1:2006 é idêntico ao exemplar que é objeto do certificado de avaliação

Tipo CE nº E8A16 02 61194 275 de 22/02/2016,

Tipo CE nº M8A16 01 61194 249 de 07.01.2016

e tipo CE nº 70.403.14.233.11-01 de 04.01.2016

emitido por TUV SUD Product Service GmbH Zertifizierstellen, RidlerstraBe 65 80339 MUNCHÊ, País: Alemanha Telefone: +49 (89) 50084261, Fax: +49 (89) 50084230

E-mail: ps.zert@tuev-sued.de, Site: <http://www.tuev-sued.de/ps>

Número de Identificação do Organismo Notificado: 0123

e tipo CE nº SHAEC1610838101 de 23/05/2016

emitido pela SGS CSTC Standards Technical Services Co. Ltd - Filial de Guangzhou Sim. 198, Kezhu Road, Science City, Área de Desenvolvimento Econômico e Tecnológico, Guangzhou, Guangdong, República Popular da China

Esta Declaração de Conformidade CE torna-se inválida se o produto for alterado ou reconstruído sem o consentimento do fabricante.

As seguintes pessoas são responsáveis pela preparação e armazenamento da documentação técnica:
Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, Rua Spacerowa 3, 97-500 Radomsko



Kietlin, 20/06/2018
Local e data de emissão

Grzegorz Kowalczyk, M.A.
Sobrenome, nome e cargo da pessoa autorizada